ملتف ۲/ ۱۸۰۰۵ - ۲۵۶۰۸ - ۱۹۵۶ - ۸

طلال سلمان





وُهجمَّاتِه على الأعراف الحضَّارِيةُ شَعْرِنَا بِهَا مَن

وبعد أن قال إن شرم الشَّيخ كانت بداية جيدة.

قرارات القمة آلى مجموعة من التوصيات العملية

التي ستقدم لوزراء الخارجية ليقرروا بشأنها في

وقال إن القادة الصنمعين في شرم الشبير

يتوقعون من مؤتمر واشنطن وتحسين التنسب

الثنائش والاقليمي والدولي لوقف أعصال الارهاب

وضمانٌ معاقبة ٱلقَائمين بها، ونحن بصاحة الى

أجراءات تحرم الارهابيين من اللَّجا الآمن وتمنعهم

من تجنيد العناصر، وجمع الأموال. والتدريب،

وتابع كريستوفر «وعلينا اتضاد الخطوات لكشف

جريدة لبنان في الوطن العربي وجريدة الوطن العربي في لبنان

AS - SAFIR Arabic political daily - March 29, 1996 - № 7349 - The 23rd year

# ضغط حكومي لبت مسألة الأ خلافات رئاسية تؤجل لقاءات دمشق

الجمعة ٢٩ تَدَار ٢٩٠١ - الوافق ١٠ دو القعدة ٢١١١ هــ العدد ٩ ١٧٣٤ المنة الثالثة والعشرون

### جنبلاط: أخشى من ١٩٨٢ ... سياسية!

والوضوع واحد: قلنون الانتخاب. فقد اكدت مصادر الرؤساء الذلالة ان موعد القمة اللبتائية - المسورية التي كانت مُتوقعة خلال سَاعات، قد تاجل الى وقت لاحق من آلاسيوع القيل. وإن الرئيس الياس الهرَّاوي أجرى اتصالا بتظيره السوري حافظ الاسد، اتفقا فيه على المسل ثان مطلع الاسبوع للاتفاق على الوعد النهائي للقمة. وقالت وقالت مسادر قصريت للعلومات بشأن أسباب التأجيل. وقالت مصادر قصريت الافر مرتبط بانشخالات القيادة السورية. فيما قالت مصادر الرئيس نبيه بري انه حصل اشكال بسبب رغبة رئيس الحكومة رفيق الحريري في عقد اجتماعات بعدورة منقردة في دمشق قبيل موعد القمة. فكانت النتيجة ليضا الفاء زيارة كان رئيس الحكومة قد قرر القيام بها اليوم الجمعة.

لكن الصنادر لم تربط بين قرار تأجيل القمة وين موعد اً زيارة الرئيس الفرنسي جاك شيراك. وقال الرئيس الحريري المالسفيري: «ما زال هناك منسع من الوقت حبتي يصل الرئيس القُرنسي، ولا اعتقد ان ثمة قارقاً حوهرياً في حال عقدت قعة دمشق قبل هذه الزيارة أو بعدها». وتفى الرئيس الصريري وجود خلافات بين لركان الدولة حول قانون الانتخاب وقال عن مخاوف البعض من اعتماد صحيحة تناسب فريق دون الأخرين: «اعتقد، أنه وقيل 

وفي الواقف من القانون الفندرض اعداده نقل ثواب عن الرئيس البهراوي قبوله الله ومستمر في وضع اللمسات الأخيرة، على اقتراحه وسوف يعرضه على مجلس الوزراء الإحيرة، من سراحت وسوت والمراقطة الماء ال

تبدأ اليوم في معينة تورين

الإيطالية اجتمأعات للؤتمر الوزارى

الأوروبي التي يمكن لها أن تدوم، بتقطع طبعة لخمسة عشر شهراً.

الجو رمادي والدولة الضيفة

الشكوك فيه أن تكون الواضيع

فالفترض أن مده الدورة

(في ١٩٨٥ كان الوضوع فتح

الأصواق، في ١٩٩٠ كان معاَّهدة

ماستریخت). ویشمل تلك مور

الفوضية، وصلاحيات البرابان،

وتعريف الأكثرية الوصوقة، ونسب

تمثيل الدول المسغيرة، والرئاسة

الدورية، الخ... وهذه عناوين ملحة

باعتبار أن الاتحاد الأوروبي، وعدد

موضوعة لست دول. وبما أنه قيد

النقاش سياسي في العمق (انتماد، أم فنوالية، أم منطقة تجارة

حرة محسب؟). ولكن الخطر ماثل

في ان يقفذ منحى بيروقراطياً يزيد

تفصل الواطن العادي عن الشروع

ينعقد للوتمر الأوروبي في ظل

معطيات عديدة أبرزها التالية:

أولًا \_أرتفاع نسبة البطالة لا

مجال للتهرب من هذه القضية

الوسطي في أوروباً للبطَّالة هو. ١١

العاطلين عن العمل ناميك عن

او مستقبل افضل وذلك جراء

طبعاً) على الثيارات السياسية

تكون خادعة (جاك شيراك) أو

تهديدية. والتال البارز على النوخ

الدائي ما يمهد له السنشار الألاني

هلموت كول من إلغاء للنموذج

والريناني، لدولة الرعاية: خَفْضُ

في التوظيف

الأجور، زيادة مباعات العمل، الروتة.

عن تلفر الانتعاش الاقتصابي.

سبب الرمادية الحيطة بالاجتماع.

ثانياً ـ أن الناخ النفسي العام في

اوروپا سلیپ، ولو اچریت استفتاءات

اليوم حول الاتحاد أستطت الفكرة

مأستريخت خيال آحد لأنها لم تعد،

في البلدان العنية كلها لم تلهب

تراجع نسبة النمو، بأث واضحًا

ومتى أدركنا أن البطالة مي تعبير

"سيطرة دالفكر الوحيده (اللييرالي

في المنة. في أن مناك ملايين عدة من

ملاين أكثر يعانون من مشاشة لا

سابق لها. لا يعدهم أحد يشيء جدي

الرئيسية. وحين تطلق وعود فإنها إما

الصاغطة والخانقة. فللعدل

من السافة الوجدانية التي باتت

التوسيع كان لا بد من تغيير

أعضائه ١٥ دولة. يعمل بمؤسسات

متلهية بأنتخأباتها التشريعية. ومن

الطروحة رسمياً على جدول الأعمال مديرة للاهتمام،

خصمته لبحث موضوع للؤسسات

LALAS

البحث عن أوروبا في جو رمادي

جدياً، بمستقبل أفضل ولأن اللف

حد ولتلك ينشأ ضدها تحالف

الاجتماعي فيها كان ضامراً إلى أبعد

غريب يشمل أقصى اليسار وأقصى اليمين ويكرر ما يجري في الولايات

التحدة من وتناغمه غير مقصود بين

قوى تعارض التوجهات الاقتصادية

قالتا اتنا استثنينا الوكسبيورغ

فإن أية دولة أوروبية أخرى عاجزة

عن الوفاء بمعايير ماستريخت

(نسبة معينة للنين إلى الناتج

ألوطنى نسبة معينة للعجز في

اليزانية...). لم يتحقق في عدد قليل

مِن الدول (خمس من أصل خمس

عشرة) إلا ضبط التضغم. وحصل

تلك تتيجة سياسة تقنية صارمة

. تلعب دوراً مؤكداً في الركود. ويعني

نلك أن الانضباط بهذه العابير قبل

رابعاً ـ ثمة اضطراب كبير في

الأوروبيةم والسرعات التفاوتة

للتوحد. والنقاشات في مذا الجال

متشعية جدآ. يحدها موقف أأناني

استقلالي ويينهما موقف فرنسى

ويريطانيا في التمسك بسلاحيات

البرانان الوطني، ولا يطال ذلك مصير

العملة للوحنة فقط بل يسحب تقسه

خامساً\_تعيز أوروبا عن بلورة

الديلوماسية موحدة ولا الأداة الأمتية.

وعندما تبدو الأولى موحدة فإنها غير

فعالة. أما الثانية وبعد التحفظ على

بدور الرديث لحلف شمائي الأطلسي.

والثال البوسني حاضر ان يشاء أن

يتذكر الضعف الأوروبي، وهو ضعف لا

«أوروبا اكثره من أجل إخفاء التباين

حول المسالح الوطنية غير التجانسة

ستضغط هذه العوامل على

الجتمعين في تورين وسيزيد منها

آن رئيس الوزراء البريطاني جون

للاجتماعات ستتأخر كثيراني

الظهور لأن الوضوع الطروح لايقل

عن موقع أوروبا السياسي في ظل

شبه الاتفراد الأميزكي، وموقعها

الاقتصادي في عالم تحكمه أكثر

فأكثر، انعقاعة تنافسية لا صوابط

من أجل أن يرفع صوته

يغيدمهه الحديث عن ضرورة

الاقتراح الفرنسي الأخير، فتكتفي

شخصية معنوية موحدة فلا

شبه قدرالي وموقف بريطاني

يؤيد الالتيا في توحيد العملة

٠٠٠ على مجالات آخرى.

١٩٩٩ يعد بسياسات تقشفية

قاسية لا تثير حماس للواطنين.

الرؤى التعلقة حوالهندسة

----

- سي سي

÷1

F ...

THE CLUB

سيستمر هذا الفريق بالتعاطي السلبي». واضاف وزوار الضميس» أن رئيس الجمهورية دان يعارض اعتماد الحافظات كنوائر انتخابية بشرط عدم حصول تقسيم لبعضها مراعاة لهذه الجهة أو تلكه معتبراً دانه ليس هناك من اسباب منطقية وراء الطاآلية بتقسيم جبل آبنان الى ما الرَّبِينَ واحَدَّر وهذَا الوَّسُوعُ غَيْرَ وَارِدْ عَلَى الْإِصَلَاقِ هَ. أَمَا رَفِيسِ الْجَلَسِ النَّيلِي قَدْ بِقِي هُو الْآخَرُ عَلَى مُوقَفَّهُ مِن الْحَلْفَاتِ وَاكَدَ أَمَا مُ الحَرِيرِي لَدى أَسْتَقَبَالُهُ لَهُ مَسَاءَ أَمَسٍ: ولقد عقد عشرون تأثيباً شمالياً اجتماعاً هاماً عند الرئيسِ كرامي صياح اليوم (امس) وقد أعلنوا تمسكهم باعتماد للمافظة كدائرة انتخابية».

حنيلاط: اجتياح جديد

ووسط هذه الإحواء «اللبحة» رئاسيا، زار الوزير وليد جنبلاها امس تاثب رئيس الحكومة ميشال الروعةد معه «اجتماعاً انتخابياً». وفهم انهما ناقشا الية «التحالف الانتخابي بينهما في الرحلة القبلة». ورداً على سؤال حول الدائرة الفترضة لهذا التحالف قال جنبلاط لـ «السفير»: والأمر غير محسوم بعده.

لَكُنْ جَنْبِلاط لَمْ يَحْفُ استَمرار وهواجسه، وقال: وانا ارى ازمة سياسية حادة على الطريق، واخشى حصول محاولة جديدة الانقضاض على سوريا وحلفاء سوريا في ابنان من خُلِلُ العملية المتخليبة القيلة.

واوضح جنبارط: دما يجري يذكرنا بأجواء العام ١٩٨٢. وماً قد يُحمل هو احتيباً حجديد بالعنى السياسي. والعارضون لسوريا والخط العربي في لبنان، سيكونون اداة ني يد الغرب الذي يواصل ضغطه على سوريا بعد قمة شرم

وأكد جنيلاط ان موققه الرافض ليقاء جبل لبنان دائرة

واشنطن مشام ملحم

حثت الولايات التحدة الدول التي شاركت في قمة شرم الشيخ ولكافحة الإرماب، في الجلسا الافتقاحية الؤتمر التابعة الذي افتقح مساء أمس في واشتطن، آئى تحويل معارضتها السياسية وللرهاب، الى ومجموعة من النشاطات الملموسة، من أجل معزيمة تجار الإرهاب، كعما قال وزير من أجل معزيمة تجار الإرهاب، كعما قال وزير الخارجية وارن كريستوفر في الكلمة التي افتتح بها المؤتمر الذي انعقد في مبنى الضارجية الحديدة.

ولكن مِالرغم من أن واشنطن ــ كـمـا يتــين من كلمة كريستوفر، ومن مصادر الوفود العربيا والأوروبية ــ رفضت تعديل جحول الأعمال، إلا أنَّها أضطرت الى أن تاخذ بعين الاعتبار مطالب بعض العرب ويعض الأوروبيين التعلقة بمسأعدة الفلسطينيين الخساضيين للحصار الاسرائيلي اقتصادياً.

وانتسقست واشنطن بلمسان الناطق باسم الخَارجية نيكولاس بيرنز سوريا ولبنان لغيابهما عن قمة شرم الشيخ وم وتمر التابعة، وقال بيريز انّ واشنطنٌ كَانَتَ تَرْحُبُ بِهِمَا لَوْ قَرْرًا لَلْسُـلْرَكُـّةٌ، واعتبر غيابهما على أنه وغلطة، كان عليهما أن

يكوناً مُنَّا وَأَنُّ يُشَارِكاً». وكما كان متوقعاً كان الحضور على مستوى السفراء وما دون، مع بعض الإستثناءات ومنها وجهود يوهاف بيهران معدير قسمه التسخطيط

لزهاب حماسء.

١ ـُـتسـهيل دخـول مواد البناء الى غـزة من أجـل تشغيل سكانُ القطاعُ وتُقليصُ البطالة. ؟ ـ تعاون الدول المائحة لتنظيم خطة توظيف طارئة في الضَّفة والقطاع.

 اتفاذ اجراءات لزيادة حجم التجارة بالاتجاهين على نقاط العبور لإنهاء النقص في الواد الأولية وزيادة التصدير. ٥ ــ زيادة عــدد الشحنات بما في ذلك تصدير الممضَّيات من والى الرافئ ألاسرَّأنيليـة ونقاطُّ العبور مع الأردن.

الشعب القلمطيني لأنه يعاني أيضا من نتائج

افتتاح مؤتمر المتابعة لقمة شرم الشيخ

ويدعو إلى «خطوات ملموسة ضد الارهاب»

السيساسي في إسرائيل مع السيفيير ايتمسار رابينوفيتش، ونائب وزير الخارجية السعودي

مَـاْمُـونَ الكرديّ، وصــانُبُ عـريقانَ المسؤول فيّ السلطة الفلسطينيية مع ممثل السلطة في

واشنطن حسن عبد الرحمن ورئيس الخابرات الفلسطينية. ومثل السفراء الدول العربية

التالية: مُصَّر ولُونْسُ والمُعْرِبُ والبَحْرِينُ والأردَّنُ (شارك أيضاً مسؤولون في الخنابرات) بينما مثل المِزائرُ سفيرِها في الإمم المُحَدِّة الذي أصطحب

معنه خبراء آمنيين وكان تعنيل الكويت ودولة

الامارات وأليمن على مستوى القائم بالاعمال وما دون. بعض الدول العبربيية اوست ممثليها

وفي الَّخَامَسُة بِعُد الظَّهْرِ دَخْلَ كَرِيسَتُوفُرِ الَّي

رئيسا الؤتمر مسأعده روبرت ببليترو ومسؤول

مُكَافِّحَةَ الْإِرْمَاتِ فَيلِيبِ وَيَلْكُوكُسُّ، كُمَّا أَصَعَلْدُ

معاهمه الرحاب مدين ويسوس مع كريستوفر وبيليترو وويلكوكس، بل في مكان اخر في القاعة. وباليترو وويلكوكس، بل في مكان اخر في القاعة. والل كريستوفر إن مفتاح نجاح المؤتمر يتطلب

استُراتيجيّة من شُقين: الاول ويجب أنْ ننشط الآنْ لهـزيمة تجــار الارهاب، وعلينا لن نجــاوب على

القاعة حيث كان ينتظره الشاركون ويصر

بالتضور فقط وعدم الشاركة.

وكشف كريستوفر انه اتصل قبل لحظات من

وأضاف كريستوفر ان القادة الجتمعين في شرم الشيخ يدركون ان الهجمات التي تعرضت لهـ أَ عَمَانِـ أَ السَّالِامِ فَي الشَّهُرِ المَاضِيِّ وتَهَدَّمَا جَمِيعَا مُ وَاضِافَ وَالْإِرْهَابُ لا يُعِرِفُ الْحَدُودِ، ومجملت على إجعرات الخصيارية التحرف بها الله أوكلاهوما سيتي الى قطارات طوكيو. الإرهاب دمر حياة المختين في فرنسا والجزائر، في مصبر والسعودية، في بريطانيا وتركيا... السلمون

افتقاح المؤتمر برئيس وزراء إسرائيل شمعون بيريز، وبرئيس السلطة الفلسطينية ياسر عرفات وَبِرْنُيْسُ وَزِراء النروج المسؤول عَنْ اللَّحِنْةُ المُؤْقِنَةُ لُسَاعِدة الفُلسطينِينِ، «ووافقتنا على تطوير خطة طارئة مصممة لتحسين الوضع الاقتصادي في غرة والضفة الغربية». وقال كريستوفر ان الخطة التّي طورها منسق الأمم المتحدّدة مع إسرائيل والفلسطينيين والدول المانحة تشمل العناصر التالية:

أُ ــــُزُمَآدة آلاســَتيـراد عبـر مصر عبر زيادة عدد الشاحنات السموح لها بالعبور.

إسرائيل تشن أوسع حملة في الضفة:

اعتقال ۱۰ / من طلاب بیرزیت

٣ \_ تسهيل دّخول الواد الضرورية لخطة

واليهود والمسحبون كانوا من بين ضحايات ولذلك فإن من مصلحتنا جميعنا أن نتضافر معا لرص قوتنا الجماعية في جهود منظمة لواجهة وباء الارماب بجميع أشكاله وفي أي مكان وجده. قَالَ إِنْ لَقَاءَ وَأَشْنَطُنْ عَلِيلَةً الْخُبِرُوجِ بَخْطُوات إضافية. وتابع مخاطبا الشاركين وعليكم ترجمة

### ندعكم تبقتلون المسلام. وثانياً وعلينا أن سُعرَزُ مقدراتنا على مكافحة الإرعاب، وعليما البضا ان نعزز بمثنا عن التسوية الشاملة للنزاع العربي الاحتلال يعزز قواته في الخليل

٣٧٦ فلسطيَّتْيا في قرى تخضّع لسَّيطرّةُ مشترّكة فلَّ اسرائيلية، معظمهم من طلاب جامعة بيرزيت، وقامت من

ماحية آخرى بتعزيز تواجدها في الخليل، بعد أن أرجات الانسحاب الجزئي الذي كان مقررا أمس الى أن تنقوم سلطة الحكم الذاتي بسحق المعارضة الاسلامية وتعديل الميثاق الوطني الفلسطيني.

نَخُرُج منها القيادي في «حماس» يحيّى عياش الذّي أغتالتُه الاستخبارات الإسرائيلية.

الانْتَشَارِ الاسرائيلي فيها في كانونَّ الاول الأضيُّ.

وجهَّارَ الامن الداخلي (الشَّيْنِ بِيت).

تهدف سلطآت الاحتلال منذ فترة جامعة بيرزيت التي

# يتروت تكرم وتوس في يوم المسرح العالى



# «لا ضرورة لاتفاق حول الفرات»

وطائب ديميريل، قبل ساعات من

الدولي بوضع حبد لجتمنيع أنواع

وعدم التقريق بين تنظيم وآخر، قائلًا

أن هناك دولاً تحمم الارهاب بشكل

مُفتوح، ولذلك ءمن الضروري إيجاد

جبهة متحدة لإنهاء الارهاب، أضاف

ديميريل من وراء منبر هذه الوسسة

للؤيدة لامسرائيل وأمسام جسمهور

مشعاطف معها ومع تركيا ان انقرة

تسعى دلعلاقات وثيقة مع إسرائيل

على كل للمستويات، مشيرا للي أنْ

زمارته الأخيرة لاسرائيل وهي أول زيارة

يقُـوم بها رئيس قركي لاستراثيل هي دليل على هذه العلاقة الجيدة.

وأشـــار ديميـــريل الــــان ســـهريا ولبنان ما يزالان خارج اتفاقات السلام مع إسرائيل وقال انه واثق من انهما

وسيضارن الى تقطة يدركان فيها قيمة

السلام وسيتوصلان الى لتفاقات سلام

ورداً على سوال حول نشاطات

وحثرب العمال الكردستانيء ومولف

سورياً منه، قال ديميريل وسُوريا تدعم

هذا أأتتطيم الارهابي وتواصل متصهء

البلدين يهذا الشأن قال وان أحدا يجا

ومعدد أنَّ أَشَكُر أَلَى ٱلاتَّصَالات بين

ألا يشجع سوريا لأنها تدعم الارهاب في

لَيْنَانَ وَحَتَى ضَدَ أُسرِائِيلَ، وَسُورِيّاً تقول إنها لا تقعل ذلك واكنها تواصل

دعم الارهاب ضد تركيبا... يجب ألا

مع إسرائيل.

الارهاب في منطقة الشيرق الأوء

واشنطن۔« السفیر» خلك من ودماء الأبرياء.

ميجور سيثير أشكال وجنون البغره والاستقلالي، غير أن النقائج القعلية أو الوثيقة الكتوية مع الدول الأشرى،

دفاعاً عن «اللبنانية»: دعوة لإسقاط «الشروع الخطير»

الصبن أنهت مناوراتها [ص ۱۷]

مشيرا الى أن القانون الدولي لا يقرض على بلاده والتوصل الى نوع من لتفاق

> بتطمينات دولية [ص ۲]

اللقاء الوطئي [ص ۸]

وسحبت قواتها

السفير اليوم تراجع التهديدات



قويلاقون جفصين تسليم جملة التداء من ٧ \$/م٢ أبواب أكوربيون إيتداءً مَن \*٢٠ أليان بيون حمم

# (تصوير عباس سلمان) مرُقة، استقبال وتوس لحظة دخوله مصرح للدينة ( التفاصيل ص ٢٠)

انتقد الرئيس التركي سليمان ديعيسريل مسا ومسقسه بدعم مسوريا وللازهاب، منذ تركيباً وإسرائيل، وطالب الجنمع الدولي بالإيشجها على دّلك، متهما دمشق بتهديد أتقرة بأتها إذاكم تعطها حصصها وحقوقها تركيا تشكل ونموذجا للعالم الاسلامي مُن مَنَّاه نهر القرات فإنها سنَّدفع ثمن وهي البحيل الوحيد للعيول الأصولية. وقال إن الياه الَّتِي تصل من تركيا الي كل من صوريا والعراق كافية، انعقاد مُؤتمر التَّابِعة الْمَنبِئق عن قمة شرم للشيخ والكافحة الارهأبء الجتمع

الإسرائيلية لايرتبط

حوريف سماحة

فويلاقون بلاستيك تسليم حملة ٥٠ ٦.٥٠

## وردا على سؤلل لـ السفيره بشأن التقاش الذي أعقب كلمة ألقاها صباح امس الشميس بدعوة من دمؤسمية واشتطن اسيباسة الشيرق الأنثى، وتحدث فيها عَنْ دور تركياً فَي النظام الدولي المِديد، واحْتَنْهَا بالقول ان

الخلافات حول مياه الفرات وأتهامات سوريا والعراق لتركيا بأنها تحرمهما من مياه النهر، قال ديميريل «لا يوجد هَنَاكَ قَسَانُونَ دُولِي حَسَوِلَ ٱلْآنَهُــرِ ٱلَّتِي تعبر الحدود.. وكل ما يمكن ان تتوقعه هو الأنصاف، اي انْ لا تَضْرَ بِالْدُولَ ٱلدِّي تَعَبِّرِهَا الْأَنْهُـرِ... القَّانُونَ الْدُولَى لَّا يفرضٌ على تركيا التوصل ألى نوع من آلِاتُمَاقُ او الوشيقة الكتوية مع الدول الإخرىء.. وقال ديميريل أنّ حجّم الياه التدفقة عبر الصدود مع تركيا الى سوريا وهو بأعتقادي عشر مراث اكثر منَّ آحَتِياً جاتهاءٌ. وبعند أنَّ اعطى بعض الاحصائيات حول حجم الياه أئتن تعبر الصدود وارتشاعه وانخفاضها وقق نشاطات تركيا المائية مِّئل تَخْزُينُ الَّياهِ وراء السَّدَّود التَّي تَبِيْهِا فِي جَنُوبِي شَرْقَ البلاد، قَالَ وانَّ تَتَقَلِم النَّهِر (الفرات) حمى صوريا مِنْ اضرار الفيضائات واعطاما فوائد التَـدُفُقُ الهاَّدئُ للميـاُه... وفي الوِّقت الراهن لا تتعرض سوريا وآلعراق لِلرِّضْرَارِ.. وما نَقُولُه هُو دُعُونًا طَتَقَي معا لنتمدث عن احتياجاتكم.

لكنه اضاف والشكلة هي ما اذا ارادوا (الصوريون والعراقيون) حصصا في البياه ام حقوقا، واذا تحدثوا عن حَقُوقَ فَهَذَا شيء يجبُ لن يناقش، اما بالنسبة للحصص، فإن تركيا كدولة حضارية لا تريد الاضرار بجيرانها...ه، وادعى أن سوريا تقول لتركيا انها اذا لَّم تحصلُ على حقوقها وحصصها في مياه القرات فإنها سترغم تركيا على مفّع الثمن «بدم الابرياء، واذا لا أعتقد ان هذا صح... يُقُـولُون مــوف تعطي الدعم للارهابيين لكي يلجيأوا الى قتلُ الاطفـــال وللنَّســـاء في بلادكم... نــدن نرحب بالحوار وصبورون وسوف تواصل التوضيح للجسميع منا هو

الصواب وما هو للخطأء.

الأسد لوقد شيراك : سوريا مستعدة للتعاون لتقدم عملية السلام

أعلن الرئيس السورى حافظ الأسد لدى استقباله الوفد الشخص للرئيس الفرنسي جاك شيراك، وزير الصحة فيرفي غيمار. امس، في دمشق ان سوريا مستعدة للتعاون مع فرنسا واوروبا في واي جهد يمكن ان يمساعبد على تقيدم عيمليسة

وقسلل الناطق البرئاسي السسوري جبران كورية ان الأسد «رحب بدور فرنسي فعال ونشط في عملية المسلام وابدى استعمداد مسوريا للتساون مع فرنسا واوروبا في اي جــهـد يمكن أن يســاعــد على تقــدم عملية السلامه،

واوضح كورية ان غييمار نقل الى الأسد درسالة من الرئيس الفرنسي تدور حــول الاوضــاع في النطقــة والعلاقات بين البلدين، وأن الرئيس السوري دحمَّله رسالة جوابيـة ، الى

وقال أن المادثات خلال الاجتماع الذى حضره وزير الخارجية السورية فاروق الشرع دارت حول «التطورات في المنطقة وعملية السلام وما آثت اليه حالياً».

أضاف كورية ان الأسد اشار الى أن سوريا قدمت مساهمات كثيرة لدفع عملية السلام في اتجاه اهدافها وان الجانب الاسرائيلي هو الذي عرقل عملية الميلام.

وقد سبق لغيمار الذي وصل امس الاول الى دمسشق ان زار سسورها في تشــرين الاول ٩٩٥، وكــان يتــولى آنذاك منصب وزير الدولة للشؤون

وأقساد كبورية ان الجسانيين أبحيا واهتمامهما بتطوير التعاون والعلاقات بين البلدين». (اف ب. رویتر، ساتا)



الى التحت عن المستب والتعاليم إلى حرقه وعمس ه. وقال مسؤول فلسطيني ان قوات الجيش دخلت عنابر نوم الطلاب ومنازل خاصة، وجمعت الطلاب في ملعب كرة قدم. وقال قائد الضفة الغربية الجنرال غابي أوفير ان الحملة وتهدف الى البحث عن أسماء الأشخاص الذين نعرف ان معظمهم في مناطق حول جامعة بيرزيت وأعضاء في حماس (النتية س ١٨)

على بيروت والبحر دنعة أولى إبتداً من ٤٠٠٠ \$



حول زيارة الرئيس الأميركي السلبق جورج بوش ألى بيروت، ققد

أهمية معينَّة، اتْطُلَاقاً من جملة قرآءات سياسية ودبلوماسية لهذه

فَّلُكُ إِنْ الرئيسِ السابقِ للولاياتِ التحدة الأميركية ليس مجرد

وعاطل عن العملء، كما قال بوش تقسه، وإنَّمَا لَه وزُن وقيمة

ملحوظان في التقاليد الأميركية، وأكثر من ذلك فلهولاء والرؤساء السابقين، استخدامات سياسية في الإدارات الأميركية المتلاحقة، وإن كانوا خارج السلطة، إما عن طريق الاستفادة من خبراقهم، لو

ويبدو هذا التقليد واضحاً في الإمارة الأميركية الحالية، كما يشير خبراه مبلوماسيون، فالرئيس السابق حيمي كارتر أشرف منذ فترة على الانتخابات الفلسطينية في الضفة (تحت شعار

ددعم الديموقراطية وحقوق الإنسان»). وفي بداية عهد الإدارة الحالية عزم الرئيس بيل كلينتون على تكليف الرئيس كـارتر

خُبِرته النِّي كُونَهَا مِن خَلِل رِعانِيُّه لِاتْفَاقُ كَأْمِب مُنْفِيد عَنْدُمَا كَانَّ

رئيساً للولايات التحدة لكن الجانب الاسرائيلي أقسد عده الخطوة.

واليــوم، وعلى الرغم من أنّ بوش لم يعــد يحــدل أي منص

رسميّ، مَنْ جُهةَ، ومع أنه لا منتّهي الى التحرّب للحاكم في الامارة الحالية من جهة ثانية، يمكن اعتباره «الرئيس السابق» الثاني...

مع كارتر - الذي لم يقطع صلته بالإدارة المسالسة، وذلك من بين

الرئيس السابق رونالد ريفان الذي غاب عن الاضواء يصبب مرض

الآخر عَنَّ الأَنظُّارِ لِكُونُهُ الرِّئْيِسِ الأُميرِكِيُّ الْوَحْيِدُ ٱلذِّي لُم يَنْتُـْفَ

من الشعب (حل مكان نيكسونَ باعتبار أنه كانّ نائباً له بعد أزمة

وَمَنْ هُنَا يَعْتَبِرَ الْخَبِرَاءَ الْمَبِلُومَاسِيوِنَ أَنْ جَوَلَةَ بُوشَ الَّتِي قَامَتَهُ

الى مجموعة من الدول العربية، لا يُعكن تجريدها من الضامين

المحريري وجود خلافات بين الرؤساء

الشَّلَاثَةُ حُولُ قَانُونَ الاِنتَصَابِّ. وأُوضَح،

في دردشة مع الصحافيين بعد فلهر

س، انه لیس لدیه مشروع خاص به لقانون الانتخاب، وانما توجهات تص في قَانُون يأملُ أن يجمعُ اللبنانين ولا

وأشأر الى انه لن يذهب للى معشق

اليوم، فيما استبعدت مصادر حكومية

امكانية عقد قمة لينانية - سورية

موسعة السبت في دُمشقٌ، وقالتُ أَنَّ

القّمة التي كاثت مغررة السبّ ارجئت بضعة أيام.

وزار الرئيس الحريري في السلبعة

والنصف من مساء امس رئيس مجلس

النواب نبيت بري في مقر الرئاسة الثانية في عين التينة وعرض معه

وقيال الرئيس المبريري، قيل

الإست ماع: ومضى زُمَنَ لَم مَكَثَقّ،

سنتشاور في الاوضاع، لاسيما ان هذا

اللقاء يأتي بعد عودة الرئيس بري من

خَلَالُ لَقَاءُ بِعَبْداً (اثناء زُيارة الرئيس

المسورية، قَالَ الرئيس بري: ولا شَيء جديداً، لم يتحدد الوعد بعد.. وننتفار

وسئل الرئيس بري عن مواضيع

البحث مع الرئيسُ الْحريري فَمَازَحَ الصحافيين بالقول: «سأطلعه على

اجواء البرازيل وسيطلعني على اجواء

واجتمع الصريري قبل توجهه الى

عنّ الْتَينَّة مع نَّأَنْبُ رئيس مجلس

لقاءات

واستقبل الرئيس الحريري في كتب في القصر الحكومي النائب

الفَّرنسي في ابنان جان بيار لافون، والسفير الأوسترالي الجديد

رومانيا وأوكرانياه.

النَّوَابِ ايلِّي الفَّرْزَلِي.

البرازيل، ولم يتح لنا الجال للم

الأميركي السابق جورج بوش). ويالنسجة الى القمة اللنا

في لبنان والنّطقة.

يأسية والتطورات الراهنة

لقاء مسائي بين رئيسي المجلس والحكومة

الحريرى: لا خلافات بين الرؤساء

القمة الموسعة أرجئت بضعة أيام

بري والحريري في عين التينة

الى تحسين البنى التحتية.

نسيب لحود وعرض معه التطورات

ثم استقبل وفداً من جمعية تجار

واستقبل الرئيس الحريري وفدا من

جامعة والسوريون، الغرنسية برئاسة للبروفسور دومينيك شوةاليه، بحضور رئيس الجامعية اللبنانية الدكتور

عَــد ديابِ لَلدِّي أوضحُ أن البِــمثُ

تناول تعزّيزُ التَّعَاوَن الثَّقَافِي مِنْ الْجَامِعَيْنِ الْفَرنسية واللبنانية.

مشيراً الى أنَّ الوقد يبحثُ خَلالُ وجوده

في لَبِنَانُ وضَعِ الإنفَّاقِ العقود بين

الْجَامَعَتَيْنَ مُوضَعِ النَّنْفِيدَ فِي شَكَّلَ

واستقيل بعد ذلك القباثم بمقام

ش الجمهورية الشمخ الدكتور محمد

رشيد قبائي آلذي شكا اليه أباحية

يُعضُ اجْمَهُزَّةَ الإعلَّامِ، مشيراً الى أن

أجهزة الإعلام يجب أن تكونٌ قدوة في

مبيل تدعيم الفيم الأضلاقي الفاضلة.

وتبال انه لا يجبوز ان تشخيذ بعض

نشاط دبلوماسي لرئيس الجلس

تأييد روسي لتنفيذ القرار ٢٥ ٤

الْتَحَضَّيْرَ لزَّيَارَةَ الرَّثْيِصُّ الْفُرِنْسِيُّ جِناك شينزاك، فيما زيارتنا بارميتر

وبيسريسبكين بروتوك وليشان،

اجهزة الاعلام من مصطلح الحرية

شارع عفيفُ الطيبي بحث مُعه في اوضاع ومطالب تجار النطقة اضافة

نَكُلُ يِعَانِي مِنْهُ (فَقَدَأَنُ الدَّاكِرَةُ)، والرَّئيس فورد الذي غُابُ هو

من خلال تكليفهم بـ ومهمات، لها أكثر من طابع.

يتوقف بعض متتبعي اللف الإقليمي وتطوراته، عند مؤشرات ثلاثة هي:

ــ الكلام النسوري اللافت الذي صدر قــبل أيام، وفــيــه رفض واضح للشــروط الإسرائيلية لاستثثاف القاوضاتُ، من دون كشفَ النقابُ عن هذه الشروط. ـ المـ ور الفـرنسي ـ الصـري ـ العـربي الذي يركـُرْ عَلَى أنْ تكونَ الأولوية في احتماعات واشتطن لعملية السَّلام وليسُّ إكافحة الأرهاب، وذلك في إشارَة الىَّ حُقيقة ما يجّري بينَ عواصم دول قمةٌ شُرّم الشيخ بمناسبة بدء اجتمأعات اللّجنة

وترى مصادر مطلعة ان الدبياوم اسية الفرنسية حاولت خلال وبعد قمة شرم الشيخ أن تسوَّق لجملة اقتراحات تهدف الى تحقيق أغراض عدة منها:

المتحدة لإرضاء التطرف الاسبرائيلي في الداخل، ودالمنظمات اليهودية، في وتؤكد المسادر ان جوهر التباين القائم بين واشنطن وباريس سرده الس

الأولَّ: ان واشنطن لا تريد أن تتحول قمة شرم الشيخ الى مرجعية دولية \_ إقليمية تشاركها في وضع القرآرات. وفي تقرير الخطوات التعلقة بالعملية السلمية

والثاني: ان واشنطن لا تريد أن يتخطى النقوة الفرنسي ــ الأوروبي ما تعتبره العاصمة الأميركية بدالخطوط الحعره لصالحها السياسية والأمثية والاقتصادية في النطقة، بعد أطلاق فكرة والمتوسطية»، وبعد مؤتمر برشلونة، ويعد التعاطفُ الكَّبِيرِ الذي بدر عن مول عربية بأرزة كمصر وسوريا ولبنان للاتخراط في «المشروع

وتُعترَفُ المسادرُ بأن تراجيَّ الخُطابِ التهديديُّ الإسرائيلي، رافقه مسعى

وتعترف الصادر بأن الرحلة التي بلغتها الاتصالات الدبلوماسية مع واشنطن

وخارج الجنوب، لإحداث مثل هذه المتغيرات الطلوبة؟... الجواب الوحيد على هذه الأسئلة هو الانتظار، ورصد التطورات؟!

### القصر الجمهوري

عواد، اسمر استر. سعود روقايل، مهن الخوري اسعد، ومانويل يونس.

السنوادي عبد الله الإعمر للموقف المستحدث على السجعين العاطية والسيعية.

السنة بل وزير الدفاع محمن دلول في مكتبه في البرزة امس النائمين على عسيران ومنصور البون، وسمير فرنجية وشخصيات.

عادر بيروت امس وزير السياحة نقولا فتوش، متوجها الى ماريس، للإشراف على الجناح اللبياني في معرض «الصالون العالي» للسياحة الذي سيقام في

اصلاحها. وقد وعد شلق بإجراءً اللازم.



تافيات: ١٥٤٤٥٠



. تراجع الحديث ورآء الكواليس عن عمليات عسكرية إسرائيلة محتملة ضد منان. أو دول أخرى في للنطقة، من دون أن يعني ذلك صقوط هذا الاحتمال. أو

أولًا: إطلاق ميناميكية مولية \_ إقليمية الهدف منَّها مواكبة عملية السلام، والإيقاء على حيويتها من خلال طرح الزيد من المبادرات والأفكار العملية، حتى لا تبيقي مسيرة السلام رهينة الانتخابات الاسرائيلية من جهة. وما يسمَّى بـــــالنشــاطات تُنْفُ: إلا تَكُونُ قَمَةٌ شَرِم الشَّيخِ مجرد لقاء وتعاطفيه مع إسرائيل، انتهى

ممُعولِه عَند انْتَهاء اعمال القمة ، أو ان يتحول الى تيار دولي \_ إقليمي يضدم التوجهات الأميركية -الاسرائيلية فقطا ثَالَتُأَ: الحرص على أفق مؤتَّمر محريد وثوابته لقطع الطريق على أية مصاولات تهدف الى طرح آلية مختلفة تحاول أن تطرّحها إسرائيل بالتوافق مع الولايات

ويمعنَى آخر لا تريد مدريد ثانيًا - تقيد من توجهاتها في النطقة وهي التي حاولت ولا تزال «التخلص» من قيود «مدريد الأول»، ومن تهميش دور «الشريك الروسي»

وتُشْيِّر المَسَادر آلى ان الاتصالات المبلوماسية التي أجرتها واشنطن مع بعض

بواصم دول النطقة لتنفيس الاحتقان بعد قمة شرم الشيخ لم تكن متقدمة عن تلك التي قامت بها باريس، والقاهرة مع كل من طهـران ودمشق وبيـروت وتل أبيب، خصوصا أنَّ الدَّعُوة آلَى التهدئة لم تكنَّ لصلحة الدول التي كأنت تستهدفها التهديدات الإسرائيلية. يقدر ما كانت اصلحة حكومة شيمون بيريز، ومصالحها الانتخابية، وحسَّابات الربح والخسارة التي أظهرتُ بان أي عَمَلُ عُدُّواني من شأنُه أن يفجر أعمالًا مضادة كردة فعل يكون وقعها النفسي، والسياسي علَّى للناخب الأسرائيلي أدهى بكثير من الوقع الذي أحدثته التقجيراتُ السابِقَة داَّخَل إسرائيلُ. بيلوماسيّ جدي فرنسيّ— أوروبيّ— مصريّ ـ عربيّ مع واشتطنّ وإسّرائيل لتحريكُ المُفاوضات على المسار السوري ـ الاسرائيلي في هذه الفَدّرة بالفات بهدف تحـ فيق

ُ الأولَّ: امتصاص الضفط النفسي، والاحتقان السياسي، والناخ التهويلي في النطقة باعتبار أن استثناف الفاوضات يخلق بحد ذاته جوا مفايرا للجوالذي كان سائدا عشبة أنعقاد قمة شرم الشيخ... ويعدها.

والثاني: ان استمرارية هذه المفاوضات ينطوي على تطمينات لا يمكن الاستهانة بها أبرزها الايحاء بعدم وجود أي رغبة من قبل أي طرف رئيسي آقليمي أو عولي بتحوير السيرة التفاوضية عن الخط الذي رسمة لها مؤتمر مدريد، وهذه التطمينات تعتبرها باريس ضُرورية وملحة في هذه الرحلة على رغم اعتقادها، كما هُو حال الكثير من الدول، بأنَّ المَّاوضاتُ في مرحَّلة ما قبل الانتخابات الإسرائيلية لن تؤدي الى أية أيجابية، وستكون مجرد مراوحة في الحلقة المقرعة. إلا أنَّ الَّذِي جَبْرَيَّ، كَمَا تَقْيِيدُ ٱلصَّادِرِ، هُو انْ وَاشْنَطْنَ رَفْضَتَ كِلِ العَرْوضَ والحاولات التي تمت معها بهدف الإقدام على خطوة نوعية على هذا الصعيد بحجة «أن البُّو النَّفُسَي الذِّي لاّ يزُالُ مسيطُوا فَي إسَّوائنيُّل لاّ يَشْجِع عَلَى اسْخَادَ مَبَّادُوة مُنْ هذا النَّوع حتى الآن!».

ماذا ستغرز اجتماعات لجنة قمة شرم الشيخ النعقدة حاليا في إلعاصمة

الأميركية من قرارات وخيارات؟ وَهُلَ الاصرار على أولوية مكافحة الارماب. هو لتغييب اي بحث في تنشيط عملية السَّلام في الوَّقَّت الراهْنَ. وإفساح الجَّالُ وأمسًا لإحَمَاتُ الْمُرْيِد منَّ الْتَعْمِرات في أوضاع التنطقة تجعل استثناف العملية السلمية على أساس ثوابت مدريد أمرآ

وهلَّ الأصرار على مكافَّحة الارهاب سينسف من جديد أجواء التهدئة في الجنوب،

استقبل رئيس الجمهورية امس عدماً من النواب في إطار اللقاء الأسبوعي ويحث معهم في الشأن الانتخابي، والنواب هم: نبيل البستاني، اوغست باخوس، سحمود

● زار وزير المغتربين علي الخليل دمشق، حيث اجرى مصادفات مع نائب الرئيس السوري عبد الحليم خدام والامين العام الساعد لحزب البعث العربي الاشتراكى عبد الله الاحمر تفاولت الستجدات على الساحتين الداخلية والاقليمية.

كما سيتفقد فتوش خال هذه الزيارة حسن سير العمل في الكتب اللبناني للسياحية، وسيلتقي بعدد من المسؤولين الفرنسيين يهدف تنشيط الحركة

● أجرى وزير الشؤون الإجتماعية اسطفان الدويهي اتصالا بوزير البريد والواصلات السلكية والاسلكية الفضل شلق وطالبه يأجراء تحقيق في شأن النقطاع الخيطوط الهاتيفيية في شكل متّواصلٌ في مُنطَقَّهُ زُعْرِتا وبِٱلْإِسْرَاعِ في



TENNIS = TENNISTE

ه شتول داخلیه وخارجیه گرینه و دارجیه از درانه

، عيادة طبية للحيوانات مع خدمة لقصّ الشعر

• لرجال الأعشمال

• للبراج السياحية المنظمة • لحَجِ الصَّادق في جيع نَّعَاء العالم كودثيش المزرعة \_ البربير \_ بناية الحابي



### جامعة البلمنيد

تعلن جامعة البلمند عن بدء قبول طلبات الإنتماب للدورة الأولى للفصل الأول من السنة الأكاديمية 1997 - 1997 في الكليات الآتية: الأكاديمية اللينانية للقنون الجميلة: مجمع البلمند كلمة الآداب والطوم الإنسانية / كلية العلوم كلية العلوم الصحية / كلية الهندسة - يمكن الحصول على طلبات الإنساب من الأماكن التالية: ١- الأكاديمية اللبنانية للفنون الجميلة - سن الفيل. ٢- كلية العلوم الصحية، مقابل مستشفى القديس جاورجيوس الأشرفية. ٢- عكتب التمجيل - جامعة البلمند. - تعاد طلبات الإنتساب، بين ٢٥ آذار و ٤ نيسان ١٩٩٦ وبين ١٦ و ٢٦ نيسان ١٩٩٦، الى احدى الاماكن الآلية: أ- مكتب التسجيل - جامعة البلمند.

٢- كلبة العلوم الصحبة (مقابل مستشفى القديس جاورجيوس، الأشرفية). · تجرى امتحانات الدخول بين ٤ أيار و ٣ حزيران ١٩٩٦.

لمزيد من المعلومات، الرجاء الاتصال بمكتب التسجيل في الجامعة على

الأرقام التالية: ١١/٢/٣ ٤٠٠٤ (٦٠).

واستقبل الرئيس بري نائب رئيس الجلس الفيسابي ايلي الغرزاب، ثم النواب: ميشال سماحة، نسيب لحود

زيارة بوش ترفع السقف اللبناني في الحوار حول الحظر الأميركي التحالف الذي قام تحتُّ عنوان وتحرير الكويت، باعتبار أن الدول

رسائل لبنانية رسمية إلى رئيس الولايات المتحدة عبر الرئيس السابق

ولُعَلَ هَذَا الجانب مِن الزِّمِارة هو دالرسالة الأميركية، الأهم أم ولكن مد مجامه من طريح و التي تحمل معلني سياسية ملحوظة. الجولة، كما يرى الخبراء، التي تحمل معلني سياسية ملحوظة. وإن لم يكن يوش مكلفة من الإمارة الأميركية بالقيام بهذه الجولة. خصوصاً أنها شملت مولاً ورؤساء عرباً يحتلون مواقع والوارا أساسية في للنطقة، مثل الرئيس السوري حافظ الأسد والله

السعودي فهد بن عبد العزيز. أما في بيريت وعلى الرغم من أن زيارة بهش لا تتدرج في اطار تَى سَجِلْتَ فِي الدولَ الأحْـرَى التي زَارِهَا، فَهِي تَصَمَلُ دلات سياسية رمزية يمكن ملاحظتها، سواء من الجانب الأميركي

أميركياً بلينان كُوطنُ، خِلافاً للموقف من السَّاطة فيه، أي أنها

حِنَّاء تُعَبِّيراً وأَصْحَا عن اهتمام الولايات التحدة بليثان ومصالحها فيه، في خط موازُ للمواثف من الملطة ــ في الحات الخر من الصورة ـ الذِّي جرى التعبير عنه من خلال تجديد العظر وتقرير الخارجية الأميركية وبيان السفارة في بيروت، وربما هذه في الرَّسالة الأميركية الأكثر وضُّوحاً في هذه الزِّيارة.

ستاراً لنشر الباحية التي تتعارض مع قيمنا الاخلاقية الفاضلة..

اللبنانيين، مسلمين ومسيحيين. استنكر كل ما تقوم به بعض اجهزة

الاعلام من التعرض لأخلاق الشبياب ونشر الماحية اللاأخلاقية في إجهزة

وأوضيح أنه طلب من ألرك

لحسريري ومن وزير الاعلام اتخسأذ

الاحواءات للكفيلة بحماية محتمعنا

من هذا الانهيار آلخاش ووضع حد لهذه الإماحية غير الإخلاقية.

واستقبل الحروري ليفسأ النائب

مُشرّوع قلنون المافظات الخمس.

ألانتخباب على قياس اشخباص، وأنَّه

صد مشروع فصل النيابة عن الوزارة.

من نامية ثانية، أعنثر الرئيس

الحريري عن عدم استقبال الواطنين مساء اليوم الجمعة، وطوال شهر

تيسان القبل، كمادقه من كل أسبوع،

بسبب انشغاله باجتماعات ولقاءات

سياسية، على أنْ يستأنف استقيال

المواطنين بدءاً مسن مستهسر ليسار القبيل.

قال السفير الفرنسي بعد لقائه الرئيس بري: كان اللقاء للبحث في

موضوع زيارة رئيس الجمه ورمة

الفُرنسية جاله شيراك الى لينان، وفي الخطاب الذي سيلة في الحاس الثيابي مساء الخميس القبل في ٤

ميسس. ولم يشأ السفير الأوسترالي الإدلاء بأي تصريح، فيما أثل السفير الروسي: أنا سعيد جداً للقاء الرئيس يري، وقد تصدفناً عن العبلاقيات النقائية بين

روسيا الانطانية والجمه ورية اللبتانية.

أَضَافَ: كما تعلمون، انه في ربيع

السنة الماضية زار وقد برلماني روسي لبنان وأجرى لقاءات نشيطة جينا

وتبادل الأراء في قنصايا مهمة

للبلدين. وكمنَّا فهمت، أن الوف

السرائاتي الروسي سلّم الصام الأسّي دعـوة الرئيس بدي لزيارة روسيــا

وقال: والوضوع الآخر الذي تطرقنا

اليَّــــة. هُوْ زَمَارَةُ الرئيس بَرِي الَّــ البِرِازِيل، وقال لي ان هناك جِــَاليــة

لبِنْلَنَيْةٌ كَبِيْرة وَتَقَمَّلُ بِنِشَاطَ، وَنَحَنَ نَامِلُ أَنْ تَكَوِنَ لَدِينَا الْجِنَائِيةِ الْلْبِنَائِيةِ

نَفْسُهُا فَي روسياً، لأن اللبنايين

يعملون بنجاح، وأن روسيا الكبيرة تحتاج ليضا الى الخبرة اللبنانية في التسجسارة وفي المسارف والساوات.

وتابع: وللوضوع الثالث الذي بحثنا فيه، هو لنني بصفتي مستشرقاً

ومؤرخا احبيت ان لزور بعض الناطق

وسور . التاريخية خصوصاً أي جنوبي لبنان وتحديداً صور وصيداً، والرئيس بري

يساعدني في تنفيذ هذا الشروع. كما

تطرقنا للى بعض القضايا السياسية

خُصُوصاً الْتَعَلِقَة مِنْهَا بِالقَرَارِ ٣٥٪.

ونحن سؤكد ان روسيها الانجهادية، 

وسَأُمُل ان يتم هُنّا في السرب وقت

ي سكأف الذي أكد أنه سع

الاعلام للرثية وغيرهاه.

اضاف: وانتي باسم جــه

أُصاً للجسانبُ ٱلْلَبِتَانِي وَعَلَى الْرِعَمْ مَن لَنْه لُمْ يِنْتَعَارَ، أسساسناً. الكثير من هذه الزيارة، لكون يوش لا يحمل أي صفة رسمية أو تقريريَّة، ألا أنه وجَّد فِي الزَّيْارَةُ مَنَّاسَيَّة بِعَثَّ مِّن خَـلالُهَا برسَالَةٌ للى الأمارة الأميركية للخالية عن طريق رئيس الامارة للسلبقة، كما

المثان. وَأَنْ تَعَالَبُتُ هَدَهِ الخُمُوةَ جُهُوداً مثَّنَّة مَنَّ الْجِأْنَبِ اللَّبِنَانِيُّ لَيْ مَنْدَ بِضَعَة شهور. وخصوصاً بواسطة رجل الأعمال عصام فارس للذي تربطه علاقة وطيدة مع بوش، ذلك أن الزيارة هي بدرجة

أولى عبارة عن «حَرق» للحظر الفروض على لبنان، مما يقود عملياً الى رفع للمسقف اللبناني في الحـوار القــائم بينه وبين الولايات التمرية حول علف الحظر." التي زارها بوش شاركت في هذا السَّحَـالفَّ، مع الإشبارة الـي أن وادُ تُرْكِد الأوساط الرسمية أن النقاشات القصيرة بين الرئيس الهراوي وبوش اقتصرت على عناوين سياسية عامة، أوضحت أن بوشٌ مُثَلُ الْأَمَارَة الأُمْيِرِكِيَّة بِتَحْشِينَ الصَفَارَة الْأَمْيِرْكِينَة فيَّ كونها خَالَ مدَّه الزِّيارَة، ومعه وسائلَ الأعلام الأميركية الكثيرة التي حضرت معه الى بيرون، في اشارة الى احتمال نقل السؤول الأميركي السابق هذه الأجواء معه الى الواعات التحدة. وربما الى

الرئيس كلستون شقمساً.

A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O

وتمين الأوساط أن يوش سجل مجموعة من للاحظات اثناء وجوده أي لبتان، لم يشقها عن الرئيس الهراوي خلال أقائه الهداعي به، أدرزها شعوره بتحسن الأوضاع الأمثية في البلاد، من جهة، وتطور الأجهاء السياسية والعلاقات بن اللبتائيين، وهو ما أسه في حقّل العشاء الذّي شم مجموعة وأسّعة من السّياسيين النين ينتمون الى كل الطوائف والناطق. أمَا الْرَمَائِلُ السياسية الإبرزُ التِّي أَبِلَغُهَا الْجِانْبِ الْلَيْئَائِي الْي بوش، ومن خلاله الى الأدارة الأميركيَّة، كما تضيفُ الأوساط، فقد بِرَزْتَ فِي تَركِيزُ كَلَمَةً رئيسَ ٱلجِمْ لِيَرِيَّةَ عَلَى ثَلِاثَةَ ثُولَبِتَ أَماسِيةً،

أعات سياسية ابجابية كثيرة لابد من أن يكون بوش قد

ـ الطالبة يدعم تتفيذ القرار ٢٥٥. رقع الحظر الأميركي القروض على تبنان منذ العام ١٩٨٥. ـ والتَّمسك بِعمليـة السلام على أسَّاس القواعد الدِّي وسعت في

اءً عَلَى ذلك تعتبق الأوساط أن الحكم نجح في تعرير الرسائل الفعرورية الى الجانب الأميركي، سواء من خلال ألمسؤول لسابق، أو من خلال وسائل الإعلام الأميركية. ولكنْ بِيقَى السؤالَ: هل تلقى الرسائلُ ٱلشارِ اليها آذاناً صاغية لدى الْجِلْنْبِ الْأَمِيرِكِي.. إذا وصلت؟

بويز والخضري

معوقاتهاي.

يتعلق بحقع عملية السلام ومواجهة

ومل أطلعت الوزيدر بويز على

الاتصالات العاجلة التي كان اجراها

الرئيس مبارك مع الولايات المتحدة

الأمسيركسية لتهدئة الوضع في

- الْدَبِلُومُ اصْبِهُ الْلَبِثَانِيةَ نَشْيَطُهُ،

جَن شَـاركمُا مِأْخُـوة وأيْطُلاقِـا من

البزاماتنا القومية والعربية، وحرصا

على مصيرة السلام والتشاوض

شاركنا في محاولة تهدئة الاوضاع

في الجنوب ومع الولايات التحدة

يضنآ وهذا واضح للجميع وتأمل في

ان تزول كل العـوقـات التي تقف في

طريق تنشيط المسار السوري

الامسرائيلي، ثم بعد ذلك للمسار

وقال رداً على سؤال حول اسياء

هدوء الوضّع في الجنّوب: «دورنا كان في اطاره العام أن تعمل وثبتل الجهد

لثَّلا يكون هناك تصعيد من جانب

امسرائيل في الجنوب. واتصبور أن اي

تفاصيل او ابعاد أخرى داخلية أو

وفل هناك تحرك مصدري على

صعيد عربي أو دولي لواجهة

موضوع تصرب الأشعاع النووي في

خارجية لست على دراية بها.

ميمونا؟ قال السفير الخضري:

اللبناني ـ الأســرائيلي قــــــ الطروف معدة له تماماً.

وهي في صبورة الانميالات التي تُمتَ.

الجنوب؟ اجاب الخضري:

### العملكات. جورج بكاسيني السفير المصري يلتقي بري وبويز:

الخضري ان رئيس مجلس الشعب المسري أحمد فتحي سرور سيزور لبنان في النصف الاول من أيار للقبل. واعرب عن امله في أن تزول كل العوقات من امام القاوضات وأن

وكان السفير الخضري قد زار وقالُ بعد اجتماعه مع الرئيس بري: «تناولنا العسديد من المواصبيع في مقدمها الترتيبات التي بدأت بإعدادها تمهيدا ازيارة رئيس مجلمن الشعب المسري احمد فتحي سرور للبنان».

التنفيذي او الستوى التشريعي. وقال: «تحدثنا في تطورات الوضع الجنويس اضافة الساجتماعات واشنطن التي بدأت وتستسم

وعن تصحيد صوعد زيارة رئيس مجلس الشعب الصري للبنان قال: وكلُّ ما استطيع قوله الآن ان العمل بدأ جدياً في هذا الشأن ولنها ستتم في النصف آلهل من ايار القبل..

الخارجية اللجنة النبثقة عن قمة شرم الشيخ

وحسول الخسلافسات بين مـ والولايات للتحدة حول جدول اعمال اجتماعات لجنة التابعة اقررات شرم الشبخ، قيال الخصري: ومن الطبيعي عندما نبحث في كل سأ يتعلق بعملية السلام ان نبحث في المستحيات التي تقف في طريقها وذكرت منها الارماب والعنث وغيرها من العقبات، أما الأن فموقفنا على ما هو عليه وهذا هو مقسه ومنا الذي طرّحناًه وتمسكنا به. وفي ما يتعلقٌ باحتماعات واشنطن التي تبدأ اليوم (أمس) فلديثًا الفهوم الصري والاوروبس العصربي ناته الذي تم طرحه تنسيقامع مقررات شرم

ونحن نعمل في شكل منتواز في ما

وحضور وزير الاشفال علي حراجلي والنواب المستصين، حيث تم عرض مشروع تأميل وتوسيع شبكة الطّرق اللبنانية المنفة وذلك من ضمن خطة

الوزير حراجلي ان لجهة كيفية وضعها وتصميعها أولجهة ايجابية الطرق الجديدة القترحة، أو لجهة كلفة الشُّرُوع البائغة حوالي ١٠٠ مليون دولار أضافة الى كيفية توزيقها على المنوات الخمس وعلى للحافظات.

أعلن سفير مصر لدى لبثان عادل يتم تنشيط السارين السوري

امس رئيس مجلس النواب نبيب بري، ووزير الضارجية فارس بوين.

اضاف: «وان كانت الزيارة ثنائية لأنه رئيس الاتحاد البيرلاني الدولي فكلننا امل في ان تكون ناجــحـة جــداً وفي ان تضيف بعد زيارة الرئيس المريري الى مصر اشياء جعيدة تدعم أكشر للعلاقات اللبنائسة المسوية، ونحن بدانا بتعاوير هذه العلاقات الثنائية سواء على المسوي

وكان السفير الخضري قد زار وزارة الخارجية واطلع الوزير فارس بويز على الانطباعات الإيجابية التي تركتها زيارة رئيس سجلس الوزراء رفيق الحريري الى القاهرة، وعرض معه أخر الستجدات في النطقة، والوقف الصري من اجتماعات

في واشنطن. بعد الاجتماع قبال السبف الفضري: وتحدثت مع الوزير بويز في تَضَاصَعِلَ الرِّيارةِ الَّتِي قَامَ بِهَا الرَّفيس رفيق الحريري الى مصر مع وأد رفيع الستوى والتي نتجت عنها اشياء ايجابية كثيرة تعتبر نقلة نوعسيسة فى العسلاقسة الصسومة ــ اللبنانية. وقد عبر الوزير بويز عن ارتياضه الكبير الى نتائج الزيارة، كماً تحدثناً عَنْ الوضع في الجَنوب وعن اجتماعات واشنعان التي تبدأ اليوم (امس) على مدى يومين، تنفيذا العجم راسي) حي يوري. القررات شرم الشيخ في شكل عام حيث أن الوقف اللبناني مصروف

وكثلك الوقف الصريء. الشيخ وارى ان هذه وجهة نظرنا

> «الأشغال» النيابية تدرس مشروع شبكة الطرق

عقدت لحنة الأشغنال العامة والنقل والوارد المائية والكهريائية جلسة أمس، برئاسة النائب فؤاد السعد

وقال الثائب فؤاد السعد الرائتهاء الجلسة لنه ثمت مناقشة الخملة مع



حهل موضوع الاشتعاع النووي، توجه الخبراء والاختصاصيون المسريون لدراسة مدى تأثير للوضوع وابعاده لأننا لسنا متأكدين بعد. ونحن على أتمنال مُع سوريا في هذا الخصوص. ولننتظر الى أن نحصصل على معاومات مؤكدة في هذا الشأن.

قضائي كبير بدبلوماسي ألانى وتقسرر في ضسوء اللقياء أن يسلم لبنان

الى السلطات في بون

شخصاً من بين ثلاثة

مطلوب استردادهم في

🦺 تلقت جـهـات أمنيــة

معلومات عن احتمال لجوء

إسرائيل الى اعمال تقجير

في عمق للناطق الحررة،

وقحد اتخصت إحصراءات

🗨 تواجه منشساريع

تأسيس مصارف

إسلامية جديدة في

لبنان عقيسات

واعتراضات كثيرة

أبرزها من مسسوولين

مالين يتخوفون من

تقليبات الفائدة المسنة

والقيائدة على

مشددة على العاير.

قضاناً مختلفة.

النفاح اللبناني وحول القرار الذي أتخذه الرئيس

المسري هستي ميارك حول استعراد التفاح اللبنائي قال الخضري: \_الوزير يويز على اطلاع كأمل على الاتفاق الذي تم بين الجانيين للصري ع واللبداني في خطل زيارة الرئيس الحريري حول القرار التعلق بالتفاح اوغيرها من للواضيع الهمة التي بحثت ونتجت عنها أتخاقات وافكأر الستقبل في خلال أجتماعات اللجنة

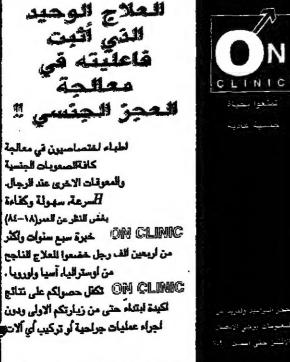
التسجسارية المصرية اللبنانيسة وفي ميوضوع التفاح هناك تسهيلات قدمت واذا قرأنا ألبسان المشتراه نجدان العلاقات الوثيقة والاخوية بين مصر ولبنان مستمرة،

فقد وأفقت مصر على تصهيلات -. لإدخال للتفاح اللبناني. وهل من مسوعد تطبيق الاتفناق بالنسية الى التفاح؟ قال الخضري: - اعتباراً من صدور البيان الشترك

### في القاهرة في ١٨ آذار الجاري. ـ في ضسوء الأنبساء للتي ترددت

TICKETING & RESERVATIONS
COMPUTER TRAINING COMPUTER TRAINING We offer unique hands-on computer training on Reservation systems used by most airlines. We will give you the tools needed to succeed in the travel industry. You only need to know English with a desire to explore a new career opportunity.

Call today. SIDANI TRAINING CENTER (Beirut) Istiklal Street - Saridar Bldg. - Tel.:735547 - 372385



CLINIC لتعوسات برجي الابصال الانتشار حشي السند المرا تحرص على السرية التامة و الجمومية الكاملة في غرف الرائية خاصة بون وجوه مثلة انتظار

ON CLIMIC خبرة سبع سنوات راكثر من أربعين ألف رجل خضعوا للعلاج الناجح لكيدة ابتداءً حتى من زيارتكم الاولى ودون اجراء عمليات جراحية أو تركيب أي ألات

.

4.44 60 ....

2 . 19 . - ~ E ...



والوزيران عمر مسقاوي وفريد معاري. وسليم سعادة، ووجيه البعريني، وفتحي يكن واسعد هرموش، حيث لم توجه لهم

بعد الاجتماع عقد الرئيس كرامي ندوة حماقية، استهلها بالقول: «اجتمع

عَنْسُرُونَ نَاتَبِناً مِنْ الشُّمَالُ لِلسُّعَالِ السُّعَاقِ

ومناقشة كثير من الامور الماروحة على الساحة للحلية. وهناك تواب من الشمال لم تستعلى ان توصل اليهم الدعوة والكهم

لم تستعلم أن توصل النهم الدعوة ولكنهم سود يدعون إلى الاجتماع للقبل الذي سود يدعون إلى الاجتماع للقبل الذي في بنشعي يوم السيث في العشرين من شهر نسان إلقبل. وأضاف: أما الأمور التي جرى التحلول بها والتي التحلول التي حال التحلول التي حال التحلول التي حال التحلول التي التحليل عن قلك من مواقف عن التحديل الحليلة الحل

ووفي منا يتبعلق يتلقضيانا للحك

للطروصة اولاً في قلَّنون الانتشابات قلقد

أجمع الصافسرون على أن محماقظة الشمال في محافظة واحدة متكاملة، ولا

يمكن باي شكل من الأشكال ان يقسبان ذواب الشمال للجنمجين في ان تقسم هذه الحافظة ...

وثانياً: في ما يتعلق بكل لبنان، قرر

للجتمعون تلييد ان تكون منك خمس محافظات الم يدقق الانسهار الوطني وام شمل الليتانين واشتزاكهم جميعاً في الانتخابيت القبلة...

مُثَالِثًا: في ما يتعلق بموضوع الإعلاء

نحن جميعاً مع تطبيق قانون الاعلام ومع تنظيم الاعلام، واكننا ضد أن يحستكر الاعلام من جهة واحدة إن هذا افتشات

على الحسرية، الله نحن ضدان تطبق

هذه الحكومة قائنون الإعلام، لانتا تعرف

بأن منا التطبيق والإستنسابية التي تعلموا عنها أنما هي محسام مسة

للمعموُّولين ولرجـال الألل، لـذلك تحن من

الثين وقعنا على اقتراح للغانون بتأجيل

للهال التي مدة سنة، عسس ان تأتي الانتخابات النيابية بمجلس جديد ودم جديد وحكومة جديدة متوازنة تطبق هذه للبادئ التي ننادي بها والتي تؤمن حرية

الرأي الجميع. الرحمة الى قا يتعلق بالإنخاذ العمالي: المحلّم واطالات، حدى قيا عالمي المطالب المحلّمة والعداداة الإنجاد الضعالي العالمة وتدعم مسيورته معما كامار، لإننا نوى أن

سياسة هذه الحكومة التي ادت الى هذا

للجمود الاقتصبادى الهائل وسياستها

وادت الي أزمة متفاقمة تتفاعل في الشارع

بِشكل كبيرٌ. ونقشر، ان تؤدي الى انفجار كميـر. لقلك لا بد من اعادة التقاريهـده السياسـة الضرائبية باتخاذ كل التعابير

والاجتماعية ومساعدة الناس على العيش

وأضاف: داما في ما يتعلق بعطالب وحقوق للشمال: انتا نرى بأن الشمال

بتيجة سياسات معلية ضيقة اسبح كلنه مكسر عصبا لهذه العكوسة

برئيمسها، ونزيد ان نؤكد اننا مع الأنماء

الْتُوَازِن، وَمُؤْكِدُ لَنْنَا لَا يَمْكُنَ أَنْ يُتَسَّاهِلَ أَوْ

تتسامح يظلم الشمال كما هو حاصل الآن.

واما في مَّا يَتَعلق بِتَعيينَ مُجِلُسُ لَدارَة معرض رشيد كرامي الدواي فتعول بان

مذا العرض مو معرض دولي لكل لبنان،

وكنا نتسمنى أن يعين هذا الجلس من

شخصيات اقتصادية واجتماعية مرموقة

ومن كلَّ لبنان، من أجلُّ دفع هذا العرض

لى الستوى الذي تتمناه، نحن لصنا صد

أي شخص يعين في هذا الجلس، نريد ان تأكل عنبساً وأن ينطلق هذا العسرض

مِالشَّكُلُ الَّذِي يَـُهُمْنَ تَحْسَرِيكُ الوَضْعَ الاِلتَّصَادي في كل منطقة الشَّمال، لقلك

وُفقتا على مُحِداً (BO.T) في مُحِداً لَا عَرْض، وَتَعْتَبِر انْهُ قد لَدِقَ ثَالُم كَبِير بمجاس العرض القديم عند اتهامه بأنّه قصر، ان كل أفتم أصات الجلس القديم

كانت ويحسب التفاق مع رئيس الحكومة ومع وزُيْر الاقتصاد هي في أعداد دفتر

الشريف والكريمء

سراع كلّ لَلقَسُّواتُيْنِ النّبِي تَـُوْدِي الْتِيّ غَـيفُ من هذه الأرْمة الأقتصادية

سرائيية التي اثقلت على كأهل الواطنين

حضور الاجتماع التيابي الشمالي

قرر عشرون تاثباً شمالياً اجتمعوا عند الرئيس عمر كرامي امس، التحرك بفعالية داخل الجلس وخارجه كتكتل واحد، من اجل تصويب تـعاطي الحكومـة مع مناطق الشمال سياسيـا وإنعائيـا، والضغط عليها لتبحقيق مبدأ الانماء التوازن بحقة وشفافية، وتصويب تعاميها مع القضايا العامة للعاوحة ر وابرزها القضايا العيشية والاقتصادية، وَقَضُلُنا الحريات العامة وَالاعلامية. ويقض النفار عن الانتماءات الحزيث

ا ــ التمسك بلبقاء محافظة الشمال عدة متكاملة ورفض سلخ اي جزَّء منها المسمه الى محافظة الجيل، واعتماد صيفة على دوائر انتخاسة، تحقيقاً الانميهار الوطئي، ولنع التراثع بالقاطعة.

لخصتها مصادر الجتمعين للحلاسقيرء

تنظيم الأعلام الرئي والسموع بحيث

ب الي مصنب متمين متهس مر جديد المرش رشيد كرامي الدولي في طرابلس، أكد المجتمعون تضامتهم مع الرابلس عمر كرامي، في رقض المبيشة العتمدة في مذا التصين، والتي تجاوزت ذواب طرابلس وف عالياتها ألم يؤخذ رأيهم يهد لكن النواب قرروا مراقبة عمل مُجلس العارة الجديد وكفية تعاليه مع
 في العرض وشكلاته:
 وقالت مصادر النواب الجنمعين ان

\$\_ في قضية تعيين مجلس ادارة

وفد أوث فدالسنادر آن الاسران سعن منافع إمريكان كند وطرح قارع قاد قدية! منافع ومنه شارة والمنافقات القناررة قان: العلقد العادي أبريباء الاتن التواب رأوا ضرورة تشكيلٌ حكومة حيادية تدير الانتخابات لاقبلة وتشرف عليها. وعذة ما طالب به الرئيس كسرامي أي مساتمر مساتمر - - مساتم عقده بعد الاجتماع، مضيفاً مان ي تؤمن الحرية والنزاهة ...

يعتبرون أن الحكومة تتتعاطى معهم ومع أضأبا الشمال بتحدوكيد وهوامر لميعد ممكناً السكوت عنه. وأوضحت إنّ النواب الجتمعين أستعرشوا خلال الاحتماع اوضاع متَّاطِقهم وإهمال الحكوميَّة لهاً. وصناح مناطعهم والممال المحومة بيا. وعرض كل منهم رأية في لداء المحومة، والخطوات الواجعة لتصويب هذا الإداء، واعتبر معظمهم أن تطبيق بند الإثماء التوازن الوارد في ولايقة الاطالف يساهم في الفاء ذيهان الصوية الإطالف يوسحه في الفاء ذيهان الصوية الإطالف ويوسحه عَرِّقَةَ الواطنُ بِالدولةُ ويعزِّزُ ثُقَّتُهُ بِهِا.

### الاجتماع

ينتمى النواب التين حضروا الاجتماع الى مجموعة كتل تيليية مختلفة التَّوجِهَات، منها للعبارض يحدة، ومنها العبارض ونص نصء ومنها للعبارض الهادئ. وهكذا تمامت هذه الكتل في تكتل مناطقي واحد، ريما كان فريداً من نوعه 

الماد من المنتخ

COMPLE

paration ...

SDANI TRAIN

\_ي

اثبت

Automic . ..

W. Janes

With Your Comment

William ...

1/26

White war.

Shem &

Sign Land

الرئيس كرامي، الرئيس امين الحافظ، سليم حَبِيب، محمد عبد اللطيف كبارة (تجمع نهاب طرابلس)، سليمن فرنجية، الوزير اسطفان الدويهي، قَالَيْزُ غُـَّصُنَّ، مادا ال طلال الرعبي، علي عيد، سنّد عقل، منوال دونس، كسريم الراسي، (التكثل الوطني المستقل)، خسن عز الدين (كتلة المحرّب القومي)، الوزير قبدان عيسى الخوري، وحبيب كبروز (تاثيا يشري)، روض الصراف (كتاة الاتقاذ والتغيير)، اماليفة الى النواب الستقايي تاثلة

ورحمن عبد الرحمن بداعي السغر

المعرض أو تمويته فسيكون لنا موقف,

بمرس وسود المستوي موسد ومصفى كرامي قطّلان الاشتطابات أصيحت على الايواب، فنطلب ونرجو ان تكون هذه الانتخابات حرة ونزيهة، ونزي من التصرفات التي تحدث الآن، بأن هذه

من من حكومة منحازة. وهي فريقة ولا يمكن أن ترؤمن هذه الحرية والتزامة. لللك، مطلب أن ترؤلف حكومة جحيدة. حكومة حيادية التمير هذه الانتخابات.

وُرِداً على سيوال حيول عدم مسادرة العارضة الى وضع برنامج للاثماء التوازن

خلال عهود الحكومات السابقة؟ قال:

الطائف انت كل منها لهدف معين. وحكومة الرئيس الحسريري لنت لهدف الإنماء

والإعمار. اكن كما ترون كل الليارات

والشاريع محصورة في بيروت الكبرى. وعما أذا كانت الطائبة بتشكيل حكومة

ميادية تشرف على ألان تخابات تعنم

إنه سيطرح الثقة بالحكومة؟ قال: لم

مُصل الى هُذَا المُوضوع الآن. لكن يمكن أن مُصل في الستقبل الى كل الصور. والآن

دقة الظَّروف التي يمريها البلد في التي تقيينا وتدفعنا الى التروي. فمصلحة

البلّد العلّيا تنسقدم علّى كل المسالح والأمال المسامعة، ونحن تتحملها

ورداً على سيؤلل عسما اذا كسانت

الشَّمالية، قال: «لم يبحثُ هذا للوضوع،

تماعات بدلية لتشكيل نواة اللائمة

الحكومات السابقة التي تألفت بع

والنَّيْلِيةَ والمَيَّاسِيةَ لَلنَوابِ العَشَرِّيِّنَ. فقد أجمع النوابِ على مجموعة نقاط

7 ــ للوافقة بالإجماع على الطنواح النيسابي القحم الى رئاسة للجلس، والقاضي بتعميل للأدة - 0 من قانون

مؤجل تنفيذ القانون سنة. ٣ \_ شرورة اعتماد ميما الإتماء المتوازن ودفع الحكومية الى مسعياميلة مناطق الشمّال بما يكفل رفع الفين والصرمان عنها - لا سيما علار والضنية - واعطاء الشمال حصت علار والضنية - واعطاء التعيينات الإدارية على مستوى الدولة. وراح مستوى الخدمات العامة في كل أَلْنَاطُقَ. وَاعْتُمُ لَا التَّوَازِنَ وَلَا عَدَالُهُ فِي التلزيمات والإشفال.

الاحتماع مو خطوة على طريق عمل كبير لنواب الشمأل يتناول الأفضأيا السيام والعامة الطروحة، وسيل مواجهة تعاطي الحكوسة سعبهاء لاسيمنا موضوع الانتخابات وموضوع الإعلام

معوض، جيان عبيد، ومضايل مناهر

وغآب عن الإجتماع النائب عبيد

### لقاء في الرابية بين المر وجنبلاط خطوة أولى نحو تحالف انتخابي؟



جنبوط، فلهر اسر، بزيارة نائب رئيس مجلس للهزراء وزير الملخلية ميشال المر في منزله في الرابية، والتشي به بحضور النائب اكرم شهيب وعضو مجلس قيبادة الصرب القيقيدي الاشتراكي ـ مُفوض شؤون الانتخابات ميلاح أبو الحسن، ووصنفت والوكالة الوطنية للإعلامه

للرسمية اللقاء بأنه خطوة اولى نحو تثبيت تحالف انتخابي بين الرجلين في محافظة جبل لينان، ولاحظت انه تَّى قبيل البدءُ بإعداد قانون الانتخاب لجديد في الإسبوع القبل، ولا سيم لجهة توزيع الدوائر الانتخاب

الحير العام للاحهال الشخصية غسان شحــادة، وكــِـــآر مــوظفي الداخليــة ومأموري النفوس في الناطق.

يدور حول هذا الوضوع من اراء، علماً بأن الركان قد زار جنبلاط في الختارة وكان الرقد رأس قبل الظهر في عكتبه في وزارة الداخلية، أجتماعاً ضمًّ

ُ وأوضَّح للرِّ لنَّ الهُّدَفَ منَ الاجتماع مو اصحار بطاقـة الـهـ وية الجــديدة، بعدما استكملت التدابير والتجهيزات أللازمة للمباشرة محلِّياً بالعمل مع الواطنين ومأموري النفوس والخاتير. وقال: ولقد أعطينا التعليمات اللازمة للمأمورين حول كيفية ملء استمارات المغنطة بأسلوب حميث ومتطور. ولا يعكن ترويرها، خيمسومساً أن للواطن سيبصم باصابعه العشرة على

# مجلس الهزراء.

قبرر المحتب السياسي في حيزب اكتأنب طرد رئيس الحرب السابق الدكشور أيلي كرامية من صفُّوفه وشطب سم المُعامَّيُ ايلي قرداًحي من سجلات الحزب، معتبراً أنَّ هذا الأجَّراء بالنَّصبة الى الثاني هو بمعنى الادانة له، وليس بمعنى قبول الاستقالة. وبرر طرد كرامة بانه جاء نتيجة «لتصرفات انقلابية». ولاخط التراز طرد كنزانة ان الرئيس المسابق للحرّب يقاطع الحسرّب منذ المسادي عشر من حسريوان ٢٩٨٦، ويمسك نفسه عن اجتياز عتبة بيت الكتائب الركزي معتبرا ان كرامته

واتهم للقرار عحدا من للمسؤولين

بالبيانات والتصريحات، إلى حد اقامة

دعوى على سعادة إمام القضاء طعنا

في شُرعية انتخابه وفي شرعية من معه في قيادة الحرب، كما في نزاهته معه

وقبال: أن قيهادة المرزب قبابات مذه

الحملة بالصمت، حرصا منها على

تلاقي الدُّحُول في اي سُجِـتَل منْ شَـانَـهُ تعميقِ النزاعِ والس بالكرامات، ورغبة

ايضاً في ابقاء كل الإيواب مفتوحة على

الصللحة والتصوية وقرنت هذا الوقف

بالدعوة التكررة التي ذلك، والى فتح باب

التقاش والحوار واسعنايين الجميع

للتوافق على احكام جديدة تيموقراطية تنظم عملية أنبثاق للسلطة من القاعدة

وتومن التناوب على هذه المسلطة، والتغيير ليضا في الإشخاص والشاركة الواسعة في القرآر. واشار للى ان التجاوب كان من قبل

الجميع على هذه البادرة، باستثناء

وخلص القرار آلى لنه حيال هذا كله

مِرَى الْكَتَّفُ الْمِسْأُسِي الْآتِي: ١-ان مسقب الله الحسملة الذكورة

بالصمت قد شجع اصحابها على الضّيّ فيها حتى غدا الإمر عملية ابتزاز لا نهاية

لهُناً، لَذُ كُلُمنا أَبِدِتْ الْقَيْنَادَةَ الْحَبْرِينَةِ تساهلا، حرصاً على وحدة الصف، قوبل

٢- أن للكتائب نقسها قد يُدَّاث تتاذى

هي ايضًا في سمعتها كما هي وجودها

كتُنْظُيمِ سيَّاسي وفي حضورهًا نُتُيجة التشكيك التواصل في قيادتها واعتصام هذه القيادة بالصمت تاديا.

٣- أنَّ فَعَلَّ الدكتور أيلِّي كرامة ومن

معه بات يشكل أذية كبرى للكتائب،

كانت دواقعه واستبابةً، على الاقل إنه يمنع سابقة خطيرة على مستوى التنافس على السلطة. فساذا لم يتم

منعها انفتح الباب واسعا اسام كل طوح في السنقيل التعبير عن نفصه

وتضمن القرار المذكور توجيه تنبي

علني الى عدد من السؤولين السليقين في للَّحَسَّرُب، وهم: انطوان مُسعسريُمن،

انْطُوان جَــزَار، شأكر عُون، خليلٌ نادر

وانطوان ريشاء واعفاء رئيس قسم قرن

وقي ما خص قرداحي، فقد اعتب

آسراًر شطب، أن دعــوته للــر مـــؤتمرٌ صحـافي لاعلان استقالته امر لامصوغ

له على ألاطلاق ولا ميرر، فهو من الناحية

العمليّة مستّقيّل مَنْ مُسّؤولِياته في اقليم الشوف منذ فترة طويلة، فضلا عن

أن مثل هذه الإستقالة لا تتطلب مثل هذا

الأعلان، فضلا عن انها تشكلُ مخالفة

صريحة لما ينص عليه النقلام العام في

موضوع الانتماء الى الحزب والاستقالة

الشياك مجيد العيلي من مهامه.

على هذه الصورة الانقلاسة ..

ثلك بعكسه للوصول الى الزيد

كرامة ومن معه في الحملة.

الشخصية قد ممّت، لأنّ الدكتور جورج سعادة ترشح لنصب رئاسة الحزب فر نلك الحين وفاز عليه بقارق ١٢ صوتا. وقال أن كل الماولات قد فسنات لحمله على الرجوع عن هذه السلبية، بزيارته في منزله مسرات عسدة، إلاان كرآمة بدلامن تقنير هذه البادرات اصر على جعل الامر خصومة شخصية لا تنتبهي الإ بالغناء الخصيم، أو على ألاقل كل منا نتج عن انتخسابات حسريران

واتهم مسووين الكتائبيين السابقين بالتلاقي مع كرامة بالنيل من شخص رئيس الحـــزب، فنقلها النزاع الى العلن واست عــانها وحول عدم مشاركته في حفل تكريم الرئيس الاميركي حورج بوش في معيداً تال: ومكذا حقالات طقش وفقش ودبك لا

● وقال النائب ضاهر وأن هذا الأجتماع هو صرحة ليعي المطويلون مسؤولياتهم في خدمة لينان ليتكامل الإنماء التوازن» منتقداً اممال الشمال خيماتياً.

الرئيس رشيد كرامي من دون التشاور مع ودعاً للى عدم التبصرع في موضوع

وتمنى كرامي النجاح للمجلس الجديد للمـعرض. مؤكداً دعمه لكل ما من شأنه انجاح العرض، ولكنه قال: ستراتب عن كتب كل التدنبير والنشاطات والجهود الاعلام الرئي والسموع.

### ولم تكن مثلك أية نيسة في هذا الموسوع. في مديعنا مسقل ريون في الطروميات وبالاحداث وبالتفكير وبالبادئ، وقد راينا سروري ان نجستمع وننسق مواقفنا ونبحث كُل آلامور، وسوف يزِّداد عدد النواب الى ٢٣ مَانَيا، وَهَذَا لَيْسَ قَلْيِلا على صحيد للقرارات، سهاء على صحيد الحِلم النيابي أو على صعيد السياسة العامة في البلدء.

حيل له. هناك بعض النواب لا يستطعيون ان يأخذوا قرارات من دون الرجوع الى قوامم السياسية؛ فقال: ولقد لبواً الإجتماع، وتم طرح كلفة الواضيع وسوتوا على هذه القررات التي تم التوافق عليها بالإجماع». وحول موضوع للعرض، قال كرامي: إن سوفسوع المسمسرية حساء بناء أطلب لشركات التي التزمت للعرض. من منا

كان أصوارنا على مبدأ الحصور. لكن مع حتى المدورات على مبدا الحصور عن مع الاسف في اليوم الذي تقورت في المدورات في المدورات في المدورات في المدورات ألى المدورات المدور منتان، وليس هناك قرار حصريّ. وارسل هذا الكلام الى المستقسارات بِلَلْقَتَاصِيلَ فِي الْخَارِجِ، فَهِنَا تَكُمَنَ النَّوْلِيا. والعارض التي كانت معدة إن تقام في وبداراس الغيت وجناءت التي بيدروت، والعارض التي سوف تقام في طراباس مرموان التي كان موادث مرفود

وهذا ما يدل على تحجيم العرض،. ورداً على سؤال حول قانون الاعلام في حـــال لم تتم للوافــقــة على تعديد للهل والخطوات التي ستنفذ في هذا الصحب آجاب: وتحن ميموقراطيون، فـلذا صاو تمسويت في الجلس، والاشترية صوتت ضد تمديد اليال، فهذا ملذا تمستطيع ان نعمل انحن نقوم بكل واجبنا وقد اختنا قرارا بالتلبيدي

ورداً على مسؤال حبول طلب تغيير المحكومة واشراقها على الانتخابات، قال: وإذا المسرفت هذه المكومـــة على هذه الائتشابات فالانتضابات أن تكون نزَّيهة، لان الذي دراه السوم من تصير فيات بعض ون الذي دواه سيوم من مصرهات بعص الوزراء، وكسيف يوزعسون الخصدمات والرفائف والتاقونات والوعود والترميب والترغيب لا بيل لنه ستكون هناك نزاهة في الانتخابات، ولن يكون هناك تحاقق بالفروس، فحسماً لا تكون هناك نزاهة، ومن المكن ان نطرح الثقة بالحكومة وان تساعدنا الظروف؛

وشعدد على رقض سلخ قسضساءي البشرون ويشبري عن منطقية الشمال، مستفريا تعيين مجلس لدارة معرض

### واناً وجَدِّنا ان هُذَّهُ الْتَعَيِّيَاتُ لَا يَقْصُدُ مَنْهَا وَالْ الزِّكَارُكَاتِ السَّمِاسِيَّةِ الصَّيِّقَةِ والصرتقات وإن الهدف هو تصحيم حديث الانتخابات لدى زوار بكركي الهاشم: لا للعودة الى القائمقاميتين

جوئية \_ «السفير» ` يحث البطريرك الناروني الكارجيثال نمسر الله مستسر مع زواره امس في الإوضاع الراهنة في البالا، وخمبوسا الشان الانتخابي. استهل صغير نشاطه باقاء الوزير

اسمها مسمور مسابق لوضح أن السابق جوزف ألهاشم الذي لوضح أن السحث تشاول منا يحكى عن تقاسم مسافناة حسبل لبنيان الى ماشرتين انتخابيتين، معتبراً أنه اللَّا جَازُ أَن تَقْسُمُ سحكييتي، معتبرا انه ادا جاز ان تصمم سائر الحاقظات الى دائرتين لولكشن، ولكشن من اللي وطائية ان تكون محافظة وحسل لبنان هذه المحافظة مي التي تعرضت اشتريكنواخ التقسيم والشرنمة والتهجيزة.

وتسائل: ماذا موريد الذين يطرندون ان مذا التقسيم إستانكاتكية المريدون ان يعيدون ان المحافظة اللي نظام القالمة المحافية على نظام القالمة المحافية على نظام القالمة المحافية المحافية

السيحية والمرزية اللتين انشئتا العآم ٢ كنا وأنتا التي قائدة الأولى ١٨٤٥ . والتعدة ١٨٥٠ فهل من العاشر ان تكرر الصاولة بعدد فائنة ١٩٧٥ : تقسم محافظة حبل لبنان الى قائم قاميتين

وأشار الى ان البطريرك صفير كأن آد اعرب في ثير مناسبة ومواقف انه ضد الاستطاعات في تقسيم للحب<del>اقتاات</del>. إلى الديكون القانون متساوياً ومتوازياً

بالنسبة الى سائر الناطق والحافظات وإما ألا ترتكب هذه الخطيئة الميتة في وحدّر من أن هذا العلوق الذي يطوقون

به الهازنة تحديداً قد يؤدي الى عزّلهم واعتزالهم هانعزالهم، دفي الوقت الذي معلم، فسينية ملحين أن يشقر طوا في مشروع اليولة. والتقي صفير رئيس حزب الكتائب جورج سعادة وتأثبه منير الصاج، وقال

سعيادة رداً على سيؤال حول اسبياب مُلْجِيلِ لَلْوَّتِمِ الَّذِي كَانَّ الْحَرِّبِ سَيْعَقَدُهُ في نهاية الشهر الحاري؛ أن الحرِّب أجل مؤتمره لأن الاتحاد العمالي العام كان قد السُّرُر الأَصْسَرابِ وَالتَظَاهُر فِي ١٨ و٢٩ الشُّهُ والجنارِّي أي في الواثث الذي كان مُقرراً لن يعقد فيه الوتجر وكذلك فنالك أعيناد لدى الطوائث الكاثر وليكينة مما دعانًا الى تَأْجِيلُهُ الأُسْبِوعِ الذِّي بِلَيِّ هِذَه

وبالنسية الى التقسيمات العارية في ويست قلنون التنطقات اوضح سعادة ان حزية سيعمد الى إعداد ورقة حولها بعد ان تستقر الأراء التي يجري تداولها. واستقبل البطريرة صنقير النائب

ريمون إده.

الشيخ رشيد الخارُنُ الذي قال أنه شكر منفيد على الثيف التبه الكريمة الثاء الوعكة الصحية البني للت يه واستمرت

محافة يتحدث فيه عن كل الأمور،

جـرمـائوس الذي أيد مُواقف الْبعاريركُ وأشاد يمواقعه الوطنية، وأشار إلى ضرورة أعلدة زعماء الوارنة الى الساحة السياسية في لبنان ولأسيما العميد

نعثمان ورئيس الحركمة اللبنانية الميموقراطية جاته تامر الذي اوضح انه طالب البطريرك بمواف وطنّي يحسرم القاطعة الانتخابات، ووكان رايه أن ذلك مرتبط موجود أعانون انتخابي وطني وعصري يقصل على أياس الوطن وليس على أنياس الأشخاس، ويحمدول

حوالي ٣ أشهر، دوكانت مناسبة للبحث في القضائيا التي حصلت اثماء مرضي، مشيرا الى انه سيعقد اليوم مؤتمرا والشِّقَّى صفْيرٌ وفَعًا مِنْ أَصَّحَابِ اتعـقَـارات في التن الشيم الي الدّين يطاولهم الأوت ومستدراد الدائري، اثثاروا معمه التضميدات الجمد في يحق عقباراتهم، ثم استقبل وقداً من طُلاب

انتخابات حرة وديموقراطية..

عسارههم، ثم المنسخين ويوب من مورد العامد في شان شهادة الامتديز الفني في التعسيف والستوى وما وسات اليه الإتصالات مع السؤولين في شانها. واستقبل منفير فاشيخ سامي

جن ہے۔ والقی صفیر ایضا الاباتی بواس

### (بالاتي ونهرا) جنبلاط وشهيب عند الرقي الرابية قام وزير شــؤون الهـجـرين وليـد وا<del>عت ب</del>ر ان لبنان هو من العول

الخُمس الأولَى في العالم التي اعتمدت وأشار الى أنَّ آلاستَمَّارات ستوزع على مأموري النقوس والخاتير ابتداءً من 7 نيسان القبل، وسيعلن العير العام للأحوال الشخصية في بيان لاحق التفاصيل التعلقة بالبدء بملء

ولفت النظر الى ان المصمول على للبطاقة الجديدة يستلزم اربعة اشهر منْ تاريخ تقديم الطّلب. لَدُّ أَنَّ لَلْعَلُومَاتَ للهاردة في الاستمارة ستنشرن في الكُوَّمبِيوتُرْ. ثم ترسل إلى للصنع الذيُّ انشَّىٰ لَطَّيَّاعِـةَ مَدْهِ البطاقات، ويعتد اربعة اشهر سبيدا توزيع نحو ٥٠٠ الَّفُ بطاقةٌ شَهْرِياً، وهي قَدْرة الْصنع الإنتاجية، وستستمر العملية ستة عشر شهراً، لتوزيع اربعة ملاين بطاقة على الهاطنين، وطبحاً ستقدم البطاقة الأوآس أرثيس الجمهورية والشائية والثائثة للرؤساء.

والنائمة مروت. وأشار الى ان الرسم الذي سيحقف المواطن عند تسلمه البطاقة أن يزيد عن ثلاثة أو اربعة دولارات. ورداً على سؤال حول موعد إنجاز قَانُونَ الانتخاب، قَالَ للر: مكل مواد قانون الانتخاب جاهزة تقريبا باستُثَنَّاء ۗ • ١ في الْمُهُ الرَّبُّطة بتَحْديد الدوائر الانتخابية التي لا تتطاب اكثر

من أربعة أو خمسة أيام. وأوضح أن هذا الأمسر ويتطلب قيراراً سيأسيا لكي ننجزه نهائياً ونرسله آلى

### حزب، الكتائب، يطرد كرامة ربعد اتهامه بتصرفات انقلابية،

بمعنى الإدانة لأ بمعنى قبول الاستقلاة. ايو خليل

الى ذلك. بررامين عَــــام الكــــــاتُ جـوزف ابو حُليل قرآر طرد كـرامـة، بانه ومن أجل أن يكون في الكنسانب سلطة واحدة وقرار واحد تدير الصرب حسب خياراتها، مشيرا الى أنه او قبل كرامة ان يلعب السببة السعبانيش صبعن الوُّسسات لكان ملك ممكناً ومنيسراً، لكنَّ الذي حـصلُّ يشكل خــرُوجـــا من المؤسسات وعليها.

ووصف قرار آلُحزب بأنه كان مصعبا وتوقع ابو خليل، في حـــوار مع والسفيرة أن يؤدي القرآر الى رد فعل، موضحا أن «القيادة لديها تصور لكل

الاحتمالات وقد اعدت نكل أحتمال عدة الواجهة والمسم اللازمة والواتية. ورأى ان ردات الفعل لن تأخذ ظاهرة تقسيم للحزب، مشيرا الى ان التقمير الاقبري الى وأقع المسأل هو أن تحبصل عملية خلط أوراق، فقد يفقد الجزب بعضٌ عناصرة ولكنه في الوقت نفسه قد يربح اعدادا اخرى هي الآن اما على المياد او مدبعة، ويقمر ما تشبت القيادة الصالية قدرتها على تطوير مواقفها السياسية وبلورتها في ضوّة الاستراتيجية العامة التي تعتمدها بالنسبة آلى مستقبل لبنان ومصيره.

يُقدر مَا تَمْجُح في اصْتَقْطَابُ عَنَاصُر جنيعة، وبخاصة في اوساط الشباب. وآذ استبعد ان يكون وراء استقالة قرباحي وقبله الماسي صلاح مطر خطة مرجما احتمال تلاقي الصالح، اعتبر ان الحسوار مع الرئيس أمين الجسميل لم يتقطع، وإنَّ ما يحول دون بلوغه تتاثج ية هو وجوده خارج البلاد. وان ما حصلٌ قد يكونُ قرصة للدخول في حوار

بـاد وحاسم معه، كما قد يكون سببـا لفراق. ووصف الاستسقسالات في الاحسزاب السياسية بانها ظاهرة طبيعية يدخل الألاف ويتسسرك الألف، ولو من دون استقالات رسمية،

وقال: من خُلال تجريتي في الحزب حصلت استقالات عديدة من هذا الطراز ومن أشخـاص مرموقين ولكنَّهَا ظلت فِّيّ حدود اللياقة ولم تكنّ واسطة لاستغلال

وراى الكتائب في مرحلة اعادة بناء كانت ضرورية بعد الغلروف الصعبة التي مرت فيها في الحرب، بل انها عملية تغيير واسعة تشمل الفكر والاستراثيجيةً وَالْتَنْظيم، فَامَّا اتَّيح لَهَا أن تكثمل يكون الحزب قد حقق في ذلته نهضة واسعة. كرامة

وفي وقت لاحق علق كرامة على قرار الكتب السياسي للحزب، فاعتبره بأنه وخير دليل على صوابية ما ننادي به في دليل عن للخط التاريخي للحزب وأصالته».

ووصف القرار بأنه وهزيل ولايتعدى كونه علامة تغليسة لم اتخذه، ويرمي للى الاستبيلاء نهائيا على قبراراته بتصفية كل القوى الحزبية وضرب الحياة الديموقراطية، ويجعل هذا الحـزّب القــآريخي مـجـرد ُجـمـعـيــة لاصحاب منافع شخصية مشتركة». وقال: ولا يد من الاعتراف بأنَّ الدكتور سعادة أند نجح فعد في الهمية الوكة اليه لتصفية الحزب قيادات

أضاف: وأن القرار لا يعنيه لا من قريب ولا من بعيد لاسباب عديدة. ليس اللَّهُ أَنْنَا لا نَعَتَرِفُ بِشَرَعِيةَ لَلُوجُودِينَ في الصيفي، وقد تقدم الرفاق: انطوان مُعَـرِيسٌ، آنطوان جـزار، شـاكـر عون، خلیل نادر، انطوان ریشا ومیشال جبور بمراجعة طعن فی شرعیتهم ادی القضاء الختص، ولذلك لا قیمة قانونیة لهَذَا القَرَارِ فَكُلُّ مَا بِنِي عَلَى بِاطْلُ هُو

وخّتم مؤكداً انه وسييقى على الخط من أجل الدفاع عن القضية اللبنانية التي من اجلها أنتسبت الى الكتائب.

### غَيِّبِ الوت مؤخرا دبلوماسيا لبنانيا توقع له رؤساؤه فوزي صلوخی وزملاَوْه وعارفوه مستقبلا مبلوماسياً واعداً. انه اَلسَّية رشيد الدحداح نجل أمن عام وزارة الخارجية الأسبوّ حق واستحقاق. هذه الشريحة من الجنود الجهولين السفير الشيخ تحيب الدحداح، كان ناجحا في أداء عمله في مختلف الراكز التي تبوأها في الخارج طوال خمس عشرة سنة تقريبا وكان آخرها مركز مستشار بعثة لبنان الدائم لدى الأمم التصدة، وشاء القدر إن الثين خدموا لبنان وأعلوا شأنه في شتى انجاء المعمورة والمراث والتراثين سحد سمس سحمم مدى ربيم بسحده، وساء الشحر ان يغيبه في ربيع عمره فخصرته عائلته كما خمره السلك الديلوماسي اللبناني، انها خسارة فادحة أبكت العيون وادمت الافئدة، وتجمع حيول چشمانه بجانب الأهل والأصنفاء حد كبير من الزماج، وكوكبة من سفراء لبنان

التقاعمين النين تربطهم أواصر المبق والتقمي

والاحترام بالفقيد ووالده، وقد رفاه امن عام الخارجية والاحترام بالفقيد ووالده، وقد رفاه امن عام الخارجية الدكت ور ظافر الحسن فأحسن وأجاد. كانت خطبة قصيرة لكنها انطوت على كل معاني التقدير كما لبرز فيها ما كان يتحلى به الفقيد من نجاح وتفوق في عمله

وماً كان يتميز به من خلق وخصال ودماثة. وأنهى خطيته يتقليد الدبلوماسي الفقيد وسام الاستحقاق

اللبناني باسمٌ رئيمُن الجمهُّورية. آنهُ التَّقُديرِ والتَّكريمُ بعد الوفاة مع العلم أن أكثر من بلد قدره وكرمه وقلده

وساما وهو علَّى قيد الحياة. وشُتَّان بِيْ تَقْلِيدُ وتَقْلِيد. تقليد ينشر الفرح والبهجة والسعادة في النفس وتقليد

مَذَا الشَّقَلِيدُ، ولا شُكَّ، حَرَقَةَ للأَهَلُّ وَللزَّمِلَاءُ مِن اعضًاءُ

السلك التيلوماسي، وللسفراء التقاعدين، على الأخص

كونه جـاءَ مـتّـاخراً لم يـفرح نفـس جثمـان مسـجـى ف نعشه بل ابكى عيون للشيعين والودعي جميعا.

ان قاعدة تقليد الأوسمة بعد الوفاة تقديرا وتكريما للمتوفى الذي ادى شحمات جليلة لوطنه تتنافى والعراقة اللينانية، كما تتنافى والاحكام والانظمة

والتقاليد المرعية الإجراء في البلدان المتحضرة وكذلك في

بِلَدَانَ الْعَالُمُ الْتَالُثُ، أَنَ الْقَاعُدةَ الْعَامِةَ فَي مَا يَتَعَلَقُ

تَقَلَّيْدَ ٱلْأُوسُمَةَ. تَـحُقَّافُ مِنْ بِلَدَ الَّى بِلَدَ فَبِعُضَ ٱلْبِلَدَانَّ

تمنح اوسمة لإعضاء السلك الدبلوماسي المعتمدين أديها

وبعضها يتبع قاعدة العاملة بالثل، وبعضها يسمّح

لُواطنيه بِتُقَيِلُ الأوسمة وغيرها لا يسمح بُذلك، ولكن هذه

البِّدانُ جُمِيْعُها تَكرمُ مُوَّقَّفَيْهَا مِنَّ جُمِيعِ الْفُنَّاتِ. وخاصة اعضاء السلك الديلوماسي، بثقليدهم الأوسمة وخاصة اعضاء السلك الديلوماسي، بثقليدهم الأوسمة

بتعني ونباهي ونفاذر بالإصالة اللبنانية وكثلك

بالعراقة والتّاريخُ والدور الْكَبِيرِ الذي لعبه لبنان في

بناء الْحَصْـارة الْعَالِية ونْشَرِها. وَلَكن عَلَينا عَدمُ تَجَاهَأُ

أن ثمة بلداناً كثيرة أها تاريخها ولها عراقتها وأصالتها

وتقالبهما، وإذا كنا نحن لا نعير هذا التراث اللبناني

الاهتمام الذي يستحانه فإن تلك البلدان تصافظ علم

أَنْ الْمُلَكَةُ ٱللَّهُ حَدَةً وَفُرْنَسًا وَجِمْهُورِيةَ مَصَرَ العَرِيبَةَ ويلجيكا وغيرها من البِلمان الفائرة في التاريخ مثلنا

تقدر موظفيها وسفراءها وتقلدهم اوسمة تعكس هذا

التَّقَدُيرُ وَهُمْ عَلَى قَيدُ الْحَيَاةُ فَيَغُمُرُهُمُ الْفُرِحُ وَالْحَبُورُ. انَهُمْ جَدُوا وَكُنُوا فِي سَبِيلَ وَطَنْهُمْ، وَكُلُ مَنْهُمْ فِي الْحَقْلُ

الذي يعمل فيه، ونالوا جزاء وعرفان مذا الجد والكد

لعيها اوسمة او ألقابا انما تقلد مواطنيها الوظفين

واعتضاء السلك الدبلوماسي، وثمنة زملًاء كثيرون

بريطانيون عملنا معأ قدرت حكوماتهم أعمالهم وتوجت

تُقْتَيرِهَا لَهُم بِأَنِ اسْبِغْتَ عَلَيْهُم لُقَبِ «سَيْرِ» Sir ، ويتُم

ذلك أنَّى خَلَالُ حَفَّلَة تُتَرَأُسِهَا ٱلْلَكَة، كُمَا انْ مُلْكَة بِرِيطَّانِيا

نفسهاً اعتادت ان تنعم بالأوسمة والألقاب على موظفر

مستعمراتها السـابقة النّي أَسْتقلتٌ وَانضمْت الى منّظمةٌ الكومنولث، وكـانت اللائحـة تشـمل العديـد من الموظفين

من قمـّة الهرّم الوفليفي حــتى القّاعدة. ويستَّمَّر هَنَّا التقليد حـتى يعلن البلد النظام الجـمهوري فتنتفي

لللكيـة وينتفي مع ذلك تقليد الأوسمة اذ يغدو من مها

حكومة البلد تفسه، كذلك فإن فرنسا تمنح موظفيها

وبيلوماسييها من مختلف الفثات الأوسمة من مختلف

الدرجيات كيمًا ان مملكة بلجييكا تنهج نفس النهج، وان

جمهورية مصر العربية تقلد موطفيها الأوسمة وخاصة

اعتضناء السلك المبلوساسي فنمنا آن يصنحر مترضوه

العبلوماسي مرفعا ألى درجة وزير مفوض حتى يصدر

وأدرج هذه النماذج وهي غيض من فيض لأخلص الى

القَّـولُ أَنْ البِلدانِ التِّي تُقلَّدُ مُوفَأَفُ يِبَهَـا الدَّبِلومـاسـيينَ

اوسمة تفتح لهم باب قبول اوسمة البلدان التي يعملون

فيها اذ ان العرف يقضي بأن يكون الدبلوماسي حـاصلا على وسام بلده قبل ان يتلقى اوسـمة البلدان الأخرى، ان

عَدْهُ القَاعَدَةُ غَيْرٌ مَعْمُولَ بِهَا فَي لَبِنَّانَ وَمَعَ ذَلَكُ فَإِنْ

الدبلوماسي اللبناني مسموح له بأن يتقبل اوسمة

البلدان التيُّ يعتمد قيها، ويبقى السوَّال الذا لم تمنح

الحكومات آللبنانية التعاقبة موظفيها أو دبلوماسيية

أوسمَّة تقدير وهم على قيد الحيَّاة في الوقت الذي تنعم

بِهَا على جميعٌ الدُبلومُاسيين الدِّين يُعتَّمُدون فيَّ لبنان

غُير آبهة أو مُقيدة بقاعدة العاملة بالمثل التي تُرعاها

إنَّ ملكة الكرَّم والأربِّحية متأصلة متجدَّرة عندنا هذا ما

لا نَنكُره ابدا لَكُنْ ٱلذِّي نَطالب بِه ان يطالُ رِدَادَها ايضا

المواطئين اللبنانيين الذين تشهد لهم أعصالهم بانهم اهل

مرسوم آخر بهنجه وسامار

وتتقيديها ألعول الإخرى؟

والعَمَّلُ التَّفَانيُ. فالملكة التَّحدة مثلا لا تقلد الدبلوماسمين العتمد

التراث وتحبيبه بالعمل بموجب اعرافه.

والإلمّات وهم على قيد الحيأة.

سدر أسفٌ وأسَى ودهشة واستَفْراب. لقَدْ جِلُّ

لاذا الأوسمة... بعد الوفاة فقط؟

والحافل والنظمات الدواسة وحافظوا على مصالح مغتربيه ودافعوا عنها في أصفى الأيام وأحلكها على حد سواء. وطدوا روابط الصداقة مع البلدان الضيفة ونشطوا العلاقات ونموها واستمروا في ترقيتها حتى بلغت شأوا عاليا من المتانة ودرجة قصوى من الاحترام القبادل وغدت رأسمال لبنَّانُ المعنوي في الشدائد والمحن. وبات هُؤلاء السَّهُراءُ والدبلُوماسيُّونُ على مختلف درجـاتهم محط انظار وموضع أحترام. وقد قدرتهم وكأفأتهم حكومــات الدول العـــّـــمـدين لديهــا وقلـدتهم الأوســمــة الختلفة الدرجات وقد خصت السفراء بأعلاما حتى بات اكثرهم يحتّفْظ بلّ يكتنز مجموعةٌ منها فَهي بالنّسية اليهم كنز من التقدير لا يثمن.

فهل يهون على حكومة من الحكومات ان تقدر وتكرم حكومات الدول الشقيقة والصديقة مواطنيها وتحرمهم هي من هذا الحق؟ ثم تاتي هذه الالتفاتة الكريمة على بتَـة هامدة لا حول لها ولا طول تزيد حـرُ الغـصـة ونار

وهُل يهون على سفير ان يزين ياقة سترته بشارة وسام بلد ما يتباهى به ويحترز عليه ارثا عزيزا يخفف عنه غُلُواء التَّجِاهِلُ وَالصَّرْمَانُ مِن قَبِلُ حِكُومَتُهُ؟ وَهُلَ يجـ وز لكوكبـة من السفّـراء التقاعمين الذين شاركـوا في تقديم التهائي بعيد الإستقلال في العام الماضي وقد علق كل منهم شارّة وسام يعود لهذا آلبلد او ذاك في مشارق الأرض ومعاربُها وليسَّ من بين هذه الشَّارات شَارة واحدة تمثل وسام الاستحقاق اللبناني لأي من هؤاء السفراء؟؟ وكيّ اكون موضوعياً صادقاً وفيّا اسارع الى القوّل ان سغُيرِين لَبِنَانيِّين فَقطَ تقلدا وسنَّامَ الاستَحَقَاقَ اللبِنَّانيُّ وهما على قيد الحياة. وقد تكون لكل منهما قصة وحكاية، كَذَلِكَ لا بِدَ مِنْ انْ قَمَاعِدةً ٦ و٦ مَكْرِر قُد رَوْعِيت كِمَا تَرَاغَى في جميع الأمور. ولا احيد ينكر أن كيلاً من السفيرين حق هذا التقدير وبالتالي الوسام. كما انه ليس من شُّك ابداً في ان جمَّيْعٌ السفرَّاء التقاعدين والعاملينَّ الذين ينتظَّرون التقاَّعد يستّحبقون هذا التَّقَدير وهذاً الوسـام وهم على قـيـد الحـيـاة اذ انهم ابلوا ويبلون في اعمالهم أليلاء الحسن وما ضنوا وما بخلوا وما أستكاثوا بِل كانوا وما يرّالون شعلّة وضاءة تذوب عملاً متواصلا فيّ خُدَمة لَيِنَانِ ٱلْوَاحْدُ الوحد أرضا وشَعْيًا ومؤسسات. وأنَّ هذا التمني ينطبق ايضا على الديرين العامين وكبار الأساتــٰة وغَيرهـم وغيرهم من الموطَّفَينَ الكادحـينَ كل في

إنَّ فَتُهُ السَّفَراء التَّقَاعِدين، الجنود الْجَهُولِين، كما اشُرّت اليهم آنفاً، تتمتع بصرمة ووقار واحترام وميزات في مختلف بلدانها يعود ذلك للمبدأ القانوني العام القَّائل بِأَن هُوْلاء السَّفُراءُ كَانُوا بِمثَّلُونَ مِلْوَكَهُمْ وَرِؤْساءُ جمهورياتهم، يمثلون البلد بكاملة وعلَّى اكمل وجه لذلك يحق لَهُم لَدَى تَقَاعُدُهُمْ أَنْ يُحَافِظُوا عَلَى بِعَضْ مِنْ هَذَهُ أَلْهَالُـةَ الْتِي كَانْتَ تَمِيـزُهُمْ عَنْ غَيْرُهُمْ مَنْ الْوَظْفَيْنَ. انْ بلدانا كثيرة تساعد المنفير التقاعد في الحصول على مَنْزَل مريح يأوي اليه في تَقَاعده كما تَحْصه بسائق وخآدم ومرتب تقاعدي يكفى لتغطية نفقاته وعونه على عيش لاثق، كما تؤمَّن له عضوية في مجلس أدارة في اجـدى الوَّسســات والشـركــات والصـارف الحكوميــة

وتتمادى يعض الدول اكشر من ذلك فتوزع السفراء التقاعدين مستشارين على وزارات الدولة تفيد من خُبِراتهم ُوتَجِارِيهم ونُغُنَّجهم ُوطُّاقَاتهم. أما في لبنانُّ فالحال مختلف جدا عما هو عليه في تلك البلدان. فالسفراء التقاعدون لا يتمتعون بهذه البيزات التي تغدقها الحكومات على زملائهم الإجانب. إنهم يتركون لشائهُم، يُهملُون. يُنبِذُونَ فيتُوقفُ عليُهمُ عَنْدُنَّدُ مَدَّى فاعليتهم في مُجتَمعهم وأنخراطهم وبروزهم فيه أو يتاكلُهم النسِّيان. ولكن ممَّا يدعُو الى الفُخَارُ وراحـةً النفس أن العدد الإكبر منهم يستثمر طاقاته في خدمة مجتمعه، مستمراً في العطَّاء، غيرَ آنه لضالَّة مرتب تَقَاعَدَي او انتقاص في حق اذ ان من نذر نفسه للخدمة العامة أن يقل عمله وعطاؤه في طريق عمره عما قدم

لوطنه في ربيع شبابه. ولكن يَبِيقَى على الدولة الصادلة ان تبدى اهتماما خـاُصاً بـهَذه ٱلغنــة من الوظفين وان تنظر في اوضاعهم واحوالهم ومعاناتهم، أن تعطيبهم كما أعطوا لا أن تأخذ منهم كي لا نقول تحرمهم حقوقهم وميزاتهم. فهل يعقل ان يتقاضَى سفير كدح مدة اربعين سنة خدمة متواصلة اقل؟ وهل يعقّل ان تَقتر الدولة على مثّل هُذه الفئـة منّ الوظفين فتتحرمهم تتعويضات وزيادات اقترها قانون مُعطلها قرار؟ لا شك أن أهلُ الاحْسَصَّاص على علم بذلك فَالْرِجُو، وُسُلْسُلَة الرَّبُ وَالرَّواتِبِ امَامُ أَلْجِلْسُ النَّبَابِيِ الوقيرِ للدرسِ والإقرار، أن يوفر الجِلس الكريم التَّفَاتَةُ

فاعلة فيصوب الحطأ ويصحح الإهمال وأختم منعتذرا من زملاني اني يُحت بما يدور في خلدهم ويشغل بالهم لعل افئدة تهوي أليهم فتنهض مهم وتعطيهم حقوقهم وساما كان نلك الحق ام مرتبا لائقا كَافِيا لَّمَنَّدُ الحاَّجَةُ فَي زَمنَ القَهْرِ والتَضْخُمُ والانْفَلاش. • سفير لبناني متقاعد.

لف شهرى يهنم بنشر الدراسات والوثائق والعلومات

التربية والتعليم في لبنسان

الهيكلية الجديدة للتعليم في لبنان المدرسة الرسمية تتشابه مع الخاصة وتفتح على هاوية التفتت

البكالوريا اللبنانية على مشرحة النقد والتقويم منير ابو عسلي - بهية الحريري - بطرس حرب زهير هواري ـ عدنان الامين ـ نجلاء نصير بشور



7

ملف شهري يهتم بنشر الدراسات والعلومات والوثائق

يطلب من «الركز العربي للمعلومات» بيروت ـ الحمراء \_مبنى جريدة والسفيرة / هاتف: ١ / ٢٥٠٠٨٠ ــ . ۸۰۲۵۶ من. ب ۱۳۵/۸۸۲ تلکس: LE 21484 دمشق ـ مهاجرين ـ مرابط ـ سكة ـ هاتف: ٢٧١١٤٠٠

تجارة الشقق السكنية

الأبنية والشقق السكنية جاء ليلقي الضوء على مأساة احتماعية طاولت وتطاول عشرات الألوف من العائلات التي أوقعتها الازمة السكنية الخلاقة في حيائل اولئك

النين أسمتهم الحققة بـ دباعة الأهام، لكي بجد المُنحليا أنفسهم وقد خسروا

جنى العمر الذي حصلوه في الشارق والغارب، أو التعويضات التي حصلوا عليها

مِنْ صَنْدِقَ لَلْهَجْرِينَ بِعَد أَنْ قَبَلُوا يِدَ هَذَا الزَّعْيِمِ أَوْ ذَاكِ، وَاقْتَطْعَ مَنْهَا السَمَاسِرةُ مَا

فَسَ قَلْكَ وَالتَّاحِرِهِ الذِّي يضَّعَ فِي أَرْضَ عَرَاءَ، يَقْبِينَ فَيمَا مِعْدَاتُهَا مِنْ العلاك

العامة، قليلا من البحص والحجارة والحديد ليوهم الشَّاري بأن هناك «مشروعا»،

الى قلك الذي يبيع وعلى الخارطة، طابقًا خامَّما في بتَّاء لمَّ يرخص له فيه الإ

بِلْرِيعَةَ طَهَائِقَ، أَلَى ذَلِكَ ٱلَّذِي يَكِينَ قَدَلْقَقَ مِعِ مَالِكُ ٱلرَّضُ عَلَى وَالْشَارِكَةَ،

فَيِيعِ الشَّقْقُ لَلْفيرِ على انها واتَّعة في ملكه ثم يستلم المال ويشتري به سندات

معمل البناء، الى نلك الذي يرتحب مخالفًات غير قلبلة للتصوية لويع جزعن أدَّاء

تَكَالِيفَ تَسْجِيةَ ٱلْخَالَفَةَ، أَلَى ذَلَكُ الذِّي لا يتقيدُ بِالْخُرِيطَةَ لَلَّتِي يَكُونَ قَدْ بِأَعْ على

أساسها، الى قلك الذي لا يتقيد بالماضعات سوأء لناحّية السلّحات والمأصفات

او الوصل بالجارير الـعُمومية وتأميُّ للاء والكهرياء، واخْيرا الى ذلك الَّذي يعجز

لألف سبب وسبب عن التسجيل في الصحل العقاري، ويتهرب من دفع الرسوم والضرائب وياكل مال للخزينة، الى ذلك الذي يبيع الشقة الى أكثر من شار. انها

قَصة لَلْعَانَاةَ التِّي يِذْهِبِ صَحيتها الواطنون وعَائلًاتهم في دجنة الاقتصاد المره

وتستفيد ماقيًا البيناء مدَّه (ولا حاجة للقول أن هذه اللقيا ليست لها ادنى علاقة

بتجّارة البَّنِية والشَّقْق التي لايزال مناك في البلد من يمارسها بشكل شريف) من البقس في الأحكام الثانوية التي كان من شانها. لو وجعت، ان تنظم الأمور في منا

قَفَيَّ الوقت الذي يبِموقبه لن لدى المولة اتجهاها «لتنظيم» كل شيء يطأل

حياة الأكثرية من النّاس... أي اولنك الذين يعيشون من دون خط الوسط وعند خط الفقر او دونه... من اجل زيادة واردات الخزينة من مداخيل الفقراء، فلن غياب

فَبِلْلْوَاتْعَ يَنْبِغَيُّ انْ يَحْرِكُ الْمُواطنَ انْ قَانُونَ الْعَقُوبِاتَ لا يوفر له سوى مجال

صْيِقَ، وَصَيِّقَ جِداً، لِلاَحْقَةَ «تَجِارِ الْوِهُم» أولَنْك. فَانْ تَوْفَرِ عَنَاصَر جِرِمُ الاحتيال

ليس بالأمر الأكيد في ظل تشريعنا الجزائي القائم، أذ أن هناك تغرات في القانون

متَفْيد منها الْكثيرون من هوَّلاء والتَّجَّارِةُ الإقارة من اللاحقة والْعقابُ بحيثُ لا يقع تحت طائلهما الآ أولئك النين تصل ممارساتهم الى حدود قصوى، كشأن فلك

التاجر الذي أشار التحقيق الصحافي الى حالته والذي أقيمت عليه ه ١٤ دعوى ... وإذا اختذا بعي الاعتبار أن أغلبية الضحايا يعجزون عن أقامة الدعاوى لاتهم لا

يريدون ان «يكحلوا» عشرات الألوف من الدولارات التي يكونون قد دفع وما ال

التَّاجِرُ بِالْوِفُ احْرَى مِي تَكَالِيفُ تَحضيرَ ملفُ الدعويُّ وأتَعَابُ للحاماة، فَضَلاعنُ

عدم ثقتهم بالعقوبات الخفيقة نصبيا التي ينس عليها القانون لحالات الاحتيال والتي شرعت اصلا في زمان غير زماننا، ولجرائم ذات طابع فردي إجمالاولا

واهي المراحة العدر في زاحان عميار رحمة الهجرة المنطقة المعتبدات المنطقة المنط

الحد الأدنى من الضَّمانات التعلقة يُملكية الرض، بالشروط الأساسية للعقد التي

ينبغي ان يكون لبعضها طليع الانتظام العنام بحيث لا يجوز الأفرقاء الاتفاق علىَّ

عقارية موقتة، تكون هي مدار العقد لُحين اتمام البنَّاء والتصجيل ويحيث تضعن

حقوق الشاري وكذلك حقوق الباثع تجاه الشارين الذّين قديحًالْفُون شروطً حقوق الصاري وكذبك حموق البيائع مجد المسرين سين عليه المنافقة المن

بما يمكن تسميته بجراثم الحرمان من السكن، يجري من خلالها توسيع المهوم

القانوني لجرم الاحتيال لكي يطلل سائر الناورات الاحتيالية التي يلجأ اليها

اولتك والتجازه، والتي اصبحت تتعدى الفهوم التقليدي للمتاورات الأحتيالية

بديث لا يعدود بإمكان من يراهن على حياجية للناس ألى السكن، الذي هو من

ُحقَوَق الاِنْسَانُ الْأَسَاسِيةِ، لَكِي يَحْفَقَ أَرْبَاحًا خَيِالِيةَ بَاسُمُ الصَّرِيةَ الْاقْتُصَادِيةٌ وتحت رعاية صاحب الجِلالة واقتصاد السوق، الفظم.

وماناً أيضًا عن الطريقة التي تصمح إن نَالُ حكما قضائيا بوجه «التاجره بان ينفيذ على أمواله؟ في الضائب تكون قلك الأموال مودعة في المصارف. ويرى

والتاجره ان من الافضل له البقاء بغسمة اشهر بل وحتى بضع سنوات في

السجن بدلا من أن يسدد مثلث الألوف من الدولارات. الأقضّل ان يقيم في السجن

لبعض الوقت بينما تكون امواله المودعة في الصارف تدر عليه فوائد ستوية لا تقل

هُنَا تَصَلُ الَّى وقدمَ الأقداسَ، في النَّظام الذي وينعمه به اللبنانيون ويباهون

به الام في مشارق الارض وم فأريها، عنيت به نظام السرية للصرفية بالشكل العمول به في لبنان والذي يستغله امثال اوائك الفين نتحدث عنهم. لكي تمييح

أموالهم للودعة في المنارف في مآمن من الحجز ومن التنفية عليها. قما عدا حالة الإفلاس، وهي حالة يصعب توفر كامل عناصرها في حالتنا هذه. ويتعذر عمليا على الضحية القيام بالراجعات القضائية اليفية اليها، تكون أموال اولنك

تجاهه ويضعار الى ٱلقبول بـ «مصالحات» يهدر فيها جزءًا كبيرا من حقوقه.

والتَّجارِء الوَّدعة في الصارَّف بمانن من الحجِّن بحيث يضعف مرَّكز الضَّحية ﴾ \_\_

وهكذا نرى كيف ان النقص في التشريع يساعد على تناقم هذه الأساة. وكنف

انه قد اصبح من الضروري ان يتطور تشريعنا مع تطور الحياة الالتصاحية.

الاجتماعية، وما مِتَأْتِي عَنْ ذَلِكُ مَن مَخَاطِرٌ عَلَى نَوْعِية الْحَيَاة ومستوى معيشة

الحامي ألبير فرحات

ويستقبل الطران باشا المؤمنين في

١ - أحد العبد: حالا بعد القداس في 

السابعة والنصف في السبتية. ؟ - نهار الاثنين: بعد القحاس في

السبتبة وبعد القلهر من الساء

كويتر

ويرأس رثيس اساقفة صيدا ودير

القمر للروم الكاثوليك العاران جهرج

كوبتر احتفالات الشعائي واسبوع

الآلامُ والقصح الجيد في كاتَّدرانية مارّ

ماحدالشبعمانين ١٩٩٦/٣/٣١

-الانتي -الثلاثاء -الاربعاء ١-٢-

صلاة الختن: الساعة الرابعة ب. ظ.

ح مواحد الصوم. ــالخميس ١٩٩٦/٤/٤ قبل الظهرة

صلاة الزّيث والقيداس المساعية ٩

بعد الظهر؛ مسلاة الآلام والصلب

ـالجمعـة ٥/٤/٢٩٦ قبل الظهر:

يعد الظهر: الجناز السيدي الساعة

-السبت ١٩٩٦/٤/٦ رتبة تقديس

-احد القصح الجيد ٧/ ١٩٩٢/٤ صلاة الهجمة والقداس الساعة V

ـ اثنينَ الفُصَح: قداس اول الساعة

النور والقداس الساعة ٩ صباحا.

-قداس ثان: الساعة ٢٠٠٠.

قداس ثان الساعة ٢٠.٠٠.

رتبة التنزيل عنُ الصليب الساعة ٩

تقولا في صيدا:

مع مواعظ الصوم.

الساعة ٤ بعد القلهر،

الرابعة بعد الظهر.

القداس الساعة ٢٠٠٠.

الرابعة حتى السابعة والنصف.

غالبية ألَّما لات الكبرى عن البائمين)، وصولًا آلى اشتراع نصوص قانونية خام

هَا، وَبِحَيْثَ تَكُونَ مَازَمَةٌ حَتَى لو خَلَا الْعَقَدَ فِيهَا، بِأَسْتَحَدَاثُ وصَحَائَفُ

التي تنعم بالحياة فيها، دونما رادع او رقيب او حسيب.

التشريع في هذا البعان يبدو أمرا نافعاً،

خَرْيِنَة وِيتَوَارِي عِنَ الْأَنظَارِ تَارِكَا الشَّارِي وَالْمَاكُ يَنْدِيانَ حَظَهَمًا. الى ذلك الذي لا

صندوق المهجرين ووزارة الموارد:

١١٦ مشروعاً في قرى العودة

ومعاصر الشوف.

وشملت معابد ومجالس للعروز في

الباروك (آل كرباج) ودير كوشه (آلُ ضو). وكفر فاقود (آل نصر)، الجديدة

(الشوف). عَيْنَ عَنُوبِ، العَبِد الغَرِبِي

والعبد الشرقي في بيصور، نسساً، بعدران، العروفية (عاليه)، السمقانية،

رستي، حصروت ومجلس نصر الدين

(كَفَر فُاقُود)، ٱلْورْمَانْيَة، أَضَافُة الَّي

الوقف العام في كيفر حيم، دميت.

للخُــتـــارة، عَنْ وَزِينَ، وَبِـيتَ البِلِـدةَ في معاصر الشوف.

ومسجد الوردانية (للشيعة).

ومسجد وخلية بسابا (للسنة)،

من جهة ثانية، باشرت وزارة

شـــؤون الهــجــرين والمندوق بندهم التعويفيات الدفعية الإولى من اعمار

النَّازُلُ فَي بِلَدِتِي عَيْنَ الْحَسُورِ وَحَسِرِجَ برجا، وقد استَفَاد من تعويضات أمس

في عين الحبور حبوالي ٦٠ مساحب وحدة سكنية من اصل ٢٠٠ شخص

ستندفع لهُم التَّنعوينضنات في وقت

ووجبهت لجنة سوق العنا التجاري

, محلة صبرا رسالة مفتوحة الى

ملخصماً لما ورد في هذه الجلسات التر

تضمنت للآلَّة عنَّاوِين وهي: مختلف

لللبنآني والاسوآق الصامة وامتيآز

وبعبد استراحية إدة ربيع ساعية

تحدث البروفسور في جامعة باريس

الثانية أندريه دوكوك فأشار ألى النصوص القانونية التي ترعى النافصة في التشريعين الغريسي

والاوروبي. وأكد أن لا اقتَّصاد سوقٌ مِنْ

وبالربية والمنافسة الدرة. وبين مون حماية للنافسة الدرة. وبين الشاكل التي تخل بالقواعد التي

ترعى شسؤون الناهج الحسرة وهي

واكد أن القواعد التي يجب أن تعتمد قبل أتخباذ قبرار أرضاء الالتيزام من

للفُترض تطويرها اذان الثمن لم يعد

هو معيار الاحتيار بل مناك العلاقة

وقال: «فِّي القوانين الصديثة يجب

ان يراعى الثَّمن والنَّوعية التي تحافظُ

علَى البيئة والتي تسهّل اموّر الناس من خلال خلق البدائل وتحاشي خطر

نشوء نزاعات قضائية مع الانتباه الى

ان مناك شـركـات تكون قـد مــات

دعاوى نزاعية قبل ان يرسوا الالتزام

عليها فتتعرقل الاعمال حتى تبت

بين الثمن والنوعية.

عبرض رئيس الصندوق الركزي للمهجرين انطوان اندرواس مع الفريق

الفنى التبايع للصندوق لراحل العمل

التي تطعتها أعمال البش التحتية

التيُّ ينفذها الصندوق بالتعاون مَّع

وزارة آلوارد المائية والكهريائية في قري

العبودة، والتي بلغت لغَناية الآنَّ ٦ أ ١

مشنروعنا ومهندف الي تأمين البياد

للعائدين، أنْ على مستوى مياه الري

او على مستوى مياه الشرب. ووزع الصندوق الأحسة بالمساريع اللغية القي تم تنقيدها على هذا

المسعيد، وتُلك اللِّي بأشرِها وتوزَّعت

بين تموين وحفر آبار وتنفيذ ام دادة

وتطوير لاوضاع الياء وتحسينها

واصلاحات على بعض شبكات للصرف

الصحبي واجراء دراسات لخطوط العفع

والجرفي الثّرى والبلدات الآتية: - الدامسور: العبيسة، البسرجين،

بحمدون، عاريا، بزيدين، الكنيسة، عن

الملزون، حبرم ون بعاصير،

الكسارات. معاصر بيت للدين، بمريم.

الحاملية. الكحالة، رشمياً، عاليه

مجدلونًا، بعقلين، عين عنوب، جحرا، حومال، الجاهلية، رأس الحرف، عين

المسور والمن الاعلى، نفق بتلون

الفريديس، يطلون، الوداما، السيحرة،

ارصون، زندوقة، برتي، جورة ارصون. جون، سبنيه، شرتون، فالوغا، مجدل

للعبوش، عباريا، البياروك، عين للدب،

رويسة النعمان، عن الفريديس، التعزائية، عن الجديدة كفرعميه، بيت العين، نبع الصفاء، بتخنيه،

أَلْقَلِعَةً. مُنْصُورِية بِحَمِدُونْ، النَّاعَمَة،

بضشتيه، عين ترازّ، سوق الطرّب.

عَيِّنَاتَ، كَيْفُونَ، شُوْيِتَ، دَيْرِ القَمْرِ. الزَاهرِية، الرميلة، الفُهارة، الطلة.

القصية، بحوارة، وادي الست، شوريت،

كفرحي، السَّمَةُ أنسة. دوبر الرمان

بوزريدة، سلفايا، الرجمة، الرويسات،

ضُهُور عن تريزُ. اضافة الى مُشَارِبع مختلفة في قري متفرقة في المرف

وفي قنضناء عناليبه وفي منطقنة الأت

وورَّع الصندوق لائمـة بدور العيادة التي ساهم في ترميمها أو اعادة بنائها من خلال لجنة أعادة دور العيادة

خطوط الدفع، وتأهيل لبيــــــ

بكأت الري ومياه الشرب وليعض

بكات القبائمية وبناء خيزانات

### قصف وتمشيط في القطاعين الأوسط والشرقي ٨ قتلى و٢٦ جريحاً إسرائيلياً في آذار

بالقصف الدفعي مناطقٌ في النّطاعين ألاوسط والشرقي. واخترق طيرانه الحربي جحار الصوت فوق الجنوب والسِّقْسَاعُ الغَّــريي.. في ظل عبودة للخباوف من إقدام العبدو على إبعباد تأسطن فلسطينيين الى الاراضي اللبنانية. في حين بينت الإحصاءات ضد الاحتلال والتعاملين معه خلال سهر آذار قتل فيها ثمانية اسرائيلين واربعة لحدين وجرح ٢٦ اسرائيليا

وجناء من مراسل ءالسقيره فر النبطية عجنان طياجة أن قواتًا الاحتلال قصفت بشكل متقطع قرابة الخامسة والنصف صعاح امس محيط واطراف مزرعتي الحمأ والحمرا وزوطر الشرِّقية ومُجريُّ نهر الليطاني. وتزَّامن نلك مع قـصف معاثل تـعــرضت له مناطق الوادى الاخضر ومجترى نهر

في الزفاتة وقلعة الشَّف مَا وحلق الطيسران الاسسرائيلي على ارتفّاع مـتوسط في سـمـاء منطقتي اقليم التفاح والنبطية قبل ظهر امس

وْكَفُرْتِينَيْتُ وَزُومُّارِ الشَّرِقِيَّةَ قَـرَابَةٌ الثانية والنصف بعد ظهر أمس، وكانت سماءً المناطق السنتهدَّفة. وتَرَامن ذلكَ مع تصركات آليـة اسـرائيليـة على الطَّرِيقِ الْنَرابِيةِ ٱلنِّي تصَّلِّ بِيِّنِ الحِيَّ الشَّرِقِي لِبِلدةِ ارِنونِ ومواقع الاحتلال

وأقاد مراسلَ ، السفير ، في القطاع الشّرقي ان الهدوء الذي تَشْهدُهُ النّطقةُ منذ ايام عدة خرقه قصف اسرائيلي فـجـر امس من تلة الشريقة بانجـاه

الحرد من القوة لا يعيد حقياً، ولا يصلح

واسرائيل والقآنون ضدان لايجتمعان

الا في الأَخْرة. ومع ذلك فحق الْعُودة في

القَـأَنُونَ الدوليَ لا يموت بمرور الزمن

ولعل الأمل متعشود على قيدام دولة فلسطينية تتولى شؤونها حكومة حرة

تشرف وحدها على العابر وتفتح ابواب

ندوة فتح الانتفاضة

الفلسطيني فتح ـ الانتفاضة، أمس، ندوة سياسية في الركز العربي الفلسطيني في مخيم برج البراجنة لإناسية ذكري معركة الكرامة ويوم

الأرض تحدث خلالها مسؤول العلاقات

لسّياسية لحركة فُتح\_الْأَنْتُفاضة في

لبنان أبو فادي حماد وعضو الجلس

سياسي لحزب الله ابو محمد حدرج.

ودلالة يوم الأرض تتسجلس بكل فسعل

جهادي مقباوم ويكل موقف حباسم

وجاد بعواجهة سلم الذل والعار، وحياً القاومين الصامدين التمسكين بتحرير

أرضهم في فلسطين وسوريا وأبثان. وتعساءل حسدرج: «أي ارهاب منا

للذي يشحسُدثون عَنَّه! أيَّ ارْهابُ هذا

الذيَّ يَجلدون امتنَّا وشعوَّينَّا بِإِثَارِتِهُ واتارة الحميث عنه ليل نهار ليبحِقوا

عَّن أسباب هَذَا الذي يَسْمُونُهُ ارْهَابًا فَيْ ادارتهم السياسية للقضاما الدولية

الفلسطيني ومع قيضيية الشبعب

اللبناني ومثع فضّايا امتنا على امتداد

عالَمًا الْعربي والاسلاميء.

واكد حماد أن روح معركة الكرامة

واقسامت حسركسة القسمسرير الوطني

العودة لكل فلسطين.

عاداً. ولا يرد نباز حساً الى وطنه.

### المجذوب يحاضر في «يوم الأرض» ندوة في برج البراجنة واحتفالات



المجذوب يتحدث وإلى يساره العبد لاله بمشفل الشعب الفلسطيني في

وقد حاضر عضو الجلس الدستورى

بداية. عرف رئيس الجه اللبنانية لحتقوق الأنسان المسأمى ابرأهم العبد الله مالماضر، ثم تحدثُ الجذوب فأعتبر إن حق العودة هو حجر الزاوية في أي حلَّ للقضية الفلسطينية. والعودة هي النقيض الباشر لأكبر خطرين يتهددان الشتات القُلسطيني اليوم: التهجير والتوطين. ثم تناول الراحل التي مسر بها حق العودة والتطورات التي شهدها، وعرف حق العسودة في القسانون الدولي للعاصر، مشيراً الى الوثيقة الأساس له وهي والاعتلان العبالي لحسفوق الانسانَّ -، الذي صيرت بعُده ٣ وثاثُقُ دوليسة نصت يصسورة اوضح على هذا الْحَقُّ وَهِي: اتَّفْاقِيَّةَ جِنْيَفُ الرابِعَة والاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التصييب العنصوي والعهد

الدولية ستعش بالفيشل. فالقاتون

وكأن مصور الاعتداءات مواقع الاحتلال

وقام بطلعات أستكشافية عدة. وجددت قوات الاحتلال الاصرائيا فصنفها بالقنابل الدخانية أحي واطراف مسزرعتي الحسما والحسم سحب ألدخان الإبيض الكثبث تفطي



الداخل والشتات غما السبت بيوم الأرض، وتشهد منفي مات لينان احتفالات ومسيرات بالناسبة. الدكتور محمد الجدوب، بالناصبة عن «حق الْعودة». في «دار الندوة». بدعوة من النندى القومي العربي، بحضور

الدولي للحنقوق الدنية والسياسية.

الى جَانب وثائق اقليمية. وخلصت الى الـقول. ان فلسطين مــا زالت تحت الإهتلال، واسرائسل ما زالت العودةً. وكل محاولة لإعراد استرائيل على تخفيذ الانفاقيات والقرارات

التأسعة صباح امس خط التماس في قطاء زغلة -أبوقمحة -الحاصباني. سوق الخان ــ كوكيا. وأشسار المراسل الي ان الطائرات الحربية الاسرائيلية حلقت في طلعات عدةٌ قَبْلَ فَلَهُرَ أَمْسَ فَي تَشْكِيلُاتَ بِضَمَ كل منها اربع طائرات فــوق مناطق البقاع واخترقت جدار الصوت في اكثر

وسجل أطلاق رشقات رشاشة

صبّاح أمس من موقع ثلة كوكبا باتجاه

اطراف الدلاقة وتليّا ومرتفعات جبل

ومشطت قوة لححية محرعية عند

على صعيد التهديدات الاسرائيلية بإبعاد فلسطينين من ارضهم الى الاراضي اللبنانيسة، نقلت الإقاعسة الأسرأنيلية عنّ رئيس وزراء العحو شُمعون بيريز قوله في أعقاب جلسة مجلس الوزراء الاسرائيلي الصنغر ان عملية الابحاد العدد من تأشُّطي حركتي حماس ووالجهاد الإسلاميء هو أحد القرارات التُصَدَّدُة في خطة مَّا أسماه م مكافحة الإرهاب. واوضح أن عملية الإبعاد لن تشمل

ويتخوف سكان الشريط المنتل من انعكاس تصريحات بيريز على عملية اعادة فتح بوآية العبور في زمريا امام حــركــة مـروز الإهالي القــاطنين في الشريط المتل. الاحثثلال حصارها لبلدة بنت جييل والقرى المعطة مها.

وأشارت المعلومات للى ان قارى عسيدةفي منطقتة بنت جب شهدت عماسات مداهمة وتفتيش قام بها عناصر من البليشيا ومع: كمال فيأض، كمال العيشي وقوزي الصغير واستبهدفت الواطئين الثين عرف سهم: سمير سعد، خالد سعد, حسام بزي، رامي جسابر وعلي بزي النين أقتيدوا الى معتقل الخيام ومركز الـ٧٠ للتحقيق معهم وما يزال مسيرهم

### المقاومة

من جــهــتــهـا، أصحرت للـقــاومــة الاسلاميسة بيساتا امسس اشارت فيه الى انها رصيب عند الساعة الرابعة من عصرامس تجمعنا منهيونيا في منطقة طير حرفاً، وعلى القُوْر قامت وحدةالاسناد الناري باستهدافه بالإسلحة الناسبة محققة فيه اصلبات

### عمليات آثار من جهة ثانية، نشرت «الوكالة

الوطنية للإعلامه احبصناء لعمليات المقاومة خلال شهر آذار جاء فيه: بلغ مجموع العمليات التي نفئتها القاومة هذا الشهر ضدموأقع العدو والعسلاء ودورياتهم حوالى ثماني عملية تمثلت بهجمات وتفجير عيوات ومهاجمة مواقع ودوريات وصد محاولات تقدم اسرائيلية. وكانت المصيلة ٨ قستكن من الجنود الاسرائيليين بينهم خمسة ضباط برتب کبیتی رة واصدایة ۲۲ جندیا اسرنیلیا آخرین خمسة منهم جروحهم خطيرة. كما سقط في هذه العمليات اربعية عناصر من البليشيات العملية وجرح ثلاثة آخرون.

وسقط للمقاومة في هذه العمليات سيعة شهداء، فيما أدت الاعتداءات الاسرائيلية الى جرح ثمانية مواطنين في النبطيّة الفّوقا ۗ وكَفَرَرماًن والقطأعُ الغربي.

### ندوة ،عقود الأشغال، تختتم اليوم مراعاة البيئة في القوانين الحديثة



تخستهم ندوة عبقسود الاشسفسال الفرنسية \_اللبنانية أكالها، بعد ظهنر الينوم بإغلان النشائج التى توصلت آلبها خلال جلسات دراسية

وستتركز التوصيات على التحديث القيانوني لدف تبر الاحكام والشبروط العامة الذِّي تخضع له عقود الأشغَّال في لبنان بتعدما مضى على وضعه نصف قرن ويؤثر سلباً على مصار عملية اعادة الآعمار في لبنان. البارز في اعمال اليُّومُ الثَّاني الذي

نوع العقد العتمد. ودعا الستشار في مجلس شورى الدولة الفرنسي فرانسوا لاقوند الى ضرورة اعتماد مبدأ الشفافية، اذ ان

القانون العام.

وعرض بست الموات فائدة تعميل التشريع بالنم

الماكم بالنزاعات. ومسساء امس دعنا وزير العندل الكتور بهيج طبارة الشتركين في الندوة الى حيفل عشياء في مطعم

استمرت ثلاثة ايام.

الشركيز على البادئ العامة أياكان

مخْنَلَفَ الفَضَائح لم تبرزُ سوى بمناسبات تلزيم الاشفال العامة. وقال: «يجب تنظيم النافسة لجهة ارساء الالترامات بحيث يصرف بها الجميع ويلتزمون بشروطها ازآء لجنة

القاَّنون الْحَاصُ عندما يرتبك الامر في

للاسواع في تشطيب ٱلآشـُفـال بأقل خسارة ممكنة. ثم قدم البروفسور رمزي جريج

### تراثناً في النوق. توصيات اللقاء الوطني لساحل المتن الجنوبي

صدر للقاء الوطني الاجتماعي الذي عقد بحضور فاعليات في ساحل الاثن لجِنوبي بدعوة منْ الجِمعية الخيريَّة الثَّقافية ، أمس الْأُول ، سلَّسلة تُوسيات منها التأكيد على خيار القاومة وتحصين الساحة الوطنية عبر التمسك بقرار تحرير الأرضَّ وضمان حَرِيات الْواطنين بما قَيها حرية القول والتعبيّر، ورفض كُلُّ مُحاولِيَّتٌ التطبيع مع العدو، ونبذُ كل مُحاولات التفرقة والانقصام والتعصب والدعوة الى

تنظيم الأعلام على أساس وطني توحيدي. وفي الشأن الاجتماعي، شحدت التوصيات على أهمية انطلاق الإعمار الانتاجي، ووقف للهدر عبر مراقبة الصناديق، وإطلاق الجلس الاقتصادي الاجتماعي كضرورة ووسه مهدر عبر مراحبه الصحاديق، وتعلق الجس الاستحادي الإجماعاعي قصروره وطنية واجتماعية، ووقف فرض الضرائب بشكل عشوائي، وعدم زيادة الأقساط المرسية بشكل عشوائي في للدارس الخاصة وحملية التعليم الرسمي، وليلاء الشأن الاستشفائي والصحي الاهتمام اللازم. ولخصت التوصيات مطالب ساحل المن الجنوبي بالآتي: تعزيز الخدمات من ماء وكهرياء وطرقات وهاتف، زيادة الدارس الرسمية، توفير الدعم للمستوصفات وكمرياء وطرقات وهاتف، زيادة الدارس الرسمية، توفير الدعم للمستوصفات

الأهلية . تعزيز الدائرة الرسمية ودائرة وزارات الخدمات ولنشاء بلديات جحيدة. انتخاب مخاتير للنجمعات السكانية الضخمة وتشجيع الرياضة. وشكِّل اللقاءُ لجنَّة متابعة منَّ الشاركين اسَّابِعَةٌ مَطَالُبِ النَّطقة والسبل الأمِلة

### شمس الدين ويكن يدينان خطف الرهبان فيالجزائر

أدان رئيس الجلس الاس الشيعي الأعلى للشيخ محمد مهدي شمس الدين خادثة اختطاف سيعة رهبانَّ فَرِنْسُينَ فِي الجِرْاثِرِ. وَرَأَىٰ لَنَّ هَذَا العَمَلُ وَمَثَافَ لِأَحَكَامَ الْشَرِيعَـةُ

بعدران، الخريبة، الشرف، بعقلين، الخشارة، علمان، بمعايا، الباروك، الهردانية. عن زُحلتًا، شُوريتُ، طُهُر الغاردُ كفر حيم، عينبال، نبع الصفاء الجعابل، كفرتيس، الحمرات العامور، مجدل العوش، غريفة، عماطور، اغسد والسنقبلية لها ليست في مه وكتائس في منطقة عاليه: رشمما. سوق الغرب، رويسة النعمان، الحي الغربي، عاليه، وفي بولونيا وفالوغا أ الجزائر واستقرارها.

ودعا ألى مؤتمر اسلامي عال تنبِّثق عنه مرجعية تعالَج هذه الغلوافر والارتكابات التي تجري باسم

للحامعات زار وفد من الحزب الصوري القومي الاجتماعي ألجلس الاعلى قوامه عائب الرئيس محمود عبد الخالق وعضويا

العودة حليم الهاشم. وعقد تجمع الشوف الاوسط اجتماعا وحدد تجمع السوت اروست اجتماعا برئـاسـة محمقـايـل لنطوان وبحث في قضية عودة الهجرين، وأشار التجمع الى النقص للحاصل على صعيد اعادة اعمار وتأميل البنى التحتية في قرى وبوسطناني المحدد المسافة الى المحددات المسافة الى المحردات المساسية والاجتماعية والتربيوية، وتم التاكييد دعلى دور الحصرات الوطنية في دعم الطالب العمالية وفي الوقوف البي جبات انْدُرَاوِس عَـيْـرُتْ قَـيـهـا عَنْ الشّكرِ لِبَادِرِتُهُ الى دَقْعَ التّعويضَاتَ اللَّدِيةَ

الغبن عنها بسبب القصدور أي السنآسة الاجتماعية للدولةء. كما أكد الحزبان على ضرورة دعم الحامعة اللبنائية ورفض الترخيص لجامعات جديدة سيؤدي سامها آلى تكريس ذهنية الحاصصية والطائفية والنَّمْبِية وَيْزِيدُ مِنْ اسْبِلْبُ الْمُرَقَّة ويناقش التوجه الوطني لتحصين العيش الشترك.

### «حزب الله» و«الطاشناق»

التأبيعة محمّد صفّا الذي سيلقي كلمة النقامة العبربية لحقوق الانسان في الاسبوع القبلُ في اطارُ البند للتعلقُ بانتهاكات حقوق آلانسان والتعقيب وينتظران يمسوت مؤتمر حقفوق الانسان في نهايته على مشروع قرار يتعلق بصالة حبقوق الانسان في الجنوب والبقاع الغربي تقدم به للوقد اللَّبِيْنَانِي وَالْتَّـضَّىُّ تَقَـُرِيرا عَنِ الْمُتَّـهِ الْمُلَّا الْاسرائيلِية وأوضاع العنقلين.

# طرابلسي يطالب بيرثامج

جلس الوزراء الاخسير بتنذ اعتمادات بِقْيَمة ٥٠ مَلْيَارُ لِيرة لِبَلْتِي السجون لكنه طالب الحكومة ويأن لا تكتفي بإصلاح الحجر والباني وانما أن تولي الاهتمام الاعبر لإصلاح النفوس ووضع وتطبسيق برنامج تريوي بتماعي اصلاحي ودراسة الإسباب النسي اوصلت منولاء السناس السي المسجون». وابدى أمله في أن تتضافر جهود جميع العنين لتُّوسيع دائرة الامتمام بالناشئة والشباب والعمل على حمايتهم من اصحاب النَّقوس السُّريرة النين يعملون على اشاعة الفساد في الجنمع.

### وضرورة تنظيمها بقوانين عصرية التحقيق الصحافي الذي أجرته فاتن قبيسي (السفير ٨/٣/٣) حول تجارة

الإسلامية و.

واضعاف شيال دوس قسراشي في مصلى للجمع العلمي في مستثيرةً شاتيلا أن حرمة مكذا أعمال ليست مدعاة للتأويل بأي شكل من الأشكال كما أن النتيجة السياسية الآنية الاسلام والسلمين وليست في مصلحة

من جَهِهُ ثَانِيَةَ لِبِنِقَ شَـِسِ الْعَيِنَ للى وزير الخارجية الكويتي صباح الاحمد المسياح مسريا بوقاة والدته واستقيل الثاثب احمد عجمي. واملى التائب فتحي يكن بتصريح حول خطف سبعة رقبان فرنسيين في الجزائر، اكد فيه انه ولا بد من وضع حُد لَهُذُهُ التَصرُفاتِ الشَّادَةُ الَّتِي لَا تفدم ألمالة الإسلامية ومشروعها الصفياري الانقياذي للمجتمعيات الشرية جمعاء

لقاء القومي والتقدمي:

دعم الطالب العمالية ورفض الترخيص

سُسِلَ کیروز وضائد ایو حسن، مقر بيات التقدمي الاشتراكي، وللتقي امين السر العام شريف فياض وعضو مُجِنِّسُ القيادة داوود حامد. وتوقيشت في اللقياء العسلاقية

الفَيَّاتَ ٱلشَّعَبِّيةَ فَيْ تَصَالُهَا لَرَفِّعَ

أمستسقبل نائب رئيس الجلس السياسي في حُزَّبِ اللَّهُ مُحْمَوِّد قَمَاطِيَ بحضور عضو الجلس نواف الوسوي وفدا من حرزب الطاشناق برثام رنسسه مرير طوروسيان وعضوية الأمن العام أغوب بقرادوني والدكتور تسييليسان وذلك في مقبر الجلس السياسي لحزب الله وجرى البحث في موضوعات تتعلق

بــالْــُـوْضَــعُ الــراهُـنُ فـــيُ الْجــنــوبُ والانتخابات النيابية للقبلة. واعرب الوفد عن معميق تضامنه مع بجاهدي المقاومة الاسلامية وعملياتها وعرض لأنشطة تضامنية جرت ويمكن آن تجرى مستقبلاه.

وفي الشان الانتخابي «جــرى انتخابي شرط التُمثيل الصّحيح الذي يشكل مدخلا ضروريا لتحقيق الإمداف الأخرى من قبيل تثبيت الاستقرار وتعــزير الانصــهــار الوطني، وتحت ملاحظة أن تقسيما أنتخابيا يعتمد للدواثر الصنغرى يؤمن افضل التتائج لجهة الافعاف الشَّارُ البِّهاء. وتم الاتفاق على تُعزِّيزُ التواصل عبر اللقاءات الستمرة والنتظمة.

برجاوي يعود من جنيف عاد الى بيروت أمس النائب محمد يرجــاوي بعندمــا شــادك في للوتمر في جنيف ضمن وفد لجنة التابعية لِدُّعَمْ قَصْبِيةَ الْعَثْقَلِينَ ٱللَّبِنَانَيِينَ فِي السجون الأسرائيلية.

وبقي في جنيف امن مسر لجنة

# إصلاحي اجتماعي

رحب المائب عدنان طرابلسي بقرار

### احتفالات الشعائن والفصح للكاثوليك وزعت أبرشية بيروت وجبيل للروم الكاثوليك برتامج حفادت اسبوع الألام مناسعة العيد: والقمتح الجيد برئاسة الطران حبيب

الاحسند ٢١ آقار ١٩٩٦: احس الشبعبانين، السباعّة ٥٠٠٠٠ قبداس ودورة الشعائين: قسطنطين وهيلانة، جونعة.

الأثنين ١ نيسان ١٩٩٦: الساعــة ٦٠٠٠ صَعَلَاة الَّحْتَن، سيحة النهر، يرج

الشملالاء كني الختن سيدة الحماية ،سن الفيل. الأربعاء ٣ نيسان ١٩٩٦: الساعة ٠٠٠ صلاة الخان. سيدة الخلاص، عين الرمانة.

لَّحْمَيِس ٤ نيسان ١٩٩٦: حْمَيِس الأسرار، الساعة ١٠,٣٠ حفلة للغميل، سيدة العناية، الدورة، والساعة ٥٠٣٠ مساء حفلة الصلب، القديس بولس،

الجمعة ٥ نيسان ١٩٩٦: الجمعة العظيمة، الساعة • • ٦، • مساء حتاق المسيح، المعنونة الدائمية، فيرن الشباك (متلقر) والصاعة ٧٠٣٠ مصاء جناز السبح، سيدة الحملية، سن

السبت٦ نيسان١٩٩٦: سبت النور، المساعية مدرًا ا بركية النور والقداس، قصطنطين وهيلانة. جوثية، والساعة ٧٠٠٠ مساء الهجمة

والقداس، القديس جاورجيوس، دوق الأحد ٧ شيسان ١٩٩٦: أحد القصع الجيد، الساعة ٥٠٣٠ فجرا الهجمة والقُّداس، سيدة الانتقال، الاشرفية

والسماعية ١١٠٠٠ مسلاة السحمر والقداس، للخلص، شارع الدحداح. الانفين ٨ نيـــــان ١٩٩٦: اتفين

الباعوث، الساعة ١٠٠٠٠ القطاس والباعوث، مار سمعان، السبتية

أول مسلسل مدبلج إلى اللغة العامية

تلفزيون لبنان

الأحد والإثنين الساعة ٨٠٣٠

25 PRODUITS, 25 préparations des meilleurs délices du terroir

Dattes aux Amendes, Ecoross d'Oranges Amères, Figues Maskoud, Confiture d'Abticols, Confiture de Pommes, Confiture de Mûres, Confiture de Coing, Sirop de Mûres, Sirop de Roses, Sirop d'Oranges, Sirop d'Oranges, Sirop d'Oranges, Direignes Amères presses, Eau de Roses, Eau de Fleure d'Oranges, Vinaigne de Roses, Chumpes, Thym, Summec, Kechk, Arak, Kabiss, Kawarma, Mélasse de Grenades.



وكلمات، ليست كالكلمات

في «ليلة عصام فارس اللبنانية»

قرأت رسالة القارئ مثلنا لصحيفتكم الحترمة وطه ابراهيم، في

رَاوِيةٌ بِرِيدُ والسفيرِ ، وقد اعجبتنا نظرته القومية والوطنية إلى ماضي

رثيس اميركا السابق جورج بوش من حيث دعم اسرائيل كسائر رؤساء اميركا والوصف النفسي الدقيق لشخصية الرجل وملامحه إلى

كـما لفـتنا وصف القـارئ العــزيز وطه ابراهيم، لأركــان الحولة

اللبنانية بانهم قُريق من الدّبيكة القيّنُ ينافسُون مُجمّوعـة الفثّان

روميو لحود بشكل فضح ركاكة الطاقم الحاكم المتشد بدعلة ما

اسماه مطه ابراهيم، حقلة سمر من أجل الجنوب المعتل والحروس

جيدا بالطائرأت الأسرائيلية والغلف بالمافع وبدبابات مرتزقة انطوان

كما اعجبنا جداً تركيز السيد وطه ابراهيم، القارئ ـ الكاتب على

فيدا فارس على حد تعبير والقارئ» وطه ايراهيم،، وكأنه رئيس

الرؤساء. فيما الآخرون الدعوون يتوزعون القاعد الشانوية وهم من

صُحَابِ الْأَفَّابِ الْلَكِيَّةُ وقد تَقَدُّم فَأَرْسُ فَي هذا التَوزِيعِ عَلَى الْرئيس

رفيق الصريري رئيس حكومة لبنان وعلى الوزير مستشال الراأذي

حاربَه واخُرُ تُدرُّجِهُ وابْعده عن الصدارةُ بذريعتُهُ ٱلْأَقدمَية والسبق الى

في رأي الكثــيــريـن من المواطنين ان زيارة بـوش إلى لبخان هامـــة

وتاريضية كونه وباصراره على زيارة لبناننا التروك من الاشقاء

والاصدقاء في هذه الرحلة الصيرية بالذات حمل حاله ونال الاذن من

حكومته وادارة الرئيس كلينتون لزّيارة هذا البلد التي تنفذ فيه الادارة

الإمتركية قراراتها بحظر السفر إليه والإقامة فيه وكأنه بهذه الزيارة

وباصراره عليها اراد ان يقول الادارة الاميركية انه لم يعد ينفع

فهل في استقبال وتكريم الرئيس بوش سواء في ابنان ام في العالم

في كل مرَّة يتجوَّل قيها مسؤول اميركي في النطقة ولا يزور لبنان تقوم قيامتنا عليه وتعتبرانه أسقط لبنان من حسابه، قاين الضور

على لبنان في ان يزوره زعيم عالي كالرئيس جورج بوش في خلال

انه شرف كبير لنا كلبنانيين ان يكون لبناني من منطقة محرومة

وقد حظي بنكريم يستأهله هذا الرجل في وطنه وفي مقـر رئاسـة

الجمهورية ومن جانب حكام بلاده وقديما قيل: ءان النبي لا يكرم في

وطنه ، وليس كشيرا على امثال هذا الرجل الذي يعطي وطنه بتواضع وصمت ولا يطلب منه بالمقابل شيئا، لا التزاما ولا صفقة، ولا تنفيعة ولا

اما بشأن توزيع المسؤولين اللبنانيين حسب سا نفهم من رسالة

والقارئ، طه ابراهيم، فيكفي أن يكون كل هؤلاء قد اجتمعوا في بيت

رئيس الجمه ورية الذي هو رمز الوطن وفق ما جاء في الدستور،

(عكار) هو عصام فارس يحتل مركزاً مرموقاً ومميزاً وله صداقات دولية

منصب الوزارة الخ... ولولا شيء من الوقار لطاب الرقص...

كل من الرثيس الهراوي والصيد عصام فأرس.

درجة تحليل يؤيؤ عينيه.

اصرارها على الحظر.

جولته على الدول العربية؟.

العربي كله من المعيط الى الخليج ضرر؟.

جاها ولا وجاهة، أن يكرمه أبناء وطنه.

ونسمع منه كلمات، ليست كالكلمات.

# تمثال الشهداء يفكك اليوم

بتناهب تمثال الشهداء في وب يروت الرحيل عن «ممقط راسه» مؤلفتاً. بعدماً تقرر نقله الى محترف الترميم في جامعة الروح القدس الصليك، حيث سيخضع الدجراحة،

وإذًا كان فخر التعثال إنه صمد في مكانّه طيلة سنى الحرب ولم يخادرُهُ إلا يعدما اطمأن إلى توققها، فإن ذلك لا يبدو كافياً لدوأده وجع اللحظة أو لتجويف الوداع الصامت.

زُولُرُ والوسطِّهِ أمس، كانوا يلقنون النظرة الأخبيرة على النصب الطادر، يداعبونه بحنان إضافي، يتحسسونه بِحرارة زائدة يكثرون من اخذ الص له ومعه، أما هو فقال متسلحاً برياملة الجاث ، تماه اكم الما الجاش، تماما كما فعل خلال ١٧ سنة

ريما أتحرف والوسطء قليلاء تاحية الشَّمَالُ أو اليمين، بعد أنَّ يَقَادُرهُ هَذَا النصب النَّذِي صَّنع له دالْتُوارْنُءُ يكل معانيه، لقد كان تُمثال الشُّهْدَاء أكثر من منجرد زيئة للوسط، لطَّللا كانَّ هويته وهواه وسر نكهته، ولذا فإن قلب بيروت ميحة إج الى وقت طويل قبل أن يألف الإيقاع الجديد لتيضَّه، وأن يكون الأسر بطبيعة الحنال أسهل سُنة آلى الزائرين النين سيشعرون بقراع ما.

ومن الشوقع أن تبيدا اعتمال فك النصب صبّاً ح آليـوْم، إذا مسمّـدت الأحوال الجـوية، على أن تستـفـرق قرابة اليومين، كما أوضح لــــــالسفيرة الســـــؤول عن عمليــة الترميم ورفيس و معترف الترميم في جامعة الروح القدس عصام خير الله.

وكان شير الله يشرف اس على عمل فريق من طلابه، تولى التصوير الدقيق لآجزاء التمثال، استباقاً لرفعه من مكانه، وذلك بغيبة حفظ الصور ودلالتها في ارشيف خاص، يعدماً تبين ان هناك شــحـــا مـــزمنا في العلومات حوله.

ويشير خيرالله الى ان إنجاز عملية الثقل ستستغرق يعض الوقت كون فك النصب يتعلب عناية خاصة وتوضيبا مقيقاً، موضماً أن ورشة الترميم تهدف الى أعادة التماسك لبنية النَّصِبُ وتركيبُ أعضلتُه البتورة ومع ترك بعض الفُجُوات الناتجة عن الرمناص أو القنائف كنكرى إن يريد أن يعتبر من الحرب. ويقول إنه سيتم إرسال عينات من

الموأد الكوثة للتمثلل والقرزة منه الى مختبرات في بلجيكا ولبنان لتفحص والبأتين، أو الثاكسد الذي لحق به، بغية معرفة مدى أضرارة بالبرونز الستخدم في بناء التمثلل ، وفي ضوء نتائج هذه الأختبارات سيتم تنظيفه وترميمه،، وهوينوه بجودة وفاعلية مادة البرونز هذه معستبرا أن التمثال او صنع من الصحدر على سيعيل الثبال لا استطاع تحمل أهبوال

ا لحرب. ومتحدث خسير الله عن كلفية تقريبية لوزشة الترميم تبلغ ذلا ألف مولار أميركي وتشعل سرأحل العتعل كافة، وهو يتوقع إنجاز الترسيم خلال ١١ شـهـراً دولكن عـودة التصبُّ الى أُالوسط اَلتَّجِـارِيِّ تَسْتَـوجِبٍ قُـتَـرةً . سنتين تقريباً في انتظار أن تنتهي

النظرات الأخيرة



النظرة الأخبرة على التمثال



طالبة في قريق خير الله تلتقط صورة ارأس وشهيده

وسوليديره من أعمالها في مكانه والواقع أن المقربات العميقة تقضم الساحات الحيطة بقاعدة النصب حتى انها باتت وتزنروه من كل الجنهات وكنانها بعضابة وإنداره الثير له تضرورة بالإخارة. ويلفت خشر الله الانتباه الى ان

عماد مرمل

شاعرياً بالتعاطي مع الهمة».

واللوحسات والأيقسوشات وشسارك في طارب كلية التصوير والهندس ترميم مبان وطنية أثرية شمال إبطاليا. والديْكور في جامعة الرُّوح القدس (الكسلية) سيساهمون في الشروع، كل انعازها من اختصاصه، مشددا الحريري تكرم البروفسور شتوكي خدم لبنان بإعادة آثار مسروقة



اللبنانين واخرين على سراخة موجودات حضارية تخص جميع

اللبنانيين، فإن العلبة كانت لنزعة

الخير في العثور على هذه للسروقات واعادتها الى حيث يجب ان تكون. ثم تحسب اسمر أسوجه شكره

للبروفسور شتوكي على ما قدمه من

خُدُمَةٌ لَلْبِنْأَنَّ، وَلَقْتُ الْي وَجُودِ قَطَعَتِي

إثار من معبد اشمون ما زالتا في لندن،

مشيرا الى وجود مساع لإعادتها.

وأعلن عن وجود مشروع لإعادة احياء

مُعبد اشمُونَ في صَيداً ليُصبِح مركزا الرّبِيا مهما في لبنان وعلى الصعيد

الحريري والخير والحضور في موقع معبد أشمون بن اليعازر

صيدا ـ والسفيري: عـقـدت النائب بهيــة الحـريري بصفتها رئيسة دجمعية صيدا للتراث والبيئة، مؤتمرا صحافياً امس في ثانيية رفيق الحدريري في سيدا تككريما لخبير الأثار الدولي البروسور السويمىري رالف لندرياس شتوكي الذي يرور لبنان حساليسا، وهو الذي سأمم في أعادة اربعة تماثيل من معيد داشمون بن اليعازر إله الشفاء عند الفينيقين في صيداء الى للتحف الوطني الليتاني منذ اقل من سنة والتعاثيل الاربعة في داطقال اشمون» وكانت قد سرقت من العبد منذ ١٤ سنة من قبل ماقيات سرقة الأثار، واكتشفت في معارض سويسرا ولندن وتمثل قيعة تراثية وحضنارية وُتاريخية كبيرة جُدا لصيدا والبيتان، كونها تعود الى للقرن المسامع قبل

حصر الؤتمر الصحافي رثيس مندية صيدا أحمد الكاش، مدير عام الأثار كسبيل استمس رئيس قسم الحـفريات في معبرية الأثار احمد توفيق ٱلرفاعي، قنصل سويسرا في

صورة لإحدى للسروقات للستعادة

ثم ألقى رئيس بلعية صيدا كلمة لبِنَانَ وعدد من الْعساملين في حسقل الأثار وفاعليات صيداوية. نوه أُمِهَا بِمَا قَامَ بِهُ شُتُوكِي فَي سبيل استعادة السروقات الِحُرِيةُ، ولَعْت النَّي استنهلت الناثب الحدريرى للؤتمر بكلمة أشارت فيها الى ما فعله ان شتوكي أمضى في لبنان فترة امتىدت من عام ١٩٧٠ حستى ١٩٧٤ اليروفسور شتوكي للبنان، وشكرت له عمل خلالها في التنقيب عن الأثار في جهوده قائلة: أن أهتمامه بزيارة لبنان مع حربه مي مسدا. معيد اشمون في صيدا. ثم تحسدث شستسوكي فيشكر الماضرين على المفاوة ألتي حظي في جولة له تشمل الشقيقة سوياً، . هُوْ مُؤْشُر اكبيد عَلَى ان النصرة هي أولا واحيرا للخير على الشر، مهما طال الصراع بيتهما. فإذا كانت نزعة الشر قد التقت خلال الاحداث بين بعض

يها، واعتبر انه يعود الى بلدة الثاني لَبِنَانَ. وتَصَدِثُ عَنْ مَشْرُوعَ يَعَدُهُ ويشارك فيه طلاب الجامعة اللبنائية ـــ فسرع الأثار للكشف والتنقيب عن الآثار في لبنان. وقالُ: انْتِي أحمل دُكرى حلوة عن لبِنْأَنْ. وقد غُرِّستُ حبي لَهُذَا البِلَّد في

اينتي. وانا اشعر بشيء من الانتماء

الى لينان. بعد ثلك، قدمت النائب الصريري بعد دند، مصحة المسروري درع مؤمسة الحريري للبرونسور شتوكي، وقدم الكاش صوراً عن مدينة صيدا القديمة لعقيلة شتوكي، ثم حال الجميع في ارجاء معيد اشمون وزاروا خيان الإقراع وقلعة مسيدا

### أجرى الرئيس المستثلب من الجلس للعسكي للقساضي ولك رماشي أمس الاستجواب التمهدي للمتهمن للوقوفين في دعوى اغتمال الشيخ نزار الحلبي

الجلس العدلي.

مئة وخمسون

محاسا متدرجا

أقسم مَنْة وخمسون محاميا متدرجا اليمين القانونية أمس امام سحكسة الاستشناف برئاسة القساسي نزيه

النويري ونبيل موسى، وحضور عقيب

الحامين في بيروت شكيب قرطباوي والنقيب السابق ريمون عيد والمسؤولة عن التدرجين في النقابة الحامية لودي

مسعود وعضوي مجلس النقلبة نهاد جبر وسليم الاسطا.

كثلك حضر القسم السيدة جنفياف

بيار الجنميل وجويس امن الجميل باعتبار ان بيار امن الجميل هو من بين الحاسن التحرجين الذين السموا اليمين

وألّقى القاضي طريب والحامية مسعود والنقيب قرطبوي كلمات توجيهية للمعامين الجعد.

للموقفين باغتيال الحلبى

الإستجواب التمهيدي

طربيه وعضوية للسنشارين مي

وهم: محمد علي عبارً، طَأَرَقَ عَلَيُّ أميما عيل و فيتم مجود حمد و مافر محمد عد آحمد اسماعیل، محمد علی مصطفى الصعير، بسام على اسماعيل، محمد طه بيضون، محمد رُشاد احمد للصاوي، جميل أبراهيم حمود، هاني مبحي العثمان، ڤائد محمد حامد، مثير صلاح عبود، أحمد منذر للكسم، وسيم محمد عبد العطي وربيع محمد نبعة. ووجّه اربعة قرارات مهل الى اربعة حعى عليهم فارين بينهم احمد عبد الكريم المسعدي وأبو محجنء وتلك في تمهيد لتحديد موعد بدء للحاكمات امام

والى أن يكون للجميع.

أستمرت زيارة الرئيس الأميركي السابق حيورج بهش آلى لبنان في فلل ما رافقها من حساوة في الاستقبال. مدار تعليقات سياسية أمس، غلب عليها أنتيقاد مغلاهر الزيارة. وإن كانت مناك أصوات قليلة إما أيدت أو لم تعارض بالطلق.

رسترمي مسيعي الاعدى المعني معيد الأمير قبيلان عن سبب عدم زيارة الرئيس الأميركي الأسيق جورج بوش لبنان عندما كان رئيسا لأميركا، ولم يتحرك بفاعلية لتحرير لبنان

ليسرى بأم العبن مسعداناة الأهالي والاحتلال الاسرائيلي لعشر الأراضي الْلَبِنَانِيَةً، وخصوصًا أن فرنصًا هيّ اللَّتِي رسمت الحصود بين لبنان وقلسطين في عهد الرئيس الراحل شارل ديفول»، كـما دعـاه الى ان يستقبل كُل اللَّبِنانِينِ في مقر إقامته

### استمرار المواقف من استقبال بوش قبلان: الذا الحفل والجنوب يعانى؟

معالم تماسكه». فقال مفوني: «ريما أصبحت التجارة بنشاطها وتراجعها هي مـقـــاس تماسك الشّـعــوب ووحدتها، هذا الفهم الادي الجاف هو الْفُهم الجمديد للحياة والوجود والتفاعل والتاريخ والتطور. هذا مو منفهوم القطام العسالي

● وأعرب حرّب ءالتضامنء بعد اجتماع مكتبه السياسي برئاسة إميل رحمة عن أمله في أن تشكل زيارة بوش الى لبنان بداية لرفع المغلر عنه ولكنه لفت المفسرق الشــاسّع بينٌ شكلين ومـضـمــونّينٌ ازيارتين للرئيس بوش: والأول مادئ وسياسي في سوريا والثلثي صاخب وقولكلوري في ليتانه، داعيا العنين وقولكلوري لشكل والضمون الأول إبان الزيارة التوقعة للرئيس الفرنسي

جالًه شيراك الى ابتان. وراى الحرّب انه إذا التـرْم الجلس النيابي برأي الأكثرية الساحقة من القوى السياسية والنقابية والشعبية منَّ مشروعي الانتخـأبات النيابية وتنظيم الأعلام المرثي والسموع ديكون قد عقد العزم على الإضطلاع بمسؤولياته الدستورية التي استقال من معظمها مجانا مند بداية ولايته وحتى تاريخه».

● ونوه الدكـــور نسـيب خـوري بدرس رئيس الجمهورية اليأس الهسراوي على وإبراز وجسه لبنان العضاري، خلال استقباله الرئيس الأميـركي الأسبق جـورج بوش في القصر الجمهوري.

وتسساءل نائب رئيس الجلس السلامي الشيعي الأعلى الفني عبد

وَإِنْقَادُهُ، واستَغْرِبِ أَنْ يِقَامُ لَهُ حَغْلُ غَنْكُن في وقت يحيش أبناء الجنوب والبقاع الغربي معاناة حقيقية من جبراء الاعتقداءات الاسترائيلية ربيس . ودعا الفتي قبلان في تصريح له أمس الرئيس الفرنسي جناك شيراك للذي سيرور لبنان الى زيارة الجنوب

● وعلق وكيل عسيد الإفاعــة والاعلام في الحرّب السوري القومى الْاحِتْمَاعِيَّ حَبِيْبُ دَفَهِنِيَّ عَلَى كَلاَمُّ بوش الذي قال فيه لنه ويأمل في أن يصبح لبثان بلدآ حرا موحدا يعيش سَكَانَةُ بِسُلَامٌ. بوجود التَّجَارةَ كَأَبَرزُ

«مصائب قوم عند قوم فوائد»

# خاف اللبنانيون من جنون أبقار بريطانيا فانتعشت سوق الغنم والأسماك والدجاج

ولا ثبيع اللحوم الاتكليزية وعبارة الصقتها ادارة وسوير ماركت، الـ "Goodles" على زجّاج قيم اللحوم قيها ونلك بعدان تعنى اقبال الزيائن على لحوم الأبقار بنسبة ٦٠ في النَّـة مع كل ذلك الجُـِّدَل القَّـاتُم حول مرض دجنون البقره وامكنية انتبقاله الى الانسبان، وفق ما اكده رئيس قسم مبيعات للحوم في الـ "Goodles" احمد درزي. وبرغم تاكيدات للسؤولين في

وزارة الزراعة على عدم وجود أبقار ذات منشــاً بريطاني او أيراندي في لبِنَان، بعد ان منعت الدولة استيراد الماشية الصية واللحوم الجلدة على أن تكليفه يترميم تمثال الشهداء والشتقات الحيوانية الاخرى منذ -٣-تشرين الثاني ١٩٩٤ من منين وشرف کبیر لی یولد لدی إحساساً البلدين، فإن عدداً كبيراً من للواطنين قد امتنع عن شراء لحوم الابقار مستعيضا عنها بلحوم الاغنام والماعز يشار الى ان خسير الله خريج جامعة تورنتو في إيطاليا، يعمل في مجاله منذ ١٥ عامًا. وقد سَاهم في ترميم العديد من الكنائس القديمة واللحوم البيصاء من دجاج واسماك على انواعها، وذلك بنسبة تراوحت مِينَ ٣٠ آلى ٦٠ في المشة من المواطنين. حسب مصادر العاملين في

الوسسات الغذائية على انواعها. والمسقيرة جيالت في بيروت ممنتطلعة ألوشيع وآزاء الثأس حول هذه السائلة، حيث تباينت للواقف وفقاً لستوى وعيّ الواطنّ للمعلومات لتوفرة حول هذا للوضوع. فبينما قاطع البعض لحوم الإبقار على انواعها ومهما اختلف مصدرها، اقتنع آخرون بعدم وجود ابقار انكليزية في لبِنْ أَنْ وَبِالتَّالَّيْ لَم يِتَأَثَّرُوا بِٱلْوَجِةَ فيما اكتفى الجَرْء الاخير بالتشديد على دلحم العجل البلدي وان ارتفع سعره عن الستورده، كما اكنت بدرية عبد الصمد ألتى اشترت لتوها نصف كيلومن لحم العجل لصنع طيق من والكبة المشوة، وفانا اثق بانو محمد جاري (صاحب اللحمة) لأنه لا يدّبح الإالابقسار البلدية ولا

ويغشني، أبدأه. تعاونية عن الربسة طالها التاثر بالوضوع وفألناس اصبحت تسأل ليس فقط عن مصدر اللحوم واتماعن الرتديلة والأجبان والألبان وتتشدد في قسراءة مكان الصنع وتوعيية المتوى، حتى أن مبيع معلبات لحوم الأبقار قدسجل لنضقاضا ملحوظاء لأن للواطن يضاف من الاستيراد غير

### صلاة احتفالية للمطران قربان الكورة ـ والسفيره:

يترأس راعي أبرشية طرابلس والكورة وتوابعهما للروم الارثوذكس الطران الياس قربان صلاة احتفالية أَنْاسَمِةَ أَوْلُ ظُهُورَ عَجِائِسٍ وَذَلِكَ فَي كلتدراثية مار جِرجِس الدِمليز ـ أميون عند السادسة من مساء يوم الاثنين القبل وتتبعها أمسية تراتيل ديثية.

بيان من زوطر الشرقية ورد الى والسفيرة بيان موقع من معض الفاعليات والإعلى في بلدة زومار الشرقية في قضاء التبطية يرفض ما ورد على لسان النائب حميب مسادق خالل لقاء عقده في البلدة منتدی حیر بدا تعدد می سید میؤخرا، وینوه بالقابل پدور رئیس مجلس الثواب شیبه بری ومجلس الجنوب ورثیسه ولا انتمادهن مشاریع خُدمُ أُتينَةً مَنْ مَاهُ وَكَهَرِياهُ وَطُرَقً ومدرسة مؤلفة من ثلاثة طوابق. وهذا ما لم تشهد مثيله بلانتنا في العهود

للبـاشــر، أي قـد تكون دولـة مـا، قـد استوردت لحوم ايقار من انكلترا ثم

قامت بتعليبها على اراضيها واعادة تصنيرهاء. ورأى عبدو قناضل (الشرف على قسم اللحوم) أنه لا داع لكل هذا القلق، كون الإبقار في لبنانٌ تأتي من الدول الاشتراكية وتركيا وهولندا، ولا اساس البقر الانكليسزي والايراندي في

منير عقل الوظف في وسوبر ماركت الفاكهاني، رأى ان الحفار طأول ليس فقط اللحوم (لحوم الابقار) وأنما كل للشتقات للنتجة من البقر ومنها الرتحيللا والأجبان والألبان ومعلبات اللَّمَـوَم، حَـتَىٰ أَنْ الْبِعُضُ يَحَقَقُ فَي مصدر الشُّوكولا الصَّنُوع في انكلترا، ونحن لامنتوجات غذائية انكليزية لَّدِينًا، ويعضُ الناس تشتّري لحوماً من دول أخرى كفرنسا والمانيا وتمي عدم الخلط بين الدول، عكس فت. اخرى من الواطنين الذين يطلقون احكاماً ميرمة ومطلقة».

اما السيدة دانيال عبود فقد بدت واثقة من الراقبة الصحية والرسمية على السلخ وهناك يوجد اطبعاء متخصصون ولا يسمدون بديح الأبقار الريضية أو السيت وردة في «بلد الإمراض، وبالإجمال نحن في لبنان لا نستورد الأ من بلجيكا وايطالياء

صاحب ملحمة ومطعم الشيخة محمد الشيخة، اكند حصول الانخفاض في مييع الايقار «فالواطن منا يخسساف من كل شيء، وهذا وسوأس حالي لتوقع زواله بعد فترة قصيرة والغريب أن الناس كانت تتجنب لحوم الأغنام وذلك خوفا من الدمون بالإضافة الى أرتفاع السعر بالنسبة للابقار، ولكنهم اليوم قد

تناسبوا كل مده الاسور واقبلوا على الدجاج والاسماك وتجنبوا الإبقار. وحده دائيال حداد صاحب ملحمة لبيع لحوم الدجاج والاسماك بدا سعيداً بما آلت اليه الحال في لبنان ومن زُمان ما يعنا مثل هالوقت، والله مش عم تلحق، الله لا يضر حدا بس جارنا اللحام عميتقرج علينا عندما لا منبح الإغنام

وحدهم القيمون على سوير ماركت والندرين، ثقوا ان تكون الشائعة قد القت بظلالها على صركة البيع عندهم،

مصلدر الاطياء رفضت التعليق على الموضوع، كون الجدل الطبي حوله لم يحسم في اوروبا، وفكيف نعطي رأياً بموضوع لم ييته العنيون به مباشرة ولم تنته البحاث من تأكيده او نفيه.. تجقیق: سعدی علوه



وبدعوة منه لكي يكون كل واحد منهم مكرما. أخيراً. لا بد من لفت زميلنا القارئ الى ان المسؤولين اللبنانيين احْطأواْ كَثَيراً مَنْ عَدم اغْتَنَام مَناسبة زَيارة زعيم عالي كالرئيس بوش الى وطنهم وبدعوة من الرئيس اللبناني، وطنيا بدعوته لزيارة الجنوب وسياميا لزيارة جبيل اوصيدا واعلاميا بعقده مؤتمرا صحافنا يتحدث فينه عن جولته ونظرته الى حاضر النطقة وماضيها ومستقبلها بما في ذلك موقفه من تهديدات اسرائيل للبنان فيقول لنا

ويتمتع بأحترام القادة والرؤساء السابقين والحاليين.

راضي سعيد الحلاب طرايلس

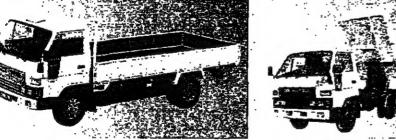
# DAIHATSU

MOTOR CO JAPAN تقدم مجموعة بيك آبات دايهاتسو **DELTA 1996** 

POWER

STEERING

بنزين PETROL أو مازوت



DOUBLE CHASSIS

بیك آب شأسی-۱٬۲۸ او ۲۰۰ م مع او بدون صندوق

### قارن ثم قرر ٨٨ عاما من الخبرة

احمولة ٤٧٠٠ كيلو غرام ﴿ دوبل جانت 🤃 محرك على البنزين ٢٣٠٠ س س . محرك على المازوت ٢٨٠٠ س س

ر محرك على المازوت ٢٧٠٠ س س اسعار تشجيعية

**Authorized Importer AUTOSTARS Mounir Bazerji** 

> و کسلیك قرب صیدایة بازرجی (-4) 47AT-Y - (-4) ATT1-Y - alla ... ٤ اشرفية شارع ساسين سنتر توبهيل . ، اوتوستراد الاوزاعي - محطة سليم وشركاه

، طرابلس قرب جامع التوجيه جاسم النعيمه هاتف ٢٤٠٢٧ (٢٠) ء قبيع الطريق العام سنثر سحر

40 POINTS DE VENTE, 40 ESCALES POUR CHOISIR ET APPRECIER

MYMOUTÉ

Abdel Massin Market (Gemayzé), Aziz (Zelka), Bayada (Bayada), Boukhall HYPERMARKET (Bashda), Carpeccio (Naccache), Chashine (Belt Mary), Deli Queen (Montée Accache), Believe de Montée Accache), Believe de Montée Accache), Believe de Montée Accache), Believe de Montée (Antelias), Fresh & Frozen (Adonis), Goodies (Verdun), Am Roye (Astrafieh), Key's I 1/2 (Mer Elas), Kracotte (Antelias), La Cigale (Zelke), La Stotichia) (Kestle), La Goot Freis (Broummane), Mabsout Idriss (Mazrea), Manderine (Verdun), Marché 4 Seisons (Elyssar), Marché du Port (Zouk Mosbeh), Médaillon d'Or (Elyssar), Torres (Broummane), Place Vendôme (Dhayé), Prisunic (Sin el Fil), Rifel (Mazrea), Rifel (AlB), Rifel (ABC-Dissyé), Rifel (Fehd-Jourish), Shopper's (Hamre), Shopping Day (Khaldé), Smith's (Hamra), Speza (Mar Elas), St. Ete (Antélias), Stop & Shop (Zouk Mosbeh), Zad el Kheir (Snoidre).

Le Goût du Liban jadis Centre Sacuma, Antélias Tel.: 04 - 921593/03 - 273634

### الرئاسة ،مناصفة ، بين زخور وفغالي



مجلس جمعية شركات التأمين ويبدو الأمين بين زخور وطنوس.

جرت، أمس، انتخابات جمعية شركات التأمين بحضور ممثل وزارة الاقتصاد والتجارة ومديرها العام محمد حواد الأمن. وبعث أن اعلنت كل من شركستي

الشركات الى انتخابُ آرَبُعَة اعضاء جحدد بالإدلاء بأصواتهم بطريقة الاقتراع الصري، ثم جرت عملية الفرز وتبيَّنَ أَن عَدُّ القَنْتُرِعَينَ بِلغَ ٧٨ وَإِنَّ الرشمين نالوا الإصوات التألسة: امنكو (٧) صوَّنا)، آروب (٣٩ صوتاً)، الاتحاد الوطني (٣٩ صوتاً). العربية العالية (١٤) صوتاً). الركرية للتامين (٣٥ صوتاً). النصر (١٩ صوتاً). الوطنية للضَّمان - سنا (٦٦ صوتاً) واللَّبنانية القرنسية (٨ \$ صبيتاً).

واعتبرت فبائزة الشركيات الاربع الإولى: شركة اميكو ممثلة يجوزف رَخُور. شركة آروب معثلة بحسبان طرابلسيء الاتحساد الوطئي ممثلة بطنوس فعالي، واللبنانية الغُرنسية ممثلة بإيلي ن واعتُبرّتُ الشركةُ الركزية للتامين.

الخامسة، رديفاً. بعد ذلكُ عَقَد مجلس الإدارة المؤلف من ١٢ عضواً جلسة عمد خلالها الى انتّخاب هيئةً مكتبه. وينتيجة الاقتراع

يرى أنّ القطاع المسحّي مُستُولِيةً الدولة والضمان الإجتماعي لأن الشركات لا تستطيع تلبية هذه الحاجات وهذا التوجه أفيقد زخور بعض أنصاره من الشركات الداعية الى إحلال التأمين الصحي الخناص مكان الضمان الاجتماعي وتقعيمات وزارة

الســـري مال كل من جـــورف رخـــور

وطنوسُ فَفَالِي سَنَّةَ أَصُوَّاتَ فَاعَيْدُ الانتخاب ولم تنفير النتيجة حيث

بقيت الأصوات متساوية، وهنا اقترح السنشار القانوني الحامي لدوار كرم تقاسم الرئاسة مناصفة بين زخور وفعالي على غرار ما جرى سابقا في

جمعية مصارف لبنان بين ريمون عودة

وفرنسوا باسيل، واتفق على ان بتابع

زخور سهام الرئاسة حتى نهاية شهر

أَيْلُولُ ١٩٩٧ أ. أي لمدة سنّة وتُصفّ." على أن يتسلم طنوس فخالي الرئاسة لمدة مماثلة ابتداءً من ١ تشرين الأول

وعلمت والسفير، أن الانتخبابات

شهدت منافسة حادة وتكتلأ من قبل الشركات الداعية الى تعميم

التَّبَأُمِينَ الصحي الخَّــاص والتَّــزَام القطاع الاستشفائي ضد الرئيس

المالي للجمعية جوزف زخور الذي

### لبنان يوقع بالأحرف الأولى تفاقأ مع تشيكيا لتشجيع الاستثمار

فَي ۗ وَزَّارَةُ الْمُالَيَّةُ بِالْاحْـَرَفَ الْإِوْلَى اتَّفَاقَـاً شجيع الاستثمار وحمايته، بعد محادثات أستمرت ثلاثة اعام. وأشار وزير الدولة للشؤون المالية فَوَادُ السَّنبُورَةُ الى أَنْ تطويرَ أَنْفَاقَ لَنْع الازدواج الضريبي بين لبنأن وتشيكيا ينجزُ خُلال فُتَرَةً قَصيرةً، لِاقْتَأُ الى أَن الاتفاق الذي وقع سيصبار الى توقيعه في شكل نهَّـانُي بين السوُّولين الكيار في كل من المِلْدِينَ في مكان ورمسان يحددان لاحقاً.

وتمثل الجسانب اللبناني بالوزير نيورة والجانب التشيكي بسغير المستورد تشيكيا بيتر سكالنيك. في حين وقع الاتفاق عن الجانب اللبناني رئيس مصلحة الواردات في الوزارة الدَّكتُور سهام يوابُّ وعن الجُّانَبُّ النَّسُيكِيِّ نائب محير قسم القطع في وزارة المال التشيكية آناها بدلروفا في حضور المتشار الإفتصادي في السفارة النسشيكيسة في بيتروث ميورديخ مبيروسلاف وناثب مندير قسم التشريعات في وزارة المال التشيكية

ايفا غريينودوفآ وتوقع الوزير السني لتوقيع مثل هُذُه الإنفاقات أثره وعلى ربي سن عدد ومساعد الرواطق الإوضاع الاقتصادية في لبنان. وعلى عمل اللبنائيين ومجالاتهم في الدول، التي يتم التوقيع معها على الاتفاقات. بدوره نوه السفير التشيكي بتوقيع هذا الأنفساق مع لبنان والذي يشكل

اهمية لصركة الترانزيت الى تشيكيا مثله مثل مصر وسورياء. ورداً على سؤال حول الزيارة الاخيرة لى كل من مصر ورومانيا واوكرانيا قال الوزير السنيورة: «اود أن أبين منا أن الحكومة اللبنانية تسعى الى مزيد من الإنفتاح على جيمع الدول الشقيقة والصحيقَّة، ومن ذلك تسعى الى تعزِّيز هذه العلاقات التجارية والاقتصادية وكذلك السياسية، آملًا في فتح مجالات

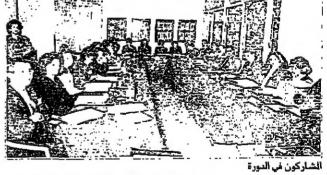
عديدة للبنانيين وللإقتصاد اللبناني

الوزير السنيورة، وإلى يمساره السقير التشبكي أثناء توقيع الإتفاق. من خلال هذه الإنفاقات. س الصاف: «لبنان وقع خلال الإيام القلبلة الماضية اتفاقات عديدة مع جمهورية مصر العربية وكذلك مع روسانياً، وايضناً مع أوكرانيا. وهذه الاتفاقات تتوخى زيادة حجم العلاقات وزيادة حجم التبادل التجأري، وكذلك تُعزِّيزُ العلاقات السياسية في مجالات عديدة كالعلاقيات الصحية والطبية. أنَّ هذه الإتفاقات كما ذَّكَرْت يَقْصِد منها تعزيز هذه العلاقات وفسح الجال

امــام اللبِنـانيين في القطأع الــُـــاص للتمكن من الشعرف الى الجالات التي توفرها اقتصاديات هذه الدول لزيد من ألشروط التنافسية للانتاج اللبناني

التَّعَامل التَّجارِي والاقتصادي.. والعكومة توجه القطأع الخاص الى صْرورةٌ التأكدُ مَن نوعيةٌ البضائع التي يصندرها وجبودتها، وكخلك تحسين وان الحكومة همتها للوحب ألثأخات أللائمة والظروف التي تساعد على عملية الاستيراد من لبنان.

### دورة مصرفية حول .تحسين خدمة العملاء.



نظمت مديرية التحريب والتأهيل في جمعية مصارف لبنان ايام الاربعاء والخميس والجمعة، ٢٧ و٢٨ و٢٨ أدار الحالي، دورة تدريبية حول «تحسين خدمة العملاء ه، وذَّلك في فندق باركلي \_الحمراء بيروت. تهدف الدورة ألى تحسين أدَّاء الشاركينُ فيها من خلال اطلاعهم على العوامل المؤثرة على نوعية الخدمة التي يقدمونها، وتحسيسهم بأهمية دورهم لجهة جُنبَ الزبائن عن طريق تقديم خدمة خياصة في تعاملهم البياشر مع مختلف انماط البشر. وذلك من خلال تمارين عملية يقومون بها. وحَّاضُر في الدورة الدكتوران عصمت كاش وعياس مكي. ممشاركة - ٢٤ شخصاً من الوفلفين التصاملين مباشرة مع الزيائن والنتمين الى ١٢ مصرفاً. اضافة الى

### لقاءات لجنة المنتسبين الى غرفة بيروت



شميط يقدم درعاً لرئيس نقابة الطياعة

الهتمر رئيس لجئة المتسبين في غرفة الشجارة والصناعة في بيروت ريدان شميط أنَّ الزَّيارَاتُ التي تقوم بَهَا اللَّجِنَّةَ الى الجِمْعَيَاتَ تَهْدَفُ الىُّ تَعْرَيْرُ الرَّوَابِطُ وقال أتناء زيارته الى كل من مـقر نقابة الصناعات الورقـيـة مرئاسـة فـادى

وهن سعد ريارت من من من مسار سعيد المصاحدة الورسية مرياسة قادي الجميل، وتقابة الطباعة برناسة جوزيف الرعيدي، وتقابة مخلصي الجمراة الرخصين برناسة الدكتور متيار قهوجي، أن الدرع التي تقدمها اللجنة هي دليل على تقدير غرفة بياروت للجمعيات والنشاطات التي تقوم بها خدمة للمنتسبين

# الوفد اللبناني إلى بروكسل يبحث التعامل بالمثل

تبدأ في بروكسل اليوم الجولة الثانية من الفاوضات اللبنانية الاوروبية الهادفة الى وضع تصور عملي وبرنامج تنفيذي لتطبيق بنود اتفَّاقُ برَّضُلونةٌ (النعقد نير ٢٠ و ٢٨ تشرين الْنَاني ١٩٩٥) والذي يحدد اقامة مناطق تجارية حرة بين الدول الاعضاء بحلول العام

ويستفيد لبنان من مخصصات مالية لدعم تطبيق البرتامج السأند والمؤازر للإنفاق الذكور والذي سيحتم على الدوّل الاعضاء أدخَالُ تَنفييرات جُوهَريةٌ وبنّيويةٌ على اهم المقومات الماكرو/ اقتصادية للنظام الاقتصادي

### التوصيات الأولية

وإن كلنت التوصيات الاولى تقول بأن الاستفادة الاولى للبنآن تكون بمغّاوضات جعية لتحرير تعادل السل والخدمات فيما بين البلدان العربية فإن الوقد اللبنانم ببدو في محاولة السنكشاف الأيجابيات والسلبيات لتحرير تبادل السلع والخدمات من الناحية للَّالية وتأثنى المسامشات بموازاة أعددة توقسيع بروتوكسول تج واقتصادي حِديد بين لبنان والجموعة الاوروبية سمَّى مِاحْـة اواخر القرن العبشرين «اتفاق الشراكة «، اي بمعنى آخر يهدف الإتفاق الى اقامة ميدا للعاملة مالثاً. على كل النواحي الضريبية والاقتصادية وحصاية اللكيسات الفَّكريةُ والإدبِّيةُ. (وإنَّ كانت منهُ للنَّواحيَ لا

تُوحي لا من قريب ولا من بعيد بعيدا العاملة بالمثل). ومما لا شك فيه ان الاتفاقات المذكورة تهدف الى مضير الدول النَّامية للى مخول الإثفاقية للحرة لتبادل السلع والرسوم والغات و GENERAL AGREEMENT ONTARIFFS TRADE

ويشكل جـوهري يهدف الإنفاق الى ءتهذيب، هذه

لعول وتحضيرها طوعا اوكرها لعضوية احدى التكتلات التجارية الاقليمية اومناطق التجارة الحرة والاتصادات الجمركية في مناطق العالم المنتلقة. (يصل اليوم عدد هذه التكتيلات الى ٨٥). وتعترف الشات بقيمة وأهمية التكامل الوثيق الاقتصاليات الدول من خُــكِّل تصهيل حركة التجارة في ما بينها. ومن ثم فإنها تصمح بإنشاء مثل هذه التكتارت كاستثناء من البدأ العام لشرط الدولة الاولى بالرعامة وبشترط فلك بإنشاء مثل هذ التكتارت كاستثناء من البيدا للعام لشرط الدولة الاولى بالرعاية بعد الوفاء بمعانير صارمة محمدة اهمها وضع العقبات بعد الوحد يسم المحالم الخارجي ويذلك تكون اتفاقاً ا امام التجارة مع العالم الخارجي ويذلك تكون اتفاقاً ا التكامل الإقليمي للتجارة يمثابة تعزيز للنظام التجاري التحاص وسيمي شجيرة يعديه تعرير تسطام التجاري العمل الأخطر في التقال الأخطر في التقال التعلق في التقال التعلق في التقال التعلق في التقال التعلق التقال التعلق التعلق التعلق في التعلق وبالنسية التقاقات التجارة التحدة في التعلق ف الحرَّة فإن كلُّ دُولة تلتَّرُم تَبِأَعُا بِالْإِبْقَاء عَلَى سياسْتُهَا التجارية الدولية بما في قلك الرسوم الجمركية تجاد الدول غير الاعضاء في منطقة التجارة الحرة. وفي حالة الاتحاد الجمركي فإنه يتم تطبيق تعرفة جعركية موحدة على الواردات من الدول غير الإعضاء، وفي الحالتين فإنه براعى الا تكون الرسوم الجمركية او القواعد التجارية الْآخَرَى فِي النَّعَامَلِ مَعَ الدولَ غَيْرَ الْإَعْضَاءُ اكثرَ تَقَيِيدًا أَوْ غَاتَ مَزَايِا أَقَلَ مِمَا كَانَ سَارِيا قَبِلَ انْشَاءُ الْمُطَعَّةَ الْحَرَدُاوْ

الاتحاد الجمركي. وفي هذا السياق بمكن الاستخبلاص ان وهجمة، الجموعة الاوروبية على تقديم معاملات تفضيلية للدول النامية موليس الإطريقة وقائية لهذه الجموعة للحصول على أفضلُ الشَّروط ٱلتكاملية والعاملة بالثل بين مدَّه الجموعة والدولُ النامية، ويتجلى هذا الامر ملياً في القُارِنةُ بِينَ الِالْفُ أَقِ الْعَلَّنِ عَامَ ١٩٧٧ ومشروع الْأَثْفَاقُ الذي تدرسه البعثة اللبنانية الصالية في بروكسل

مقارنة بين الاتفاقات اللبنانية الأوروبية أبرمت بين لبنان والجموعة الاوروبية ثلاثة اتشاقات ستَّى يومُناً هَذَا وَأَنْ حَسَائِفُ الوقْفُ ٱلْلَّبِنَاسِي الحظ في

مشروع التقاق ٩٩٠ ا يكون هذا الأخير الاتفاق الرابع. أما الاتفاقات الباقية فهي: € اتفاق العام ١٩٦٥ وهو اتفاق غير تفضيلي يتعلق

بالتبادل التجاري. ● اتقاق العام ١٩٦٨ ومو اتقاق ى العدى المسيح موضع الالتزام. ● لتفاق العام ١٩٧٧ وهو يتعلق

بالتجاون الاقتصادي والتقني وتقديم الساعدة الالمة. ● أما الإنفّاق الجاري مناقشته حاليا

أ ــاقامة حوار سياسي. بـــوضع روزنامة لتأمين حرية انتقال البضائع والنتوجات الزراعية.

أعلن وزير الاقتصاد والتجارة، ياسين

جابر. عَنَّ إِنْشَاء مَكَنَّبُ قَنْي لَتَقَصَيَّ الأسعار من اجل إرشاد السنهاكين،

وأكد، امام وقد نقابة مستوردي الوّاد الغذائية، على ضرورة التقيد بموضوع

صلاحية الواد الغُذائية وكشف عن

تحضير مرسوم يمنع بموجبه دخول

اية بضَّائع تكون صلاحيتها اقل من نَصفُ عمرها. وعن مرض جنون الايقار وتأثيره على المنتقات، اشار جناب

الى أقصسالات مع منظمسة والفسأو، والسوق الاوروبية المشتركة من اجلًا

اتخاذ الإجراءات الناسية بهذا الشأن،

وأضاف جابر: ونحن بصدد انشاء

مكتّب فشي وهُوّ نوع من جـــــــاز معلوماتية لتقصي الأسعار وتحديد

عندما يكتمل هذا الجهاز سيكون دوره

أعالا في تزويد الستهلكين بمعلومات

تألفت حجيثا نقسامة للأطياء

البيطريين في لينان مدفها تصويب اوضاع النتسين اليها وتطوير قدراتهم

وفى مقابلة لــــ السقيره مع رئيس

النقّابَّة الدكتور حسين الصمد، تحدث

هذا الأخير عما وصفه بداجحاف كبير

وهائل يلحق بالأطباء البيطريين، كما

مِي الْحُسَالُ مِالَهِنْدَسَيْنَ الزَّرَاعَسِينَ النَّاحِيةَ الأَجْهِر، حَيثُ ان الطبِيب

البيطري، حامل دكتوراه في الهندسة

الزراعية. لا يتجاوز راتبية ١٠٠٠ الف

لبرة في وزارة الزراعة، بينما الإستاد

الجامعي لا يقل راتبه عن مليون ليرة

على الرغم من أن الأثنين يحسسان

وأشار رئيس النقابة الى ان اي

طبيب متعاقد مع اي مسلخ لا يقلُّ

راتبه عن مليون ونمت الليون ليرة.

واكدان هدف النقياية تصويب هذه

الأوضاع ورفع المؤهلات العلمية للأطداء

البيطرين، وذكر أن النقابة تسعى اثى

منع كل من يقع أطى شؤون الهنة

من دون ان يكون ماملاً لشهادة

جامعية، وقال أن العمل جار لتَّامين

المؤهلات نقسهاء.

بخعون ـ «السفير»:

العلمية وتنظيم شؤون المهنة.

واذآت الموجسودة في المسوق.

والساعدة الالية.

ع الوفاء وانتقال رؤوس الإصوال والنافسة وحدوث ظروف أقتص سعبة واللكية الفكرية والاسبية. دـالتعاون الاقتصادي.

جابر: مكتب جديد لتقصي الأسعار

تحديد الشواذ وإرشاد المستهلك

نقابة للأطباء البيطريين في لبنان

الصمد: لتصويب أوضاعنا وتنظيم المهنة

دقيقة عن اسعار السلع السبقة التر

يجب ان تكون موجودة، وسيكون هناكُ اجتماعات دورية مع السنـوردين ومع

كل شركة على حدة حتى نتغاهم معهم

والتقى الوزير جابر مع مدير مكتب

لبنان في شركة وأس. ج. أسء، سمير طويلة، ألفتصة بعراقية جودة الواد ويحث معه موضوع كيفية استفادة

لَيْنَانِ مِن هَذِهِ الرَاقِيَةِ خَنَاصِيةِ الواد

الْفَدَائِيةَ السِّدَوْدِةَ. وأوضىح طويلة أن هناك مشروعاً خاصاً للبنان اعدتــه

الشركة يتنعلق بالراقبة وهوفي

كما النَّقى وزير الإقتصاد وفداً من

جمعية الوالفين واللحنين لبحث محافست قرصنة الكاسيت

والأسطوانات والفيّديوكليب العروّضة في الأسواق وعلى شاشات التلفـرُة.

الضمانات الصحية للأطباء عبر

وطألب النقيب بإيجاد مرجعية

علمية للأطباء البيئطرين، وأشار الى انه لا توجد في لبنان أي جامعة تتعاطى هذا الشان، ودعا الإطباء

البيطريين الى الانتساب للنقابة حفاظاً على مصالحهم.

نقيب الأطباء البيطريين في لينان الدكتور

اطار البحث مع وزارة الاقتصاد.

على طرق التسعيره.

ويرى للراقيون أن التفاق الذي جرى العام ١٩٧٧ التقاد عن معروع التفاق الجاري التفاوض بشأنه الداف مدر التعا ماليافي عدد من الأوامر. أَسَفِي لَلْهِدِفَ: يَهْدَفُ لَتَغَاقَ الْعَامِ ٩٧٧ \ الى المساعدة بي التَّنْفية الاقتصادية والاجتماعية في ليثان. اما في الأنفاق الصالي فيهدف الى تدعيم العلاقة القائمة بين دول الجموعة الوروبية ولبثان على قاعة العاملة بالثل

والمسالح الشتركة وتشمل هذه المسالح الخدمات ليضا ب غيرمجال التبادل السلعي: لا يلزم انشاق ١٩٧٧ لينان بقاعدة العاملة بالمثل ويرى ضرورة إلغاء دول الجموعة الاوروبية للقبود الكمية عَلَى النَّتُوجَـاٰت اللبِنَانِيةَ وَحَقَ لَبِنَانَ بَرْيادةَ الرسوم وفرض النَّقييدات الكمية على النَّتوجات الاوروبية لحاجات التنفية اما مشروع الانفاق المالي فيرى أن الألقأء للتبادل للرسوم الجمركية هوالاساس الطبيعي

ع ـ في مجال اقامة للفسسات: مهدف مشروع الاتفاق الى اعطاء للحق لكل فريق باقامة المسسات الخدماتية على ارض الفريق الأخر. وتقمتع المسسات الخدماتية الإجنبية ذات المتافع العائدة للمؤمسات الوطنية. ويصيح الإثقاق مبرماً حين التوقيع على العقد. وبالتالي قد خطى لبنان ماتجاه اقامة عند من البروتوكولات التقضيلية لعدم التجاوز

الضريبيء ستحديثة الانتية الفكرية: يهدف الشروع الى التزام لبنان باقصى درجــات الحماية التعارف عليها دولياً. وقد يكون هذا البند العمائق الاول البشان من حيث القوائين للرعية الإجراء لهذه الحمامة.

هالشاريع العامة: يهدف للشسروع الى اطلاق حسرية التقاقس بين للؤسسات الاجنبية والوطنية. وفي هذا المطار يعكن القول إن الوسسات الوطنية إن تستطيع بمحمها وكفاء تها أن تصل ألى مستوى التبادل التقني والعرفة العلمية لإدارة الحدمات.

### الأثار على الدول العربية

هنائك ٣ انواع من الالترامات والوقائع والارقام متحلول الدول العربية عمومنا ولبتان خصوصا التَّفَاوضُ حَولَهَا مِعَ ٱلْجَمُوعَةُ الْأَوْرُوبِيةٌ لُلَاحُولُ في

أولاً:السلع الزراعية: توعب الجموعة الاوروبية اكثر من نصف صادرات الدول العربية من السلع الزَّرَاعية العنَّائية خلال مُتَرة الثمانينيات تليها الاسواق العربية (التجارة والبيئة) ثم

ول شرق ووسط اوروبا. وحلت الأسواق العربية محل الاسواق الاوروبية في استيعاب القوائض وارتقع نصيبها الى 7٪ في بعلية الستينيات. وتكاد تكون القرص التصديرية للدول العربية من الحيوانات الحية الى الإسواق الاوروبية معدومة. أما اللحوم ومستحضراتها فإن الاسواق الوروبية تستوعب حوالى ثلثي للصادرات العربية برغم للقيود الصحية وأجراءات الحجر الصحي التي تقرضها الدول الوروبية على الواردات من هذه الساع. كما تصدوعب الصوق الوروبية غالبية الصادرات

العربية من الزّيوت والشّحوم الحيّوانية والنباتية. وتجدر الاشارة الى ان الولايات التحدة لا تعد سوقاً لُدرات للعربية من الملَّع الزّراعية والعَدْائية باستثناء الجلود التي يتم تصدير كميات كبيرة منها.

ومن المتطراته تتبجة لالتزام الدول التقدمة (وعلى رأسها الاتحاد الاوروبي والولايات القحدة) بتحقيض الرسوم الجمركية على وارداتها من السلع الزراعية والغذائية في اطآر اتفاق الزراعة بنسبة ٣٦٪ خاتل المنوات السَّت (١٩٩٥ ـ - - - ؟) وتمويل القيود غير الجمركية مثل حظر الاستيراد وحصص الاستيراد والقيود للكمية والرسوم التغيرة الى رسوم جمركية محددة ومربوطة.. فيأن ذلك من شأنه اتأحة فرمس تصديرية لصلدرات الدول العربية من السلع الزراعية حَاصَةٌ مَعادرات الدول أعضاء النظمة من الملع التي تَلَقَّى رِوَاجِا فَيَّ آلِاسُواتَّ ٱلأوروبِية والاسواق الْأَميركيَّة.. تعتبر الدول العربية يصفة عامة مستوردة صافعة

للسلع الفذائيَّة، حَيْثُ تَعَانِي عَجِزًا في سَعْظُم السلَّع إجمالي الناتج الحلي في بلدان التوسط (الصدر إحصاءات الجموعة الأوروبية)

| البلد   | عدد المكان باللاين | الناتج الحلي<br>(معلدات الدوادة) | الناتع للحلي |
|---------|--------------------|----------------------------------|--------------|
| الجزائر | 77.77              | 77e.V\$                          | 1.779        |
| قبرص    | 44                 | 1.05                             | AFAT         |
| مضو     | eA.Ve              | 777.10                           | 784          |
| الأردن  | 2.14               | 21.1                             | 1.705        |
| لبنان   | ۳                  | A                                | 7.17V        |
| مالطا   | 47                 | 771                              | 7 !          |
| القرب   | 12.04              | TA.VIT                           | 1AT          |
| سوريا   | 17.AA              | 74.9.V                           | 1.742        |
| تونس    | A.aV               | 1212                             | T-AAT        |
| تركيا   | 31.1A              | 172104                           | F-AY4        |
| Feesl   | 75.4.7             | STLAMO                           | T & V        |

### ويمكن الإشبارة الى احبدث دراستين عن تقيديرات الاسعار العالية لاسلم الزراعية في ضوء تتلئج اتفاق الزراعة ومما: اً) الدراسة التي اعدتها متعلمة الإغثية والزراعة

الشذائية الرئيسية باستثناء الفاكهة والبطاطا

(القَاو) في نيسان ١٩٩٥ وتشير الىمايلي: . 110 just

> الذرةالرفيعة ، ٦١. لصوب الإخرى 20. اللحم البقري £ 13. لحوم الضان £73. لحوم العواجن ١٤٪. الإليان ١ ١٤٤.

الغوة٧٪.

الزيوت والشحوم صفر. ٢) ٱلَّدَراسَـة النِّي اعدُها مركز التنعيـة الزّراعنية والزيفية بجامعة وليواء العيزيمة في نيسان 198 ... وتشير الى لنه في ما ين عامي 190 . ـ . . . ، من التوقع ان ترتفع اسعار الملع والمتجات الزراعية على النحو

تلتي: القمح ٨.٦\_٢.٥٪. الشعير ١٠.٢٪. الدُرة الشامية ٢٠.١٪. .79. Tivi قول الصوبا ٢٢.٧٪. رّيت فهل الصوبا ؟٪. السكره. ٢٢. القطن ٥٠٦٤. .Z -, 720 III

الحين ٢.٤٪. اللين الجفف منزوع النسم 20.4. اللحم البقري ١٠٩٪. ثانيا:النسوجات واللايس: يعتبر الاتصاد الاوروبي للصوق الرئي لنول العربية من النسوجات واللابس (٤٠٪ من

المسادرات الصدرية وما يشراوح بين ١٠ ــ ٧٠٪ من المعادرات التوضية والقربية). أما الولايات التحدة فإنها تستورد حوالى - الرمن الصادرات الصرية من المُسوحِات وآللابِس وآقل من هُذه النَّسبِّة من الصَّأَدراتُ وتواجبه صادرات الدول العربية الى اسواق الاتصاد

الأوروبي والولايات للتحدة قيوناً تتمثّل في الحسس الفروضة على صادرات مصر وتونس وللغرب، كما تواجه السادرات العمرية اجراءات مكافحة الإغراق... وتجدر الاشارة الى ان اتفاقات التجارة الحرة التي بدأ الاتحاد الاوروبي في التفاوض عليها مع دول حوَّض البحر التوسط ويرى الخبراء ان باداً تامياً، خاصة اذا كان صغيراً

ويرى الحبروء أن بندا باديا، خناصه أدا حان صفيرا كلينتان، لا يحتمل إلى عضوية القلت ليستقيد من التعريفة الجمركية العادية، وبالتالي من معاملة الأمة الإطرز علية، في البلدان الأخرى، فليتان مناد، وهو غير - مسر رحيد، من سبس برحرى، بنيس مسر، وهو عير عشوقي الفات، يستقيد من التعريفة والمعاملة حكماً في جميع البلدان التي يتعامل معها، بل يستقيد ايضا من معاملة أفضل، فهو كغيره من البلدان النامية يستقيد لدى الدول الصناعية من التعريفات التقضيلية التـ منصتها هذه البائلن من طرف واحد للمول النَّاميةُ، بموجب الانظمة العممة للتقضيلات (CSP). كما يستفيد لدى بلدان الاتحاد الاوروبي من الاعقاء التام على صلعه الصناعية ومن تعريفات تفضيلية على بعض سلعه الزُراعيةُ بِالْاسْتَمَادُ ٱلَّى اتفاق عقدهُ مع للسَّوق الوروبية الشُتركة في١٩٧٧.

لم يكن هناك لذن فائدة تذكر لبلد ناه، خاصة ادًا كان معقيراً، من انضمامه للى الخات الرولي. ويالقابل لم يكن هذا الْأَنْصُمَام بِلقي عمليةً أي عبد عَلَى الدولُ النَّاميةُ، التي تركت لها الافاقية في الواقع امكانية حملية انتأجها بالطرق وبالسَّدويَّاتُ التِّي تَراهاً مَنَاسَبَةً. فانتفاء بلدمام، خُاصَّة اذا ان صَعْيراً، أَلَى الغات الروثي او عدم انتماثه اليهاء كان لهما في الواقع النتيج

ومن ثم فإذا انضم لبنان الى الانفلانية. فإنه محصل

على حق الاستفادة من مبدأين هما مبدأ الدولة الاكشر رعاية ومجدأ العاملة الومَلْنيـة. ولكنَّ لبنَّانَ بسَـبِ صـف صادراته وكبر حجم استيراداته نسبياً، وسبب كونه بلداً صغيراً نامياً، يستقيد عملياً اليوم في جميع البلدان الاخرى من هنين البحاين، فانضمامه الى القات الجديدة لن يعطيه بهذا الخصوص أي

بالخلاصة يمكن القبول أن لينان أذا انضُم الى الشات الجميعة فأن يضمس شَيِئاً لَكَنْ، وَبِالْقَائِلْ، فَإِنْ الْكَاسَبِ الْتَي يَجِنْنِها مَنْ مُذَا الْأَضْمَام انْ تَكُونُ ذَاتَ

نقسه وللإسباب نقسها.



تحاس يلقي كلمته، في مأدبة تكريم السفير الفرنسي (بلال قبلان) . \* الصعر: العيرية العامة للطيران المني (مواعيد قابلة للتعديل).

الدكتور فرنسوا باسيال، رث نداس ونائب رئيس الغرفة التجارية العربية الفرنسية، صائب تحاس، غَبرفة الْتُجارَّة والصِّنَّاعة وَّالرُّراُعــةٌ في صيحا والجنوب محمد الزعتريّ، ظهر آمَس الخَّميسُ مادية غُداء على شرف السفير الغرنسي في لبنان جان بيير لافون في فندق البروستول. حـشر المادبة سفير اليابان في كمار المدية المقبور المايان على البنان ياسوجي ايشيقاكي، سقير أوروبا المتحدة هارولد كول، القائمة بأعمال السفارة الفتلندية كريستي ويستمالن، وزير الصناعة والنفط

الضيوف، ثم تحدث عن علاقاته الخاصة والميزة مع فرنسا ولبنان، التي تتمثل في انتخابه تلثيا لرئيس الغرفة التجارية العربية الفرنسية منذ عهام ٩٧٥ [، وشيطله هذا النم منذ ذلك التاريخ، وكذلك حصوله علر الجنسية الفرنسية عام ١٨٠ والجنسية اللبنانية عيام ١٩٨٢ بمرسوم جـمـهوري، ثم بعــلاقـاته الاقتمدادية والشخصية الختلفة مع كلا البلدين.

رئيس غرفة التجارة والصناعة والزُّراعـة في طرابلس والشمال محمد وخلال المادية شكر معائب نحاس بيشه السفير الفرنسي ويقيمة شاعي برصوميان، وزير الاقتصاد والتجارة ياسان جابر، وزير الدولة ارة ياسين جابر، وزير الدولة لَّشَـؤُونَ الْاصَلاحُ الإدارِيِّ أَنْكُرُ الْحَلَيْلِ، الامينَ العام للمجلس الاعلى اللبناني

### السوري نصري خوري، رئيس مجلسً الانماء والإعمار نبيل الجسر، رئيس جمعيـة الصناعين اللبنانين جاك صراف، رئيس جسمينة للصارف مسقاوي يحظر تربية الحمام بمحيط المطار

التقى أمس، وزير النقل المدامي عمر عَاوِي. وفدا من نقابة أص من جهة ثانية وجه الوزير مسقاوي

والسبب يتعلق كما ذكر

الأملاك البُّحرية السياحية برئاسة رئيس النقابة جميل اسكندر، وبحث معه في موضوع مشروع قانون تصوية المُالفَأَتُ على الأملاك العامة البحرية. كستسأبا حسمل الرقم ٢٣٧ الى وزير العاخابة يتعلق بمظر تربية طيور الحمام أو تحليقها في محيط مطار بيروت الدولى مقاطأ على السلامة العامة وسلامة الطيران.

بكثرة أنشكاوى من شركات النقل الجــوي ولجنّة مســيــري الخطوط الجوية في الطار معطوفة على تقارير رئيس دائرة الاستثمار الغني ورئيس مصلحة سلامة الطيران، ونائب رئيس مطار بيروت الدولي، في شأن تعرض إحدى الطائرات من موع مسسنا،

### للخطر بتساريخ ٢٠ كسانون الثساثي الماضيء أثناء عملية الهبوط والإقلاع على ألدرج الغسريس العطار، وعلى ارتفاع ٥٠٠ قدم نتيجة اجتياحها سُرِياً مَن طيور الحمام، كاديودي الى أَخْتُبُلُلُ تَوَازُنُ الطَائِرَةُ، وقيلَهُ ا طَائِرَةً شركة الخطوط الجوية الفرنسية من

نوع دايرياصء، مما أستوجب بقاءها جلتمة على أرض الطار لاصلاح العطل الَّذِي طَرَأُ مِنْ جَرِاءَ دَحُولَ بِعَضَ الطَّيُورِ في أحد المحركات وتأخروما لف ليَّة ساعة عن الإقلاع.. وطلب الكتبآب من وزير الداخليها اتَخُلَدُ الأجواءات ألمشعمة لَتَنْفيدُ القرّار، ووضع مشروع تنقيذي لكافحة الطيور في محصط الطار ضعن حجود ه كَلْوَمْتْرَات، وملاحقة مصيبيّ الحوانث، وتشديد الراقب النع تحليق طيـور

الحمام وتربعتها حقاظا على سازما

الطبران أثناء التحليق.

### ATITOS ATTI T. TETAAT \*\*\*\* INIVE ية الرافري MOY1. 44-F11 171117 777774 1-1440 221V.1 PAST AVIETT 37-111 Liant 10.77 1-A17V صيدا طرايلس: 431.05 TAPESP 🗷 التصليحات الهاتفية 🗷 727-55 MALL .. MITTER € كهرياء لينان ■ VT1111 115VT. 41144 44.003 LYJJAA AT-TEA 207095 11...74 زحلة: TTTEOD 171-1V ميدا: طرابلس: 277277 ATOSTI بيروت: ے مصالح الیاہ ≡ £\$A1 -- / T --عُرِقَة العمليات TTILVE 11AT . - /1 . . 97.725 \$1.510 برج حمود: ثلة الخياط: عن العلبة: PPASTA 17.-17 17.-17 776 27A 7.501-AS.Tra پيروت اللعب لايلدي: T1.1.0 . ofer: # بىروت: · الباشورة: مار مخايل: .17772 \*457£ -111117 120 ... راجع بيروت - ATT ... F W1717

.......

### السواقون يستبدون بالركاب

بعض السواقين العموميين اخذوا يستبدون بالركاب مستقيدين من منج اسيارات الخمومسية من العمل بالأجرة، بحيث ميتدلل، مؤلاء السواقون في سأعات والحشرة، علَى الواتَّفين ألى جوانب الطَّرق، فيتمعن المناثَّقُ بِالْرِاكِبِ قَبِلَ أَن يَصِعَدُهُ النَّ سِيارِتَهُ، فَإِذَا كَأَنْ شَكِلُهُ وَلَا بِدُ، يَرْفُضُ أِدخَالُهُ

السيارة. وغالبا ما يغضل الإناث على الذكور-وآخر مبتكرات بعض مؤلاء السوَّاقين فرض دمدر فيصين، على الراكب الفرد من الكولا الى الصاحية في وقت الساء.. مع انه هو ذاته كان يقبل يسرفيس واحد من الحمراء الى الضاحية ايام دالخصوصي»... ما عدا معا يدا لنشود هذه الحالة عير القبولة؟ وهل يقبل مسؤولو تقلبات السواقين العموميين هذا التصرف الأرعن؟ مع أن النقيب عبد الأمير نجدة ورفاقه الواعين لا يمكن أن يقبلوا بمثل هذا الشذوذ...

وعَلَى كُلُّ حَالٌ فَأَنْ أَجِرَة الصَّوفِيسَ الْقَرَرة بِالنَّهِ لِيرَة مِلْكَ كَبِيرِ بِالنَّسِية لراكب سيارات الاجرة ومو غالباً ما يكون من اصحاب الدخل المحبود جداً. ولا نَفَالَي انَا قَلْنَا لَنَهُ مِنْ نُوي الْمِدَ الْاسْيِ.. فيكف يستطيع نقع أربعة آلاف ليرة ـ مثلًا ـ من الحمراء الى ألضاحية يوميا؟ الحل لهذه الشكلة في تعزيز النقل العام بحافلات كثيرة وجديدة او إعادة اجرة السرفيس الى الخمسمانة ليرقا

حركة الرافئ

مرقأ بيروت

وجنت ناخل مرفة بيروت أمس ؟؟ باخرة عاملة منها - 1 بواخر جعيدة حملت ١٣٩٧ اطناً فيما

● المواخر التي تحليرت: شهدزين، تاتار موتاري، ستيلا باسيفيك، فيمر ـ ب، سور، وفسكي، فيل

الحمولة بالعان

- ۱۰۰۰ (حنميدا)

. ٥ ٢٦ (مختلفا)

ه ۵۰ (سبیرتو)

۲۰۰ (ماشیة)

٠٠٠ (مختلفا)

(حسما) ٣٠٣٩

٨٠١٦ (حبيدا)

٥١٠٢ (حصما)

٥٠٠ (ماشية)

٠٠٠ (ماشعة

۱۱۶ (سیارة)

(مياحا)

(اسمدة)

(خشنا)

(کلینکر)

(خشيا)

(خشيا)

(الشحن)

حركة الطار

للشحن (خردة)

الوقت البيلد

1.00

0,00

٧٠٢٠ اندن

٠٠٠٠ ميلانو

٠٠٠ الجزائر

٨١٥ باريس

.ه. عمان

١٠٠٣٠ سيج

11.10 القاهرة

١٢٠٠٠ اللينا

17.1a

10.5° القامرة

١٢.٥٥ باريس

T..te Halaca

3... T .. 20

٢٠.١٥ نېي

٠٠٠٠ لکويت

خدمات الطواري

AT PYTE

27.00 امستردام

١٤،١٥ أيوطبي/كوليو

١١٠٤٥ جنيف/نيس

مرقأ طرابلس

(الشحن)

(للشحن)

غادرت - ١ بواخر وينتظر وصول ١ ٢ ياخرة (لائحة غرفة اللاحة الدولية).

• البواخر الجديدة: الرصيف

داي لوغواري\_ ۱ ×

الكوكونستاتينوف 1٤

ستز بلجيكا

اوجينيوكوستا

سأرة جهنيور

دانوب اكسيرس

ميجيه، لاتيللي ـ م، غالتيم، جنرال غورياتوف، نوال.

يوزني

طرطوس

روسيا

تركيا

رومانيا

تركيا

لليطاليا

اولبيك

كاغرنسية

الجزائرية

MEA

للصرية

الوايلت التحدة

البواخرالشعارة: الية من

زاهر ـ. ٤

شوبزيز

الوليد

وميب

باسمار

غريب-۴

براين

فلسحتريس

كاسيوبيا أيس

أيعان

حيدر (۲)

فرحسي

غوسلو (٤)

بانتير(١)

Hanks

سهي

أأوقت البلد

0.1.

Y. . .

4..

4 ...

1,00

١-.٢٥

١٥.١٠ باريس

عددة لارتكا

10.10 Hale

-۱۸۳ میلاو

١٦.٤٥ البنا

٠٠,٠٠ قيتا

14.0.

-17.7 Immigula

١٢٠٠٠ الظهران

١٤.٣٠ أبوظبي للدوهة طيران للخليج

۱۸۰۰ صاوباولو/لبيدجان MEA

 $\odot$ 

≥ مطار بیروت =

15.60 شيس

روما 1, ...

دمشق

دمشق

٧٠١٠ الجزائر عمشق

عمان

دبسي

عمان

البوادر العاملة: اليامن

ينز للمطفى-؟

عوض شعبان

ناسيونال تريدينغ

ن. ليورجيلي

متزشيينغ

الجزائري

ہے ہیلم

ع.ليوحمد

ر. فرعون واولاده

تعارا

مينرفا

ي.برجلوي

ي. برجاوي

ن. ابورجيلي

قعوار \_ خياط

برنار

التوسط

التوسط

إقلاع

للعربية للملاحة

للشركة الحامة

الجزائرية

ارسية

الإمارات

MEA

MEA

MEA

١٥،٢٠ أيوقابي. مسقط طيران الخليج

🕿 العقاع العني 🖀

A server

للغرنسية

يرد اصلُ الدين على ستة اقساط

متساوية يغصل الواحد منها عن

الآخر سُتَّة أشهر ابتداءً من الاول من

والأعمار القرض أيحفع التكاليف المحلية لشركش انسالدو الإيطالية

وستيمنز الالأنسة من اجل بناء

محطتين للطاقعة ألكهرباثيثة بأقوة ٤٣٥ مسَّعَاوات في منطقـة البحاوي

يشمال لبنان ومنطقة الزمراني في

وقـالت المسادر ان ٥٣ مليـون دولار من القــرض ســتــخــصـص لشــروع

الزهراني وه؟ مليون دولار لشروع

وكانت شركتا انسالدو وسيمتز

وقعستنا في كسانور النساني ١٩٩٥

اتفاقا مع الحكوسة اللبنائية بقيمة

٥٣٦ مليــون دولار لبناء المطتين،

وبأتى بأقي الشمسوبل لحطحتن

الطاقية من الحكومة الأيطالية ومن

الصندوق العسربي للتنسيسة

الاقتصادية والإجتماعية ومن

مؤسسة اي سي جي دي البريطانية

لضمان القروض ومن مجلس

هيدرمس للتسميديار ومن قيروض

منتجهات الإجههان الإليهان. ونتهائج الفحوص التي اجرتها مصلحة حماية السنتهلك على عحد من العينات في

منطقة البقاع، في السابع من آذاًر

واثر الإجتماع ادلى الصافظ القرم بتصريح انتقد فيه نتائج التحاليل

واعتيزها غير صحيحة، ورأى أن

مُعامَلٌ الاجبَأْنُ والإلبآن في ٱلْبَقَاعَ

تتعرض «لحملات تُجني». كما وجه اصحاب العامل كتاباً الى

وزير الأقَّنْمناد بِتنقَدُونَ فِيهُ والطُريقةُ التي تمت بها علية اخذ العينات»،

والبنانين عمومة. ٢ ـ دعم اصحار مجلة «اقتصادنا» والتي باشرت

الغرفة اصدارها منذ سنّة لتكون مجلة

عصرية تصدر باللغتين العربية

وفي هذا الاطار تم رصند مبلغ طيون

و. • ؟ ألف فرنك فرنسي مقدمة مَنْ الجـانب القـرنسي لتـ فطيــة نفـقـاتِ

مكتّب الأرشاد الزّراّعي وجزَّء من اصدار

والفرنسية وتعنى بالإرشاد الزراعي.

تجارية خارجية.

معامل الإحبان البقاعية وأزمة الواصفات

إرشاد زراعي فرنسي في غرفة زحلة

تشرين الاول عام ١٩٩٨.

. 7 مليون دولار من المصارف

لتمويل محطتي البداوي والزهراني

ان خمسة مصّارف تجارية لبنانيّة

جرت مفاوضات نهائثة لتوقيع عقد

ائتلاف بينها بهدف تمويل أشاء

حطتين للكهرباء في البداوي

والزهراني. وهذه في الحرة الاولى التي تدخل فيها الصارف لأحد مشاريع الإنماء والاعمار ضمن

وقالت المسارف ان التجمع يقوده

الصرف اللبناني الفرنسي ويضم

مصرف عودة والصرف العربي

ومصرف لبنان والهجير ومصرف

الجمعية العمومية اللبنانية

وأضسافت ان الممسرف الليشان

الفرنسي وقع أتفاقناً مع الصارف

الاربعسة الاخسرى من اجل اتمام

الاتَّفْ اقسة، وقالت الصادر ان

الصرف اللبناني الفرنسي كان قد

وقع اتَّفَاق قرض مع مجلس الانماء

والاعمار، وهو مؤسسة عامة. وان

الإخبير بدأ بظفي دفعات من هذا

ويحمل القرض الذي يقدم على

فـمّس ستوات فــائدة تزّيد اثنين في

النة على فأندة سندات الخزانة التي

مُدتها سُنتان والتي تبلغُ حالياً ٤-.٢٢ في المئة سنوياً.

عقد محافظ البقاع فريد القرم ام

اجتماعاً. في مكتبه في سراي زُحلة،

حنصره ممثلون عن تجمع اصحاب

معامل الإجبان والإلبان في البقاء.

ورئيس مصلحة زراعة البقاع جوزف

جبور ورئيس مصلحة الصحة العامة

فَىٰ الْبَقَاعَ الدكتور جوزِف قاصوف،

ورئيس مصلحة الإقتصاد والتجارة

وتتَّاوِلُ الج<u>ت معون</u> موضوع الواصفات التي يجب أن تتوافر في

توصلت غرفة التجارة والصناعة

والزرّاعـة في زّحلة الى توقيع اتفـاق

تَعَلُّونَ مِعَ غُرِفَةَ الزِّراعَةَ فَي مَقَاطِعَةً

ملوازَّهُ الغَّــرنَّمسيَـــة. ومنَّ اهم بنود الاتفاق: ١ ــاقامـة مكتب ارشاد زراعي

مقره غرفة زحلة. يكونْ تُحت اشُرافُ خبير فرنسي لدة سنتين قابلة التجميد، يقدم خلالها خبرات المنزارعين البقاعيين خصوصاً

تفاقم قضية ارتفاع أسعار المحروقات خارجيا

وزارة النفط تخفض جعالة المطات لتقسيم الأعباء

الشركات تطالب بخفض الرسوم وتهدد بوقف الاستيراد

شتورة ـ «السفير»

شوقي حريقة.

شتورة\_«السفير»

الخطة الرسومة لها.

### الدولار إلى ٥٨٣،٥٠ البرة

and the state of t

سجل الدولار الأميركي تراجعا محدودا تجاه العملة للوطنية في سوق القطع فر بيروت امس ولَّق قُلُ حَسِّبٌ نَشَرة مُصَرفَ لِبِنَانَ عَلَىٰ ٥٥،٨٦، ١ لِيَّرَوَ لِلشَّرِاءُ و. ١٥٨٤، ١ ليرة للمبيع ويسعر وسطي ١٥٨٣،٥٠ ليرة باتخفاض قدره نصف ليرة ونسبته ٢٠٠٠ في للثّة عن تقفّل اسن الإول على ٨٨، ١ ليرة. ورد وتعليم باحد على ١٩٨٣ ( و ١٩٨٥ ) ليرة ومالت البادات نحو العرض يهدف الانتتاب في مندات الغزيفة الاسبوعية وتدخل مصرف لبنان شاريا ما قاض من عروض على ١٩٨٠ ٥ ليرة مغفضا سقت تصعيرته نصف ليرة وتقلبت الاسعار بين ١٩٨٣ و ١٩٨٥ ليرة في سوق، الدر حجم التعاول فيها بنحو ٨ ملايين دولار كان معظمها من نصيب الركزي شراء بسعر تجخله. وسجلت الليرة الليزة المعدلات الارتياد المارة الليزة الليزانية المعدلات الاتية المام العملات الرئيسية:

| 1712.74  | الفرتك الصويسري    | 277.73   | الريال الصعودي    |
|----------|--------------------|----------|-------------------|
| 1-72-8 . | المارك الإبلني     | 05.7770  | النعتار للكويتي   |
| 44.70P.  | الغلوران الهولندي  | 1.173    | درهم الإمارات     |
| 12.47    | الین الیاباتی      | EPE.41.  | الريال القطري     |
| 17747    | الدولار الاوسترالي | 1177.27  | النيبار الارسي    |
| 70,1711  | للدوائر الكندى     | £7TY     | النيتار البحريني  |
| 41.AY    | الغرثك لليلجيكن    | £70,84   | الجنيه المسري     |
| 1        | الالف لير أيطالي   | 77.77    | الليرة السورية    |
| TTAL-1   | الليرة القيرصية    | TTV, • 9 | للكورون السويدي   |
| T94,00   | أونمسة الذهب       | 72-215   | الجنيه الاسترليني |
| 0,75     | أوتمية القشية      | T17.75   | الفرثك القرنسي    |

استقر الدولار الاميركي في العاملات الصياحية في اوروبا في نطاقات ضيقة ولم
يطرأ عليه تغير يذكر عن الستويات التي كان عليها في اواخر معاملات امس الإيل
وقال متعاملون انه من المتوقع استمرار لنحصار الدولار في نطاقاته الشيقة.
وفي الصاعة ١٤٨٤ مبتوقيت جرينتش يلغ الدولار ١٤٨٣.١ مراك و ١٠٠٠٠ بن
بالقارنة مع ١٠٤٨ مرك و ١٠٤٥ م من يقي اواخر المعاملات في اوروبا.
استقر الدولار الى حد كبير في اواخر المعاملات في طوكيو على مستوياته عند
الاغلاق في شيويون امس الاول وقلك في خستام يوم من العاملات الخاملة في
العاصمة اليليانية. وقال المتعاملون ان حركة التعامل تأثرت بشدة بموقف الانتظار والترقب الذي

سود المحوق قبل اجتماع البنك للركزي الأللني البوندسينك. وقالوا ان قرب نهامة السنة الللية البيانية الرفيضا على خركة التعامل. وفي الساعة ١٤٤٨ بتـوقيت جرينتش جرت معاملات على الدولار بمسعر • ١٣/١٠ ت من وه ١٤٨٥/ مركز ١٤٨٥ مارك مقارنة بسعر الفتح في طوكيو على ٢٢ ټه ١/ ٢٤ ټه ١٠ ين و٢ ١٠٤٨٥/ ١٠٤٨٥٩ مارك ومنه راغ لاقه السابق في نيويول على ١٢ ټه ١/ ١٥ ټه ١ ين وه ١٠٤٨٥/ ١٠٤٨٥ مارك. حُدَّت اسْـوَاق الاوراقُ الاليـة في آورُوپا حـنو يُورصـة وول سُـتريت التي منيث بخسارة شديدة بعد موجة بيع امس الاول. وانخفض مؤشر داو جونز لأسهم الشركات الصناعية ٣٠٧٢ ؛ نقطة عند الاغلاق وسجل ٢٢٠٨٨ ، تقطة في حين انخفضت سندات الخزافة الاميركية بدة ٣٠ عاما

كثر من تقطة كاملة. وانخفضت الاسعار في الاسواق الاميركية تعدان اكدالان جرينسيان رئيس مجلس الامتساطي الاتصادي (البنات الّركزيّ الاميركي) أن الأنو والأقدمناتيّ الاميركي قابل الاستمرار مبدأ الإسال يقفض اسعار الفائدة يرغم انه اضاف ان

وأتخذت الاسواق موقف الدفاع قبل اعلان نتيجة اجتماع مجلس ادارة البنك الركزي الالاني (البوندسينه) الذي قرر ابقاء أسعار الفائدة على مُستّوباتها

ولم يترك قرار اليوندسينك الذي كان متوقعا على نطاق واسع الرا على الإسواق. وَفَتْحُ مُؤْسُرُ دَاكُسَ الْأَلْنِي عَلَى هَيُوطَ قَعْرِهِ - }.. ا تَقَطَةُ مُسْجِدًا ؟ . ، ٥ أَهُ ؟ نقطة مواصلًا متوطا بداء قبل قتح السوق رسمياً. وفي لندن لنخفض مؤشر فاينانشال تايمز ٤٠.٨ نقطة مسجلا ٣٦٥٧. نقطة مبدداً مكاسب امس آلاول الا أنه أستقر بعد ذلَّك على انْحَفَاض بواقع سبع نقاط تقريباً. وتوقع التعاملون تحرك السعار.

| 19 2 24 | Patter    | 1 H T |
|---------|-----------|-------|
|         | لمالية وا | 133   |
|         |           |       |

| •           |            |          | {1    | متد الاسمية . | ينة (قيمة الم  | سندات الخز   |
|-------------|------------|----------|-------|---------------|----------------|--------------|
|             |            |          |       |               |                | نتائج للناقم |
| قيمة السند  | للردودعلى  | - 31     | تعميم | تاريخ         | تلريخ          | 168          |
| الشرائية    | السند      | الخسم    | -     | الستحقاق      |                | بالأسير      |
| 4771        | 14,61      | 10.71    | 181#  | 41/1/17       | 43/7/54        |              |
| 3717        | 17.17      | 10,81    | 1210  | 41/4/53       | 47/7/54        | ٦            |
| A1 77       | * 1A3#     | - 14,TY  | 1610  | 44/4/44       |                | 17           |
|             |            |          |       | ناتصة):       | نة لسنتين (يا) | سنعات الخزب  |
| أليمة السند | قيمة السند | 5-114    | تصيم  | تاريخ         | تاريخ          | الفئة        |
| السمية      | الشراثية   | القسيمة  |       | الستحقاق      | الإصبدار       | _            |
| _           | •          | تدفع     |       |               | -              |              |
|             |            | مرتين في |       |               |                |              |
| . 11        |            | -        |       |               |                |              |
| 1           | 1          | \$52     | 1210  | TTITLE        | STITISA        | 71           |

تلريخ دفع القسيمة --- 4442F-15V--· 1995年 1 63194V/4/TA 1994/4/11 ـ عمليات حسم سندات الخرينة لدى مصرف لينان (اجمهور مصرف لبنان فقط 🚉 على أن يكون عمر السند ثلاقة أشهر على الاقل):

٣ أشهر (٩١ يوما) 14.4 ٤ اشهر (٢٠ ايوما) ٦ اشهر (۱۸۲یوما) 177 14-1 ٨ اشهر (٠ ١٤ يوما) ۱۲ شهرا (۲۳۶ يوما)

٤ ٢ شهر ا ( ٢٤ ) يوما) 1441 ١٦ شهرا (١٨٤ يوما) ۱۸ شهرا (۱۶۵ یوما) ۲۰ شهرا (۱۰۶ آیام) 17.77 TY.4A ٢١ شهرا (٦٣٤ يوما) . ألواحد لغير سندات فنة السنتين: ۲ اشهر (۹۱ یوما) ٤ لشهر (٠ ؟ ١ يوما) 92.2...

A BELL

4.44... ٦ اشهر (١٨٢ يوما) ۸ اشهر (۲۰ عوما) AA14... AT=A, - -ودائع لأجل بالليرة اللبذائية المصارف لدى مصرف لبذان: القائدة (لا)

11. . . 11.17 لثلاثة أمام لسيعة أيام 11.05 لثلاثين يوما 17.25

18,... شهندات أيداع لدة ٥ \$ يوماً 10,00 شهاسات ليداع لدة ٦٠ يوماً ـ ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدى مصرف لبنان (من - ٥ مليون دولار وما فوق): (7)6.31ii لاسبوع واحد

لشهر واحد تثلثة أشير Z .... "LIAVO. لسنة واحدة LTLIG. لسنة ونصف ألسنة 7.27V#.

﴿ يَعْدُ مُدُهُ الْعَطْيَاتَ مِن المعلوماتُ فَقَعَا: فَوَاتُد الْحَسَمَ مُدَّهُ فَمَكنَ أَنْ تَتَغَير في أية لحظة. ه طبقا للمذكرة العارية الرقم ١٢٥٠ الصادرة عن حاكم مصرف لبنان التي تشير الى عدم لحظ ما يقل عن الوحدة التقدية (القروش والسنتيمات) عند ليراد البالغ بالعملة اللبنانية.

الصدر: مصرف لبنان (مديرية العمليات المالية).

### أسهم سوليدير

تراجع سعر سهم «سوايدين» (القثة أ) نهاية عمليتي التثبيت الأولى والثانية في السوق الثانوية في بيروي أمس، من ه ١ ( و٨٠ / ١ / مؤلاراً الني ١ ١ (٤٠ / ١ وه ١١ دولاراً وي المالية عند المالية عند المالية عند من ه ١ الني ١ ١ ( دولاراً في العمليتين. واستمر الطان عند منا المنابقة عند النيوم الرابع على التوالي وكانت عناصر التعاول منا و حد الناد المنابقة وتراجع الحجم الإحمالي للأسهم المتقدّة من ٢٥٢٦ سهما الى ٦٤٣٥ سهما.

إقادت شركة لبنان لآلية أن حركة السوق للثانوية جاءت في العمليتين علر الجلسة الأولى

| سعر<br>گتلبیت  | الإسهم<br>التعاولة    | السهم للعروضة                | مجموع عدد<br>المبهم الطاوية |  |
|----------------|-----------------------|------------------------------|-----------------------------|--|
| 16.7/4         | 1770                  | 1470                         | 11001                       | ١ ـ صوليدير الله (I):<br>التعلقل العادي                                  |
| • .            | 1170                  | 1970                         | Pager                       | الوامر الخاصة<br>مجموع الله (1)  |
| 116            | 1.20                  | 1:44                         | VVee                        | ٢ _ سهايتمر فئة (ب):<br>التعلول العادي<br>اليغمر الخاصة<br>مجموع فئة (ب) |
|                | TE1-                  | 17.W                         | 14711                       | البعوع العام   |
|                |                       | ـة الثانية .                 | الجاء                       |  |
| سعر<br>التكنيت | التعاولة.<br>التعاولة | مجموع عدد<br>الاسهم للعروشية | مجموع عند<br>السهم الطلوية  |  |
| 170            | 11                    | AY                           | 11111                       | ۱ ــسوليدين افلة (آ):<br>الانتخاص العلدي<br>التوامر الخاصة               |
|                | 14.                   | AY                           | iiin                        | مجموع فئة (ا)<br>٢ ـ سوليدير فئة (ب):                                    |
| 112            | 1170                  | *****                        | . YTV.                      | التعلق العلدي<br>الريام الخامية  |
|                | 1110                  | 9774                         | VIV.                        | مجموع قنة (ب)  |

17441

المسور: شركة لبنان الآلية

للجموع العام

ومويد مصالي العام والإعلام للرئي والمسموع». واعتبر دان سياسة الحكوسة مي تجويع الشعب، وان · العولة لا تعسّود الى الرئيس رفيق المريري انما للشعب بأكملهم ودعا إ فرنجّيةً الدولة الى التوصل الى حل

من مأدية فرنجية للاتحاد العمالي العام الوضعين الاقتصادي والاجتماعي مــّرتبطلّن بالوضع الســيــاسي، ولا ينفصلان. وإذا فصلتهما الحكومة تكون قد قامت ببدعة عجيبة، لانه لا استقرار سياسيا من دون استقرار اقتصادي ـ اجتماعي، وهو ترابطُ

اساسي. اما النائب الخطيب، فأيد ما صدر عن الاجتماع النيابي الذي عقد في

يتنفيذ الطالب الشروعة للاتحاد العمالي العام. وقـال: نحن امام استـحــقاقـات خطّيرةً تداهمنا، دأعياً الى قانون لتتـــفــاب على اســـاس خـــمس محافظات لقمتين الوحدة الوطنية. ورأى ان التنوع الاعسلامي ضسرورة وطنية يجب للحفاظ عليهاً.

الحريري يستعجل الهيئات الاقتصادية حل مشكلة التقديمات صراف: لسنا بعيدين عن طروحات الاتحاد العمالي



(عزيز طامر)

تسوية بين انترا و«الشرق»:

۱۱ مليون دولار

بدل التوجيات

توميلت لجثة تمسفيسة مصرف

الفنصة، تقضّي بأن تدفّع شركة انترا

مبلضاً قدره ١٦ مليون دولار لاقضال

الديون والمتوجيبات عليها لمسرف الشرق وبالتالي أنهاء الدعاوى القائمة

بسري ويتسعى منذ كفالة دمورغانه. وتقضي التسوية بأن تدفع شركة انترا البلغ على قسطين القسط الاول خلال اسبوع من تبلغ انترا لقرار

التسوية الذى اقرته لجنة التصفيا

انتخابات تجمع

صناعيي الجنوب

صندا ـ والسفير ،

وعلم ان انّترا تبلغت قرار النصوية

تنتّخب، البومّ الجمعة، الهيث

العامة لتجمع صناعيي الجنوب هيئة ادارية جديدة من تسعة اعضاء لولاية

جُلِّديدَة (٣ سنوات). وتتنافس عَلَى عضوية الهيئة لاثحتان، الاولى برئاسة

رئيسَ التجمع، محمد حسن صالح، وتقالف لانجسه من. صلاح البابا،

آبراهيم جعفر، وجية كالو، رضا غدار،

مُحَمَّدُ غَيِـوَرَةً، سَامِي غُـدَّارٍ، يوسفُ الزُعتري وقاسم خليفة. اما اللائحة

برحدري وتاسم هييكة. إما الرحد الشائمة فهي برثاسة سيد الحريري وعــضــوية: خليل الديماسي، علي بحسون، نادر بسما، فؤاد الصباغ، عامل بدوي البساط، اضافة الى سامي غدار ووجيه كالو.

أممدر المكتب الصبياسي للحرزب

الشيوعي بيانا حملٌ فيه الحكومة

دمفأقمة الأزمة الاجتماعية وانتهاج

سياسة المساصصة للطائفية». وجاء

في البيان أيضاً: دينكامل هذا النهج مع

متحتاولات دؤوبة لالحساق الهسزيمة

بالصركة النقابية الطليبية

والديموقراطية عبر أستخدام وسأئل

التضليل والخداع والماطلة ودور بعض

الستشارين والسماسرة، وصولا الى الاستمرار في وضع الجيش في مواجهة

الناس لحماية الحكومة من تعبيرات الاحتجاج الديموقراطية آلتي كفلها

ان الحركة العمالية واطراف هيئة

التنسيق للنقابية بواجهون حالة لا

مثيل لها من اطلاق الوعدد ثم التنكر

لها وعقد الانفاقات ثم التراجع

عنها، بما يطرح جدوى مثل هذا الحوار. وبما يطرح اسـاسـاً اصليـة الحكومـة

لَّائِثَتُمَانَ عَلَى الشَّانَ الوَطني في هذا

الظرف الدقيق الذي تجنسارُه البيلاد

الشيوعي يحمل

على الحكومة

وَاصُرَارِهِ تَابِعَ مِنْ اهميةٌ هَذَا الوضوعُ، وشـرحنا الرئيس الصريري الشـاكل الانتاجية لديناً، ولأجل ثلك نقول أن العامل هو عاملنا والمافظة عليه من طروحاتثاً، فهذه أثاعة ذاتية ومن التي تصـــادفنا بكل ابوابهـــا، وهذه العاناة ليست ققط لأصحاب العمل

اثما هي معاناة صاحب العمل والعمال في الوقت تقسم، وكانَ لدولة الرئيس بِعُضْ الافكار الهمة، وتُحنُ اتفقنا أنه في ضوء اجتماع لجنة الرؤشر الذي سيتم غدا ونتيجته والعلومات التي ستصدر عنه، سنعقد اجتماعا موسعا الاثنين كفاعليات اقتصادية أطرح نتائج لجنة الرُّسره. سُثُل: هل الفَّاعلَيات مستعدة لقبول

طروحات الأتحاد على صعيد الزيادات؟ أجاب: المقيقة أن أأشكلة اجهاب: المسم فقط الاتحاد، ولكن الاجتماعية لا تهم فقط الاتحاد، ولكن ايضا تهم اصحاب العمل، ونحن مدركون تماما حل هذه الشكلة، ونحن نعرف كيف يجب أن نعائج مشاكلنا

الحريري مجتمعاً مع أركان الهيئات الاقتصاد الداخليسة وننمي القهوة البسف يجب حله في اسسرع وقت ممكن،

أضاف قائلا: سننتظر الإجشماع الثالث ونرى النّتائج، وسيكونْ في هذا الاجتماع الاتصاد العمالي واصحاب العمل، وان شاء الله تكون النتيجة لصلحة البلد لأن للقوة العاملة هي من

وقال: «لقد تفهمنا مطلب الرئيس الحسريري بضسرورة حل المشكلة في اسرع وقت ممكن ومعالجتها لأنه مدرك للإوضاع الإجـتماعية، ونحن كذلك. وتحن لسنا بعيمين عن طروحيات الاتصاد العيميالي أو عن طروحيات الرئيس الحريري، وُنحُن يُهمناً كيفية الانشاج في البلد وكيف نصافظ على العمال والقيام بالوطنء.

### هيئة التنسيق: تحديد الإضراب بعد ٣ نيسان الموعد رهن بمقررات الجلسة المقبلة للحكومة



اللبنائيين جاك سراف أن الهيشآت

الأنصانية ليست بهيدة عن طروحات الأنصانية ليست بهيدة عن طروحات الإحداد العمالي بخصوص الشان الإجتماعي، معلقا الله على نتائج الإحداد القالي العام يوم الإنصاد العمالي العام يوم الانتسانية والإنصاد العمالي العام يوم الانتسانية والإنصاد العمالي العام يوم القال.

الالمن المين، كليس مجلس الوزراء رقيق المسروري است قبل امس وقدا من الهيئات الاقتصادية وبحث معه في الوضاع الاقتصادية والاجتماعية في

روساح : ضهر مطالب الاتحاد العمالي. ضم الوقد اضافة الى صراف رئيس

جمعية مصارف لبنان فرانسوا بأسيل ورئيس غزفة تجارة وصناعة صيدا

محمد الزعتري، رئيس جمعية التجار

نديم عــاُصيّ، رئيسٌ غـُـرفـة تحــاُرةٌ طرابلس مـحمد الزوق، رئيس عُـرفة

تجأزة زحلة لدمون جريصاتي ونائب

رئيس غرفة بيروت روبير دياس". وعلمت «السخسيسر» أن الرئيس الحريري طلب من رؤساء الهيشات

الحريري — س بي الاقتصادية استعجال تحقيق بعض

التقسمات الاجتماعية لا سيما موضوع تصميح الإجور، في ضوء النتائج التي مستقومل السها لجنة المؤشر في لجنماعها الأخير غدا.

صراف

بعبد الإجتماع، أدلى مبراف

التصريح الآتي: ديطلب من الرئيس رفيق الحريري حُصل هذا الاجتماع مع الفاعليات الاقتصادية، وأصر الرئيس

الحريري على أن الوضوع الاجتماعي

الاثنين للقبل.

للعبام أمس برثآمية رئيس الاتحبآد اليساس ابو رَزُقٌ وفي حَـضُــور معثلي الهيثات الشاركة في الهيثة. في نهاية الاجتماع، تلا لبورزق بيانا

١ ـ لم يتم اي اتفساق عسملي مع السؤولين في مسالة الإجور حيث طرح الاتحاد العمالي ورقة عمل أوضحت أن

نسبة الزيادة يجب الانقل عن ٧٦ في للثة كي تستعيد الإجور مستوياتها القعلية للعام ١٩٩٢. • ]... لم تتراجع السلطة عن موقفها ي مُـسَالَةُ الْأَعَـلِامِ وحَــريةُ التَّطَاهِرِ والإضراب والحريات النَّقاسِةُ العامة.

٣ ــلم يتم اي اهتــمــام بإصــدار الرسوم التطبيقي للمجلس الاقتصادي ـ الإجتماعي تبعا للملاحظات التي قدمتها هيئة آلتنسيق النقابية.

٤ ـ لم تســتـجب الحكومــة الطالب الحد الإنثى التي قدمها الإتحاد العمالي ام ورايطة الإساتـدّة المتفـرغين في الجامعة اللبنانية ومكتب العلمين.

وييدو أن أغلب الوعود التى قطعها السؤولون لهذه القطاعات لم تنتقل الى حَيِّزُ التطبيق، لا بل ان سياسة الحكومة في مجال التبعليم الصالي تتناقض مع ميدأ ديموقراطية للتعليم والانماء وتنامين الاندمساج الوطنبي من خلال السياسة التربوبية على مستوى الدرسة ومستوى الجامعة.

وفى هذا السيباق، هناك سيام خنق للجامعة اللبنانية وتصيب في مجلل التعليم العالي الضامن من اعطاء التراخيص بصورة عشوائية المسسات لا تملك مقبومات التبعليم العبالي وإضفاء السمة للطائفية والذهبيَّة على هذا التوزيع الخيف.

ثانيا: إذاء سلسلة الرواتب التي تقترحها الحكومة تبدى هيئة التنسيق جملة ملاحظات: أحثمية فللم حياصل على اب

الجامعة اللبنانية حيث تم احتساب الراتب على الاساس الوهمي وحصل تَصَاهُلُ لِبِدا التَّفْرِغُ وَثُمَة تُراجِع عَنْ الوعود الشعلقية بالدرجية ووسيائل

ب\_هناك فقرات في مشروع قانون السلسلة القترحة تناقض القوانين وتتجاوز حد السلطة لجهة فمل الوظفين من دون وجه حق بحبه أن 

أقصام الوزير المصابق، التائب

مليمان فرنجية مادبة غداء في

طبرجا حضرها الثائب زاهر الخطيأ

ورثيس الاتحاد العسمالي العبام،

اليَّاس لبورزق، وامين عام الاتحاد

يأسر نعمة، ورئيس اتصاد نقابات

سأكقى السيأرآت العمومية، عبد

المير تُجدة وعدد من أعضاء قيادة

الاتحاد العمالي وشخميات تقايية. يعد اللعبة تحدث فرنجية فقال:

رنثند الطالب الشروعية تلاتحياد

مع المعمال، حل يضعن لقمة العيش

بدورِه، قال أبو رزَّقَ: دان أحستماع

الغُـدُ (اليـوم) نهـائي لجـهـة اتخـاذُ

موقف حاسم من مسالة الحوارمع

واضَّافَ: أَنَّ العَّوانَينَ الْستحَدثة

لقرض الضرائب على الشعب، سوف

🚡 تزيد نُقمة الشعب، معتبراً أن

الحكومة واقرار الآضراب والتظاهره

بكرامة للمواطن الفقير والعوز.

رابعا: أن الحركة الثقلبية تتساءل: ـ للذا لا تقسر الحكومــة بالارقــام العملية التي يقدمها الاتحاد العمالي في لجنة الوشر؟ فرنجية: الحكومة تجوّع الشعب

جانب من اجتماع هيئة التنسيق أمس

ح ـ هناك اسـتـمرار الظلم الحـاصل بحقّ قدامى موظفي الدولة حول عاريقة أحتساب التقاعد وخصوصا بالنسبة الى للنبنُ تقاعدواً قبل العامُ ٩٩١ أ. في قطاع النفط؟ حيث تبلغ الفروقات اكثر من مشة في الثَّة بين مَن تقاعد قبل العام ٩٩١ أ ـ لماذا لا يعساد النظر يمس

للمتقاعدين. ثالثا: حول الوازنة المتمدة تطرح وَّضُعِ تَـُهُما الصَّارِفِ الْتِي بِلَعْتُ استثماراتها الداخلية في للعام الماضي الحركة النقابية بعض الملاحظات: ١ \_ ان الموازنة تعطي الدين الـعــام مبلغ ٧ مليارات دولار؟

الشواطئ البحرية والنهرية؟ ــ لاذا لا يوجد ضبط لها في الوازنة ٢ ـ ســِـاســة السلطة تضــفط في مسالة الأحور على الواطنين وتسوف عن ۵۰۰ مليارل. ل. ـ لماذا لا يتم ايقياف الإستندانة من

الخطرج فوراء وآباذا لا تخيفف الفوائد باستسنة اللبنائيية والعلمين على سندات الخزينة؟ \_ للذا لا تضميط الامسعسار، وللذا لا ٣\_ان سياسة الفوائد الالية التي يعتمد للسؤولون سياسة أسكانية بستفيد منها اصحاب الرسامياً تكون في مصلحة اغلبية المواطنين، ولاذا لا يكون هناك معم لسياسة اعآدة

الوضع النقدي.

القائم.

الحد الدنى للاجور لا يزيد عن ٥٠٠ ألف ليرة لبنانية.

### واراضبيهم لواجسهنة الاعتشداءات الاسرائيلية التكررة خامساً في الوقف: بعد التداوّل، وازاء سياسة التسويف والمناطلة من قبيل السنؤولين وعدم صِمينسهم في الصوار، قررت هيشة التنسيق ما يلَّي:

جميع المجرين الى بيوتهم مع توقير

مقومات الصمود لأملنا في الجنوب

١ \_ تأكيد الاضراب والتظاهر تطبيقا للقرارات التخذة، وأستعماد الحركة التقيايية للاستصرار في الصوار مع السؤولين ضمن الهل الحددة. ٣ ــدعوة هيئة التنسيق الراجتماع استثنائي في المسادسة من مساء الاربعاء ٣ تُيسَـّلن القادم لانخاذ الوقف الناسب في ضوء اجتماعات الهيئات

الكونة لهاً، وفي شبوء مقررات جلسة مجلس الوزراء القادمة. ٣ ــ المطالبة برقع حالة الطوارئ غير

العلقة من خسال تكليف الجسيش بمهمات آمنية ودعوة آلمسؤولين آلى سادرة لوضع الحلول التعسمليسة للمشاكل التفاقعة والزمنة».

### (يلال قبلان) البنزين (۱۸۰ مليسار ل. ل.)، واين الوعود القطوعة بتعزيز النقل العام، ولأذا لا تتحمل الحكومة مسؤولياتها الضبرائب، فيتكون مناك ضيراتب

وبين متقاعد بعدها، وثمة شح في تتقسميمات تعساونيسة الموظفين تصاعدية، ولا تبقى الضرائب اقل من - ١ في النَّهُ على الرَّمساميل الكبرى. وبالتسالي كم هي الضسرائب التي

> - ٢٦٠ مَلْيِارٌ لَ. ل. وتلحَّظ مَبْلُغ ١١٠٠ أ مليار ل. ل، تقريبا رواتب واجهورا وتعويضات.

في بت قضية السلسلة الجديدة علما يأن هذه السلسلة تظلم اسباتذة والتقاعدين وغيرهم من القطاعات.

الكبيرة على حساب الخزينة اللبنانية هي التي أدخلت الاقتصاد للبنائي في حلَّقــة مـقـرغــة. واذا كـاثت حــّج للسؤولين أن موقفهم في مجـال القوائد هو لحماية العملة الوطنية، فالحقيقة العلمية أن الحكومة بإجبراتها هذا تعطي الاشارة الى عدم استقرار العملة الوطنية، بينما تحاهل أن تحمل الحركة التقابية وغيرها مسؤولية اختلال

٤ ـ ان سياسة فرض الضرائب غير للماشرة مستمرة بالنسية الى البنزين والباه والكهرياء واليكانيك وغيرها، في حين ان السيباسة الضرائبية هي اصلحة الاقلية الستغيدة من الوضع

ه ـ ان صلة الاستهلاك لا تقل حسب دراساتنا عن مليون وسبعمشة الثُّ شهريا لعائلة من خمسة أنفس، بينما

أبو رزق: الموقف الحاسم اليوم

### بسبب ارتفاع اسسار الشتقات التقطية عالياً، تخفيض جسالة البنزين الخصصصة لحطات حروقيات، ويصبورة مبؤقيت واستثنَّائية، الى ٥٠٠ ليرة للصفيحة الواحدة، في محاولة لتقسيم الإعياء النَّاتجـة عَن الاستعار العـاليـة بين الشبركيات والحطات وتلافيها لرقع السعر محلما. وكان الوزير شـاهي برصوميــان قد

قسررت وزارة الصناعسة والنقط

التقى، أمس، وفدا منّ تجمع شركات استيراد النفط برئاسة بهيج ابو حسزة، الذي اوضح بعد اللَّقاء وان شركات الاستيراد فوجئت بقرار مجلس الوزراء بتجميد الاستعار للعمول بها حاليا برغم ارتفاع اسعار النفط العالمية بنسية ٣٠ الى ٣٥ في

وأضعاف: ولم تعبد الشعركيات تستطيع تحمل خسائر اضافية وتطالب الدولة بتخفيض الرسوم الحالية التي تتقاضاها حاليا والتي تشكل نسبة ٥٠ في المائة من اسعار الشتَّقات النقطية، أي حوالي ٣.١٥ دولارات على كل صَعَيْحَةٌ بِنُزِينِهِ. وختم رئيس تجمع شركات النفط بِالقَـولُ: «إذا لم تلقّ الشركات اي تجاوب من قبل مجلس الوزراء ومن وزير الصناعة والنقط، قهي قد تتخذ قرآرا بتوقيف الاستيراد أو بالتوقف

بيان وزارة النفط

على الاهتمام بالشأن الاقتصادي والاجتماعي والعيشى للمواطنين

ورغبة منها في توفير كلُّ الستلزمات الحياتية الضرورية لهم بالاسعار الحلية وبدون التأثر سلبا بالارتفاع الحاد للأسعار العالية وعلى الرغم

من التطور للقساجئ الذي شبهدته

نقص في يعلبك

ذكرت الوكالة الوطنية للإعلام

املتناع ملحطات علدة ليسمع

المدروقات في منطقة بعلبك عن

عدم تصلمها من الشركات.

بيع ملدة المازوت يمجة فقدانها او

وجاء التهافت على شراء المازوت

بعد سوء الاحوال الجوية مؤخرة

وانخشاص درچات الحرارة، علم

اُعتبار مادة الْمَازُوت اولية اللتدفئة في النطقة. وسادت اشاعات عن

زَمِّادة مرتقية في الإسعار. وعمدت معطّات اخرى الى بيع

بغيمة اللزوت مسبعة آلاف ليرة

اي بزيادة المُ ليـرة عن السـعــر

الرَّسُمَى. ورفضت محطات عدةً تزويد السنشفيات والدارس

التعاقدة معها بكميات كبيرة

وأضافت الوكالة الوطئية للإعلام أن

مصلحة مملية للستهلك التي

معظم الناطق اللمنائمة لم تشمل

جولتها مدينة بعلبك ومحطأتها.

سالت أمس على المنطات في

حرصا من وزارة الصناعة والنفط

قليلة و.

عن العمل، علما بأنّ كميات النفط الوَّجودة حاليا في الأسواقَ اللبنانية منضضضة ؤلن تكفي لاعشر من ايام

من اجتماع الشركات مع الوزير برصوميان النفطية وذلك بتحميل قسم من الإسبواق التقطيبة العالمية في استعار الشحقات النقطية وقد فروقات الأسعار ألى شركات استيراد وتوزيع هذد الشتقات والقسم الآخر تجاوز كل الصدود التوقعة بحيث الى محطات توزيع المحروقات وذلك ارتضع طن البنزين من ١٩٠٥ دولارا الى ٥٠٧٠ دولارات وطــن المسازوت مسن ١٠٤٠١ دولارا السس ٢٠٣٠٧ مولارات وطن الكساز من ۱۹۳ مولارا الى ۲۱۸ دولارا اسيسركيها والسفار المنزلي من ٧٢ دولارا الس ١٤٠٨٠

حولارا. وتحمسا من الجميع بدور الدولة في مواجهة هذه الصالة النَّاسُنَّة تعلن وزارة الصناعة والنفط عن عدم رفع الأسعار الحالية لبيع الشتقات

يتخفيض جعالة البنزين الخصصة لحطات الحروقات بصورة مؤتنتة واستثنائية النَّى . . • ليرة للصَّفيحة والوزارة مع تقديرها للإئعكاسات السلبية على الواقع المالي لهنده الشركات والحطات تأمل انخفاضا

قريبا للاستار في الاسواق العالمية

لتربيل بدورها هذا العبء الوقت عن

### اصحاب الشركات والحطات. ٨٠٠ دولار حجم التعامل بالبورصة

لليوم الرابع على التوالي هذا الاسبوع اقتصر حجم التعامل في بورصة بيروت على ٨٠٠ دولار وبلغت الاسهم المنفذة الطلب ٢٠٠ سهم وثبت السعر على ٤ دولار وعرض ١٢٠ ا سهما. ويقيت اسهم شركة الاسمنت الابيض والاترنيت خارج التعامل.

|                             |                |               |                |                |                               | - |  |  |  |
|-----------------------------|----------------|---------------|----------------|----------------|-------------------------------|---|--|--|--|
| حجم التعامل في جلسة ٢٨/٣/٣٨ |                |               |                |                |                               |   |  |  |  |
| التغيير                     | صعر<br>التثييت | سعر           | سعر<br>التثنيت | سعر<br>التثبيت | اسم الشركة                    |   |  |  |  |
| , ,                         | اسبیت<br>ل.ل.  | التثبيت<br>\$ | السأبق         | السأبق         |                               |   |  |  |  |
|                             |                |               | ل.ل.           | S              |                               |   |  |  |  |
|                             |                |               |                |                | شركة الترابة                  |   |  |  |  |
| _                           | 7FT\$          | ٤             | 7774           | ž              | اللبنانية<br>شركة الاسمنت     |   |  |  |  |
| -                           | _              | - '           | . 1.4          |                | الابيض (لحامل<br>شركة الإسمنت |   |  |  |  |
| _                           |                | _ `           | .AAV           |                | الميض (اسمي                   |   |  |  |  |
| _                           | -              | _             | £700           | 1.1/2          | شركة أترنيت                   |   |  |  |  |
|                             |                |               |                |                |                               | _ |  |  |  |

### تراجع مؤشر أسهم لبنان والمهجر

سجل مؤشر «لبنان والهجر للاسهم» تراجعا امس بلغ ٣٠٧٦ نقاط اي ٣٩. • في الله حيث أقفل على ٩٧٠.٨٠ تقطة. ويعود فنا التراجع الى انخفاض سعر سهم سوليدير فنة «ب» من ١١٥ الى ١١٤ دولارا، كما انخفض حجم الاسهم التبادلة الى ٣٦٦٠ سهما أي ١٠٤ في المُّة وتراجعت قيمة الاسهم التداولة الى ٧٣٧ الفُّ دولار.

مؤشر لبنان والمهجر للأسهم ٢٨/٣/٢٨



91/7/57 2/51 V01.7VV YYY.717

۹۷۰.۸۰

عدد الأسهم التبادلة قيمة الأسهم التعاولة\$ مؤشر لبنان والهجر للأسهم ٥١ هـ ٩٧٤. الصدر: مصرف ليدان والهجر للاعمال ش. م. ل.

X(1.5) (41) 7 (1.4) (15.775) \$(-. TT) (T.YT)

# اللقاء الوطني «دفاعاً عن «اللبنانية» ورفضاً لشرذمة التعليم العالي» دعوة لإسقاط «المشروع الخطير» وإلى إنشاء لوبي للدعم

ومهام الجامعة اللبنانية التى أنشثت

عام ۱۹۵۲ كدار معلمين عليا جعل من

الراسي

الجامعة اللبنانية والتعليم الرسه

الترية اللبنائية...

أقامت الهيئة التنفينية لرابطة الإسانذة التفرغين في السامعة اللبنانية. بعد ظهر أمس، لقاء وطنيا في قاعة خليل الجر في الإدارة الركزية للَّجامِعة الْلِبْنَانِيَّة، بِعَثْوَانَ: «دُفَاعًا عن الجامِعة اللبِنَانِيَّة والوَمَان ورفضا لشروع شرذمة التعليم العالي ومذهبته،. وذلك بحضور وزير الدولة لشوون الهجرين وليد جنيلاط، والتوات: مسشال سمياحية، حسب صادق، عصام نعمان. اكرم شهيب، ستعبود روضايل، رئيس الْجَسامَـعَـٰة اللبنانية الدكتور اسعد دياب، امن عام منظمة العملُ الشيوعي في لبنانً محسن ابراهيم، النسقّ العّام لتجمع اللجان والروابط الشعبية معن بشور. رئيس الهيئة التنفيذية للرابطة د. صادر يونس، امن السر الدكتور عصام خليفة. وممثل مكتب العلمين في لبنان ابرآهيم الراسي. وحشد من معثّلين عن الهيئات الثقابية واساتذة الجامعة اللبنانية وطلابها.

معد كلمة تعريفية من الدكتور طلال خواجه ألقى النائب صادق كلمة قال





فيها: «جئنا اليوم لنعرب عن دعمنا

الوطني الطلق لوقسفنا الوطنى

والأكاديمي في مواجهة هذا الوياء

الطائفي الذهبي الذي يهمد التعليم

العنائي من حيث المستسوى والموقف

والوطن. وحسس لا تكون وجسوه الدعم

موسمية فإننا نطالب بتشكيل تجمع

وطنى يضم الوزراء والنواب وممثل

نقأبات والاحرزاب وممثلي هيث

الجستمع الدني ليكون هذآ التجمع

الجامعة الوطنية وعن التعليم العالي

الذي يجب أن يظل محصنا في وجه ما

يهدده اليوم بهذا المرسوم والسيئ

وختم صادق موجها خطابه إلر

التحالفين معه ان دارفعوا ايديكم عن

الجامعة الوطنية وعن التعليم الرسمر

في هذا اليلد وعن التعليم العالي وفي

اعتقادي بأنه كلما عززنا التعلي

الرصمي في مراحله كافة كلما حصنًا

وجه البلد الثقافي والتربوي مما يعد

له من مــوّامـرة الّتهجين والشدجين

والتطبيق والتمذهبء.

سراء الطوائف وأركسان الحكم

لتنفرا على نصو دائم دفاعا عن





وقسال د. صسادر يونس:... «لقسد انشئت قبل قيهام الدولة في لبنان مؤسسات للتعليم العالي وكآنت هذه مرتبطة الى حد بعيد بقوى وتوجيهات كلنا يعلم الثثائيسة في عسمل الجامعتين الاميركية واليسوعية، الاولى فات منحى انكلوساكسوني وللثانب فرنكوفوني.. نحن اليوم لا نريد ان نَتَلَّلْ من عطاء هاتين الجيامعتين، لقد لعينا والإجتماعية للبلاده دورا هاما في تاريخ التعليم في لبثان وامنتها اعتدادا من النخب الأأن دور

هذه الجنامعية جامعية الوطن لانها لنثائية. هذه الجامعة تحمل في عفقها تستمد توجيهاتها من صميم الجشمع حقيقة التعليم وحقيقة التربية لأتنا اللبناني ومن تراثه النقابي نحو بلورة نعرف جميعا أن قيمة لبنان هي ف ثقافة آبنانية متميزة تنبع من اعماق انسانه وان مذه الجاميمية مم الإساسي منناعة الانسان وهي لا تكون بالتعليم فحسب وإنمآ قد تكون في واعتبر ابراهيم الراسي ان قضية تربية الانسان وتنشئته فعلى هذين الستويبن تكون الجامعة اللينانية كانت ولا تزال قضية وطنية قبل كلّ

جامعة الوطن. فعلى مستوى التعليم اثبيتت منذ نشأتها وحيتى في اثناء محنتها خلال الحرب انها يقيت محافظة على مستواها ليس مشهادتنا وانما بشبهادة الغيير وفي الغيرب بالذات، وهذا ما لسناه وتلمسه كلُّ يوم، وعلى مستوى التنشئة قان اهم ما يشغل بالنا جميعا هو تنشئة الجبل الحديد تنشئة وطنية سليمة ولا يتوفر هذا الأمسر الاعن طريق الجسام اللبنانية لأنها تؤمن ديموقس اطيسة التعليم أذ تؤمها جميع الطبقات وابناء جميع الناطق فينصهرون ضمن حرمها وين جدرانها ومن هنا تنشأ وتنظم الوطئية الصحيحة والجيل المعتقبلى.

وتساءل النائب عصمان نعمان: وللقالم يتقدم النظام السبيات اللبناني آلذي ولد في العشر ونيات؟ الأبرياء قدلا يعرفون ولكن الضبشاء يعرفون ان هذا النظام لم يتقدم لأته يعبد انتاج نفسه فلأ يمكن للقيمين عليه وهم في معظمهم من نهاب ووزراء الطَّاتُفية أن يكون شأَعْلُهُم تطوير هذا النظام ألذي أنمأ وصلوا يسييه وعلى

التعليم الهُنْي و- \$ فَي المُثَةُ اليِّ المعاهد النَّكُمُولُوحِيَّةً.

وفي موضوع الإجازة تساءل: هل سنعلم هولاء الطلاب الذين

سيصبحون معلمين في المستقبل شمن مصافع موجودة في المعاهد والتجمعات الهنية ام تحاول ان تخلق لهم مصافع

ومعدات ومعامل واساتذة في التعليم العالي حيث ثبني لهم

وخلص الى القول ان الكثير من الامور متداخلة بين وزارة

الى ذلك. وأصل طلاب العاهد الفنية الصنباعية الرسم

والخاصة اعتصامهم لليوم الخامس علَّى التوالي. وأمل الطلابُ

في بيان لهم اسس من وسلَّاثل الإعلام كافة، والوَّازْرة من اجل رفع

وأصدروا بيانا بالنقاط آلواجب معالجتها من قبل المسؤولين

حولٌ رفع مُسْتَوى الشهادة الْفُنْيَة وانشاء مُعاهَد فُنْية وتَقْنَيَّةُ

التعليم العاليُ والتعليمُ الهنيُ في ما يتعلُّق بهذا الشقَّ.

نعمان

وانتقد موقف للسلطة بدعم التعليم الضاص في حين إن الجامعة الوطنية في أمس الحساجسة للى هذا الدعم والتطوير وقسال: دلقسد أن الاولن أن توضع مصلحة الجنامعية فوق كل اعتبار غي اي مشروع مرتقب لتعزيز التعليم ألعآلي وتنويعه ويثاء الدينة الصامعية آخنين بعن الاعتبار الصاجبات الوطنية والاقتصبادية غير مكترثين بهذه الصالة.

شيءَ سُظراً لارتبساطها بـالهم الوطني ﴿ طريقه ووفق شروطه الخاصة.

وقال الدكتور أسعد دياب: ولا بد ان نطلُّق عَلَى الجَــامعـة لللَّبِثَانيـة اسمّ جامعة الوطن وليس جامعـة وطنية او دعمها وتطويرها؟

اقتراحا مشابها وهو أن يكون لها تجمع من خبريجيها وغيرهم، من النواب والهزراء والرؤماء والشساك والثقبابات ومن كل هذه الاوسياط التي هذاك من يهتم يها على المسعيد العملي وليس بعجبرد اطلاق الشبعبارات

سوق التعليم. فلكل صناعة سوق.

ابراهيم

وأكد ان المفارقة صعبرت لذيأتي هذا

كذلك يتساءل البعض للذا لم تتقدم معالم الخمستنيات بل أأذًا تتأخَّر، ألمَّ تتأخَّر عندماً فَرُعتُ أَثْنَاء المربِّ؟ أَلَمْ تتأخر الآن عندما يراد تفتيتها عن الذي طالعنا به وزير الثقافة والتعليم العالي ميشال اده. الجواب ان الجامعة

ثم اقترح معمان خطوتين الاولى: أن يكون لها لويـي وسط، مـؤيد، داعم. فقي كل حامعة أحنبية موجود هذا اللوبي فهل للجامعة اللبنانية رابطة خريجين مشقدة فاعلة تأخذ على عاتقها امر

لقد سبق للنائب صادق ان طرح

وشدد محمن ابراهيم في كلمته على خطورة هذا الوضوع الذي طلع به

الصامعة اللبنائية التي رأت النور في طريق وسائل عديدة ومنها هذا الرسوم اللبنانية لم تتقدم لان النين بفترض ان يكونوا قيمين عليهها ومهتمين بتطويرها في الواقع هم اما اعداء لها او

ترى ضرورة في تطويرها يجب ان يكونَ

والثانية: هي بأن تكون لها حصة في للصياحة سوق، للنسيج سوق. للتعليم سوق، فما هي حصة الجامعة اللبنانية قي سوق التعليم؟

اده، لكن الحكم كله يتحمل مسؤوليته، انه مىشىروع خطيىر في مىمىتىوى القضيحة الصياسية والكارثة الوطنية انه سُهم مسمّوم مُوجّه ألى خَـَاصَرَة الجامعة اللبنانية وقد اثقلت خواصرها بالسهام... ورأى ايراهيم ان خطورته تتناول حاضر الشقافة اللبنائية ومستقبلها، لانه يقطع علينا طريق أعادة انتاج ثقافة وطنية تعتمد التفتح والتنوع ضمن الوحسدة والمسداث

المُشْــروع في مـــوسمُ آزدهـَّار ألَّكلام والثرثرة عن آلائصهار الوطني ليرسي اسس منعنا من بناء بلد، فهذا الشروع

عن الحيشان الالينة والطائقينة وسناصورات حسني النعمة ومقاهر والبغلية، الجتمعين او الطاووب الجنُّ معية. من اجلَ الحافظة علَّى البينشة، على التراث او ما تبقى منه على الأقل، من احل تعميم الحميات البيئية والطبيعية بعيداً عن سيأسة الكُمَّارات وَلَلَقَائِعَ وَلَلرامل وَالنُوايا المشبومة لوزير البيثة او لحيطه، من اجل تنظيم مسدني يراعي النسزايد للسكاني ويرحم الجبال والشواطئ عن شراسية تُجَّار الشُّقْق والبِنايات، من احِلُ انتخابات حرة، وسليمة ونزيهة تخلق تعثيلا محمحا يعبدا عن أجواء

the second secon

جانب من حضور الاحتفال في الادارة الركزية

لغم خطير لانه يرمي الى فرض ثقلقة

رج عية تؤسس أتع ددية ضمن التعجر والتخلف وهو لغم في الجنمع

اللبنائي كله لأنه ماتي ليشكل وأحدا من لفتك الإسلمة لنعنا من التقدم

خطوة مــا على طريـق بناء مــجــتـمع

وطنّى لبناني نتُجَاوِز من خُلاله فحرالية الطوائف التي نتـضبط بين

وراى معن بشور ان هذا الاجتماع ليس الاول للتضامن مع الجامعة

اللبنانية. فكثيرا ما تلتقي، تسمع

الخطب تفسها ونرى الوجوه نقسها،

لكننا لأنشعران تقدما حقيقيا واحدا

قد حصل على صعيد تطوير أوضياع

الحامعة اللبنانية، لذلك اقول أن أهم

ما يمكن ان يخرج عن هذا اللقاء هو

دعوة مقيقية لورشة عمل يعيدة عن

الاعلام وعن الخطب تحرس الوسلئل

القعلية لتحسين هذه الجيامعة بعيدا

واختتم اللقاء بكلمة للوزير جنبلاط

قَالَ فَيِهَا: «مَنْ اجِلَ مَنْعَ أَنْتَشَّارِ

السموم، سموم الطائفة والدّهبية، من

اجل كسر احتكار العلم من قبل الاديرة

والجالس والجوامع والصورات

والارسالكات، من أجل تحصين

مُستَقبِل العودة، عودة المهجرين، كي ا

تبقى الناطق للختلطة جزرا تتفاعل

في بعض المناسبات وتفصَّلها جدران

من المنجيج او الأقاويل او الإحتقاد او

الجهل. من اجل مواجهة تظام وتغييره

هذا النظام الخائف من الطلاب والعمال

والفسلامين، من اجل خلق مسركسة سياسية جديدة، نقية، نطيقة، يعيدا

أكد بطريرك انطاكيا وسائر الش

للروم الررودكس اغتاطي وس للرابع

هزيم أن جامعة آلبلمند لا تضيف نقطة

طآنَفْية أو مذهبية والى الشَّىء الذي

يحدث في اماكن اخرى ومن قيل اناس

آخرين في لينان لأنباً لم نكن في وقت

اعتماد ليفة الصوار والانفتياح وعدم

استعمال الدين كأداة للتخريب، مشيرا

حسقىدا او كىراھىيىة على احمد. وراى ان

الإجواء في لبنان ليست كلها مريحة

وليست دائما مريحة منبحياً املَّه ان

يُعمَل من بايديهم مُقَاليد الأمور لتحقيقُ

زّار هزیم، صنباح امس، جسامت

العيّد النّامُن لجّامِعة البلمند. وعقد

الارثوذكمية من الواضيع السياسية

قَالَ: أَنَ الطَّقْسَ، جيدُ والْحَمَدُ لِلَّهُ وَكَانَتُ

تمطر بالامس واليوم الجو صحو وتامل ان يكون ذلك لصلحسة كل الناس.

اضَّافُ: ليـست لدي تمــفظات على

السياسة اللَّينانية. هَنَّاكَ اشْيَاء كَثْيَرَةَ لَا

اعرفَها، ولا تُنصوا اننى لا اعيش هنا في

بَعِنْانَ. وَمِنْ نَاهِيَّةَ ثُنَّانِيةَ. لَيْسٌ فَي كُلُّ

الرات عندما يطلع الرء على الاجهواء

يجد اجواء مريحة كثيرا ونمن تتوقع

مَمْنَ فَيْ لَيْدِيهِمْ مَقَالِيدٌ ٱلْإِمْوِرِ أَنْ لَدِيهِمْ

دوافع أخلاقية وسياسية ووطنية حتى

عبدالجامعة

افاسبة عيد الجامعة بحضور الطارنة:

الباس قربان، جورج خضر، الياس

عهدة، استيفانوس حماد، الياس الكفوري، اسببريدون خوري، بولس يندلي، بالإضافة الى رئيس جامعة

اللمند د. ايلي سالم، رئيس معهد الاموت الارشمندريت بهاس السازجي

وعدد من عمداء الكليات وحشد من

بعد تلاوة صلاة قصيرة، ألقى سالم

أنا يدافع من الكنيسة ومن ايمانها تعلمت أن الله فوق أن يضعه الإنسان

في جيبه او يحتكره فالله اوسع بكثير

من الطَّائفَــة، من الذهب حــتى من

الكنيسة بالعنى الجيفرافي للكلمة

أنا من كنيسة كأنت دائما تحارب ان

تعتبر آحداً غريبا بالنسبة لأبثأثها

وبالنسبة لإيمانها، نحن نحيارب

الفرية. كل انسان ينضوي تحت كلما

«لِبِلْنَا الذِّي فِي السَّمْسِواتُ» هو احْ لِنَا

وليس غريباً عن اي منا مؤلاء الاندوة

نْشُــاُوا عَلَى: مِنْ احْبِهِ اللَّهِ ليص لك

المق أن تكرهه انت. نحن تحسارب

الكراهيسة والحسقسد إلالذا طبض عليتنا

الشيطآن في محبتنا لخلتنا في بعض

الاحدان لكن الكنيسة براء من الدائدة

اضاف: من الجامعة تعلمت ان

الانسان يجب ان يكون جامعيا ويعد

المامعة تُعلَمت أنه يتقصنا في لبنان

ان نكون اقل من جـاصعـيـن، ينقصنا ان

جامعين بالنسبة للطائفة. بالنسبة

للموسسات، بالنمية الى الذهب

وبالنسبة الى كل شيء. ومن هنا نشأ

جساوز هذه المرحلة، وان عكون

والكبرياء او التكبر بالنسبة الأخرين.

والعنى الوسساتي.

كلعة ترحيبية، ثم تحدث هزيم. فقال:

وقد رعى هزيم الاحتىفال الذي اقيم

يحققوا ما يتمناه المواطنون.

عند ودير صيعة البلمند في قضاء

عن الهرجانات...

التشَّنَّج الطَّائِغي أوَّ السِّياسِي، بَحَجْج القاطعـة أو غير القاطعـة والتي ضامينها تشابه اجواء ١٩٨٢ أو الْحلف الثّلاثي، من أجل ْحرّكة طلابيةٌ واحدة موحدة، تشارك في القرار تصنع قرار الستقبل، القرآر السياس والعلمي والمسيشي تلتشقي ومطالب العمال والفلاحين والاقفين الحقيقيين، من احل مستقيل مضمون قبل أن تصب عبواصف ألتوقيع والتطبيع للسلم الاسرائيلي الاميركي الستحيل من اجل كل هذا وغيره نطألب بتوحيد الجامعة اللبئائية والغاء الفروع او الشعب الطائفية والنهيية ونطالب بوقف مشروع التَّقْرِيعِ، الجِديد، نطالب بإيجاد حل عادل للطلاب الذين تُفَرِّجوا وسيتخرجون من كليات وجامعات الأمر الواقع، تطالب بالحد الادنى المللي للأسأتذة للمشعاة مين وللمتقرغين عبر تنفيذ الاتفاق العروف

للمصرحيات في الوزارة، كماً تطالب بشورة ادارية جشنرية تنقض غبطر العسس وآلَعَفَنْ، لاَّجَل كل هذا نطالب بإسقاط هذا الشروع. احزاب تدعولرد الشاريع وكان مسؤولون تربويون يمثلون المرب الشيوعي اللبناني، البعث

العربي الاشتراكي، منظمة العمل الشيوعي، التقدمي الاشتراكي والسوري القومي الاجتماعي ـ المجلس ، الإعلى، قُد احتمعوا في مراكز المزب التقدمي الاشتراكي، وتاقشوا مشاريع الراسيم، المالة على مجلس الوزراء والقياضية بالترخيص لكليات وحامعات جديدة، ورأوا انها تسيء الى ألوحدة الوطنية وتفتح الباب وأصعا امام الطوائف والذاهب لتأسيس كليلت باثر تحو القصفصة بالقو

واعسريوا عن خشيشهم ان يؤدي الانفصــــال الجامعي بين طلاب لبنان على إمـــاس انتماءاتهم الطائفية، أُ السن احياء مشاريع الانقصال السياسي، واصفي التهج الحكومي علسى الجامعة اللبنانية بأعتبارها خمسار جميع اللبنائين، والكان الوحيد لتحقيق الانصهار والوحدة وتكافؤ الفرص، داعين الى توحيدها وتطوير اوضاعها الأكاسمية وتحقبق مطالب منشتها التعليمية كما رفعتها رابطة الإسباتذة التبضرغين فيسها ومطالبين الحكومة الليتأتيت برد مشاريع الراسيم القناضية بالترخيص للكليات والصامعات الضاصبة واقضالها والعمل على استيعاب طلابها واسلننتها فى

### تكريمة امربيأ فيبعلبك

اللبنانية \_ فرع البقاع ١ ٦ مربيا تربويا من مدينة بعلبك أمضوا في حقل التربية اكثر من ٣٨ عاما، باحتفال أقيم في قاعة ثانوية خليل مطران الأستقية. حضره النائب الدكتور أبراهيم بيان ورئيس الجمعية المحامي سليمان سليمان وفأعليات تربوية وأحتماعية.

تصدث أضلال الصفل رئيس فرع النصدة في البقاع الدكتور سحمد علاء الدين، وتلَّاه بأصم أفراد الهست. التقليميّة على الشّوم، ثم مدير ثانوية باسم المشفى بهم، وختاما تولى بيانً وسليمان توزيع الأوسمة على الربين وهم: محمد الططري، منى يوسف حيدر سعاد رعد، محسنَّ رعد، نُجيبِ وهَبةً. على اليحفوفي، فاطمة شعص. سميرة عدنان الزين، عبد المطَّلب كركلا، سامي ىر بطفى البحقوفي.

### انتخابات الجلس

التنفيذي لنقابة العلمين عقد الجلس التنفيذي لنقابة العلمين جلسته الأسبوعية امس. وخصصها لتنظيم انتشابات الجلس لُحديد والُحددة سأبقا يوم الأحد في ه أيار ٢٩٩٦ كدورة أولَى، وَإِذَا لم يكتُّمَل النصاب تعتبر الدورة الثانية يود الأحد ۱۲ ایار. قانونیة بعن حضر وتَنفَّيذا للَّنظَّامُ الدَّاخليُّ فقد تقرر ما

يلي: الطلب من جميع مجالس الفروع العلام من جميع مجالس الفروع تسليم ألأمين الشام جميع الانتسابات فى مهلة النصاها مساء يوم الجمشة الوَّاقَعِ قَيهِ ٩ ١ نيسان التَّبِلُ ٣ ٩ ٩ . وكل بطاقة ترسل بعدهذا التأريخ تعتبر غير قانونية، ويطلب الى جميع الزملاء ممن يودون ترشيح أنفسهم للمجلس الحديد رُسُال طُلِبَات السَّرِشُيحِ الى الأَمَانَة العامة في مهلة أقصاصا مساء يوم الأربعاء الوَّاقع قيهِ ١ أيلر ١٩٩٦ ومتَّى

لاربعاء موسى \_\_ الماعة الثانية عشرة ليلاً. على كل مسرشع أن يرفق بطلب الترشيح السنندات الآتمة: اً \_ آخْـراج قيد إفرادي أو صبورة عن الهوية، سَجِلَ عَدلي. صَوْرةً عَنْ بُطاقةً الانتساب تثبت أنه منتسب للنقابة بنذ أكبتر من عامين، هذا وتحدد عراكيرُ الاقتراع في الجلسة القبلة.

مسلسل قضية السبعلاني التّأمت، أمس. محكمة الإستئناف قي قصر العدل ـ طرابلس برئاسة القاضر سعيد عدرة وعضوية الستشارين القاضيين جورج أبو حييدر وجوزف صفير للنظر في قضية صرف نقيب العلمين السابق أنطوان السبعلاني من الخدمة من مدرسة الفرير بعد ٢٧ عاماً من العمل ومن دون تـعويض. دافع عن الجسر المتطَّوع للقضية منَّذٌ عام ١٩٨٤. وحُددت الحكمة ٨ أ نيـسانُ مـوعدا للحكم بطلب المعونة القضائية و٩ أيار موعدا لتابعة الغُصية.

### معرض الكتاب فىمئتدى صور

دعا مئتدى صور الثقافي الى حضور افتتاح المعرض الثاني للكتَّابِ في الرابعية بعد ظهر المسيت ٢٠ أذارً وتستمر لغاية ٧ نيسان، وتقام على مَّامش الْمُعرضُ النشاطاتُ التَّاليةُ: توقيع فشاب والصوار في فصاء التوحيد والوحدةء للصيد هائي فحص. ومجموعة إسماعيل فقيه الشعرية ءمدن وَّشَيْكةٌ ﴿ الْرَابِعَةُ بِعَدَظُهُرَالِأَحَدُ ۗ ٢ ٱتَّارَارِ. أمسية شعرية لحمرة عبودالعامسة مساء الخميس ؛ تيسان.

أمسعة شعربة لحمد العبدالله الخامسة مساء السيت7 تيسان.

### مشروع لقضيتي التوظيف وتصنيف الشهادة تسود المعاهد الفنية في لبنان موجة إضرابات خرقها فقط بيان نطلاب البكالوريا الفنية «ب. ت، اعلنوا فيه العودة عن العالي ومنها ما يتعلق بالمعاهد الهنية. ولفت الى ما يتطلب ذلك مِنْ ٱنتَـقَالَ لَانِ النَّظَامِ فَرِنْمَنِي. وَحَسَبِ الإحصــآثيـاتُ الاخيرة. تبين إن نسبة - ٦٪ من الطلاب في فرنسا يتوجهون الى الأضراب بسبب اقترآب الامتحاثات الرسمية وطلبوا فيه من

الْطَلَابُ الْعُودَةُ الى الْصَفَوفُ ابتداءَ منْ صَبّاحَ اليوَمَ. وفي ما يتعلق بالعاهد الاخترى، يواصل طلاب المعيهد المنيُّ في الدكوانة أعتصامهم الفتوح وقد استضافوا امس وزير التعلية الهشي والتقني عبد الرحيم مراد ُ وُضَّح مرادٌ في ندوته «قدمنا مشروعاً الى مجلس الوزراء صنيف الشهادة لان في الوضوع شقين: قضية التوظيف

واضاف: أنه حرى تقعيم مشروع تصنيف الشهادة الر

حلس الوزراء وبعد ارجاته لدة أسبوع لأخذ رأي مجلس الشُّورَى أوَّ مُجلُّس الخُدمة، شكلت لُجِّنةً وزاريَّةٌ مَن وزراء التربيبة والتعليم العالي والتعليم الهني برناسة مجلس الوزَّرَاءُ، ثم تاخـر أجـتمـآع اللجنـة أسـيوعًا لسفـر الرئي الحريري.

وفّي أُجتماع اول من امس طرحت مجموعة افكار منها ما يتعلق بإنشاء معاهد تكنولوجية جديدة تابعة لوزارة التعليم

# تأثير الإعلام في المجتمعات في الفرع الأول سلمان وضو: وسيلة وعي لا أداة تدمير

مراد لطلاب المعهد الفني في الدكوانة:

بعنوان ، تأثير الإعلام في الجتمعاً ت. في كُلِيةٌ الإعلام\_الفرع الأولُّ لِمُأْسِبة الذَّكريُّ التاسعة عشرة لاستشهاد كمال حنيلاط، ماضير خلالها كل من معير التحرير المسؤول في والسقيرة فيصل سلمان وبسام ضو. بحضور مدير الكلية الدكتور سامي قدوح وعدد من الإساتذة ومفوض الطلبة والشباب والرياضة في النظما تاصر زيدان، وحشد من الطلاب. وتولت مسؤولة منظمة الشباب في الكلية ندى نامسر العين عحليكة ألتحسريف

تحدث قدوح مرحباً وقال: واسمحوا بي بداية بأن أنصار قليلاً الى طلابنا في كلية الأعلاء توصلا لآفيه خيرنا جميعاء وأشار الى اهمية الناسبة والرجل الذي تعقد في ذكراه مذه الندوة.

ثم تحدثُ سلمان مُسْيِراً الى ان • الاعلام هو الضير أولاً، تماماً كما يدل مسعس الكلمسة، والاعسلام ثانيساً مو العلومات. وليس ادل على الفرق بين العالم والجامل من قوله تعالى ءوهل يمستُسُونُ الذِّينَ يُعلُّمونَ والَّذَيْنَ لَا يَعلُمونَ والَّذَيْنَ لَا يَعلُمونَ النَّفوة بأنَّه يُعتاج الى سأعات من التُحضير والتُلاوة والاستماع والصبر التجادل، وأضاف: أقول أن الأعلام كنان ولما يزل السلاح الأقوى والأشد فتكاً بالإنسان». وبين أثر الاعلام في الناس وفي الجسم عات المحضرة والمتخلفة على حد سواء، معتبراً انه ، نوع من معدات قياس لوعي الشعوب، وأشار إلى دور الاعلام اللبناني إبان الأحسات وبعدها وكيف يجب ان يُكُونَ الْإعلام وسَيْلَةَ رقي لَّا أَدَاةَ دَمَارَ، كَمَا تطرق الى دور الإعلام في تشكيل وتكون البنية القكرية للانسان وبنية موقفه من جتمعه. مشدداً على اهمية الدور الذي يضطلع به الإعلامي في الجتمع. ئم تحدث ضومستهلاً مداخلت

بالاشارة الى ثورة الإتصالات الغربية في النصفُ السَّانيُّ مَنْ هَذَا الْقَــرِن وَتُوَظِّيفُُّ هذه التقنية في لعبة الصداع الدولي وتوجيه الرأي العام وتحويله الى قوة مادية واقعية، وتحول الكوكب الى ما بشبه القرية الضيقة بسبب انتشار التلفزيون وشبكة الانترنت، وصياعة المستقيل وفثا للنظرة الرأسمالية الإميركية الكوسمويوليتية.

وقال: «تحضرني ثلاث قصابا في هذه الناسبة، أولاها قضية ٦ القار واستشهاد كمسأل جنبلاط الفكر والفيلسوف الموضوعي. وثانيتها اننا نحتقل اليّوم بالذكري ٢٢ لتاسيس جريدة والسقيرة. وثالثتها قضية الجامعة اللبنانية التي تتعرض اليوم لۋامرة حقيقية ء. وأعقب ذلك مناقشة بن الحضور

امس مدير عام سوسسات الرعابة الاجتماعية ددار الايتام الاسلامية محمد بركات في احتفال حاشد حضره الرؤساء الدكتور سليم الحص، رشيد الصَّلَح وشَـغَيـقَ الوزآنَ، وزير التَّعليم الهني والتقني عبد الرحيم مراد ووزير العُـدُلُّ بهيجٌ طبارة والنواب؛ بشارة مرمج، محمد قبائي، محمد يوسف بيضون، اسامه فأخوري وعدنان الطرابلصي، قائمقام مفتي الجمهورية

الركز عَدَثَانَ قَاكُهَاتِي قَالَ فِيهِ: انتَاتَكُرُمُ

يكل ولايمل. حمد رشيد قباني، رئيس بمعية القاصد الخيرية الأسلامية تما سلام وحشد من رجلل الدين ورؤساء الإتحادات والهيئات والحمعمات. تقديم من أمّين الشَّوْون النَّقافية في



رئيس الركز محمد امين الداعوق قال: ىكرم محسمد بركسات لأنه كسان من التفيزين، الذين يهرولون للوصول الى مشارف القرن الحادي والعشرين وملامسته بكل قفزاته وتصحياته

بمحمد بركات كرائد كبير من رواد العمل فِّي الحقْلُ الاجتماعي ٱلانساني ليـوُكد على اهمية التلاحم والتكامل والثكافل مِينَ العاملَينَ في هذا النَّحقل.



وتطلعاته. اضاف: حيثما مناك خير وعطاء ومنذ ستة وثلاثين عاماً، تجده لولباً لا يهدا ولا

المركز الإسلامي يكرّم محمد بركات: حياته لغيره .. أفناها في الحقل العام قام وما زال يقوم بخدمت، بكل جد

واكد أن الركز الإسلامي أذ يعت

عام وزارة العدل الدكتور وجيه خاطر الذي قدم نبخة عن حياة محمد بركات وقال: حياته لغيره، أعاظته، عائلته الكبرى لاقرق في آلبيت او في دار الايتام او في مؤسسات الرعاية الاجتماعية. أب لِآلِاتٌ مَنْ الإطفال وأَبِنَ لَآلِاتُ مَنْ العَجِرْةُ.

واخ الاف من للربين. ثم القى الوزير مراد كلمة الهيشات الإحتماعية والخيرية والثقافية تحدث فيها عن محمد بركات الاخ والصعيق الذَّى افتى عمره في الحمقل العام وقال: يُشهِّدله في الارتقاء بمؤسسات الرعامة آلاجتماعية للى مستوى لائق تنظيما

ولدارة وتقديم خَدمات، كَما يُشهد له بوصول عمل هذه الـؤسسات الى كل حتاج، خصوصادارالايتام الاسلامية. وقبيل ان يلقى المتفى به كلمته اعلن الداعوق عن منح الركر الاسلامي للعرع التقديري لحمد بركأت سلمه إيأ الشَّيِّخ محمدٌ قُبِانَي الذِّي قال: انه فخَّر لنا جميعا ان نسامه الدرع. ثم القن بركنات كلمة شكر فينها الجميع على هذا التكريم وقال: ها انذا

يتجاوز شخصى الى وطش ومجتمعي، خُصُوصاً الى دار الاستام الاسلامية. وخستم بقوله: ان العمل الخيـري الناجح هو عمل بطبيعته غير سيأسى ينجح كثيرا طللا بيقي بمناى عن ألسياسة وعندها يحظى بمكانه لدى الناس لأنه عمل بافع وجامع ورائع.

اشهدكم بأنثي اهدي هذا ألتكريم الذي

«أمل» تدعولإلغاء القرار٣٠٨

دعاً الكتب التريوي الركزي لحركة مأمل الى الغاء القرار ٨ ـ ٣ الغاءُ كاملًا، والأخذ برأي الأساتذة المختصين في أي اقتراحات مستقبلية. وأيد تحرك الطلاب والأسائدة في غروع كلية الأداب، واعتبر القرار معادياً لتطلعات الراغبين في متابعة دراساتهم العليا، ووصف إهمال راي الأساتدة بانه غير مُوضُّوعي ويصب في خانة خدمة الجامعات الخاصة على حساب الجامعة اللبنانية.

> الميثاق الوطني الفلسطيني: الأهمية ومخاطر الإلغاء

يشارك رئيس تحرير والسفيره طلال سلمان والدكتور صلاح النباغ في ندوة «اليشاقُ الوطنيُ القلصُطينيُّ: الأَهميَّة واتحاد كتَّاب وصحاًفيي فلسطين في لبنانء، في الرابعة بعد ظهر اليوم، في قاعة الجلس لَلثقافي للبنان الجنوبي. برج أبي حيدر بعير الندوة خالد عايد.

زعيتر وعواضة ووضع مدارس خطوط التماس

تفقد ممافظ النبطية غازي زعيتر مبنى النطقة التربوية في النبطية قبل ظهر أمس، وكان في استقياله رئيس دائرة التربية في الميافظة مصطفى عواصَّة وعدد من السؤولين التربويين، وجرى البحث في الأوضاع التربوية التي تهم الدارس الرسسية في مصافظة النبطية. ولا مسيما للدارس الواقعة بالقسرب من خطوط السماس وداخل الشريط الحدودي الحتل.

١٠منحة تربوية للطلاب المتاجين

### قررت هيئة الخدمات الاجتماعية فر الإتحاد الديموقراطي للروم الكاثوليك تقسديم ١٠٠ منحسة تربوية في الاحْتصاصات الهنية للطلاب الْحَتَّاجِينَ.

من الأوقات كذلك. وشعد على ضرورة الى ان الطلاقية الارثوذكسيَّة لا تحمُّلُ (غمسان ريفي) هزيم وسالم يتوسطان للطارنة في احتفال جامعة البلمند

عكس ما يقبول البعض فينا لأنه لا لبنائه. يعرفنا ولكنه يقيسنا قياسا بمقاييس لَّيْـَمُتُ مُـقَـالِيَـَمِّنَا. نَحَنُ لَنُ نَوْمُمَّى مــدرســة للارتونكس فــقط نحن لن

نؤسس مستشَّفَى للارتوذكس، نحن لم نبن كنيــســة لكي لا بِلْتي اليـــهــا إلا للكورة، وَشُلَّرُك فِي احتفَّال اقيمٌ لمُناسبة الأرثوذكس نحن لا تممنك هويات الناس اجستُّماعياتٌ دورية مع السيؤوليِّن في الذين يأتون الى اقسمس الامساكن الت نحن نعستيرها كذلك فليبات من بشأة واثر وصوله الى دير البلمند سئل عن لبرى هنالك جماعة تنظر البِّه أن شاء لَمُةٌ تُسْرِمُ الشَّيْخُ فَأَجْسَابٍ: صدرت اللَّهُ نظرة (خ. ليس صحبيت النَّنافي تعليقات في سوريا من المقتصين حول مذه المواضيع واعتقد انها كانت نقعلة مذهبية للى ألشىء الذي يحدث فِي اماكن اُخْرِي وَمَن قَبِلُ اسْاصٌ ٱخْرِينَ وردا على ســؤال حول موقف الطـائقة

في لبنان. لم نكن في وقت من الاوقــآت كذلك، تحن معرف انتا مسؤولون مثل غَيرِنا في بنيان هذا البلد وفي بنيان بلد وجحنا فيه، هذه مسؤولية علينا يجب أن تقوم بها ولكن نحن لا تقوم بها عن اجلنا نحن لسنا قبيلة ولانث علَى هذا الاستاس. في الحسامية الاميركية عندما انطاقنا في حياتنا الْعَمْلِيةَ وَكِنا مِنَ النَّاسِ النَّيْنِ وَجَهُوا أنهم اذاً مسارسوا أيمانهم هذا يجب ان لا يَمْنَّعُ أَنْ يَكُونُوا مَعَ السَّيْسِحَيِّيْنِ مَنْ مَحْتَلَفُ الطوائفُ ومع الأَحْوة المَّمَلِمِيْن اینمیا کاتوا. لم نجید آن الایمان یک ويدصرنا فيما نظنه خاص بالعكس تماما أنطلقنا الى كل هيثات

المسوار على كل المستسويات وقي كل العالم ولا نزال مكنا وسنستمر وليعرف الناس اننا نمييز تميييزا كليسا بين مسؤوليتنا في خدمة تقوم بها وبين من مُحْدم، مَن نُحْـدم أن شاء اللَّه لا تُمّيمِرٌ وانتم سنكونون شهودا على ذلك، عيب عليتنا ان نميـز هذا مِعُوله الارثوذك مني بناء على تاريخـــه وعلى تقلي الْارِثُودُكُسِّي، عَيب عليننا ولو صفَق كِلَّ الناس لتمييز كهذا لن نصفق تحن للجميع وعيب علينا ان لانكون كذلك مُإِذًا شُعَرَّتُم أَنْنَا نَحِيد خَطاً وَاحِدا عَنْ

هذا الامر ترجو دلئما أن تقولوا لنا ونحن

قَابِلُونَ لِلْحَقِيقَةُ مِنْ أَي مَصِيدٍ لَتَتَ. وخنتم البطريرك هزيم منضاطينا الطلاب، شحن في الجسامــعــة شحب ان ينشأ لدينا رجل الحاصر والستقبل في هذا البلد الذي يمكن لهذا الرجل فيه ان يكون في حــالُ حـوار دائم، لا تنــامـوا عن هذه الشفــســيـة يجب ان تكون انســان الحوار وغير انسان الحوار يتقوقع، غير لنسأن الحوار ينقلب الى طرف بالنسية للى احوته ونريد أن يكون الكل طرفاً مع كُلُّ طَرْفُ بِالْفُسِعَلِ. ليس من شيء يجَـعلُ مَنْ الاختـلافـات في الرآي وفي الطبع وفي الخلق وما للي ذلك ليس منّ شيءُ يجعل من الاختلاف أمراً بناء إلا أنّ

تكون الحبة شاملة. ونحن نشكر الله لأننا لم نعش حقدا على أحد لم نعش على كراهيــة لاحد، ولم نشعر بأي دقيقة من الدقائق اننا نعمل شيشا ضداحداومن اجل اذية احد أومن أجل إن نكون متكبرين على

انتم لا تمساغون في الجامعــة على امساس ان غيبركم يهيئ ابنان وانتم تأتون إليه ادًا شئتم أو أدًا لم تشاؤوا. فأصنعها لبنان لكي يكهن كالإلكل

بعيدا عن تذاكي بعض الاوساط المللية بحجة عصر النفقات ومأ اكثر الهمر أليــوْم ويعــيــدا عن النّوايا المغينة اليــمـــوعــيــة بالعنى الرجــعي

# جامعة البلمند تحتفل بعيدها الثامن

هزيم: لا تضيف نقطة طائفية أو مذهبية إلى ما يحدث من قبل أناس آخرين



وكلنت كلية الآداب والحلوم الانسانية لي جامعة البلمند قد تظمت مساء أمس الأول ندوة حول وانتشابات صعف ٩٦ والتمثيل العيموقراطي الافضلء شارك فيها: الدكتور نواف سلام، الدكتور يول سالم وسمير فرنجية وادارها تقيب

مبنى فارس في جامعة البلمند. وقد حضر الندوة، رئيس للجامعة الدكست ورايلي مسالم، والمدير ألسام لجامعية الجنان الدكت ورة منى حداد

تحدث فرنجية عن والانتضابات بين القاطعة والشاركة .. فرأى ان الحكم في لبنان هو اليوم امام خيارين، اما التَّجِيدُ لِنْفُسُهُ وَامَا تَجِّبُ ٱلْأَرْمِةُ التَّوقِعِةُ وَتَنظيمِ انتخابات طبيعية تعسمح بتجديد الحياة المسياسية معتبيّرا ان الخيار الآول مو الرجح الآن وهو يحتمل في طبياته اخطارا اكتبدة. وقال: دان الضيار الأخر هو ايضًا صعب الوجودة الآن في الجلس لانها قد تجد تقسها خارج الحلس الحصو اما سلام فقال أن صحة التمثيلُ وعدالته التي يقترض تحقيقها عُنّ طريق قانون الانتخابات النيابية مسألة

يَجِبِ أَنْ يَوْدِي السَّجِـالُ الحاصلُّ حَوْلُ تَقْسِيمِ الدُوائرِ الاِسْخَابِيةِ وَمْثَائِجِهَا الى اهميال البيدث في نُظَّامُ الاقتراعُ ودعاً سالم الى التمسك يميداً اجراء الانتخابات الثيابية في موعدها وعُدم القبول بالكلام على التميد أو التجديد.

وسع دائرة اهتماماتنا الانتخابية لنؤكد أجراء ليس الانتخابات النيابية فقط بل الانتخابات البلدية والاختيارية وانتخابات مجالس الأقضية التي نص عليها اتفاق الطائف.

مع القُوات في الحقوق - ٢ أصدر الطلبة السوريون القوميون الاجتماعيون، بيانا حول الانتخابات

الطالبية في كلية الصَّبوق ـ الفرع الثاني. أوضحوا أيه ان الحرب خاض الانتخابات على أساس طالبي-أكاديمي ولم يتحالف مع أي فريق سي، مشيرين الى انّ الطلبتين ميشلين قري وسلوى الجعلوك اللتين قيل اشهما من ضمن انتلاف قومي-قىواتى، ليس لهمــا أية انتـــــا<u>سَـّـ</u>َ سياسية - حربية بل مما صعيقتان للحرِّب. كما أنَّ الطالبين مفيد شبير سياسية ـ حزبية كما ورد بل انهما

كذلك أصدر كل من قزي والجعلوك

وشبير وندور بيانا، الغاية ذاتها.

المامين في الشمال سمير الجسر في

وعمداء الجنامعية وطلابها وعيدون

ترتبط بنظام الاقتراح العنمد، يقدرما يتعلق بتقسيم الدوآثر الانتخابية. ولا وَّ

وأن يقر قانون الانتخاب باكرا وان

القوميون ينفون التحالف

وروبيار ندور ليس لهما آية أنتماءات

أنفيا من أصدقاء الحزب.

إذا كان العالم بأسره احتقل بالسرح في يومه العالي أمس، وسط الآزمات والصعوبات التي يعيشها تبح الغنون وليوماء قلا بد من إمسهام ولو على تواضيع، ولو على ملامسة بعض أسامسيات وعناصر تشكل أحد التعطفات الكبيرة في تحولته الحبيثة. واعنى الجسد، ككل الجسد السرحي بحضورة وسجازاته على الخشبة. لذاكان موضوع الجسد بتعابيره وإشكالياته محور ءالسقير الثقافي، اتصالاً بهنا اليوم العالي. واتصالاً بحوور للسرح، لأن لا مصرح بلا جسد، بلا معثل، بلا إنسان. فهو حياة السرح ومساقته ودنياه خصوصاً عندما يكون لبّ تطور للسرح منذ قرن هو الجسد

إن التابع للحركة السرحية العاصرة يعرك الدور

الذي تضطلع به العلوم الانسانية اليوم في تطوير

السرح على صعيد المأرسة والتنظير. وقدبات من

العروف أن الخرجين الثين شكات أعمالهم توجهات

مامة في السرح العاصر مثل انطونان ارتو وجيرزي

وريتشارد شيشتر وبيتر بروك لم يكوتوا بمعزل عن

تطور العلوم الانسانية كالتنسرونولوجيا

والسوسيولوجيا والتاريخ وعلم النفس، وإنما أستمدوا

منها الأسس التي صاغوا عليها تظرياتهم حول لأسرح

والبحث في موقع جسد المثل من مظريات الإخراج والتمثيل المبثقة عن العلوم الإنسانية

يكتسب أهمية خاصة لأن العلوم الإنسانية

سمحت بالتعامل مع الظاهرة السرحية بشمولية

كبيرة، فُهي لا تتوقفُ عند مستوى الإثناج وإبدأع

العمل وإنمأ تطاول ليضا نوعية الرسالة فتحللها،

وتطال التلقي ايضا فتجعل من إدراكه واستقباله

للعمل عنصرا يتحكم بشكل إنتاج العمل، ويذلك

أما عن حسد المثلُّ، ققد تنأولتُه هذه العلوم

الإنسانية من زوايا جديدة فأضفت عليه إضاءات

هَامة ادْتَ الى تُعَاملُ مَحْتَلَفٍ وتَاصْحِ مَعَ جَرِكتُهُ

الجسد والعلوم

فقد تعاملت السميولوجيا مع جسد المثل

وحركته كعلامة بصرية تتدرج في إطار منظومة العلامات السمعية والبصرية التي تشكل لغة

العرض. كما اعتبرت حسد للمثلُّ أحد قتوات

التوصيل التي تحمل وسالة العرض للمتلقي،

والوسيط الذي يربط ين العالم الخيالي وين

مرجع السرح في الواقع، كما اعتبرت حركة جسد

المثل ووضعيته وعلاقته بيقية أجساد المثلين وبالغضاء تجسيدا لعلاقات القوى التي تتحكم

اما السوسيولوجيا قَقد اعتبرت أن تَقتية حسد

المثل وحرجته ووقعيته مُحكوفة بالطروف الحيطة الثقافية والإجتماعية، كما تعاملت مع

جسد المثل في السرح بالقارنة مع جسد المثل

التفرج ليضرج من عزاته كفرد ويدفعه للاجتماع

في مُنْظُورِ أَشْمِلُ تَعَامِلُتَ الْأَنْتُرويُولُوجِياً مِع

موضّوعة الجسد بشكل خاص. فقد اعتبرت

الأنتروبولوجيا أن جسد المثل وتصرفاته في

العرض حالة بيولوجية ودمنية وثقافية خاصة

تختَّلُفُ عن جسَّدُ الإنسانُ وتصرفُاتُه في الحياة

العادية، لأنَّ المثل بدءًا من مرحلة التحريب

وتحضير للدور ووصولا الى مرحلة الأداء يستثمر

بِشكل أوْ بِآخَرْ الطَّاقَةُ الكامنةُ في جسده للتوصل

إلَى سيطرة كأملة على مراكرَ القَّوى والتوازن، كما

اعتبرت الأنترويولوجيها جسد للمثل مصدرأ

للاحت فاليبة لأنّه للنوّاة التي يتم من خلالها استعادة وإحياء العناصر الطقسية واللعبية

الكامنة في جوهر السرح، ووسيطاً يتقل العدوى

إلى التقرُّجينُ وْيِجْعَل مَنَّ الْعُرضُ تُجْرِيةَ صوفية

كخلك فيان علم للنفس تعامل مع التحث

كحالة من الاستحضار تسمح للرغبات الدفينة

الكبوتة في اللاوعي أنّ تظهر على السطح مما يؤدي الى التنفيس والتطهير. وبالتالي فإن

الجسد الذي يشكل وعاء للرغبات الكيوتة يتحرر

من المنوعات التي تثقل عليه حين يدخل في إطار

شخصية الأخن وقد استثمر علم النفس حالة

الأماء التمثيلي في ألعلاج التفسي ضمن ما أطلق

أما الدراسات حول وسائل الاتصال السمعية

والبسرية التي تطورت ضمن نظرية الإعلام

وَالتَّواصلِّ، فقد ميزتُ بين أداء المثلُّ وحركتُه

ونبرة مسوته في السينما والتلفزيون يؤجود

وِالْبِكِرُوفُوتَاتَ، وبِينَ حَرِّكَةَ لَلْمِثْلُ عَلَى الْخَشْيَةَ

المسرحية في غيباب هذه الوسائل التقنيلة،

تسوديو التسم وير المسيق والكامسيرات

ونوعاً من الشاركة.

عليه اسم البسيكودراما.

و في بقية الفُنُونُ البِصَرْيَة كَالْسَيْمَا وَالتَّلْفَرْيُونَ، \* فَي بِقَيْة الفُنُونُ البِصَرْيَة كَالْسَيْمَا وَالتَّلْفُرْيُونَ، \* فَأَنْ الْبُعْدُ وَالْمُ

بالبنية العميقة للنص.

----

\*\*\*\*\*

-----

· - -

ووضعيته وعلاقته بيقية الكوِّنات في العرض:

ترسم للمسرح موقعاً في الحضارة والثقافة.

فعسروا وأسمك وأوجستي وباريا وبرتوات بريشت

the continuing it is a probability.

فالجسد في للضرح الحنيث اكتسب حضورا مهما ليس ككتلة مانية يختزلها الصود، كما كانت الحال في السرح الوروبي التقليدي، وإنما كبؤرة جمالية، درامية. سينوغرافية. وصوتية ولونية، تتمحور حولها مختلف لغات السرح وعناصره من ملابس وإضاءة وسينوغرافيا وبيكور وقضاءات، وحركة. وإيقاعات وموسيقي، وأغان... الح. فالجسد دلامثل حامل دلالات النص الاخراجية ومفجرها وواعبها رسالة العمل الباشرة أو غير الباشرة والتعبير الجسدي في السرح لا بد من ان تتحول إيقاعاته

انيه من عصر الى عصر. ومن مكان الى مكان، ومن لغة الى لفة... اذ ان هناك تراثا طويلا ومتراكما من الطقوس والعادات والأعمال المسرحية مسواء في الشيرق أو في الفيرب، ما زالت تَسْبَخْدَم كَمَادَةُ دَرَامَيةَ دَاخُلَ الْعَمَلِ الْسُرِحَيِّ، مَنْجَاوِزَةَ الْحَدُودِ الجفرافية والحضارية لتنخرط في اللعبة السرحية. فمن الطقوس الأقريقية الى اليابانية الى المسينية الى الانكليزية الى العربية، تمايزات في هذه اللعبية المسورية، لكونها تمايزات تفقيد وخصوصيتهاء الأصلية (كبنية مغلقة وخاصة) لتكتسب معاني ودلالات جديدة مع المغرع.

العناصر التي يجب أن تثير اهتمام الخرج والمتفرج معا، لأنها ترجمة بصرية لعلاقات القوي

والاجتماعية التي تكمن وراء العلاقات الانسانية

و المستوس المركة والوضعيات تأثيره الهام لقد كان لعلم الحركة والوضعيات تأثيره الهام

في مناهج إعداد المثل، إذ إن التدريب على اتقان الأعراف المركية الضاصة بالأشكال والأنواع

السرحية كاللازي في الكوميديا ديللارته والحركة

المُخْمَة في التَّرَاجِيدياً والحَرِكَة الْمُوسَلِبة في الكابوكي صار من العناصر الأساسية للتوصل إلى أداء منقن لكل الأنواع مع توسع الزبرتوار العالمي

ومع انفتاح الثقافات بعضها على بعض. كذلكُ

فَإِنَّ التَّمَرِيْبِ عَلَى الوضَّعِياتِ الْمُتَلَّفُةُ صَارِ مِنْ

العناصر ألهامة لتحقيق أداء صحيح ولإعطاء

الصورة البصرية وضوحاً، خاصة أن وضعية

الجسند في العنصر الأكثر بروزة في السرح لأن

التَّقْرِجِ يراهًا من بعيد في حَيْنُ تَفَلَتُّ مَنْهُ تَعَالِيرٌ الوجه والحركات الحقيقة.

أما مضهوم Métakinésie فهو مضهوم نشبا عن

السميولوجيا الطبقة على دراسة الصّركة، وعلى

الأخص مبدأ التواصل من خلال الشاركة الكأنية

في الانفعال، ولهذا تطبيقاته الهامة في المسرّح

٠٠٠ التجاور

والتناقض بين الشخصيات وللعوامل الاقتصاد

في مذا الحور تنوع في تناول التعبير الجسدي على السرح. ومحاولة رصده من جوانب وأمكنة شتى ضمن عناوين دراسات ومقاربات وجسد المثل والأداء الحركي في ضوء العلوم الانسانية. للدكتورة حنان قصاب حصن، و«مفهوم الجمد في السرح الشرقي والغربيه ادت. تشانع، ومفهوم الجسد في مسرح شكسبيره للدكتور مفيد الحوامدة، ووثوتر جسد المثل بين الشخصية والجهدء للدكتير حسن عطية، ومألقبجريب والتعبير الجسدي في العرض السرحيء لألقونسو ساستري.



### الجسد تعبيراً مجازياً في المسرح

الجسد مو التعبير الأول في المسيرح، التعبير الأساس، ومن دونه تنتفي العملية الدراسية برمشها. سواء انتحت إلى السحرح كسور الكلاسيكي حيث كان

الصوت مختزل الجسد أو انتمت الى الحداثة المسرحية، حيث صار الجسد وبؤرة الخطابء، ودرسالة الخرجء ودروح النصء ووحامل الدلالات، ووناقل العاني». ووقلب الصورة الحية التحركة والشاملة».

وعندما نقول إن الجسيد هو التعبير الأساس، فلأنه ككتلة إنسانية (ملتيسة) يمنح أشياء السرح، من سينوغرافيا وملابس وديكورات، ورقص وإضاءة ومؤثرات وماكياج وسوسيسةي... الخ، الصياة ءالمسرحية»، أو الايحاءات والتفاسير، لننتقل معه، (من خلال الرؤية الإضراجية \_ النصيبة بالطبع).. من طبيعة الى أخرى، من أشياء إلى معان، من عناصر وشيئية، الى عناصر حية، أيّ الى عناصر درامية.

وقد انتقلت السلطة السرحية من الكاتب (النص) الى المخرج. شارك الجسد ـ المثل في هذه السلطة، وأصبح منفذها، ومحققها وواسطتها. فيهو من جهة ناقل الخطاب الإخراجي الى الخشية، ومن جنهة أخرى جسره الى الجمهور . أي الطبقة التي تربط الخطاب المسرحي بأشياء المسرح، وكذلك

ولأنه كتلة مرئية فهو يشكل عنصرأ «سينوغرافياً»، جمالياً (الحجم، اللابس» الشكل. الألوان)، ولكونه حركــة يشكل في حالة وجود الرقص أو التحركات الايقاعية، أو حتى الجمود (الجمود جزء من الحركة على

السرح تماماً كما الصعت جزء من الحوار) عنصرأ كوريفرافيأ سواء كان العمل برمته راقصاً (باليه، رقص حديث)، أو كان الرقس جزءاً من العمل، على أنه، وهذا هو المهم، جزء من منظومة عامة تتشكل من مختلف اللفات السرحية الأخرى، فهو ليس كتلة مستقلة، منفردة، أو معزولة، أو مغلقة، بل جزء عضوي من كلية مفتوصة تلتحم وتتداخل وتتأزر في حركتها لتؤدي الخطاب السرحي القترح. وبقدر ما تتوازن هذه العناصر في كليتها تمتن بنيتها وإيقاعاتها. وبقدر ما تلتصق بمدلولاتها وإيحاءاتها تنجح في أداء وظيـفـتـهـا الدرامـيـة، وان أي خلل يصيب هذه العناصر، كأن يطفى عنصر على آخر، أو يقع عنصر أو أكثر في المجانية (أو خارج الوظيفة السرحية)، أو في التزويقية أو في الجمالية المفرطة مثلاً؛ يدرك العمل في هيكليته وفي طبيعته وكذلك في خصوصيته. فالجسد عنصر تعبيري، لكن ضمن منظومة درامية. والصوت مثلاً عنصر

أيضاً ضمن منظومة درامية. لهذا إذا استخدم هذا الجسد كمادة إيقاعية (كوريغرافية) مستقلة خارج هذه النظومة وخارج ارتباطه بها، فإنه يتحول إلى طبيعة أخرى، إلى حركة طائشة، وهذا سا يشهده منذ سنوات في المسرح العربي عندما يُقحم التعبير الجسدي إقحاماً في العمل ومن دون التحام به، وعندما تصبح الحركات الراقصة على جمالياتها أحياناً دون دورها

(جسدي) تعبيري لكن أيضاً ضمن منظومة

درامية، والجسد عنصر سينوغرافي لكن

عُلى َ هذا الأساس، يتحول الجسد في انتقاله من «الحياة الطبيعية» إلى الخشية إلى «طبيعة، أخرى. أو فلنقل يتحول إلى مجاز. وعليه، تتحول أيضاً مختلف اللغات الأخرى من طبيعتها العادية الى مستويات مجازية، هي، مهما حددت من قبل الرؤية الإخراجية (وكذلك النصيبة الأصلية) تبقى

من هنا تتقدم العلاقات بين الجسد وبين هذه اللغات كعلاقات مجازية مفتوحة، أساسها درامي، أي خصوصيتها درامية، أي خصوصية تميزها عن الفنون الأخرى: التشكيلية، أو الراقصة، أو الغنائية.. الخ. أو بالأحرى خصوصية تجعل بن هذه الفنون والعناصر عناصر درامية، أي تفقدها بناها الأصلية لتستخدم كمواد في وظائف جديدة وفي مصائر جديدة.

من هنا يمكننا القول إن التعبير الجسدي في السرح يشتلف، بهذه الخصوصية بالذات، عن التعابير الجسدية الرياضية أو في السبيرك، أو في الاستعراضات الفنية والاحتفالية، التعبير الجسدي في المسرح ينتمي، برغم استخدامه مختلف تلك المعطيات، إلى ذلك الكان المجازي الذي من خلال اللعبة الدرامية يحوله ويحولها، إلى مادته المسرحية. أي إلى لفته وخصوصيته وبنيته الميزة.

(4) من أبرز كتَّاب السرح الاصباني العاصرين.

# جسد المثل والأداء الحركي في ضوء العلوم الإنسانية

وحللت دور الجسد وشكل أداثه في كل شكل من أشكال العروض على حدة كذلك تطرق علم الجمال للى جسد المثل واعتبره أحد الكونات البعسرية التي ترسم جمالية العرض وتقصى علاقة الجسد بنوعية القضاء (مليء/ فارغ) ويايقاع العرض (سريع/ بطيء) فحلًل أداء المثل من متقور يتقاطع مع خصوصية العمل والجمالية

التّي تتحكم يه. في تطور أحمدت للعلوم الإنسسانيـــة ظهــرت أن تطور أحمدت للعلوم الإنسسانيـــة ظهــرت دراسات ومناهج بحث تقع على مقترق الطرق بعن هذه العلوم فستنجسمع بين الانتسروبولوجسيسا والسوسيولوجيا وعلم الجمال وعلم القلواهر Phé nomenologie وتبحث في ميكانيكية الإدراك -Per ception ضمن التجرية الجمالية. ولهذه الدراسات أهمية كبرى في هٰذَا الجِالُ نظراً لحَالِقتِها الْوثيقة بجسد المثلُّ وٱلْوضعيات التي يَاحَدُها أثناءُ الأَداء وحركته في الفضاء وقريه ويعده عن أجساد بقية المثلين وعناصر الكان.

علم الحركة

من هذه الدراسات علم الحـركة Kinésique الذي يرصد التواصل الذي يتم بحركة الجسد وتعابير الوجه، والتّأثير التّبّادَلُ بين الحركة والكلام وبيّنُ الحركة والفضاء انطلاقاً من أن التعبير الجمدي ينبع من منظومة مرمزة يتعلمها الإنسان تحريجا وتَتَغَيرَ بِتَغِيرَ التَّقَاقَاتَ وَالْمَضَارِاتُ. ولَهَذَا الْعَلْم مجسالات عجيدة، منها مراسسة أشكال ووطائف التواصل للفردي ومنها رصد نوعية العلاقة بين اللغة الحركية واللغة الكلامية. كذلك سمح هذا العلم بقراءة معايرة وأعمق للصورة الشهدية التي تتشكل في العرض السرحي لأنه سمح يتقصي التظومية الاواعية التي تتحكم يترتيب المثلين على الخشية وتحركاتهم والسافات التي تفصل بينهم، ويرصد التاثير البصير الذي يمكن أن ينجم عن الترتيب الكاني الممثلين حسب نوعية التقاور، وانطلاقاً من الفرق بن التصرف الطبيعي للانسان أي الحنيب أو التعنادية وبين تصرف للمثل على

والتعامل مع الحركة في السرح من هذا النظور العلَّمي حَرِّي أَنْ يَبِينُ مَدَّى الأستُلَّةَ الجَمَالِيةِ التِّي تتحكم بحركة المثل مقارنة مع العوامل الغرديا غير الرادية في هذه الحركة. ولذلك تطرق علَّم الحـركة أيضناً للى شكل إدراك الحركة من قبل المتلقي وقدرته على تفكيك روامرها أولا.

وعلَّم الحركة في السرح يُتجاوز المثل ليتناول حركة الشخصية أيضاً، فهو يبرز تأثير الوسط الإجتماعي الذي تدور فيه الحوادث وتنتمي اليه الشُّخْصِيَّات، وهَذَا مَا كَان قد تَطْرِق إليه برَّيشَت في دراستُه حوّل القستوس والوضّعيات وحركة

من متقاور تاريخي تعامل علم الحركة مع تعير أسلوب حركة الجسد في ضوء الجماليات السائدة وقواعد الأنواع والأشكال السرحية، فقد بينت بعض الدراسات أن التبراجينيا تحذف حبركة الجذع وتتسرك المسرية للأطراف في حين أن المرامسا

الجسد. فقد بينت الدراسات الفيزيائية أن الجسد الحسد، وتقترب كثيراً من مفهوم الحاثة أو الاحتفاز Motion الذي أعثير أساسا لأحاء المثل الطقسي. وفي تطوير لهذه الفكرة تبلورت بعض الدراسات حول محاولة تقصي مصادر القوى في تجلى بشكل واضَّح في دراسات فرانسوا ديلسارت الذي حلل الحركات والوضعيات الجسدية وبين دور كلِ منها في التعبير، وأكد أهمية الاسترخَّاءُ والتركيرُ في تُحقيقُ السيطرة على الأداء، كَذَلك

كان لدراسات السويسري حاك دالكروز حول

رودولف لابأن الذي وضع تقريبة هامة حول الطاقة الْجِسْدِيةُ الْحَرِكِيَّةُ. اهْتُم لِأَبْأَنْ بِالْعَلَاقَاتُ الْكَانِيةَ التِّي تَنشَّأُ عَنْ ٱلْأَشْكَالِ الثَّابِيَّةَ وَالْتَحْرِكَةَ، وَاعْتِيرِ أَنْ الصاحة الداخلية للصركة يجب أن تشرافق مع اكتسابُ المهارة الخَّارِجِيةَ لَهَدُهُ ٱلْحَرْكَةُ، وَنَذَلُكُ فَإِنَّهُ يمكن الربط بينهما بعلاقة رياضية يمكن تدوينها في جداول، وتعتبر تموينات لابان otation مي بدول وسيم المرابعة المرابعة المحاد الراقص والمثل وكل المؤدين الذين يستشمرون القوة العضلية في تحقيق أداء أفضل.

العاقين انطلاقا من فَهم العلاقة بين مراكز الحركة في الدّماغ وين الجسد، واستَخْدمت كوسيلة تربوية في تنميـة الدارك الجـسدية والـعـقليـة العلقل،

الوضعيات

من التــفـرعــات الــهـامــة لعـلم الحــركــة علم من التصويحات الهادت محم الصويحة المؤلفة المؤل مالوضعية هي شكل الجسد في موقف معن. وهي في الوقت نفسه تعبير بسيكولوجي عن موقف ما من مسألة محمدة. وقد بينت الحراسات

البسيكولوجية دور وضعية الجسد في رسم الانمسان والعسالم في كسنساب وأصل يغمفل البح الإحسنساعي، لأن نتيجة للتريية لاواعية إلا في حالة



العاطفي الذي يرسم وضعيات مبالغاً بها من مسرح كركلا

للتعبير، وفي السرح الطبيعي كانت وضعية المثل أقرب ما يكون إلى الوضعية الطبيعية. بقاعات الموسيقى وأوزائها أثرها الهام في تطوير أتناء المثل والاهتمام بإيقاع حركته نسبة الى بهما عرب مديدون إلى الوسمية الطبيعية. وعلى العكس، فإن يعش أشكال المسرح أبرزت الوضعية المؤسلية وحتى المسلاعة كما في الكوميدياديللارته وفي أنواع المسرح الشرقي. والوضعية في نظر علم الجمال تتالف من عنصرين مختلفين: جسد المثل بما فيه من فرادة إيقياع العرض السيرحي، وفي خلق إحساس المثل بجسده وحركته ضمن الفضاء وفي علاقته

بالحجوم. لكن أكثر الأيصاث أهمية كانت بلاشك أيصاث أن أكثر الأيصاث أهمية كانت بلاشك أيصافة تصبيبة وطأقيات تتسحكم بأداثه. وجنسيد الشخصية الّذي هو نتيجة القصد الجمالى لتحقيق التأثير الرَّغُوبِ. أي أن ما يراه التفرج هُوّ الضلاصة بين أعراف النوع والأداء وبين الطابع والتأثير الطلوب (كوميدي، مأسلوي) وبين الشكل الفيزيائي للمثل وشخصيته وحركته في الحياة. وبين الطبيعة البسيكولوجية للشخصية التي وتقارآ للعلاقة الوثيقة بين وضعية الجم والتَّصرُف الانساني فَقَد اعتَبَرُهَا بريشَت منْ أهم

درس لاباًن حركة الانسان في الحياة العادية وربطها بالعلاقات الكانية التي ترتبط بها، ولذلك تُعتبر مراساته النواة التي طورها في ما بعد عالم الاجتماع الأميركي إدوارد هال في علم التجاور الذى يتقصى علاقة حركة الانسان بالإنسان ألآخر وبالَّهُ ضَاء الَّذِي يتحرك فيه. كما كان لدراسات لآبان تاثيرها على أوجينيو باربا الذي درس وتقصى تصرف الإنسان حين يكون في وضعية الأداء، من جانب آخر تجاوز تأثير دراسات لابان مجال السُّرْح، هُقد ارتبطتُ بِنظريةَ تأيلور وطبقتُ فُعَلِيا فِي الصَّنَاعَةِ لَلْتُوصِلُ الَّيُّ مَرِدُودُ إِنْتَاجِي عال، كما طبقت في العالجة الفيزيائية وتأهناً

العلاقة الوسيطة بين

البسيكولوجية لآ تستخدم سوى الوجه واليدين، أما الأشكال الشعبية فتبرز حركة الجسد بأكملُه، وعلى العكس منها يلغي الإيماء تعابير ألوجه ويحيدها ويبرز وضعيات الجذع بشكل كبير. من الجوانب التي تناولها علم المركة أيضا تقصي الإيعاد الفيزيولوجية والبكانيكية لمركة يمثلكِ مــا يمنَّمَى القَدْرة على التَّنْصَركُ Mottifité. وِّهي وطيقة ديناً ميكية تبعث الحياة في حركة الجسد المسأنى وعلاقتها بالأداء الحركي، وهذا ما

أدخلت على المسرح نوعـــاً من الأداء

### د. حنان قصاب حسن(۱۵

حيث يكون لحركة الجسد في الفضاء دورها في رسم العلاقات العاطفية بكل تدرجاتها، وهذا هو البدأ الذي يربط علم الحركة بعلم التجاور -Prox

يعتبر علم التجاور من الدراسات الهامة التي ترتبط بجسد المثل ويحركنه في القضاء. أسس هذا العلم عالم الأنتروبولوجيا الأميركي إدوارد هال وحــقق فـيــه خـــلاصــة بين علّم الظُواهر -Phé noménologie وعلم الاجتماع والانتروبولوجيا وعلم

وعلم التجاور كما يعرفه إدوارد هال في كتابيه واللَّغَةُ الصامِّنَةُ » (٩ ٩٥ ) ووالبِعد المحقي (٩٦٦) هو طرح لنظرية حول الثقَّافَة تقوم علَّى مـفهوم التّـواصّل وعلّى فكرّة أن الناس بتــّمــاورون بلقّـة تتجـاوز الكلام مي لغة التصرف. لأن التّصرفات الانسانية تشكل منظومة لغوية هي إظهار خــارجي للأحاسيس الداخلية . ودراسـة هال تتجــاوز العــلاقة بِنِ الكلمَّةِ وَالْحَرِكَةَ إِلَى الْعَلَاقَةَ بِنِ الْلَغََّةُ وَيِقَيَّةً النَّظم الشَّقَافِيةَ كَالْكَانَ وَالرَّمَانَ. قَالَكَانَ لا يُصَفَّقَ التواصل فقط وإنما يعتبر النظام لكل مظاهر الحياة الفُرْدية والاجتماعية. ولُذَّلك فقد ٰبحثُ هال في كتب الطريقة التي ينظم فيها الإنسان الفضاء الذى يتحرك فيله والسافات الفاصلة بين الناس في لقاءاتهم اليومية. وبيِّن الفروق بين الشَّرق والغربُّ من خـلال تعامل الانسـان مع الســافات الكانــة التــ تحدد التلاصق أوالتباعد الجسدي وتتحكم بقبوآ التماس والاحتكاكُ أو رَفضه . كما تطَّرُقُ لشكلُ تُنظِّي مكان السكن والعمل والأبنية العامة وحتى تخطيط

ضَّمن المنظور الجديد الذي يطرحه علم التجاور بمكن أن ينصب العمل الإخراجي على وضعيات المثلين وحركتهم في الفضاء السرحي ونظراتهم أيضاً، وعلى العلاقة الكانية التي تنشأ في كل لحظة من لحظات العسرض بين جسسد المثل (الشخصية التي يؤديها) وجُسُد المثل الآخر (الشخصية الأخرى)، بحيث تكون هذه العلاقات المحاتيسة ترجسه لسلاقات القوى والصبراع التى تتحكم بالحدث (تنافس، عداء، تلصص، مساعدةً حب، رغُبة، شوق، لهفةٌ... الخ). كما يمكن أن تكون ترجمُّة لوضعُ الشُّخصيةَ فَي الفَضَّاء الدرامي (غربة عن الكان، راحة وتعلَّك، ضيق. حشر.. الخ). كَذَّلْكُ بِمَكَّنَ لَهُذَّهُ ٱلْعَالِقَاتَ الصَرِكَيَّةَ فِي الْكَانِّ أَنْ تكون تصويراً للبعد الإيديولوجي للمسرحية

(سيطرة. سُلطة، صراع طَبَقَيّ، صَرَاع اجيال). وعلم التـجـاور يمكن المُحرج من أن يتـعـامل مع حركة جسد المثل في الفضاء على أنها منظومة دلالية تعلقد صلة مع بقية الأجساد، ويالتالي يمساعده على تنظيم هذه الحركة بشكل يخدم الْمُعنَى. كما أنه يعطي للمتفرج، في حال اطلع على هُذَا النَّوعِ مِنْ الدَّراسَـات، إمْكَانيـةٌ قَـراءة جَـديدة وعميقة للغة العرض البصرية.

لقَّد كان لهذه الدراسات ٱلتطورة بتطور العلوم الانسانية دورها في تأسيس نظرة جديدة وعلمية لجسد المثل ولحركت، صحيح أن الكثير من المُخرجين يتعاملُون مع هذه العطيات بشكل عفُّويّ ودونَ أنَّ يطلعوا على هذه العلوم، لكن ذلك لا ينفَّى دور المعرفة والبحث في إغناء العملية الإيداعيةً وتطويرها بحيث تكون جميع العناصر مدروسة ومطوعة لخدمة العنى ولتحقيق هدف السرح كعملية تواصل.

لقدكان المسرح الغربي منذالقرن السابع عشر وحتى نهاية القرن التاسع عشر مسرح النص، وكائت الأجثاس الأديية وقواعد الكتابة هى الجال الذي سُهِل منه المسرح مسلامح تطوره، ولذلك كسان الكأتب فيه هوالقطب الأهم الذي يحمل عبء التنظير والتجديد. في بداية القرن العشرين صأر العرض السرحي هو الأساس، وصارت الفُنُون هي الصدر الذي ينهَّل منه الخسرج إبداعه، ولذلك عبرَّ فت تلكُ الفتّرة سيادة الخرج الفّنان. أما في يومنا هذا، فقد تغيرت العوامل الوضوعية وصارت العرفة معيارا هاماً لتحقيقٌ عمل ذكيّ وجَميّل وممتع، فهّل نقول إنّ مصدح النصع الثاني من هذا القرن هو مسرح

مصرح الثقف،أم أن ذلك يبقى في حدود الثمني؟

# تجريب الجسدي في العرض المسرحي

تعليقاً على فكرة ليوناردو دافنشي بأن والرسم مو شنء عقلانيء تجد أتقسنا تجاه السرح بشكل عام والدراما بشكل خاص انطلاقاً من التأكيد ان دالسرح هو ش*يء* جميمانيه.

ويهذا فإننا نُرفض أي تعبير يطلق على السرح إلا ما يتعلق بكونه أدباً درامياً. فالسرح الكتوب هو أحد أنوات التعبير القنية الأدبية. أما السرح فهو فن يعسبر عنه بأجسام المثلين وتلك نظرية مشهورة ومعروفة تنص على انه على سبيل الثال السرح تظهر فيه شخصيات مفي حالة ثداء دوره وعلى ذلك فيإنّ هذا الوضيع يطلق عليسه لفظ ودراماه أو «أداء»-

الفَسَاح الرئيسي والحبور الذي يدونه لن يكون هناك مسرح مهما كان جمال النص الذي بأيدينا وعمقه. وَفَي إحدى النَّاسِبات قَالَ لَنَّا الْخَرْج الايطالي الشهير انطوان جوليو براجليا وإن المثل هو الجِرْء الثالث من المسرح ومأما الجِرْء أن الأولان في رأيه فيهما للؤلف والخبرج، ويبعو أمّا هذا منطقيا. وعلى أية حال فإنها إجابة ملائمة على التساوَّل الْعامَ الدائر حَولُ وَضَعَ جُسم المثل على الصِّرح، وتقول حسنا: قمن منا بيداً موضوعنا حَـُولَ ٱلْأُوضَاعَ الْحَـتَلَقَةَ وَالْوَظَائُفُ فِي الْتَـرِتُينِ التَّقَنِي فِي كُلِّ مرحلة مَن مُراحِل الأَدَاءُ أَوِ الأَخْرَاجُ ويمكننا منا تدلياً على ذلك طرح نموذج فريد

والأماء الجسماني يعني أن أجسام المثلين هي

للمسرح الاسباني في هذا القرن: فقي الأربعينيات كان المطلون الإسبان يعتبرون أن من غير القبول

أن يعطي المثل ظهره للمشاهدين مهما كلنت الأسيابُ الداعية الى ذلك ولو للحقلة واحدة حتى لوقام بتادية جرَّء من دورة وهو في هذا الوضع.

وحيهل جسم المثل كمحيور في الظاهرة

والروائية، فألفن والجسماني، الوحيد هو ذلك الفن الذي تؤديه الأجسام البشرية في فراغ وزمن محمدينٌ. فيهل يمكن القول إن جسم الإنسان هو اللدة الكوِّنة لهذه القنون السرحية والسينمائي كالحجارة أو الحديد أو الخشب أو الرسوم أو اللغة

ومن الملاحظات الأخرى على السرح في ذاك الوقت أنَّه كان من للخطأ أن يتحرك معثل ورآء معثل آخر إلا إذا كلن الأمر يتعلق بمطاردة وأضحمة بين شَخْمِينَ وَهُو مِا كَانْتَ لَهُ مِيْرِواتُهُ أَكُثْرُ مِنْ الوَمْسَةِ المسابق الذي يحظر على للمستل إعطاء ظهره

السرحيَّة، نشير إلى إمكانية وجود جعل حول تظرية جوردون جرايي (المثل الدمية) وعملية مسرحة مسرح العرائس. وليس السسرح فسقط هو الذي يعسد فناً وجسمانياء ولكن أيضا الرقص والسينما الخيالية

أو الصنوتُ في تكوينتُها لَفَنُونَ أُخْرَى؟

لا ، لا يعكن قبيهل ذلك إلا في حسلة مسموح العراض أو إذا طبقنا خطوط جوردون جرايج التي ذكرتاها سليقا.

إن وجود ممثلين سلبيين أو «أدوات» خاضعة وقَائِلَةً لَلْصَبِ فِي قَوَلَكِ غَيْرٍ قَائِلَةً لَلْنَقَد، لا يعدُ شيئًا في مفهوم المثل الطبيعي En Forma إن

الفترة التي شهدت وتمرده صفار المثلين (لا أقصا فنا الذاتية التورمة للممثلين الشاهير) ضدما أسموه (دَّكتاتورية الكتَّابِ الَّذِّينِ وُصفُوا بنوع من سلامةُ النيةَ بِلُغُظُ الأعداءُ) وكُأنَ ٱلتَمرُدُ مُوجَّها بشكل خناص ضدهم خلال ألعقودالأ فبيرة التر الْتَزْمُ فيها الْكَتَابِ مُوعاً مَنْ «صمْتَ الرَفَانَّ » (فيَّ إطارتنا تتحن نذكر الظوآهر العدوائية والسعيدة iving Theatre وجُروتوفسكي، وفي النّهايةُ تجارب ونظريات أوخينيو باربا باعتبار ها الإشارات

وكان تمرد المثلن بالنسبة إلينا نحن الكثاب الوُّيدين لحركة تجريبية عميقة وواسعة في السرح كففية ضرورية. فنحن ككتاب كنا ضحايا مسادرة احسام المثلين التي مورست منذ تكريس السرح ليكون استعراضاً برجوازياً. وكمان ذلك منطقية؛ فالدراما البرجوازية تدور على خشبة مسرح برجوازي وبصفة خاصة في فراغات داخليةً ـ حَيثُ يُتحرك المثلون بين قُطع الأثاث وأقمنى ما يمكن للممثل أن يفعله هو أن يشير

المثل هو ذات، يساهم بجسمه ويروحه في يناء الدراما التي تقدم للمشاهدين في منظور مرثي. ويعد النظور والرثيء التراجينيا من ضمن ما ويت بسور. أشار إليه تُرسطو: إنّه الشيء الذّي ديرات وهي ملاحظة أخرى تثبت الطابع الجسماني للمسرح، فالشاعر والأفكار تشاهد في السرح عبر لجسام وكانت ذاتية المثل هذه من الأشياء التي نودي

هُ أَفِي السرَّ الذي عَشْنَاه مِنْدُ السِّتِينِياتُ، وَهِيَّ الأكثر شهرة والجديرة بالذَّكر ضعن تلك الحركة).

بإشارة غضب أو يرفع صوته مهدداً. وهكذا كان المثلون يستغلون الحد الأدنى من إمكانياتهم في التعبير الحركي، وهذا ما يؤدي إلى إعاقة المثلُّ عن أداء الأدوار التي تتجاوز هذه المحدود. ومن الفاظ الإشارة الشَّانعية جداً عند متابعة قدرات معثل أو معثلة «حـسن جــداً تكلم». ويتـــذكــر الشاهدون الإسبان الطريقة الضحكة التي كان يلجأ إليها المثلون عندأداء مشهد الشاجرات الْعَنْيَفُةُ عَلَى خَضْيَةُ السرح، أَتَذَكَّر أَنْنِي فِي إحدى الناسبات كان عليُّ اللجوء إلى طلبٌ مساعدة

على كيفية والتشاجره على خشبة السرح. ورحب كثاب السرح بحركة التعبير الجسمائر على السرح والتدريب القني للمعتلين لتأدية هذه الأدوار، ما دامت هذه الصرَّكة لن تكون بمثلبة المسرب على النص الأصلي أو يحسدث خلط بين مقهوم النص ومفهوم الكلمة، فكان من الطبيعي بالنسبة إلينا إنتاج أعمال بلا كلمات وكلمات نابعة على مامش الأدب ءارتجالية».

التخصصين بالسيتما لتحريب ممثلينا الشاهير

إنها قضايا لا تزال محل مناقشة. ولكننا نعتقد يإمكانية التأكيد على فكرة أن المسرح يمكن أن يُفهم على أنه وأدب مجسّدة على طريقة الإنجيل الذي نقرا فيه «القعل بات لحماء أي أصبح حِسْداً. ولكنه يمكن أن يفهم على أنه حركات فيها «اللحم يصبح فعلاً»، أو حسّ حركات تبدو فيها الأجسسام كما هي ولا تنكلم مثلما يحدث في

ألفونسو ساستري(٥)

البانقوميم والرقص وكذلك في المسرحيات (مثال على ذلك.. «فصول بلا كلمات» لصموثيل بيكيت). وثعثقد آنه بمكننا إخضاع ممارسات المخرجين السرحيين للنقد (وهي دكتاتورية في غالب الأحيان) فهم يفعلون ما يشاؤون مع أجسام وأرواح المثلين ومع النصوص أيضًا: وكثير منهم له مواقف ليست فقط موضع نقد بناء واكنها في معظم حالاتها استبدادية ومتقلبة. ولإعادة ترتيب الأحداث التي وقعت خلال

السنُّوات الأخبِرة، نطرح الأسئلَّة ٱلتالية التَّى تخدم إجمابتها في وضع تصورات للعمل الستقبلي.

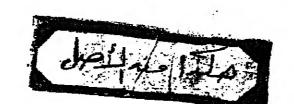
هل كان الكتَّاب فعلاً يمارسون دكتاتورية في المسرحة هل توجد حالياً دكتاتورية لدى المخرجين؟

وأيضاً ماذا كان يعني وماذا يعني حالياً أجسام

وأرواح المثلين في كل ذلك؟ ناقشنا هذه القضية من خلال تجاربنا في إطار السسرح الإسبساني ودرايتنا بظروف النطقسة الأوروبيية \_ الأميركييَّة، فما هي حقيقة الأوضاع المأضية والحالية فى منطقة حوض التوس والأماكن الأخرى التي يصعب علينا اكتشافها

ترجمة: د.سمير متولي

بول شاوول



# بينا باوش أكبر مصممة رقص ألمانية بعد الحرب العالمية الثانية ما بين الرقص والدراما والفن المرئي والأوبرا والسينما



*«السرح الراقص»* يتناول فسيه الولفسون يوخن شميث ونوربرت سيرفوس وجزت فايجلت (ترجمة جماعية الى العربية) مصيرة بينا

باوش. أكبر مصممة رقص ألمانية بعد الحرب العالية منا فصل من الكتاب يرافق أبرز محطاتها الغنية:

منذبدء عملها في فويرتال أخذت باوش تتبنى أفكارا أكثر تقليدية عن مسرح الرقص. إن بأوش لم تتمرد على التقاليد حتى قي عمليها اللذين نالا استحسانًا كبيرا وهما تصميّم فيثو سبيرج ٧٠٠ nusberg الراقص في فاصل باليه تانهويزر -Tana hauser لقباجنر Wagner والعسروض الراقيص لأوبرات جلوك Gluck إيفيجينيا على تاوريس -Iph igenia on Tauris وأورفيوس ويوريديس Orpheus and Eurydice بالرغم من كونهما عملين جرينين وأخاذين في مزجهما للأساطير مع الأفكار الخاصة لَّصِمِيةٌ الرَّقَصَاتَ، أقول إنها في مَثين العمليّ لم تتمرد على التقليد ولكنَّها قَامَتْ بِتُوسَيِّعَه لِتَسْمَعُ للرقص العاصر (الذي كان حشى ذلك الوقت نوعا فنيا أدنى بالرغم من كل المجهود التي بذلتها مأرتا حِـّراهام Martha Graham) بأن يصبح وسيلة مناسبة لإعادة سرد أعظم الأفكار في الأدب العبالي يعتبر النُّقاد فريتَزْ Fritz أولى مقطوعات باوش، آلتي أستخدمت فيها الصور التعبيرية السريالية تحضار مضاوف الطفولة. تُغَرَّة أو زلة يمكن التماس الأعدَّار لها (على الأقلُّ بعد نجاحها البِّاهر في ايغيَّجَينياً التِّي يَعَتَّبُرها النقاد الألمان أفضلٌ قطعة رقص لذلك العام).

هناك عنصر أخير وحاسم يجب أن يضاف إلى صورة بينا ياوش كما يراها الجمهور ويمكن أن نزاه من خُـلالُ ذلكُ العرض لَذي جـاء بين قطعتي جلوك، لقد استخف النقاد بهذا العرض كثيرا ومزقوه إربا. فلأول مرة تسمح بينا باوش لراقصيها بان يقوموا بأنفسهم بغناء الأغنيا التي استخدمتها قي باليه يستغرق ثلاثون دقيقة لأغنية جماهيرية تدعي أوصلك للنامسيسة Ich Bring Dich an die Ecke فبدون غطاء المادة الكلاسيكيية الأسطورية نرى هنا ولأول مرة شيئا سيصبح فيما بعد الفكرة الرئيسية لقطوعات باوش وهي عآلم العلاقات الشخصية غير المريح (العلاقات بين الزوجين) وأسلوب استُخداً مُ واستَعْدِل الرجِلُ لَلمراةُ. هُنَّا تَقُوم بِأُوشَ لِأُولَ مرةُ بنقض الأومام الخاطئة والكيليشيهات حول مشاركة الرجل والمرأة جنسيا وأجتماعيا وتحاول أن تحل محله وعيا جديدا ناقداً. هنا ولأول مرة ينبذ مسسرح فوبرتآل الراقص وهوالاسم الذي اتختفته لنفسها مجموعة الراقصين الملتفين حول باوش منذ عام ٩٧٣ أ ، أفَّكار الْإحسَرآم السَّقْلَيدية في الرقص والتصميم والتي كانوا يتقبلونها حتى ذلك الوقت وَبِدَاوَا فِي تَبِنَنِ شَكل الرَّفِيوِ revue السَافَه ليسمَّموه باستِ خَمَام تشكيلات الرفيو كطبقة رقيقة للتعبير عن نقدهم الاجتماعي الرّ. "

ومرة أخرى تبقى باوش مكانها كما لو كانت قد

غامرت باكثر مما يجب فيتزامن رفيو الأغنية الجماهيرية الصغيرة مع باليه بالار Mahler وهي باليه رائعة من الخارج ولكنها تقليدية في منيتها ونظرتها كما يبقى العملان التاليان أيضاً في إطار الحدود التي يسمح بها هواة الباليه المتشددين لفرقة راقصة. تعتبر أورفيوس يوريديس والقطع التي عرضت في ليلة سخرافنسكي تحت العنوان السامل طقس الربيع The Rite of Spring مي مجموع مَّا استطاعَتْ أَنْ تَحقَّقَه بِينَا بِاوش فيَّ حدُود تُقَاليد الرقص. إنها تصميمات باهرة ورائعة وعـرُوض مُمتـازَة في إطار نوعـُها الفني الخُـاص ( هتى أنه يمكن للمرء أن يتفهم استياء هُوَلاء الذمن بستنكرون ابتعاد بينا بأوش عن الرقص التقليدي واقترابها الى أشكال جديدة مفتوحة وأكثر ارتباطا

وأخيرا تترك بيثا باوش الأشكال القديمة خلفها، ولو الى حين، في أمسية بريشت وفايل /Brecht Weill التي تقامتها في حزيران عام ١٩٧٦. لقد عقدت الفرق عزمها على تحسين عالم الرجل ماستخدام أساليب الرفيو بشكل مهيب وغير مُكِبوحٍ. في هذه المُقطوعة بتوارْنها الجبريء بين البالييه والدراما والاستعراض وموقعها الوسط بين الضححك والبكاء تحساول باوش أن تنفي بمطالب جمهورها التحمس ورغبته في الاستعراض والترفيُّهُ لكن دون التَّخْلُي مُقدار ذَّرة عن التزَّامها

ومن مَّذه اللحظة قصاعدا تاحَّدَ أعمالها كلها قر تقدّم فُنرى أعمال تنم عن ذكاء ودقـة وتساؤلاتُ عطوفة حوَّلُ مصاعب وإمكانيات التّعايشُ البشّري بالاضافة الى محاولة إيجاد لغة جسدية تستطيع أن تحقق التواصل الشخصي الذي لا تستطيع اللغة وحدها أن تحققه.

وبالطبع تتطلب لغنة الجسد الجديدة هذه قهاعد جديدة وهي قواعد أخذت تزيد م أستخدام الكلمة المنطوقية كوسيلة فحسب (وهو ما لا يعد تناقضا). تأخذٌ باوشٌ فيَّ إدخال الْلغَّة تُدريجُياً. وتكتسب اللغة والحديثُ وطيفة جحيدة، فغي مقطوعات مثلُ «أسطورة العقَّة» وه . ٩٨٠ / و قالسَّات» ـ التي تعد توسعات حول قضية جوهرية دقيقة أخذت مصممة الرقصات تُطرحها على راقصيها \_يتم استبدال فقرات الرفس الفردية بالحان غنائية منفردة كبيرة كمآ تتوسع تشكيلات الأداء الموحد القلبلة الموجودة لتصبح فقرات من الرفيو مزدوجة بالفوجو Fugu المنطوقة التي تعبر عن الأفكار الرئيسية في

إلى الواقعية

تمتلئ هذه المقطوعات بالواقسية. على الأقل بالقدر الذي تسمع به خشب السرح. إن هذه ألسلاقة الجَّديدة بالواقعينة هي النّي أبِّقدنَّ بينا باوش شيئًا فَشَيئًا عَنْ الرقص وهُو مَا أَسَفُ لَهُ ألمعجبون بها. دائماً ما كانت باوش تشك في جدوى التقنيةُ كهدف في حد ذاته. وقد شبهت منذ بداياتُها الغنية البراعة في الأداء كهدف في حـد ذاته بقطعة حلوى تترك طعماً مرا في الفم. صحيح انها حاولت عدة مرأت التحول اليّ الخطوات الَّتِّي تعلم تُها سابقًا وَكَانَ آخَرِهُا فِي قَهُوةَ مُولَزِ Cafe Muller فِي مسيف ۱۹۷۸ ولکن يجب على المرء أن يصندقها عندما تقول ان هذا لم يعد معكنا وأنها ستشعر بأنها كاذبة لوأنها قامت هذه الأيام بتصميم نوع

الرقص التي كانت تصممه منذ خمسة أعوام أو ستة أو حدى عشرة أعوام مصت. عندميا بدأت ببنا باوش حبياتها الفنيية في فويرتال قائت شيثا اعتبرته أنا حنيذاك موقفاً غريباً من مصممة رقص. قالت إنها لا يعنيها في لَلقام الأولَ كيف يتحرك الناس أو كيف يمشونُ. لقَّهُ كانت تريد أنْ تَعْسَرَفْ مَا الذِّي يُحَسِّركُهُم وْمَا الذِّي يدور فَي داخلهم، أن هذا التصريح يعبد بمثبابة الفشاح لأعمالها ولتطورها. إن أهتمامها بالناس في حد ذاتهم، ليس بـاعـتـبـارهم آلات رقص أو حـتى مُعثلي مسرح موالذي قادما تدريجيا بعيما عن مفردات الرقص الشي لم تصنطيع من خلالها أن تقول ما تريده. وفي النهاية فإن هذا هو ما قادها بعيداً تماما عن الرقص. وعلى الرغم من ذلك فإنه مهماً محدث فقد تقلت بينا باوش مكانة هامة في تاريخ الرقص حبث تحتل الكانة الأولى بين مصممي الرقص الأوروبيين في عصرنا المالي وفي فن البالية تعد بينًا بأوش مصعمة الرقص الوحيدة البدعة في أَلَّانِياً مَا بِعِد الحربِ العَالِيةِ، الَّتِي تَسَهُمُ إِسَهَامًا

هَاماً فَي تَطُورُ هَذَا النَّوْعِ الْقَنْيَ. وتستكشف بينا بأوش حاليا مناطق جحيدة خالية من الأمان والحماية نقارا لبعدها عن رفقانها القدأمى جنيفر مولر Jenifer Muller أو تويلاً شارب Toyla sharp وهي مناطق تقع مسا بين الرقص والدراما والفن الرئي والأوبرا والفَّيلم. إنَّهَا لم تتوقفُ وَلَمْ تَهُداً. إِنْهَا تَبِحَثُ وَتَتَلَّمُسَ الطَّرِيقُ أَمَامَهَا وَلا تُزَالَ تُتَحَرِك. ولا يستُطيع أحد، ولا حتى بأوش نفسها، أن يرى في الوقت المالي أين ينتهي الطريق كما لم يَتَضَحُ بعد مسار الطريق (فريما يعرج بها الطريق مرة أخرى نحو الرقص والباليه). وربما تبدو الأمور كثيبة. من المحتمل أن تكون الآلة السرحية التي دفعُتْ باوش في سنواتٌ معينة إلى إنجازاتُ تفوقُّ القدرا البشرية (حتى من ناحية الكم) هي نفسها التي في طريقَها لإرماقَها الآن.

في ودراسات مختارة من مسارح آسياه تحرير جونَ جاكو وترجمة نوراً أمين الذي صدر حديثًا في القامرة فمسل يتناول جماليات السرح التراثي الصينيء. وهنا جزء منه: يتلخص الفارق الجبوهري بين المثل للصب يسمس سعاري سجبومري بين المسيش والمثل القربي من وجهة نظر جمالية، في أن أنداء الأول ينتمي الى مجال الأسلبة، فهو أداء مؤسلب، بينما أداء الثاني حمتى لوكان مغني أوبرا (إذا ما محدثنا عن أدانه التمثيلي) - يقترب من الطبيعة مع معض الاختلافات الضغيلة، فهو يسعى لتحقيق معرف الاختلافات الضغيلة، فهو يسعى لتحقيق طبيقية الأداء ولتطبيق الذراسة التقسية لشخم فردية. ومن الصحيح أن الغرب يعتلك أيضا مسرحًا

مؤسلها، مثل للكوميدي فرانسيز الذي شاهدت فيه عام ه ۱۹۶ تراجیدیا لراسین Racine کان اسلوب أداء المثلين فيها لا يطاق. وما زلت أتساءل حتى الآن عما إذا كأن هذا راجعا آلى عدم استعدادي لتلقيه. ام إلي أنه أصلوبٌ خَساطئ أم أنه ولى زُمنه وانتهَى بِغُدُ أَنْ لِنَتَهِى الْتَرَاثُ الذِّي كَأَنْ يِسْتَنَّدُ إِلَيهَ لَيِسَتَمْرٌ؟ ولعل في هذا اخـــُــُلافاً آخـر عن الصبيّ حيث ما زال التراث ميا بعكس ما هو في الغرب، ولا سيما ان أصلوب أماء المثل يجعده تراث قرون طويلةً، كما يتحدد اداء الادوار والتجهير السرحي للعروض وإخراجها وفقا للقراث ولتعاليم العلم الذي يعد مَمثَلَ السَّتَقَبِل لِأَدوارَهُ بِكُلِّ السِّفَاصِيلِ الهُنيةِ. لَذَلكَ، ربما، لا يحتاج السرح التراثي الصيني الى مخرج

ترتبط الأسلبة إنأ بجميع عناصر التمثيل السرّحي التراثي حتى إن كان تعثيلاً كوميديا يبدّو بواقعيته الظاهرية كما لو كان يبتعد عن التمثيل الْمُؤْسِلَبِ لْبِقِيةَ الْأَدْوارِ. وترتَّبِطَ ٱلْأُسْلِيةَ كَذَلَّكَ بِجِمْيِّعَ تفاصيل الأداء، وتقوم على عدد كبير من الصيغ الأدائيـة. فـهناك على مسبيل النَّـالُ ـ على الأقلَّــ خمسون صيفة لإيماءات البدين بما فيها من امتداد الى الذَّرَّاعِينَ الْكَسُوينَ بِالصَّرِيِّرُ الطَّيْعَ اللَّامَعِ الذي يسهم فّي أَلْتَأْثِيرِ ٱلْجَمْالِي ٱلْعَرُوضَ الصّينيـةُ. وتتعدد أيضًا الصيغ المُعلقة بالحركة وبتشكيلات الساقين والقدمين والرأس والجذع، كما يبدو انه موجد حوالي ثلاثين طريقة مختلفة للضحك. وهناك مسيغ للإلقاء وأخرى الغناء، وتتنوع هذه الصيبة وفقاً لَلْاسْتَحْدام ولفَنْة الدور القدم. ويُشبه هذا الفَّنَّ المؤسلب القائم على عحيد من الصبيغ التراثية التُلْبِيَّةُ، فنا صينيا آخَر معروفاً للغرب أكثر، آلا وهو فَنَ الْتَصَوِيرِ. فَعَلَى الراغَبِ فَي مَمَارِسَةَ فَنِ التَصَوِيرِ - أَنْ الْتَصَوِيرِ. فَعَلَى الراغَبِ فَي مَمَارِسَةَ فَنِ التَصَوِيرِ هوالآخر أنّ يتعلم عددا كبيرا من الصيغ وفقا للتراث مثل رسم أوراق الشجر الختلفة وجذوعها وفروعها، ومثل رسم مختلف أشكال الأحجسار والجبيال والمسيوانيات والأشخياص من أية مسيافة وباية أَصْاءَةً... الخِ. لَذَلكَ فَلا يَعَكُنَ أَنْ يَتَفُوقَ أَحَدُ فَي فَنَ التصوير، مثَّلما في فنِ ألسرح، إلاإذا امتلك جميعً هذه الصبيغ واستطاع أن يستخدمها بتحكم مثل ملكاته الطبيعية، ويمدها بالحياة.

يدخل أداء المثل الصيني التقليدي إذاً في إطار مجال من الصيغ المؤسلية. ما يقتضي نقل الواقع الطبيعي وتجريده. وهي سمة تميز فنونا أخرى الطبيعي وتجريده. وهي سمة تميز فنونا أخرى بدرْجَّة أَوْبِأُحْرَى، في الغُرْب كما في الشرق، إلا أنَّها ترتبط بشكل أوثق بأأمسرح وبالنصب ويرّ التُّراثيّ الصيني. وترتبط الوسيقى الفربية أيضا بهذه

السمة التي يمكننا أن نجري مقارنات خصية بين موقع ها في القرب وفي الشرق - فالوسيق تستخدم سلالها ومفاتيحها الوسيقية وأرستها المحدة أما في الواقع، فيوجد عدد لا نهائي من الأصوات بين كلُّ مَفْتَاح مُوسَيِقي وآخر، لكن إذًا استخدم مؤلف موسيقى جميع هذه الاصوات لتاليف سيمغونية لقال أي رجل عادي إنها ليست موسيقي في أي حيال من الأحوال. لذلك لا يصمح في الوسيقى الابعدد مصدود من الأصوات، ومن ثم يتحدد الجال الوسيقى، ومادة التأليف المكن. فعلى رجل الوسيقى، صواء كان مؤلفاً موسيقياً أو عازفاً، أن يعبر عن نفسه من خلال أمانية، ويواسطة تلك الأمدوّات والعروض الثَّابِيَّة. وعلى الرَّغم من هذا التحديد، نُستعلَّيع أَنْ تقولُ إِنْ إِمْكَانَاتَ ٱلْتَنُوبِـعُ الوسيقي قي إطار الأصوات والعروض الحددة، هي لا نهائية ولا محدودة، لا سيما إذا أضفنا إليها إمكانات التنطيم وتنوع الآلات الوسيقية. وتماثل هذه الضروط الجـماليـة للموسـيـقى، للشـروط الجمالية السرحية في السرح القراثي الصيتي فالعمل الفني الذي يقوم به المثل الصيني يقترب. كما قلت من قبل من الإعداد والدراسة السنيمرة

جماليات السرح التراثي الصيني

الأسلبة الأدائية لدى المثل

التي يضضع لها موسيسية والغرب ابتداءً من إذاً يشقل الفن المؤسلب في المسرح التسراقي لصيني ـ خاصة من خلال المثال ـ مادته الى الجال الخاص بوسائله التعبيرية, كما يتضمن حداخل حجود سغينة \_ تحريداً ما لهذه الأدة. وفو تجريد ينطبق على جميع عناصر الديكور وعلى أي إيهام بِالْوَاقِعِ، كَمَا يُرتبِطُ أَيْضًا بِٱلْأَرْبِاءَ . فَالْسَرَحِ الْصَبِينِي لا يهتم بتعريف شخوص مسرحياته أوالعص لتَّارِيخْيَة النَّي يتعرضْ لَها عنْ طريقَ الأَزْياء، فقُد أبدع أزياء خاصة به من وحي العطيات الواقعية، وطؤرها لتصبح قادرة على تعضيد اسلوب أداء المثلين وتوضيحه من خلال أكمسوارات الأزياء مثل الأكمام المُلحقة بالزيّ والصنوعة منّ الحرير الطبّيع، ومثل اللحى الطويلة السـتـعـارة، وريش الديوك البرية الرائعة، ويعض تسريحات الشعر، بل والراوح والأسواط أيضا.

كذلك، يعود الفضل في اختزال الشخوص المسرحية الى أدوار ثمطية، والى استخدامات محددة، الى التجريد، وهي ظاهرة ليست بالغربية عن المسرح الغربيّ ـ حيث نجد شخصيات الآب النبيل والفسر، الأول Jeune Premier والفساة السُّاذُ جُنَّة ... التَّ فَيْ السرح الكلاسيكي الفرنسي وخـاصةً مَلك الذّي يُتَنَاول شَـخـوص الكُوميديّا ديّ لارتي Commedia dellarte\_الا أن مذا التنميط قد أمَّحي شيئا فشيئا يفعل الإنجاهات الحديثة فَّر السرح الغربي. ومن أغرب ما يستخدمه السرح الصيني شخّصية المتسينج، Tsing : وهو دور الشرير العنيف الرهيب بما له من ماكياج على الوجه وأسلبة وتنميط متبعان رمزية ما، إلا أنهما يختلفان من شخصية الى أخرى. وفي الشخوس الأخرى، مثل شخصية الرجل الشأب والنساء الشابات أو متوسطات العمر، يختلط علينا الأمر فلا نستطيع تحديد الفارق بين كلّ منهم وفقا للصوت الصادر منهم. إلا ثن الأداء \_الحركات والايماءات. ومظهر التنكر - مثل مي لان - فسانج - Mei lan jang مسحرونتا بلا شك، فقد بعد إني الشخوص السائية كثيراً على خشية السرح الصيتي. وهم رجال متنكرون اكثر سحرا، بل أكثر الوقة من

الساحر: لا. لا. مثل هذه الأشياء متاح الحصول

عليها في عالمنا الأرضي الفياني أيضياً. ترى هُلَّ

سيصدقني مولاي الأميراطور؟ منّا أريده هو تذكار..

تذكار تبادلتماه كعاشقين.. تذكار لا يعرفه سواكما.

يُوكينهن: أنت محق بالطبيع.. لقد تذكرت ملك

العسهد الذَّى أقسمناه سبوياً أصام النجيمين.. تلك

الكلميات التِّي تَفْتُوهُنَا بِهِنَّا تَنْكُ الْلَيْلَةَ فَيَّ بِدَايَةً

الكورس: «لنكن طائرين توأمين يحلقسان بجناح

وعلى الأرض فلنكن خميلتين تتعانق أغصائهما

تُصقَّطُ مَع دمُوعي، من دون أن يعلم بها إنصان

نلك سيكون دليلا قويا.

الخريف، الليلة السابعة.

فُلْتَذْكُرُهُ بِذُلُّكُ سُرًّا.

لقدكان ذلك عهدنا

الذي أقسمناه سويا.

إنَّ الطائر يتوقُّ إلى توأمه،

فوجدها، تطوي جناحها.

والشجرة نبلت أغصانها،

فأملي أن ستقابل مرة أخرى.

أصطحابك معي في رحلة العودة.

ذُكريات تلك الليالي القديمة.

الكورس: فلتنظروا!

(تَذُهِبِ إلى مَكَانَ الْـه شَايِّتِهِ)

يالصخب تلك الليلة القمرةا

في قصر جيل الجواد الأسود

أنظروا آلى تلك الرقصة

رقصة درداء الريش،

الخلف ثم يجثو على ركبتيه).

مستقبل الأيام

الكورس؛ سوياً ياا سوياً يا!

تترقرق دموعها دون أن تدري.

تبلل أكمامها دون أن تشعر.

أخبره بخلك أرجوك.

بهتت ألوائها.

وانظر كيف أترك هذه الكلمات

لكن بسبب حقيقة عالكه الحزيئة، بسبب تلك الدائرة الأبدية من اليلاد والوت

لُوكنَ إِذَا مَا كَانَ سَبِيلَ قَلْبِيتًا وَاحَدَا،

ترك جسدي مسجى في ساحات باجاي،

بينما حلقتَ روحي حتى بلغت قصر الخالدين.

السُأْحُرْ: سيدتْيّ.. ساستانتك في الرحيل ولقد

كنت سأسبعث أيما سعيادة إذاما استطعت

يوكيهُي: يا لُلُوهُنّ الذي أصَّابِني بسبب العشق. يا لنحافِتي التي جعلت نطاقي يلتف حول خصري

مُلاثًا. والآنْ-، لِا أَدْرِي مُـتَى سَتَلْتُـقِّي ثَانْيُــة لِذَا.. هُلَّا

انتظرت قليلًا؟ فسُوف أسترجع الذُّكريات الجميلة،

يُوكيهي: لقد رقصت وذلك الدبوس في شعري

يوكيهي: ويرفعه. دراعي الراقص إلى راسي.

رقصة والتنورة القرجية، رقصة درداء الريش،

(تُعود إلى مكان عامل خضبة المسرح وتضع الدبوس

يوكيني: كل شيء.. كل شيء طيف وأحلام. الكورس: نعم.. رقصة قراشة تحتضر تنتظر

(في نهاية رقصتها تقف أمام أقراد الفرقة للوسيقية)

اندثر لاأدري كيف بدأت تلَّك الحياوات العديدة.

ألا من نهاية لحتمية لليلاد والوت.

يوكب هي: عندما أفكر في أمر الماضي البعيد الذي

الكبورس: ولا في دائرة التنساسخ البدية في

يوكيهي: وبالرغم من هذا، فَإِنَّهُ من بِينَ الموجودات

الخمسة والعشرين، هناك من يستعصي على مبدأ

في شعرها بينما يركع الساحر في مكان الدواكرة)

الكورس: إنها تستعيد الدبوس الثمين

(يعيد الصاحر دبوس الشعر إلى يوكيهي، يتراجع الى

واحدقي السماء



الشخوص النسائية المسرحية التي تؤديها نساء على خشبة السرح الغربي، القيمة الجمالية

إذا كنا نبحث عن القيمة الجمالية للمسرح التراثي الصيني في الأداء المؤسلب لمثَّليه، فهنَّاكُ عنصر منهم علينًا أنَّ نشير إليه، الاومو: العنصر الموسيقي. فما من شك في أن الموسيقي والرقص والغثاء تشكل أقدم جذور للمسرح الصيئي لم ينقمل عنها أبداً. وقد راينا أن الغناء والرقص يحتلان مساحة كبيرة في إعداد أي ممثل، فهذه ﴿ الأخير لايتعلم هذه القنون فقط لكي يغني أويرقص في السعدروض أو الأدوار التي تتطلب ذلك، وأنَّمَا لأنْ الوسيقي والإيقاع والغناء والرقص، هي أسلوب المثل وروح فنه كله، فإلقاؤه وإيماء أته وحركاته تنبع من الغناء والرقص والوسيسقى والاعقساع والتَنَاعُم، ومن هنا أيضا تنبع \_بطريقة جنَّابة عَالبًا \_مشاهد\_أو باليهات \_العراك واللاكمة والأكروبات. وإذا كان مغنى الأويرا الغربي يعتمد على حنجرته في الأداء الموسيقي \_ وهو في الأعم اداء أغنى وأروح من اداء المثل الصيني التقليدي \_ فإن زميله الصيني يستخدم في ذلك ذراعيه وساقيه وجم باكمله. وإذا لم يكن السرح الصيني يحتوي على يمكننا أن نطلق عليه أويرا حقيقية فأنناريه تستطيع أن نقول إن هذا السرح التراثي هو مسر موسيقي أكثر حتى من الأويرا الأوروبية تُفسها. إذا كأن الجوهر الجمالي لهذا المسرح يكمن أم

الأداء التمثيلي وأسلوبه وفي فن المثل، فإنَّ تُصوصراً للسرحيات في هذه للحالة لا تزيد عن كونها سجر ذريعة القديم عرض مسرحي، وهي بمثابة لوحان نسجية متنوعة يطرز عليها المثل فنه. ويعرف التفرج الصيني النصوص السرحي مسبقا ولا يشعر بأي شغف أو فسول تجاه حبك السرحيات نفسهاً، فهويدُهُ الى السرح ـ ه العبارة بالسرح التخمس والزاقي ايث يصيحات استحسانه رغية المثل في الوصول ال كمال قنه المؤسلب، وهوكمال يمتد إلى كل التقاصي السرحية وجميع عناصر التمثيل بما فيه من إلقا وغناء، وهو ما يجعل من فنه التعديلي ــ في تقاري

# نص من مسرح النو الياباني

تنتَّمَى ديوكينهي، إلى أحد من أنواع سسرح الــ(NO) الذي يبني مؤلفها كومبارو زنيشيكو (٥٠٤ - ١٨٠٤) أحداثها كلها تقريباً على وأنشودة الأسي السرَّمَديَّ» ـ ذلك العمل الشبهير الذي صاغبه بو ـ تشو إي (٧٧٧ ـ ١٩٦٤). واقتطف زينشيكو كثيرا من المعنى الأصلي في ترجمة بابانية. اليابان حتى أننا نجد آثارا لتلك الأشعار في الأدب الياباني الكلاسيكي.

أقل مما كنانت عليه في الصين. وقد لاقت أعصاله الشحورية مسدى ماثلاً في كانت ديوكيِهي - أو -يانج كوي \_ في ، (كُما في اللَّفة الْصينية) هيّ العشيقة المُفضلة لدى الأمبراطور هسوان ـ تسونج الذي حكم المسين طبلة ثلاثة وأربعين عاما ٧١ ٧١ ـ ٧٥٦). وقد عشقها وعمره يفوق الستين على الرغم من أنها

الأسراطور الى جناح الحريم في القصر. وقد ساق افتتانه بها الى أن يؤثر أقراد عائلتها ويقربهم إليه، ومنهم ابنها بالتبني «آلو ـ شان، وهو تركي غامض الأصل طللًا طمح الى الاستيلاء على عرش الأميراطورية، وتسنى له ذلك أخيرا في عنام ٥٠٠ حيشمنا قناد تمردا ضند الأسيار اطور مما أدى الى تمرد قنواته وتسميمهم على قتل يانج كوي ـ في، ولم يكن هناك بد أمام الأمبراطور سوى أن حكم عليها بالاعدام شنقا. وتمور وانشودة الأسى السرمديء، كيف التقى الأميراطور بديانج كوى ـ فيء لأول مرة، وكيف نما حيهما، وكيف قضت نحيها ف النهاية. كما تطرقت الأنشودة الى استعانة الأميراطور بساحر طاوى لقيوم بالبحث عنها في العالم الآذر وكيف عثر عليها الساحر بعد عناه في جزيرة وبنج ـ لايه. ومنها حمل تذكارات ورسائل الى الأمبراطور. وتنطق الأسماء الصينية في هذه المسرحية باللغة اليابانية ولنا تحول اسم -يانج كوي ـ في ه الى -يوكيهي -، وتحول اسم الأمبر اطور دهسوان تسونج - الى

تأليف: كومبارو زينشيكو

جنسو، أما قرية دساو ويء والتي شنقت بها ديانج كوي ـ فيء. فعرفت في المسرحية باسم مباجبايء. ولم تقتصر الاختلافات على نطق الأسماء فحسب فقد غلب على السرحية طابع ياباني تجسد في الشعور بالحنين الى الوطن الشوب بالألم والمرارة، وفي المسرحينة ديوكينهيء ليست تلك المرأة اللعوب القاسية التي أشار إليها التاريخ، وليست نك الفتاة الشهوانية كما يصورها الشعر الصيني بل هي طيف، خيال.. شبح مثير قضى ساعات طوال من البهجة والصفادة في الزمن القدي. أما الطابع الياباني فيظل غالبا على ذلك لعمل: فالخيال ياباني محض تو صبغة بوذية، وليس من طابع الشعر لمبيني، وتجسد السرحية \_ بدرجة كبيرة \_ ذلك الجمال الفامض الذي يعرف في اللغة البابانية ـ بديوجين. وقد قامت مدارس مسرح النو الختلفة بتقديم هذه السرحية.

الأمبراطور شؤون حكومته وشؤون القصر ــ والآن لقد ازداد حاله سوءا منذ رحيلك فقد استسلم جلالته تماما للحيزن، وقد ترك ذلك أثرا بالغ الخطورة على حياته. لهذا السبب وبناء على أمر مولاي قطعت كل تلكُ المسافة الى هذا للقائك. والآن.. وبعد أن رأيت جمسالك الأخساذ وأي العين أدركت سبب الغسرام الشبوب الذي كأن يكتنف جوانح مولاي الأمبراطور

يوكيهي: نعم. تماما كما قلت. إن مجيئك إلى هنا وقطعك كلُّ تلك الساقة بحثا عن جسد تلاشي، عن روح صارت بعيدة عن عالكم، لهو دليل على حب العظيم لكن هل خطر ببالك أن زيارتك تضماعف الامى ليس إلا إن الربح التقلبة العادرة تتسبب في نبولُ الأَرْهَارِ النَّجِـمَـيـة، وأنَّا أكره تلك الريح التي

أعطيتني تذكأرا يكون بمنابة دليل على قيامي

تخلّع ديوس الشّعر النّفيس وتقدمه الى الساّحر. (تخلع دبوس الشّعر، يأخذه الساحر ثم يتراجع بضع

(تمثل أفعالما) تزيح الستاثر الزهرية ذات التسعة أجزاء وترفع الستارة النقيسة الطرزة بالجواهر. زيزيح عامل خشبة السرح قطعة القماش فتظهر - يوكبهي، مرتدية قناع المواكا مأوناه وجالسة على مقعد

الساحر: لقدٍ كشَّفت عن نفسها. (ينمني إجلالًا لها). يوكيهي: شعرها سحابة هائمة. الساحر: محياها زهرة يانعة. معا: عيناها مغرور قنان بالدموع ملتاعتان تنطقان بالأسي.

الكورس: أيا ثمار الكمثري التي تزيدها قطرات الطر تألقا أيا أُزْهار اللوتس التايكية القرمزية أيا أفنان الصفصاف التي يزدان بها قصربيو مَّلَى تسنَّى لبهائكم أن يضَّاهي. جمالها؟ ألم تروا كيف توارت نساء القصر التجملات حين أطلت بجمالها الأخاذ؟

الساحر: سيدتي.. يجب أن أتحدث إليك. لعلك تَتَذَكَرِينَ ۗ حَيِّنُماً كَنْتُ تَنْتَمَيْنِ الى عَالَمًا. عَالَمَ الأحياء وأثناء إقامتك في القصر ـ كيف أهمل

عليها « دار النقاء العظيم ، فلتذهب هناك ولتسأل. أجري استخباراتي في أوقات خلوي من العمل. القروي: أما من شيء آخر استطيع تقديمه اليك؟ مستقبلاً. أشكرك.

القروي: حسنا يا سيدي (يذُرُحُ القروي ثم يأتي السَّاحر إلى منتصف خشبة

تعليمات الرجل، والآن لا أرى سوى أراض شاسعة تفوق كل قصور، ومبان فخصة تبدو مصاطة ب-الكنور السبع - إن أعظم قصور الصين - وقصر العياة السرمدية ، وقصر ، جبل الجواد الأسود» لا تضاَّهي مثلٌ هذَّه الفَّحْامَـةُ اللامتناهيـة يا له من

نُعَمْ.. فَنَاكَ ــ كما قال لي تَماما ــ يمكنني أنْ أرى وسط تلك الأراضي الشاسعة ــ ذلك النزل دُا اللوحة وقد نقش عليها ودار النقاء العظيم و. لكن لأتجول قليلا حتى أتعرف أكثر الى الكان. (يجنو على ركبتيه في مكان الدراكيء). (تتحدث يوكبني من خلال القصر الغطى)

نستمنع سوياً برؤية زهور الربيع إنه لحق أن يقال: «كل إلى فناء وزوال» هنا في وديان هوارى الخريفية الجميع ببكي لأجلي حتى ضوء القمر الذي طالا تطلعت اليه بأسن ويبكي لأجلَّى، ويطرَّق دَّمعه اكمامي أواه! كم أتوق إلّي الماضي البائد!

السَّاحر: أنا سُحَرَ، وقد جنتَ رسولا موقدا من قبل ابن السماء ـ أميراطور الصبن العظيم. هل «أميرة

(يستدير لكي ينظر ندو ماريق الجسير يدخل القروي ويقف بجوار شجرة الصنوبر الأولى حاملاً مروحة وسيفاً السّاحر: مل تقطن هذا الكان؟ القروي: ولمّ تسالني هذا السؤال؟

الساحر: هل من أحد هنا يدعى «يوكيهي»؟ القَسروي: لا.. لا أحمد هنا يحمل هذا الأسم، ولكن تعيش سيدة هنا يقال لها «أميرة الجيد» تتباكى ليلاً ونهاراً على الأيام التي قضتُها في البلاط الملكي التسيني، وتظل تتحدث عن تشوقها لهند الأيام وللعالم الذي رحلت عنه..ربما تكون هي الرأة التي

> الساحر: إذن.. هلاً صحبتني لقابلتها؟ القروي: بالشَّاكيد. وسط تلكُ الحُماثُلُ التي تراها هناك سُوفُ تجد منزّلا معلقة عليبه لوحيّة نقش الساحر: أشكرك على وصاياك القيمة. سوف السَّامِّر: بالتَّاكِيدُ سوفُ أحتاجُ الى مُساعَدتك

الساحر: لقد آتيت إلى قصر هوارى متبعا

يوكيهي: مرة، منذ زمن طويل كنا معنا في جنان قصر جبل الجوار الأسود

يوكسِهي: مسافة قلت؟ رسسول من قبل أمسراطور الصين؟! هَلَا أَحْبِرِتْنِي عَنْ سَبِبِ مَجِينُكُ هَنَّا؟ تَقُولُ

لعلى أَشْفَقَ عَليه الآنُ أكثر من دّي قبل.

الساحر: سيدتي.. ليطمئن قلبك فلن يحدث ذلك قط. ساعُود كُي أخَّبِرُ جِلالَّةَ الأَسبِرَاطُور لكنْ هلا

(تأخذ ويوكيهي، أحد نبأبيس الشعر الثمينة من عامل يوكيهي: ميكون هذا دئيلا مؤكدا. ، وهي تقول ذلك

الصيرورة، قهل من يولد ـ يجب أن يموت؟ الكورس: حتى الكائنات السماوية ناتها تخضع للدلالات الخمس للموت بوركت حيواتهم وقطنوا القارة الشمالية حول جبال شومي عاشوا تُلفُ عام، وَلكن.. قضوا نحبهم في النهاية يهكيهي: كم منَّ بائمي دَاقَ هذه الرارةَ مرارة ذلك -----القدر الغامض!

فنامسر حياكاتميل ما يكون

. (تبدأ في الرقص) الكورس: حقًّا.. إن تلك أمرّ الأحزان وأصعبها. فأنا نفسي بقيت فترة في عالم الخلود العلوي ولكن بمساعدة روابط الكارما القديمة ولدت لفترة في عالم البشر، ونشأت خير نشأة في الصجراتُ الحبجوبة بمنزل يو، وهنآك لم يعربوجبودي رجل ً حتى بلغت مولاي سيرتي، وسريعا استدعائي إلى قصره ومنحني لقب الأمبراطورة وسنطعن في السن سويا، وستقتسم ضريحا واحداء، مكذا كان وعده. كم كَانْتُ كِلْمَاتِهِ مُحضُّ هِ رِأْءٍ . فقد تَفْكَتُ أُواصَرِنًا . لم يبلغ أحد هذه الجزيرة سواي أعيش هذاً، عديمة الجدوي، كغثاء السيل، كالندي. إنها بحق لصادفة

أنْ نَلَتَّقِّي. وَلَكُن .. هَلا تَرفَقَتَ فِي حَدِيثُكَ إِلَيه عَنْ تلك الأيام العصيبة؟ يوكيهي: الآن كم تدمي هذه الذكريات فؤادي! الكورس: ذُكـريات الليلة المسابعة من الشهر المسأبع حين همست أنَّا ومبولاي، بذلك آلعيهد: طائران توأمان بجناح واحد وشجرتان تتعانق أَقْنَانَهُمْ الْعُشْقَاءُ. وَلَكُنَّ ذَهَبِتَّ تَلَكُ الْكَلَمَاتُ أَدْرَاجٍ الرياح فبئس الفراق بعد ليلة واحدة شهدت ميثاق العَّشْقَ ُ وَلَكُنْ كُمْ هُوَ أُسُواْ حَيْ يَاتِي بِعَـٰد حَبِّدامَ ۗ ۗ شهورا وأعواما! لو لم يكن هناك فراق الموت في هذا العالم ليقيت معه ألف عام.. عشرة الف عام، أكن لا مغر.. لامقر، يقولون: «لابد للملتقين أن مفترقاً ولقد التقينا.. ثم افترقتا.

اتنتهي رقصتها ورقمه الكيوز ـ مايه، ثم تبدأ ورقسة الجونو ـ مايء) الكورس: رقِصة «رداء الريش»ا

يوكيهي: نعم.. رقصة ورداء الريش: انادرا ما ؟ اقدم على أداء تلك الرقصة فهي رقصة الفتيات " الصغيرات. الكورس: إن أكمامها القضفاضة تبوح بما في

يُوكيهي: قصة الحنين إلى الماضي. الْكُورْسُ: قصة الحنْيْنَ إِلَى الماضيَّ! ايخلع عامل خشبة السرح تبيس أأشعر الخاصبها ثم يضعه في يدها) كمتف سَى رواية تلك الق لاستَغْرَقَتَ شُهُوْرِ وأيام في روايتَهَا. انهَا تُغْيِرُ

خطوات رقصتها لكي تقدم له دبوس الشعر ثانية كتذكار للزيارة. قَلْتُـالْدُنْيَ لِّي بِالدِّهِـابِ\_وداعـا (يقولهـا البعـوث الأمبر اطوري ثم يعود إلى العاصمة) (يصعد طريق الجسر تنبعه نظرات يوكيهي من متتصف خشبة السرح)

يوكيهي: أنتظراً. أنتظرا هناك الزيد من... (يركمان وكلاهمًا مواجه للآخر، الساحر بجانب شجرة المستوبر الثالثة). الكورس: لن ألتقي بعولاي في للدنيا أبدا. فلم يكن دُلك سوى علام زائل مليء بالأسى. (يقنان يغرج الساحر) لكم أتوق إلى تلك الأيام البائدة! بنس الفراق القاتل! (تَجِنُو عَلَى رَكَبِتِيهَا مَاخِلِ القصر وتبكي) في وقلعة الحياة السرمدية ي

تسقط باكية وستظل هناك أبد الدهر (تخرج من القصر وتقف مناك تبكي)

ترجمة: تامر عبد الوهاب

وكانت شهرة وشعبية بورتشو إي قد بلغنا اليابان دوهناك لم تكن مكانته كانت زوجة وانده الآسير شوه الذي أجبر على أن يطلقها حيث أخذها والده

> الشخصيات: الساحر (واكي) القروي (كيوجين) يوكيهي (شايت)

عهد الأمير اطور جنسو ـ الشهر الثامن. (مضع عامل خشبة السرح ديكلا للقصر مخطى يقطعة من القماش أمام أفراد الفرقة الوسيقية.

إلى هوارى - جزيرة الشباب السرمدى.

تنبئنا بمكان روحها لقدامتطي قاربي صفحة البحر المتدة لكن ما هذا؟! ما ذَّلك الشيء الذي أراه بعيدا؟ إنه يعيد حقًّا خلفُ الأَشْرِعةُ .. لكني أراه جبل يرتقع وسط العيوم في الجزيرة لقد وصَّلتُ إلى أرض الخلود.

لم تُستغرق رحلتي وقتاً طُويلاً، لذا وصلت سريعا إلى هوارى ـ جـزيرة الشياب السرمدي. هنا سوف أجري استخبارات مقيقة

الكان:

قممر هواری في أرض الخلود. الزمان:

يِدخل السَّاحـرويقَف في مكان التسَّميـة بموَّاجهَة فراد الفرقة الموسيقية). " الساحر: عند القَجر سلكت طريقا الى لم مجهول

أنَّا ساحرٌ أعمل في خدمة الأمبراطور جنسو أمسراطور الصين العظيم. كان مولاي يسوس هذا البلد بالحكمة والعدل والاستشامة حتى قضت المقادير بأن يعشق تلك الفتاة ذات الجمال الأذاذ ، يوكيهي ، ابنة عائلة ، يوه . والتي سلبت ، نفسه .. سلبته مهابته حين استسلم افتنتها الطاغية

وانغمس في شهوآت الجسد، لكن قضت أحداث مُعينة أن تُقضيّ يوكيهي، نحبّها في «سهل باجاي، ولقد حزن جلالته أيما حزن على رحيلها. وُلَهُذَا كُلَفْنَي الاسراع في الدَّهابِ والعثور على الْكان ٱلذِّي خلدتٌ فيه رُوحهاً، ونفذت أمر جِلْالَته: بِحثت في أعالي السماء، وهبطت إلى أعماق النبوع الصَّفراء . كل ذلك كان محض عبث. إذ لم أستطع العثور على ذلك الكان. لكني لم أذهب بُعد أِلى قصر هوارى، لذا فسوف أسرع بالرحيل الى هناك.. لعل ضروب السحر السوداء رفاق الليل والقلام

> (ْيِحْطُو قَلِيلا نُحُواليمِينَ ثَمْ يَعُودُ إِلَى مَكَانَهُ) رعودته ترمز إلى وصوله موارى. يقف بالواجهة)

# لمثل بين الشخصية وا

غير أنه يجب علينا أن نعاود الانتباه إلى أن المثل منا بطبيعته كفنان فرد هو أكثر تطورا

من الجشمع الذي ينتمى إليه، وهو خياضع في

الوَّقَتُ ذَاتُهُ لَّرَوْيِتُهُ ٱلكليَّةُ، فَمَجِتَمْعِ مَثِلَ الْجَبَّمَعَ

الغُسربي، قماًمّت حمضارته علَّى (العسَّقلَ)

واحترامُه، سواء في جنورها الإغريَّقُية أو في

تَطوراتها الحديثة، هو مجتمع ينطلق من الكلمة

النصيلة، لكنه لا يتعبدها، مدركاً أن مكانها

المقيقي بطون الكتب، ودورها المسحيح هو

تَفْجِيرٌ طُأَقَاتُ الْآخْذَيْنَ بِهَا، بِينْمَا لِلْكَلْمَةَ فَي

مجتَّمُعَنا العربي قداَّسةً ما بُعدها قداسةً،

مبدعت محربي عدسه مستعدة، وديواننا فحضارتنا هي حضارة الكلمة النمسية، وديواننا هو الشعر المسموع والقروء، والخطابة هي ديواننا في التواصل مع العالم، حتى شرف

لهذا يصبح المثل في مسرحنا مجرد بوق

لمعاجب الكلمة، وليس متحاوراً معها، وملب

لتطلبات الجمهور وليس مستثيراً له، ويعجز عن فهم دوره الحقيقي في الفضاء السرحي،

ئىوچودە داخلە ئىس وجىودا فى ذاتە، يىنغلق

بدلالاته النسبينة والخَناصَة بَّه في الحَياة اليومية، وإنما هو وجود ذو علامات أيقونية

وإشارية ورمزية معاً، هو وجود متوتر دوماً بين

شخصيته المقيقية والشخصية السرحية



السرحي، وعبر نظريات الإخراج

العالية، وفقاً لعيارين أصاسين متداخلين مما: رؤية كل نظرية إخراجية وموقفها الجمالي من جسد المثل إبداعياً.

Committee of the State of the Committee of the Committee

ى جسند المس إبداعياء ● رؤية الجـــــع، الذي تتــحلق فــيــه مذه النظرية وينتمي إليه ذاك المثل، وما تحمله عذه الرؤية الجقمعية من منظور فلسفي اجسب

فالحركة السكونية لجسد المثل، على سبيل الشَّال، في مسسَّرَح نَجِيب للريحاني، في أ الثلاثينيات والأربعينيات من هذا القرن، والتي استمرت في تكرار تقديم أعمال هذا السرح حتى استعااعٌ التكفُزُيون تسجيلها كوثيقة فنيةٌ في السنينيالَت. مِنْهُ الْحَرِكَةُ الْسُكُونِيَّةُ لَمِ تَاتَّ فَقُط نَتيجة لرؤية الريحاني وفرقته السكونية العالم، ولا يسبب عدم درايتهما ـ الرّحِل والفرقة ـ بنظريات الإخراج والتمثيل العالمية عامة والقرنسيـة التيُّ نَهُلًا مِّنْ تَرِاثُهَا الْفُودَفِيلِّي نصوص الفرقة، وإنما تشابكا وتواصلا مع رؤية الجتمع الصري وقنذاك للجسد، سواء أكأن جِسُدِ الْرَاةَ الْفُلْكَوْطِ فِي قُولُكِ ماديةٌ وفكريةٌ تُعيق حَرِّكتِه، وتَضَّل وَجُوْدَه، أَم كَأَن جِمِيَّد الرجل، الذي تعد لية لينونة فيه نوعياً من الخُـلَاعـة وَأَيَّة اهتـزَازَة فَيْ حـركـتّـه شُكلًا مِنْ أشكال اليوعة غير الطلوية في الرجل.

وعلى رغم أن المسرح، في كل أنتماء العالم، قد خرج من عباءة الرقص الشعائري، وقال حتى الآن محتمياً بهذه العياءة، حتى لا يصير مِحِرد منسر للخطابة، بل ويُعود اليوم بشكلٌ أقوي متحثراً بفنون الرقص، بعد أن تطورت وخسرجت من إطار إثارة الغسرائر، إلى إطار

لتعبير للجمائي من الإحاسيس الإنسانية، فإن لمسرح لدينا، وقد عرفناه كلمة من التراث لفسي الورويي (مهليمير ويضيله) أو التراث النصيّ العُدريّي (النّ أبلة وليلة)، وانتضمس بجديثه في حضن الكلمة، أو راح بهزله وهزاله بجديثه في حضن الكلمة، أو راح بهزله وهزاله يعمدو خلف أردأ أشكال الرقص، يعموض يها مقدلته أب رر وجوده كرسالة إبداعيته في الصورة إن المسرح العالي اليوم، يه فو لصياعة عرض المدورة، حيث لم يعد الإخراج المسرحي

مجرد وجود تقسيري ومعادل مرثي للمحتوى الدلاني للنس، وإنما صار وجوداً تاويلياً ينطلق من هذا المستوى (النصبي) ليقيم بناءً مرنياً بديداً، يتالق فيه جسد المثل داخل الوجود اللادي للسينوغرافيا بمشمول معناها، ويتُجاوّر معه، صائعًا (حالةً) مسرحية تخاطب العقل، عبر التأثير الجمالي في حواسه وعواطفه، وكما يقول بيشر بروك عن الكلمة في المسرح، حتى عند شكسبير ولا تبدأ كلمة، اكنها إنتاج نهائي، تبدأ كحافع يستثيره موقف أو ساوك يحت الْحاجة اليّ التّعِبيرة (١)، وَهو ما يَسِمِعُل آلكلمةُ (النصبة) مُجردُ مُثَيِّرُ وَدَأَفَعٌ لَصَوعٌ عَالَمٌ جِديدَ، يختلف عن عـوالم أخبرى انطلقت من قـيل، وُستَنطَلُقَ فَي مَا بِعَدُ، مِنْ ذَاتَ الْكَلَمَةُ النَّصِيةُ. هذا هو حيَّج رَ الزَّاوِيةَ فِي الأمر كله: المَّثل

البندعة التي يقوم بيَّها. فَكما يؤكدُ مارتن إسلَّن

أن والمثل عُندَماً يقف على خشبة السرح أو (الإنسان) في مواحِيهة الكلُّمة (النَّص)، الصرية يطَّهُر عَلَى السَّاسَّةَ، فَهُو عَلَاوَةَ عَلَى ذَلِكَ أَكَثُر مَنْ فَيْ مواجهة ألَّحِمُودُ، الجسد التُّوهِج فَيْ مواجهة الفكرة الجمدة في القاظ... وتثار النساقلات: مل مجرد علامة للشخصية الخيالية كما يتصورها حُيْالِ الْوَاف، فإن شَخصَيتَه دَاتُها. هي يجب على هذا المثل الحي دقع دمه الصاخن شُخْصَيِّة مميَّزة تفرده عُلَى التَّحَـديدُّ، فّي عُرُوقَ الكلمة البَّارَدة كي يستطيع توصيلهاً لجم هوره؛ إم عليه استنبات هذه الكلمة في والجـانبية الشـنصيّة التّي تضيّف دلات إلّى تلك التي يقدمها مبدع الخيال: (٢). ومن تم فإن أعماقه حثن تثمر جديدا يحمل كليتها الإنكليزي سير لورانس أوليقييه والإسبائي وخصوصيتها في أنّ وأحد دافعاً بهذا الجديد خوسيه لويس جوميث والصري كرم مطاوع إُلَى جِمْهُورُه، مَا خُلُّ الْحَالَةِ الْسَرِحِيَّةِ الشَّبْعَلَةِ، يحْتَلَقُونَ جَميعًا في أداء شخصية (هملت)، في مصنف وأثلاثتهم الكلمية / النص، والمُّثل/الإنسان الفرد، والجمهور/الجنمة، ليس ققط لأختال قراءة كل واحد منهم للنص وجوداً إيداعياً مُتجدداً، يشارك أنيه الجميع الشكسجيري، وإنما لاختلاف كل واحد منهم كشخص وكمجتمع ثقافي منتم إليه عن الآخر.



من وكاليفولاء لجهاد سعد

السجين ١ السجين ٢ السجين ٣

إكسيبويي

Man

~ L -- ,- -- --

April ....

the second

4-1

4,000

----

الكان زنزانة بأحد السجون، على اليسار يوجد ماب، على اليمين ثلاثة حسواجس: اصطبل— ثلاثة مساجئ بالقرب من البناب وعلى رأستهم زعيم الزنزانة سجزوري الشسر وسوشمين، سرتعين زي السجون. إكسيبوبي جالس على أحد الأسرَّة محدقاً فيهم النظر.. سيزور الشعر كذلك.

صنعت طويل ومتوتر

الزعيم (لإكسيبويي): قيل لي انك دخنت هذا الصياح... - (صىمت...)

لِلسَّجِينَ ﴿١) (اللزَّعَسِيم): لَقَبَدُ دُخُنَ هَذَا والصَّباح.. أنَّا رأيته.. الزعيم: (السجين ٢): هل هذا صحيح؟ السجين (٢): متاكد... \_

الزعيم (لاكسيب ويي): ألا تعري أن الصياح مجمعول قبل كل شيء الأكل؛ طبيعا بعد الزيرات التأداة..

السجين (١): يعرف جيما هذا... عشر دقائق الزّعيم (للسجين ٢): هل يعلم يذلك؟

المسجين (٢): بالطبع.، فكل من يدخل هذه الزُدْرَانة لأول سرة تحسيطه علماً بجسميع القُّـولَدْينْ ... وَنُمدهُ بِالْجُرشُـاداتِ الْلَازْمُــةُ، قَصَدُ للسير عليها حتى لأتعم القوشى ولا نضطر العاقبته

الزعيم (لإكسيب وين): إذا ساعيد على مسامعك أيها الزميل بعض الإجراءات التي سساعدك على التاقلم معناء، أولاً تفسلنا عشر دقائق بين الاستيقاظ وتتناول فطّور الصباح، في ّ هذه الدة الزمنية القصيرة، علينا أن نرتدي جميعا ملابسنا، وإن اراد أحدثا الاستحمام أو للذهاب الى للرافق غُـلا بِأس، وتَحنُّ هَـنا لا تَعنَّحٌ . أحــداً من التــبـول. ويـإمكانــه كــدّلك أن يـرتبــ فراشه. وأن تحافظ جُمْيعا وهذا ما أؤكد عليه خـاصة على النفاام. فبدون نظام لا يمكن لنا أن نعيش هناً. ثم نَفْتَحُ النَّافَدَةُ لَكِي تَسْهُوي الزَّنْزَانَةُ وَتَزَالُ كُلُّ الرَّوَائِحُ الْكَرِيهِــةُ ... هُذَا مُوَّ نظامنا منذ صنوات، منذ أن حُكم علينا بالكوث في مذه الزنزانة. ثم ياخذ كل واحد قصفته وجفنته وتقف وراء الباب في انتظار الناداة وعندما ينادي الحارس نضرّج جميعاً من وزنزانات وتصطف في الرواق. وإن تأخر احد الساجين عن الناداة فعليه أن ينتظر الناداة الثانية . وأنا أرفض أن يكون زميلي من العقلين أو انهُ نسي جهنته أو البعضّة، أو انه مكث بالرافق وينسى موعد القطور، أو يدخن، لأننا جميعاً سنعاقب من جرام هذا التقاعس. وأنا لا

# مسرحية لفاكلاف هافيل

أريد العقاب... أرفض أن يضطهدني أحدهم... وأرفض الفوضى والتسديد. ولن أسمع لأحد بأن يعدر قل سير نظام هذا ألكان. وإذا أراد أحدنا الدّروج عن القطيع فليتحمّل عاقبة تمسر فاته. فلنا طَرَق جد متطوَّرة لِأَتناعه... هلْ فهمت الآن؟ السجين (١)؛ تعم لقد فهنا.

السجين (٢) (لإكسيبويي): وإذا حاول أحدثا إستبلامنًا، فنحن له بالرصَّاد... وسنؤدَّبه على طريقتنا... الزَّعيم (لِحَسيبويي): هناك مهام نقوم بها

عندمًا نُستَيْقظ، قليسٌ لدينا وقت نصيفه في التدِحْين، وَهُذَا أمر يُحِبُ أَلَّا يَحُدثُ، يِعُد قَطُورٌ المسبساح يمكن آنذات الشدخين يكل حسرية، بالطبيع إذاً كانت لدى للعني بالأمير سجياتر. فُسُمَنْ تُعَدِّهَا أَحْسِرَارِ، ولَمِنْ أَمْسِرَتْبِطِينَ بِوقَتْ محدد أو بمواعيد أو بأشفال، ففي بينتنا كان أبي لا يدخَّن قَـبِلَ قَطُورَ الصبياح. وَهُذَّهُ العادة أقمتها في هذه الزُنزُآنِة، وإستّ مستعداً لأن اتراجع فيها، أو أن أقبل تنازلات.. ثم الدة " الرُّمنيةُ التَّي تَقَصِّبُها في تُناول قطور الصباح لا مُتَعَدِّى عَشَّرِينَ دَقَيقَةً، وأعتقد انه بإمكان أي شِحُص تحملُهَا. أعرَّف أنْ هناك أشخْـاً صاغَّعير

أليس كتلك؟ السجين ٢: بالطبيع. السبين ١: (للزعيم) كلنا قادرون على التحكم بأنقسنا.

قادرينٌ على التحكمُ بأنفُسهم (للسجين ٢):

الرَّعْيم (لإكسييويي): وياحَتْصار شديد، يمتع التَحَدُّينُ قبل قطور الصباح، في مذه الزِّنزانة...

السجين ١ (الرّعيم): خاصة أن هذه القترة مخصصة لتهوئة الزنزانة الزّعيم (لإحسيبويي): وهذا أيضا أمر مهم. ثم لا تنس أن يعضّ النزّلاء لا يتحملون رؤية بعض الصندُّفَاء بصند التَّدِثِينُ خُلسةٌ فَي الصباح الباكر، وهم يكرمون ذلك لأن دخـان السجـائر يثير فيهم الأخْتَنَاق... فلهم نوع من الحساسية، إِنْهُمْ يِكُرْهُونَ السَّجِـائِرْ، وَكُلُّ مَنْ يَدَحْنَ، وَهُم

على حق. أفهمت؟ (اكسيبوبي يهز كتنبه، متحرجاً، لكنه لا يرد). السجين ؟ (لإكسيبويي) يصيح: أسمعت ما قاله الزعيم؟

(إكسيبوبي يهز كتفيه متحرجا لكنه لا يرد) السجين ؟: كل من يتجاسر على التدفين قبل قطور الصباح، ستحطم له سحنتها الزعيم (لإسيبويي): الأخرون، في بقية للرَّنْزَانَات مم أحـرار... وَهَذَا أمر يَهُمُهُم. وَاكُنَ مِنَا لَا نَدِحْنَ قَبِلَ قَطَوْرِ الصَّبِاحِ. وَهَذَا أَمْرُ وَقَأْنُونَ تمير عليهما جميعاً في هذه الرَّنزانة، وكلامي موجه خياصية للنزلاء الجحد... وهذا ما أردت

مُّ وَلَّهُ لَكَ أَمِهُما لَلْرُمْسِلَ. بِأَصَمِي وَأَصَالَةٌ عَنَ زُمَلائي... (للسجينَ ؟) أعتقد أنني وأصح... السجين ؟: بالطبع... السُجِينَ ﴿ (للزَّعِيمِ): كلنا على نقسُ الوتيرة.

الزّعيم( لإكسيبوبير): كل الوجودين في هذه الزُنزَانة رأوكُ تدخّن... وقد ناقشنا مـوضـوعك وتَصَرَّفَأَتُكُ. واعلم أن لُلَّصِير حَـدوداً، ولَكُني حَاوَاتٍ تَهُدِئةُ أعصابِهم بِقُولِي: بِكُونك نزيلًا حِدْيِداً، وأنَّك تَجِهُل قَوانْيِنْنَا فَهَدَّأَتْ الْعَاصَفَةَ التي كيادت تجرفك، فندن نعفو عنك اليوم، ولكنَّ في المستقَبِلَ... ثم لسَّت أنث الذي ستَّملُّي علينا القوائن التي يجب أن نمسر عليها... ولا حتى امثالك... والتن كفي مزاحاً...

السنجين ١ (لَلزُعيم): منذ وجبودي في هذه الرُّنْزَائِةٌ، لَمْ يِتَجِراً أحَدُ على التَّدْخُيْنِ قَبِلَّ فطور الزُّعيم (لإصميبويي)؛ اليوم سنغض الطرف

عِنْ فُسِعِلْمُكُ... وَلَكُنَّ حُسْدًارٌ مَنْ إعسادة الكرة... أقهمت...؟ يهز كتفيه، متحرجا وقلمًا...

المنجين ٢ (الاستيبويي): (يصبح): إيه يا قرمة الخشب... أسمعت ما قاله الزعيم؟ استراحة قصيرة جدا.

الزُّعِيمُ (لإكسيبويي): أرأيت أننا لم تفعل شيئًا صُّدُكُ ٱليومْ، أَمَا قَيْ الْسَتَقَبِل فَعُليك انْ تتحمل نتيجة تمىرفاتك...ا

استراحة طويلة يواصل الزعيم: إذا نحن متفقون؟ ثم لا تنسَّ غدا أن ترتب فراشك كبقية الزملاء، فنحن لسنا عبيدك... فجميعنا يقوم بهذه المهمة يوميا... ولا أَرَى لِاذَا نَعَاقَبِ جِمْيِعاً مِنْ أَجِلَ شُخُصَ يَحَمَّلُ في طيلته الفوضى، ثم نرفض العقاب من أجل خُص يجهّل حتى ترتيب فراشه.. وإن لم تَمْهُم حِبِداً ما قاته، فإنك ستتمرن طوال هذه الليلة على ترتيب فراشك...

السجين ٢ (لإكسيبويي): ستعيد ترتيب فراشك عشر مرات منتالية... الزُّعيم (لإكسيبويي): عطاء السريريجب أنَّ يغطي كل السرير... واشياء أخرى سنعلمك

للسجين ١: سأدريه على ذلك. الزعيم (لإكسييويي): هل قهمت؟ (استراحة قصيرة...)

فجيميع الثين دخلوا لهذه الزنزانة تعلموا ترتيب أسرتهم... والآن حان دورك.. سترى... ستری!..

السجين ٢ (لاكسيبويي) عليك أن تجيب عدماً يتوجه اليك الزعيم بأستلته يا ابن للزانية ... اقهمت؟ (استراحة قصيرة..)

للزَّعيمُ: (لإكسيبويي): هل مسحت جيد أ

أنت مكلف هذا الأسبوع يتنظيف الزنزانة. أنت السؤول كما يقول أحد الزملاء.. قلا تهاون ولا تقاعس ولا غش. فعليك أن تكنس الزنزانة وْآلَا تَنْسَى زُوْلْيَاهَا... ولا تَعْتَقَدَ أَنْنَا مَغْفَلُونَ... فنحن نراقب بصبورة دقيقسة أطوار عملية

### التغفيف. ثم أمسح جحما الفسل، والرافق. واحمد للرب على أنّ الدورية لم تقم بمهمتها الْروتينيـة وإلا لنلت ما تستحقه... ومساراقي بِنْفُسَيَ اليوم عملية التَتَعَلَيْفُ قبل وَصُولَ فُرِيقُ الراقبة. فَأَنْتَ مَنَا كَبِقَيةَ الْحَكُومِينُ عليهم، فَلا فرق بِينْنَا جميعاً، ولن نَمْنَحَكُ استَّكْنَاءُ...

خاصة تشخص مثلك، يَجَهَل السجون... المجين ؟: (لإكسيبويي) يصيح: إنزل من على مجشمك هذا عندماً يتُوجِه إلَيك الزّعيم بالخطاب...

اكسيبويي لا يتحرك، يبتسم محرجاً.. سعت مکهرب...

السجين ؟ يحاول إرغام إكسيبويي بالقوة من التزول من سريره، لكن الزعيم يمنعه. الزعيم (للسجين ؟): انتظر.

(صمت ثم لإكسيبويي...) استمع إليُّ أيها العلام. إذا كنت تتصهرُ أنك ستنصرف فنا على هواك، فأنت مخطئ... وإن أردت التصرف كزعيم فأنت مخطئ كذلك... فَأَنَا مِتَعُودَ عَلَى امْثَالَكَ وَانْيَ قَادَرَ عَلَى تَرويضُك وستْروضْكَ مَا دَمَتَ عَنْيَداً... هَلَ تَفْهُم؟

السجين ١ (للزعيم): من يظن نفسه؟ الزعيم (لإكسسيسبسويي): وانزل من على

إكسيبويي لايتحرك.. الرَّعيم: إذاً إصمع جيداً يا معْقُل... أنا لا أحب

الشخّص الذي يسخّر منيّ هنا! ولكن لن أدعلُه تنام في أمان واطمئنان! السجين ١: (لاكسيبويي) إنزل الآن واطلب العفو من الزعيد! بسرعة..

يبتسم إكسيبويي. متحرجاً من دون أن

ً السَّجِينَ ٢ (لِاكسيپوي): هل سمعت، أم أنك بماجة الى من يلقتك درساً... ينقض السجين اعلى رجلي إكسيبويي

سطرحه أرضاً. السجين ؟ يركله ثم يعود الى بَكَانَهَ قُرْبِ الْزَعِيمِ، بِنْهُضَّ إِكَسَّيْبِوبِي بِصَعُوبِيةً. ينظر حوله وكانه لم يفهم شيئاً مما يحدث. السجين ٣: (بصوت خافت): يا جماعة...

كلهم ينظرون في اتجاه إكسيبويي الزعيم (للسجين ٢): مَادًا هِنَاكَ؟ السجين ٣ (يصوت خافت): أهذا بشر أم حيوان... إنَّه لم يَفَهُم شَيئًا مما قلته... تظرات يتبادلها السجناء الثلاثة وزعيمهم. صمت محرج وجو مشحون

الزعيم (بصوت خافت): وا أصفاه. تقجه كل المجموعة صوب إكسيبويي وتحاصره

ترجمة: الطاهر القليبي

العيام ١٩٧٤ كنا ننام واقتفين يين دروليسهسات، الورق في مطابع مار صنين، عند محطة غراهام، مقابل السفارتين الفرنسية والسويسرية، وغيّر بعيد عن الجامعة الأميركية في بيروت.

كانت التجربة مثيرة

لصحافي تربى في المجلات الأسبوعية أن يتصدى لإصدار جريدة يومية، فيكتب كل يوم، وفي أكثر من مجال، وبسرعة حركة العقارب في المساعة، وأن يحقق وتوازناً وبين السرعة والاتقان وبين القيام بأعباء استقبال الهنثين والستكشفين والحققين والدقيقين في كيف، ومن، ولاذا، وبماذا، وإلى أين، ومن يقف خُلَفَ الخَلَفُ، ومَاذَا تَخْفَيُ الواجْهَة، ومَلْ تَطُولُ الرَّحْلَةِ ـ الفامرة أم أنها لن تضلف عن سابقاتها معن خاضها متحافيون أغرتهم القروش في أيديهم بأن يجربوا حظهم في الارتفاء إلى مرتبة وصاحبهاء وعدم الاكتفاء بمرتبة رئيس التحرير أو الدير السؤول؟

#

موامش

د. حسن عطية(•)

ستانسلافسكى

العرض السرحي وخطابه الإبداعي، وقد وضعه

الروسي كونستأنتين ستانسلافيتكي (١٨٩٣ ــ ١٩٣٨) في الكفة الأخسري من السيازان، الذي

يمسك هو بيد البرزان، واضَّعا في الكفَّة الأولى

النص الدّرامي ذا الرسّالة. مـوُكّدا دور الوّعي بالنسبة للممثل وقدرته على ثقل رسالة النصّ

إلى جنمهورة، ويتحمل الخرج - عند

بِأَعَادة تُركيب شَفْرات العرّض، بَصَفْتُهُ الْقَائَمُ

والتمال والوجود داخل فضاء مسرحي مصوع من سيتوغرافيا واقعية الإيهام، ولذا يفضل الديكور الواقعي: وينسى المثل أنه موجود على

خَشْبَةٌ ٱلسَّرِح، فَيتَفَاعل مع زُمَلائه، ولا يَفْكر في

الشأهدين أوَّ يعيَّرهم انتبَّاهُه، على أنَّ توضَّعُ

بدلًا من القَّطعُ الديكورية الصنوعة من الكرَّتونَّ،

والتي بالكاد يمكن الاقتراب منهاء توضع قطع

جُمُعِلِةً، تَكَمَلُ الْحَدَثُ السَّرِحِيّ، وتَعْنَحَ ٱلْإَمَانِ

للممثلين. كما لا بد من عمل بروفات السرحية

داخل هُذَا الديكور، حتى يتعود المثل عليه ه(٣). المثل إذا حاضر بقوة في رؤية ستانسلافسكي

السرحية، وجسده هو أثاثه للتعبير عما يود

إيصاَّله لَّجِمَاْهيره، هوْأداةمادية بِذُوب بِهافَّى

أُهَّابِ السُّخُصِيةَ الَّتِي يُمثِلهَا الى َّدرُّجِيَّةَ الْائْدَما يُّ

الوجَّدائيالكامُّل، وتُنَّتُحُقُّ عَبُّقَرْيَةَ الْمَثْلُ فَيُّ سبانه النام لجسده الخاص، وتماّهيه في روح

الشَّخْصِيةُ النِّي يؤديها، وهُومًا جِعْلِ الْأَلْمَانَيّ

مرتوات تربشت (۱۸۹۸ ۱۸۳۵ ۱۷ استاق علی

مُنْهَجُه قَائُلًا: «يوجِد في مسرح ستانسلافسكي

فَقَعْ دَمَمْتُاوِنَ جَنِيدُونَ»، كَبِّ أَرَا وَصَفَاراً، حَيِثُ أوضح ستانسلافسكي أن الأداء الفردي لا يمكنه

مسمنات تأثيسره كسامسلاً، إلافي إطار اداء

على هذا الأساس يفصل بريشت جسد المثل عن روح الشخصية التبدعة، لجعله منفصلاً

بعقله وجسده عنها، وشاهداً مسرحياً على

تصرفاتها، ومن ثم يصبح جسد المثل هو جسده الخاص، ويروح بأدواته التمثيلية ليقدم

مًا هو كلي في الصُّخُصيَّة ٱلبيتدعة، مما يخلقُ توتراً إبداعياً بين (خصوصيةُ) الجسد ــ وهيئة

الْمثَلْ بِأَكْمَلُهُا ۚ وَالْتَى يَعْرِفُهَا الْجُمهُورِ حَيْداً، و(كلية) الشخصية البندعة، فتنتحقق لحظة

ٱلْمُتَوْيِّرِ العقلاني وَالتَّوْفَجِ الإيداعي الجِمَّالي في آن واحد، ما يؤدي الى تبصير الجساهير

بواقتها، وإعلاء حسَّها الجمائي، وتثوير وعيها،

السّرح إذا هو تجاسر على البقاء وجرأة على

اقتُحامٌ أَلُحِ هُولَ لُتَحويله إِلَى مُعلومٌ، وَجِسِدَ المثل هو الصورة المادية لعقله، يتحرر العقل،

فيعُمر كلُّ عطاءً الجسد، وينعَلق ألعقلَ فيضيع

(١) بيتر بروك: الساحة الفارغة \_ ترجمة فاروق عبد

(٢) ماريّن إسلَن: تشريح الدراما ـ ترجمة سباعي

Odette Asian: El actor en et siglo veinto. (Y) En Materiales sabre Stanislavski. Tome L. Conparation Colombians de Teatro.

Bertolt Brecht: La que puede apren-(1)

للمسرح التجريبي ـ ١٩٩٢، ص ٨.

التلفر حيار الهلال حالقا هرة ٢٨٠ أر من ٢٤.

المسيد وإصخارات مهرجان القاهرة الدولي

Boger - Colombia 1984, p. 12.

الجماعة ه(٤).

ودفعها لتغيير عالها.

(ه) باحث مصري.

العقل والسرح والجتمع معاً.

المثل إذاً هو أحد الركائز الأساسية في بنية

كان إبراهيم عامر، القادم لساعدتنا بخيرة أربعين سنة أو يزيد، يتنابع حركتنا من قلب هدونه الشنامل، مرسلاً خُلَفْنَا نَظَراتُ عَيِنْهِم مُستَطَلِعَة تَوزُعْنَا واستَغْراقَنَا في انهماكات كثيرة في الوقت عينه.

وجاءت لحظة وضبطني، فيها جالساً وحدي إلى طاولة التحرير الجماعي، والديسك، فاقترب من الباب يققله، قبل أن يعود إلى ليقول بلهجة «الآبء الشيفق وود الصديق: معكن تسمعني دقيقة؟ معكن تهدأ لحظة. يا ابني سألك مایص کده، وسوزع نفسك على خمسين جبهة؟ كل ما في الأمر اننا نصدر عنداً جديداً من صحيفة ستصدر كل يوم، ويصدر مثلها آلاف الصحف في أربع رياح الأرض. كنت قد مدات تماماً، مأخوذاً بنبرة الصدق وعمق الخبرة

في كلماته... وسمعته من داخل ذهولي يضيف فيقول: يا ابني نحن لا نخترع الصحافة. الصحافة اختراع عمره الآن بضعة آلاف من السنين. لا يجب أن يكون همك مُحدور الصحيفة، وإنما ماذا تقولُ الصحيفة، وماذا تحقق لنفسك وللآخرين الذين تتوجه إليهم فيها وعبرها.

عدت أتأمل الوجه الذي تظلله ابتسامة دائمة تنضح بمرارات عصيفة وبميل غريزي إلى الرح، وبأثار ثقيلة للأيام المافلة بالشقاء، وإن كانت العينان الواسعتان تفضحان العشق العظيم للحياة: أمامك عصارة تجربة سياسية ــ

مهنية غنية، وحقك أن تتعلم منها كنت أحب العمل. لكن إبراهيم عامر جعلني استمتع

وكنت عاشقاً للكلمة، متعلقاً بالصحافة كأشرف مهنة ابتدعها الإنسان لخدمة أمدافه النبيلة. ومنحني إبراهيم عامر والحيثيات، التي سوف يرتكز عليها يقيني القديم. ولأنه إنسان عظيم فقد غدا إبراهيم عامر، الآتي من مصر ليكون مراسلاً في بيروت لجريدة يوغمدلا فية، «الأب

الروحيء لأسرة دالسَّفير ۽ الوليدة. صار، وبسرعة، أستاننا في الهنة، ومرجعنا في شؤون الثقافة العامة، ومدرب الأجيال الجديدة من المصافيين والكتَّاب الذين تخرجوا من الجامعة بشهادات لا يعرفون كيف يوظفونها لبناء مستقبلهم.

ثم أنه، ويعضوية خارقية، مسار قياضي الغرام، وسلاذ الشبياب والصبايا الذين عجلت المرب الَّتي لم تَتَأَخَر في التفجر، في طرح الأسئلة الخطيرة عليهم: مآذا نفعل؟ هلَّ نبق أم نرحل؟ هل نستمر في الهنة، وما هو مستقبلها ومستقبلنا فيها؟

### П

كنت ثُلح الاسم فسُسِيتوڤفني الكلمة الوسطى «زينوه، وتشدني إلى مبدق صاحب الاسم فأترك عيني تنزلق على بعض عرائس خياله، ثم تغريني الطرافة فأتدرج مع الصور الجديدة في شعره، وأقول في نفسي: لو أنه يكتب نثراً لكان محمد زينو شومان رساماً كاريكاتورياً بالكلمة عز نظيره إنه خارج على التقليد. منا الشاعر، لكنه لم يتنرع بذروجه لكي يحطم اللقة والعنب والمدورة، مفرقاً القارئ في بحر من النقاط التي يفترض فيها فصاحة لا تتوفر للكاتب ـ الشاعر أو يفترس فيها عقلاً لا يملكه القارئ...

مقهوة فوق نار الفلق وعلى نخلة الوجد بعض غبار لم يعد أنفنا مبالحاً لاكتشاف الدينة وتلقفت عن والدي سيرة القمع. هذا هو السر في بذرة طائشة أيها الرمط: دار بنا القهر دروبه الوحشة فايتلعنا بلاكوب ماء همنا وحبوب السكينة ميثوا كل أحلامكم للسقوط على راسها

هيئوا حجة ما لتأبين هذا الوطن». من قصائد ديوانه الجديد وأغمضت عشقي لأرىء، اخترت من شعر محمد زينو شومان «عشبة الضحك»

لأرسلها تحية إلى إبراهيم عامر في علياته: مصديقي الذي كان أكبر مني بحفنة ريح وزيتونتين،

### m

لا يتعب جورج قرم، ولا يمل، ولا ينوي إلقاء السلاح وهو يواجه معضلة الإصلاح في لبنان، إصلاح النظام وإصلاح ومع أنه قد أتعب الكنيسرين من الحكَّام ووالخبراء،

وللستشارين والستمتعين بجوائز الحلول السهلة والوقتة والرشحة للانفجار بعد حين، فإنه مصر على الضي مع مغامرة الإصلاح إلى النهاية. في الكتَّابِ الْجِديد ومُدخل إلى لبِنَانْ واللبِنَانِينِ، تليه

اقتراحات في الإصلاح، يمارس جورج قرم هوايته المتازة:

وهو يعترف ببساطة مذهلة: ءالقلق، القلق وحدِه دفعني إلى مفامرة الكتابة عن مستقبل لبنان، ساعياً إلى ربطً القضايا العقدة بعضها ببعض على نحو مبسط ومقتضب، لا سيما أن الناس، أمل منا البلد، أمل بلدي، يكتفون من الواقع بما تخيله لهم الشعارات والأفكار الجامدة، فلا يرون حقيقةً الأوضاع التي يتخبطون فيها وينجرون، من ثم، إلى تأييد أكثر السياسات إضراراً بصالحهم ومصالحهم..... من المسعب تلخيص الكتاب الجديد لجورج قرم. ومن الصعب أكثر مناقشة الأفكار البسيطة التي طرحها، والتِي

### IV.

لاأستطيع أن أوصل إليك الوردة لكن حبي لا يحتاج إلى بريد. إقتمي تواقذك للشمس ليأتبنا منك دفء الربيع، تنتظرك الدنيا، فلا تطيلي مكوثنا في ليل الوحشة وصقيع

ربما أمكن اعتبارها، في مجدّم سات أخرى، بدعاً أو

### رسالة متأخرة إلى أستاذنا التقدم إبراهيم عامر في مثل هذه الأيام من ربيع طلال سلمان

كانت والسفيره قد استقبلت كوكبة من التخرجين الجدد، جاؤوا تربط بينهم صلات ود واستلطاف, سرعان ما عمقتها الزمالة والعشرة والإلفة والجو النظيف فإذا يدالسفير، تحتضن اكثر من قصة حب، وإذا بمكتب

إبراهيم عامر يتحول إلى عش تتلاقى فيه طبور الحب. وأحياناً إلى بئر للتنهدات والدموع... وكان ءعم إبراهيم. أو دأبو خليل، أو عجدوء يستقيل الحالات جميعاً ويعالجها بصير وأناة وأبوة كاملة. من دون أن تتبوقف بده عن الكتبابة، أو عن تبيديل عنوان، أو عن تصحيح كلام الصورة، أو عن تسجيل ملاحظات على

«بروقة» الصفحة قبل إرسالها إلى التصوير. كنانت للحب سناعناته، وللطرب سناعناته، وللظرف والفكاهة والتسلية ما تبقى من الوقت بين إقفال الجريدة

وظهور النسخة الأولى. للمهنة الأوقات جميعاً. ولكنك داخل الهنة تستطيع ان تمرح وأن تفرح وأن تعيش لحظات من السعادة الخالصة. وأن تحترم الإنسان فيك فتعطيه حقه.

وكل مُن كان في والسفيرة، آنذاك، ما ذلل يحتفظ في وجدانه بذكريات ذلك اليوم البهيج في اللبجة، بضيافة زميلتا أسعد حيدر، منذ لحظة الوصول سباها وهتى الغادرة مع هبوط

استار الليل، كان «العجوز» إبراهيم عاصر أفتى شياب والسفير، أكثرهم حيوية وانطلاقاً. أعظسهم عشقاً للحياة واستمتاعاً بمباهجها الصغيرة.. راقص جمعيع الصبايا، ورافق الذين دبكوا، وتحدى

معناترة: الشبباب وهو ميرقص بالعمساء... ولم يغفل عن مهمته وهو مكيوبيد الأصليء، فمسالح التخاصمين من الأحبة، ووصل بين من يمنعهم الخجل من البادرة والقيام

جاء كل ذلك العالم الذي اسمه إبراهيم عامر: العامل في مصانع كفر الدوار. ومنظم العمال في الملة، والناضل الشيوعي في القامرة، والمنتقل بين طابور المنتقلين من الشبوعيين، الحاور من خلف باب الإنزانة والخصوم من الإخوان السلسين، ثم الداقع المجيد عن ثورة ٢٣ يوليو وعن إنجازها العظيم والإسلاح الزراعيء في كتاب لا يزال حتى

اليوم الرجع الأهم والأكثر دقة وفائدة. غني لسيد درويش، ثم غني مع الهازجين بعض أنحاني الفولكاور اللبتاني، وحين دقت ساعة الوجد، مع القيلولة. وتلمال الأحبة خلف أشجار السنوبر والسرو، استذكر ابراهيم عامر مع «عجائز» آخرين بعض أنفام التانفو. تمهيداً للوصول إلى فيروز ثم الرسو في مرفأ أم كلتوم على

لا يغيب عنا طيف إبراهيم عامر. إنه هاضر في كل ما يتصل بالهنة: أصولها وضرورة التطوير، قواعد العلاقة بين المسحيفة (الكاتب) والجمهور. وهو حاضر كإنسان في وجداننا، يرشدنا ويأخذنا بعيداً

عن الأحقاد والضغينة الى آفاق الود المفتوحة. وهو تحية الصياح في والسفيرة، ننحني له وتحن ندخل من بابه إلى قاعة الأجتماعات..

وهذه تحية إضافية للإنسان الكبير والصحافي الأستاذ الذي نحادرنا قبل عشرين عباساً محترقاً بنار الحرب/ الحروب الأهلية / العربية / الدولية في لينان. سلاماً يا أبا خليل..

### .. وتحية بلسان محمد زينو شومان

قشی نحبه، أمس، دون اعتذار ودون سيب ولكته كان يضحك حين يراني أوضب صمتي بكيس ورق وما يتبقى من الحزن.. أخفيه في القبعة، وقد تقشعر يدي عند قطف الصباح كما يقشعر الرطب على نخلات الحنين ويضحك.. يضحك ملء البدين، إذا ما رآني أعرض وجهي طوال النهار لشمس التعب،، وأبحث عن كسرة الحلم تحت الفراش ويضحك، قدر استطاعته، حين أمضي إلى المقل.. أدفن فيه بذار السنين صديقي.. اصيب بنوبة تين! فأسلم اشواقه للتراب، ونام عميقاً.. عميقاً كما يقعل الأشقياء، إذا استجمعوا ظل أحزانهم في الساء ترى.. يا صديقي

### جورج قرم وكتابه الصعب...

فكل عنوان فسرعي من عناوين الفسسول المقدمسة كخلامسات أو كرؤوس موضوعات، يمكن أن يتحول إلى مجلد تتزاحم فيه وتتضارب وتتناقض الوقائع والأحداث الروية أو التقولة، مترجعة في الغالب، بحيث يتحتم توقع الانفجار الجديد لحرب أملية جديدة كيت يُبنى بلد يَضْتَلَفُ أَمْلُهُ عَلَى السلمات والعطيات

أيغلبك الوجد، مثلي، وأنت ثنبش في كومة الريح . .

عن عشية وأحدة،

تعيد إليك الضحك؟. •

كيف يمكن إصلاح نظام تصدر أمهات الشكاوي قيه عن ضروب الاصلاحات التي كثيراً ما شرع فيها حكامه ثم انكفأوا أو انحرفوا أو جبنوا أو طمعوا فخرجت عن سياقها لتصير بدورها مكامن خلل أخطر لا بد من إضافتها إلى قائمة الاصلاحات الوعودة والضرورية واللحة. أهم ما في جورج قرم شجاعته.

ولعل أكثر ما يساعده في متابعة جهده أن السياسيين يرونه مجرد اقتصادي وأن الاقتصاديين يرونه إصلاحيا سياسياً لا خطر منه على اقتصادياتهم، وأن الناس يرون فيه وعداً بمشروع تغييري يحسم الجدل البيزنطي المحتدم حول والدولة قيد التأسيس، ووالشعب قيد التكوين، في هذا البلد الأمن!

### رسائل إلى الضمير التصل

حبك يستوك بحوراً من الحب، وتتجدد فيك وعبرك وتحيك

افتقاد الاتجاء.

لا بد لنا من أن منظر إلى البدايات الأولى للمسرح الشرقي والغربي، إذا أردنا تقويم الكيفية التي يستُخدم من خلالها الجسد في السرح وأسلوب النَّغَار إليه. ومع احترامي الشديد لؤملائي في الشرق الأوسط، فإنني أقصد ثقافة الشرق الْأَقْصَى حينُما أَشْيرِ إِلَى كُلَمة شَّرقٌ ، لأننيَّ أكثَّر مرايةٌ ومعرفة بها وهي ثمَّافة شعوبُ: الصّين واليابان والهند.

habbarata التي تُحكي عنّ الحرب التي وقعت بن عشيرتي باندافا Pandava وكورافا Kaurava وكذَّلك الأساطير التِّي سبقت أسطورة أيسوب Aesop وهي أساطير هيتوباديزا Panchatara ويانشآتارا Panchatara. وبالإضافة الى مذا، نذكر الأغاني الني وردت في الأدب الهندي القديم عام ٥٠٠٠ قَبْل الميلاد والتي تَناقلتها الأجيال مشافهة عبر الثراث والاثوراتُ، ولا يُعرف عنها إلا القليلُ منَّ

بالغة. أما جذع العارض \_وهو مركز الجاذبية \_فقد كان يظَّل منتصبًا، فرَّ وإنْشَائِيةَ. وَيَعْبَارُةَ أَخْرَى كَانِ يجِبِ عَلَيْ المَثْلِينَ أَنْ يَمْتَلَكُوا رَمِامَ أَجْسَادُهُمْ ويسيطروا عليها سيطرة كاملة. من تأحية أخرى، كانت اللغة الشعبية \_اللغة الدارجة ـ هي اللغة التي يستخدمها المهرجون والنسوة.

ولأَنْ السرُّ هيات الهُنِّديَّة القديمة كأنْتُ تُقَدَّم تَجْسَيِداً لِمَا وراء الطبيعية من التالية كانت تقدم بطريقة رمزية: `

تتناول هذه الدراسة بالتحليل مفهوم الجسد مصوح بكل ما تعنيه الكلمة: إذ عمل ممثلًا وكاتباً شكسبير مرأة لعمسره ومرجعاً يقاس عليه تتاج السرح الحديث والقديم.

ويعود أختيار هاملت لهذا الموضوع نسبة لتراثها تُمثيل وَإِخْراْج وكَتَّابِة نص وُنقد وجَّمَهُورٌ. ونظراً للمساحة الكبيرة التي أفردها شكسبير للجسد البشري كوجود بيولوجي، وميدان لصراعات العقل والروح من جهة والنفس والغرائز من جهة أخرى. وعلاقتُه بالمياة الانسانية. وتبين التَّفاعل المتبادل النهاية الى تبصير الجمهور بجوهر حياة الانسان بل لعل هذه السرحية تشكل سجيلًا حضارياً لكل جسَّد المثل على خلفية مفهومه للجسد البشري. الفردي الأربع (الروح - العقل - النفس - الجسد) التُقَافَة والفُكر الدارج آنُدَاك. يفرد شكسبير مساحة كبسرة للحسدة

وهناك الطرح السلبي الموازي والناقض للطرح

مصدر الشَّهَوَّات والنزعات الجنسية التي صنفت بالبه يمية. أي أن الجسد يدخل من هذًا النظور ضُمن دائرة الحرّم. تحدّر هذا الطرح السلبي أصلًّا من القَّصْيةُ الدينيَّةُ لسقوط الانسانُ من الجُّنَّةُ بعد أنَّ اخترقَ الحيَّرُ السموح وأوقعه الشيطان في الحيز المتوع مَذًا المُفَيَّومَ الثنائي المتناقض للجسد الوغل في

احدهما مباح والآخر مصرم كما تقضي الرجعية الحضارية في زُمن شكسبير. فإذا ما تجنب الأنسان الوقوع في الحيز المظور وذلك بالابتعاد عن دائرة المرم قائه سيقع في المبرز الآخر، والعكس and the second contract of the second of the

مقارنة المسرح الشرقي والغربي منذ القدم حتى العصر الحاضر وعلاقته باستخدامات جسب العبارض، وتتبضمن الأساليب الستخدمة في: السرح الأثبيتي، والسبرح الهندي، مسرح النو والكابوكي في اليابان، مسرح الأوبرا في الصين، مسرح شكسبير، موليير، ومسرح القرن العشرين.

تمتذ الجذور الأولى للمسرح الشرقي إلى الطقوس والاحتفالات التي كان يستخدم فيها الرقص والوسيقى والسرح لضمة أهداف دينية وطقوس أَجِنْمَا عَيْهُ عَلَى نَحْقٍ مَتَكَامُلٌ. وكَانْتُ بِعَضْ هُذَهِ المَهْرِجَانَاتَ تَقَامُ فَي الشَّوارعُ بيْنما كانَ أغَلبُها يجْرى في احْتَفَالِاتْ بِالْأَلْهَة أو تَضْرُعا وصلاةٌ لجِلَّبِ طَرُّوكً مؤاتية لوسم الحصاد. في الهند مثلاً كانت الأعمال المسرحية الروانية تستقى منّ الآداب السّانسكريتيةً وبصفة أساسية من أسطورة رامايانا Ramayana التي تتابع مغامرات اللك رامًا Rama واللكة سيتًا Sita، ورقَّصة ماهاباراتا -Ma

بهاراتا

ويعتبر هبهاراتاء Baharata أول منظر للدراما الهندية القديمة حيث إنه ح حسّب أقَّدُونُ الْأَفْدُرافَسات. قد عُلَّش في القَّرِنُ الأُولَ قَبِلَ السِّلاد. وقَد وضع الخطوط العريضة لقن الدراما الهندية في مؤلفه دفن السرح، وقد كتب عن تجربة إخراج مسرحية «ابساراس» أو «حور السماء» ومسرّحيات كريشاناً Krishana « حياملات اللَّيْنِ « . وَتُمَّة بُص أَقَدِم مَنْ هَذَهِ النَّصُوصَ هُو بِعِيالَجَّ رُواجِ لاكشيمي kshimi مَنْ فَشَنو Vishnu وتَم عَرَضَه أمام الآليَّهَ". وَكَانَتْ هُذَهُ الإعمالُ في جلها مسرحياً تت راقصة تحاكي وتقلد الأبطال بطريقة سأخرة، ومن ثُم كانٌ جُسَّدُ الْعارضُ هُو الأَمْآة الرئيسية فَيَ العرضُ، يتَحْرِكَ على إيقاعَ الآلات المُوسيِّقية والترانيم تعبيراً عن أدانه المسرحي. وكان لجمال الجمد الرئي وجمال القوام والألوان المبطة به أهمية كبرى من

ويعتبر الجسد أبي الحركة السرحية الهندية وعاءً مقدساً يجري من خلاله التَّعبير الدرامي من خلال ملامح الوجه وحركات الأطراف. وهَدَا فإن التَّعبير الجسدي يتواصل في حركات منّعزلَة تصدر عن كل مفصل وعضلة من عضلاتٌ

وأكدت الشقنيات والأساليب الفنية مرونة العضلات وطولها في اليدين والذّراعين والاكتـاف والأقدام خاصة منطقة مّا تحت الركبة النّي حظيتُ باهميّة الوقت الذي يقوم راويـة بقراءة الإناشيد بصوّته، بطريـقـة رّسميـة وقوّرة بلّ

ستأليات اكثر منه تمثيلاً أدبياً أواقف الحياة اليوسية فإن العواطف الثماني

١ - الرغبة، أو الشوق اللتهب. ؟ ــ الضَّعَك، أو المرّح الهزّليّ.

عند شكسبير مع التركيز على مسرحية ماملت. والسبب في اختيار شكسبير يعود لكونه رجل ومساحب مسرح وصاحب فرقة مسرحية كأن لها دور كبير في مسرح عصره. وقد كان عارفا بفنون الإخراج والنقد كما يتضح من المسرحية وأعماله الأخرى. وأما عن أهميته وإثرائِه للمسرح الانكليزي والعالى قبلا أظن أن مناك من يُطاول شكسبير في أمميته وشهرته وإسهاماته في هذا الغن وتأثيره على من قلاه من المسرحيين والأدبأء في كل العمسور. إذ ترجست أعساله غبر سرة الي كل لَفات العبالم. ويندر أن تُجِد مسرحياً أو مثقاباً في العالم لا يعرف القيمة التي يحملها مسرح وأدب شكسبير. ويعتبر

بالقُضَايا والمواضيع المتعلقة بالسرح والسرحة من فهن مسرحية تكتنه جوهر السرح ودوره ومعناه بِّين العسالُم الوَّاقِعَى وبِينَ النَّفَلُقُّ الفُّنِي مَــوْدِيةَ في شُوُّونَ ٱلدَّاتَ الاِنسَّانيَّةَ. وقد وَطَفَ شَكَسبير مَّفَهُومَ ويكمن الاختيار أيضًا في عرض النص لقيَّهم متكأمل الجسد البشري كاحد مفردات الوجود التن يعرضها الكاتب من خلال وجودها معا ومن خَلِّلٌ تَفَاعِلُهُا عِلَى أَلْسَتُوى الْفَرِدِي وَالجِماعِي والسياقي من منظور الفكر والدين والجنَّمْع والفِّنَّ في العصر الإليزابيثي. وتَعَزِزُ الْورْقَةُ طروَّحَاتِهَا بِالْعَوِدةِ الْي نَظْرَةُ شُكْسِبِير كَمَا نَسْتَقْيَهَا مِنْ نَصِ هاملت الى المثل والتمثيل في عصره. وما أتيح للممثل أستعماله في العرض السرحي من مفردات الجسد ضمن الساحة الباحة في إطار

مسرحيته وأدبه كله مبيئة بشكل شمولي ما يرتبط بذلك من أبعاد حضارية وثقافية متعارف عليها في عصير النهضة ومَّا سَبِقَهَا. ومن الواضح أن مقهوم شكسبين للجسند البشنزي بعينونته البيولوجية وبعده الفلسفي ووظيفته كمترجم لنْتَأْجُ الْصِيْرِاعَاتِ الإنسانِيةِ الْدَاخَلِيَّةِ، كَانْتَ مِقْيَدَةً بشبكة من النظم الفكرية والدينية والأشلاقية والاجتماعية الصارمة. نظر منا الفكر الى الجسد بُطرية تين متناقض ثين ومَّ لازمتين: أولاهما أن الجسد فيكل الروح وفو جميل خلق على شاكلة الضَّالق، وفي هذا الجَّانب من المنظور الزَّدوج الذي نحن بصدده تطوير على فكرة أفلاطون بأن الجسد كينونة فيزيقية مقيدة بالزمان والكآن تأسر طيلة حيناة الانسان كينونة أخرى ميتافيزيقية هي الروح. ويبرز هذا الطرح الشَّكسبيِّري أيضًا جمالياً الجسد وسحر مفرداته.

السابق وهو ديئي الرجعية أيضًا يؤكد أنّ الجصد كينونة هالكة تؤول الى التراب وهذا يشبه ويبقى على ما حبوته المسرحينات الدينيية في العصبور الوسطى، ويلازم هذا الطرح بعد آخر هو أن الجسد

أعمال شكسبير يؤحي بوجود حيزين للجسة



 الحزن نتيجة للانفصال عن المحبوب. ه ـ الفَخَّر بِقُدْرات المرء الذِّي يَغْضَنِّ لَلَى استعراض الشجاعة والإقدام أو

٦ - الحوف من اللوم أو الهجوم،

٨ ـ العجبُ منْ أي مقابِلة أو لقاء يثير الدهشة الطقولية. سأبقاً لست بحاجة لذكرها في هذا المعد).

وقد طوّر المسرح الهندي القَّديم مفردات معتدة للتعبير عن تلك الإيماءات والحركات والرقصات في عالم السرح بالإضافة لإثارة مثلَّ تلك العواطفٌ التي أسلفنا المديث عتهاء

ت. تشانج(\*)

٧\_الكراهية أو البغش.

والجسيد هنا هو مييدان الصيراع بين مكونات

الذَاتُ الْأَخْرِي. قَالِنَفُسُ وَالْغُرِيزَةَ تُدَفِّعْ أَنَ الْأَسَانَ

الى المنظور وهي مصادل موضوعي لقنعل الشيطان

قبل السقوط، بينما تدفع الروح والعقل الانسان

إن كنت عقيقة وجميلة سعاً، وجب على عقافك أن

ينطوي هذا القول عن المنظور ثنائي البحد

للجسد؛ فالعقة تشير الى الابتعاد عن الجنس

الحرام. وهذا الابتعاد جَانْبِ آبِجابِي والجمَّال أَيضًا

جانبُ إيجابي، والعشافُ يُأخُذُ مُورِ المُعاقعُ عن

الجمال والحيلولة دون وقوعه فريسة لهوى النفس

المسرم أي الجنس، والجسست هو اداة الجنس

وميدانها. والنَّفس بغُرانزها ودواقعها محرُكة

لُلْجِنْس، ويتَّابِع هَامَلَتْ قُولُه مَشْكُكاً بِقَدْرَةَ الْعَقَّـةُ

للجمالُ القدرة على تُحُويلُ العِفافُ للْفَجُورِ ، أَشَدُ مَا

وهذا يبين أن الرجسعسيسة هنا مي دلالة على

الصَّراعُ الَّدائم في الذات الإنسسانيــة بين الروح

والعقل وبين النفسُ والغرائرُ (ومادتها الجسد). أي

أن الجسد فو البدان ألذي تتم عليه الصراعات بين

النفس والغرائز من جهة وبين العيقل والروح من

فَالجِسَد مَنَا هو هيكل الرب، هو كالبثيان الذي

تقطعه الروح. وتتبدى هنا فكرة أخبرى منهم

تحدرت إلى السرحية من الأدبيات الدينية ألا وهي

أَنْ لِلْجِسِدِ بُعِداً جِمِالِياً كَامِلاً فَي تَنَاسِقُهُ وَإِيقَاعُهُ

الدقيق، ويعود ذلك إلى فكرة إنجيلية أخرى من أن

الإنسان خلق على شكل جمال الضالق، وهذا ما

يعبنر عنه هاملت عندما يسبجل صورة عامة لروعة

والإنسان ما أروع سندة ما أنبله عقالًا، ما أقصى

حدود قدرته ومواهبة، في الشكل والحركة ما أروعه وما

البقه. في العمل ما أشبه باللاتكة في الإدراك ما أشبهه

بالألهمة أإنه زينة المباة الدنيا وسنثل كل المعوانات

وقد أبرز شكسبير بغزارة كبيرة هذا الفهوم

الجمالي للجسد كما فعل جميع معاصريه من

مسرحيين وأدباء ورسامين ونحاتين، فقد وصف

جمال الجسد البشرى وخاصة جمال الوجه

والعيون والعنق والشفاء أفهذه سونيتات شكسبير

تتغنى يجمال شاب وسيم ينصحه الكاتب بالزواج

لكي يخلُّد جماله من خلال دريته، وأخرى تُعجب

أنظر إلى نَفسك في الرآة وتأمل الوجه الذي ترى / هذا

أبدأ لنَّ تَشْبِيهِ في عينيَ أيها الخلُّ الجديل، / فمنذ أن

وكم من ناظر تستطيع انت إغواءه/ لو كنت تعمل كل

ويصف عطيل تردده الشديد لدى إقدامه على

«الأبيض كالثلج. الأملس كرخام التماثيل» فهي «أبرع نسق منتعثه الطبيعة بروعته .... -ولها نَفُسُّ عاطر يكاد

هذا الجمال الجسدي عند ديدمونة يفتقد إلى

العفة، كما يعتقد عطيل. مما يدفعه لقتلها حتى لا

تفسد رجالاً آخرين إلى جانب كاسيو، ويقول قبل

بُمَعنْيَ أَنْ الجِّمال خُلقَ إِيجابِياً وخيرًا، وخيانتها

إن تكن تخونني فالسماء تهزأ من نفسها

أحالته إلى خُداع لناموس الطبيعة.

بغري العدالة بأن تكسر سبقهاء ويتول: • ما كانت

هو الوقت الذي ينبغُي أن يخلق منا الوجه وجهاً آخر

شبيها به/ وأن أنت أم تحدد جمال الوجه الغض الأن/

للعفاف من قدرة على قلب الجمال الى صورته.

(i=T. q[. A + 1 = P + 1)

(iir-111.1a.T.ii)

(6.7.47.017-.77)

الى الحيرُ الْسموح ، فتأمل قول ِ هـأملت لأوفيليا:

يجعل الوصول إلى جمالك محرماً،

على حماية الجمال فيقول:

جهة أخرى،

خلق الإنسان؛

بجمال محبوبته:

فيقول في السونيقة (٣)

والسوئينة ( ٤ - ١ )

والسونينة (٩٦)

ما فيك من بطش النزلة.

حلاوة قط فانكة كهذوب

ذلك عندُ رؤيته لديدمونة:

فأنت تُحْدِعُ العالم وتلعنَ الأم التي أنجبته.

رايتك ريَّانًا، وها أنت ما زلت ريَّاناً طرياً.

خنق ديدمونة بسبب جمال جسّدها: `

اتمة ثلاثُ وشلاتون عاطفة مُغير مُصَّنقرة، خلاف تلَّك العواطف الشار اليها

وقد ازدهرت وترعرعت مأثورات وموروثات السيرح الهندي ورقصياته عبير

القرون طبقاً للإقليم أو اللهجة أو الأسلوب المتبع. ومن الأسباب ذات ألصلة بتركيز السرح الهندي على حركة الجسد المربس الخُفيفَة الغُضْفَاضَة المستخدمَة فَي الراقصَ الهَندي وعلى خَشْبِة المسرح، ومما ساعد على توفير مزيد من الحركية للجسد العارض لبس الساري الصنوع من الحرير والقطن والجناكيتات التي تشجه الصديري والصراويل الملقوفة بمرونة وهي أمور ساعدت على سهولة القفرّ، والسقوط والوثب والانكماش.

الجسد ومكونات الوجود

هي: الروح والنفس والعقل والجسد. ويشير تليارد

في كتابه (صورة العالم عند الإليرّابيثين) إلى أن

الإنكرابيشين رثبوا هذه الكؤنات بشكل هرمي

مسب أهميتها ورقبُها على النَّحو التَّالي: الروح ــ

العقال النفس والجسود وبذا فقد تُظروا إلى

بالمنفة البهيمية عند شكسبير والإليزابيثين

سا الإنسان إن كان ما لديه وخبر ما يشقله/ النوم

والأكل؟ حيوان لا غير / بيد أن الذي منتعنا وجعل فينا

عمَّلاً كبيراً كهذا/ برسل البعسر إلى الأمام وإلى الوراء، لم

يهبنا/ هذه القدرة هذا العقل الجدير بالآلهة/ ليعفّن

ووصف الغرائر بالبهيمية يعد ضرباً من الهبوط

بِالذَّاتِ الإِنْسَانِيةُ مِنْ حَلَقَـةَ الإِنْسَانُ الَّى حَلَقَـةَ

الصيوان في الهرمية الكونية التي آمن مها

الإليرَّاسِيْمُونَ (اللَّه -اللَّائكة -الإنْسان -الحيوان-

ويرتبط ذلك أيفسأ بفكرة الخطيشة وسقوط

الانسَّانُ مِن الجِنَّةِ، فَعَد كَانِ الشَّعُورُ بِالجِنْسِ

والشعور بالخجل من العري أولى نتائج الخطيئة.

وتؤسس مسرحية هاملت على هذه القكرة إمكائنية

تُحلِّيل كَامَلُ لَلنَّص يِتَنَاوِلَهَا كَرِمَزُ لِلصِّرَاعَ الْأَرْلِي

يا وي لَقَد شَيْعُوا أَنْنَى كُنت نائماً في حديقتي/ فلدغتني

اتعى: مكنّا خُدعواً انن البلد كله / بالتلُّفيقُ عن موتي.

ولكن اعلم أيها الغتي النبيل/ أن الأفعى التي لدغت الحماة

وبدًا فَإِنَ الطيفُ يَعَامِلُ مِنْ قصمة كُلُوديوس في

تَتَلُّ أَخْسِهُ وقَصِّهُ إِبِلْسِ الذِي أَعُوى حَوَّاءُ وهُو

يسكن جسم الأقعس وصار الخطاب الديثي يريط

تَلَقَائِياً بِينَ الْأَقْفَى وَالشَّيطَانَّ وَالشَّرَ وَارْتُبَطِّتَ ٱلْرُّأَةُ بهذه الْنَظُومَة. فَهِي النِّي أَعْرَاهَا إِبلِيسَ لارتكابِ

الدُطيبِيْتِهُ. وإنا كِنَانَ أول رَد فِيعِل لَهُنا ولأَدم بِعِيد

الخطيُّثة هو الشعور الجنسي، فقد ارتبطت الرأة

في هذًا الخطَّابِ بِالشَّيطَانِ وَٱلشِّرِ وَالْجِنْسِ، وَلَذَا

صارت لغة جسد الرَّاة (الجنس) أمراً سحرماً

ومذالفُ المنظومة الدينية الصارمة التي لازمت

الْفَكر والقَنْ في النَّقَافَة الْغَرِّبِية ومنَّهَا المسرِّح حَّتَى

كُلوديوْس بِالأَقْفَى ـ (الصّيطان ـ الشّي ـ الْإغُواء).

وثجح كلوديوس بأسائه العذب ومناياد الثواصلة

بإقناع غرترود بالانضمام إليه ليكؤنا ملفا شريرا

نُّدى بحياً وَاللَّهُ الشَّرعي. وينا أَسْبِحت السينُونُ وكراً للشَّر والفَّساد وفراشاً للجنْس والشَّهوات.

واكتسبت جريمة كلوديوس بقتل أالك مأمات

ستنى رمزياً يدل على السقوط من الجنة. مما يترى

إن ذلك الوحش الزاني الذي استباح/ المحرمات بسحر

دملته، ومعلياه الخزون -/ يا له من دماء أثم، وبالها من

هدايا تقوى على إغراء كهنّا -/ اخضع لشهراته المخرّية |

اع لا قاللكة ـ و هي التي أجادت ادعاء العقة والفضيلة. ﴿ يَا

ويقرن هاملت للشهوة الجنسية بهذا التشكيل

مري مُلَّك العنمارك يقمول الى فراش للفجور والرَّثي

وإن راودها الفجور في أجمل أشكال السماء.

(ف ١. ده، ٢١ ـ ٢١)

(av\_ar,a, 1 -i)

العثى العام للنص ويبيح تحليله ضبن النظومة

الأخلاقية للنزاع الأزلي بين الخير والشر.

له من صفوط ذاك. يا مامك.

وكُما أن الفضيلة أن تتزحزح.

فإن للشبق، وإن يقترن بملاك بهي

لبنتمن نتمه في فراش عاري

ويفتات على النفاية.

اللعين بذوي القربىء

(m4\_47 . 2 p . 2 m)

16 . - 40.02.1 - 61

الجسد على أنه أُدنَى مُكوِّنَاتَ الْوجود الانسائي.

چمیعاً. یقول هاملت:

الثبات–العثامير)،

بين الخير والشر في الْكونْ.

يقول الشيح لهاملت:

ىن أبيك/ تلبس الآن تاجه.

نهاية القرن التاسع عشر.

الحسد هو أحد أربعية مكوّنات للوجود الإنسائي

بعيون تثبتع وتصاب بالعمى، وأطراف تقتطع ويمثّل بها.

على الجانب الأخر، بدأ السرح الطقوسي في منطقة البصر التوسط في جِرْيرِةً كَرِيتَ مُتَعَادًا. فَي ثَاتَ الوَّقَتَ مُقَرِيبًا الَّذِيُّ أَصْكَمَاتَ فَيه مُصر وَانتَ صأْرً

حورس، وفي مسرحيةٌ قائمة على الطقوس الدّينية في عام ١٣٠٠ قُبل الملادّ

تقريباً. وتحتَّفل هذه الأسطورة بالتصار «حورس» على عمه وسيت، Seth الذي

بالابن حورس - وفي الزوجة والأخت لأوزيريس - وعندما كبر الابن حورس ثأر

أَمَا جَرُيرة كريَّت كُريَّت الاحتفالات المينية والمواكب ومصارعة الثيران

قد أدتُ النَّى ظَهُورَ أداء يوتانيَّ ذي طابع رسميَّ يُمجِّد الْأَعْمَالِ العَظيمة الَّتِيَّ يقورِم بها الألهة مثل إله الصيد (أرتميس Artemb) وفي كل عام كان يجري

عَرَضُ السردية العَاطَفية التَّي تَدْوَرْ حَوْل مِدِيعِيتَرْ Demeter ، إلهة الحَصَاد

على أرض تلَّك الجزيرة. وتحكيُّ الأسطورة عن أخْتَعَاك ابنة الألهة السماة دبير سيفون Persephone بواسطة هيدرُ Pages ، له العالم الآذر، وقد أغرات

دَمُوعٌ الْأُم ٱلنَّتِي دَرِفَتُهَا على ابْنُتَهَا المَامَسِل ودَمَرِتُ المَصولُ السَّنُويّ. وتم عقد تصللح ووافق مديميتره على قضاء سنة شهور على الأرض وسنة شّهور أخرى

ُّ وَإِيانُ مراسمتي فَي جَّـامُـعـة بْآرِنْآرِه فَي نَسويورِك منذ سنوات كثيـرة خلبَ عُرضت هذه الأسطورة ضمن الألعاب اليونانية التي كانت تقوم انتاك وهي ترمز

وتتطلب مثل هذه العروض الثعلقة بالطقوس أن يكون العارض مثل الهة

الموتان أو مصاربيهم حيثٌ يستخدم الجُمد في أوضاً ع تَشْبِه أوضاً ع النَّماثيل أكثر منه في أوضاع مسرحية علمية.

الألعاب للحربية تقوم مسرحيات الطقوس على الألعاب الحربية التي تتطلب استخدام

بماليات الجُسد كما في الحال في رقصات الديسكو الآن، حيث يُجري تحريك الْدُراعُ أو السَّاقَ كَامَلًا كَأَنَّمَا يَقُومُ ٱلْعَارِضُ بِالْعَلَٰبِ رِيَاضِّيةَ لَتَحَقَّيْقُ هُدفَ فَي

مجَالُ الْرِياضَة أكثر منه تعبيرا درامياً عَنْ موقفٌ معين. رُد على ذلك، فإنْ

الشَّاعُرِ الْسُرحي مَوْ القَوة المَـْوْرِيَّة فِي الْعَرْضُ وْلَيْسِ الْمَثْلُ. وفِي الْوَاقِع فَإُنّ

طبيعـة الجوقة (الكورس) كحيلة مصرحية استدعت وجود دورين أو الأثلة على خشبة السرح بة ومون باداء فردي لدور القائد أو الجنزال الذي تحتفي به

السرحة، فنجد أن أست وليس وسوفوكليس أمضياً وأنتاً طويلاً في قيادة الجيش في النامب العامة، وبالتالي فإن إنجازاتهم الأميية كانت هدفا ثانوية، ومن الجلي أن الاقتصة الخشجية وأحيفية السرح كيانت تشد من جسد

العاَّرضُ أثنتاً، الأداء على المسرح لثلُ مَلْك الأدوَّار اليوثانية في الغرب، بالإضافة

الى الرداء الطويل الرسمي الذي يعيق حركة للمثل الغربي. إن ثمة جلالاً وجاذبية تحيط بالسرح اليوناني القديم تيسر وتطوع حركة المثل منتصب القامة، حيتما يقوم بحركات دائرية. بالإضافة الى ذلك، فإن

الْجِمَّالِ الْجِسْدِي اليونانِيِّ الثَّالِيِّ يَثَّحِلَى فِي حَرِّكَاتَ جُدْعِ الرِياضِّي الْتَنَاغُمُّ الْتَنَاسِقِ الْحَرِكَاتَ الَّذِي يَضَّارِعِ الْتَمَاتُولِ الْعَدِيدَةَ الْتِي يَشْتُهِر بِهَا هَذَا الْعَصْرِ،

وَالَّتِي يَخْتَرُلُهُا ويعطيُّ أَتَّمونَجُّا لَهَا ٱلثَّالُ مايكُلْ إِنْجِلُو فِّي تَمْتَّالُهُ «داوود» -Da

الكلمات كانت تعيّر عن التراجيديا بلا هوادة، وكان السرح يقوم على الكلمة،

أما الأجساد، أجساد الوتى، فقد كَانْتُ تَتَرَكُ على السَّرِح فَي الْعَرَاء كِي يتعاها وينوح عليها الآخرون. الحدث يتسم بالبطء، أما إلناساة فإنها تعريد، مليثة

وَإِذَا جِئِنَا إِلَى الْجُولَة (الكورس) فَإِنْنَا نَجِدُ أَنْهُ يَثُوْم بِدورِ الراوية والمعلق ويتحرك كوجدة واحدة متكاملة، ويتعين على المثل أن يؤدي حركات كاسحة

سُمَّة وقد رفع ذُراعيه عاليا في صاحة المسرح لأن الحركات الصفيرة ال يراها

الجمهور. والْمثلُ في هذا الصدد شانه شأن اللَّاعبُ الفردي في الفريقُ العَصَّرِي

الْلَكِياج، والزِّي، ودخُّول السرح ومُغْلَدرتُه والأداء المدوتي واستخدام الأعمدة

السرحية، كلُّ هذه الأموَّر ترسم بدَّقة شديدة طبقاً للأعرَّافُ والتقاليد المتبعة،

جذع العارض يفلل مستقيماً منتصبهاً، وتتركز الحركات على الأطراف والرَّاسِّ، وقد أَرْدَهُرَّتَ مَدَه الأَشْكَالَ المسرحيِّية فِي الْقَرِّنُ السَّابِعِ عشَّرٍ، وهَكَذَا

يبحو وكأنه بقعة يقوم عاس تقنين منارم للإجراءات السرمية حيث نجدا

للى عودة الحياة من جديد، وقد قاز طلبة للسنة الأولى في هذه السابقة.

قَتْلُ أُخَادَ أُورْبِرِيس Ostric وَأَغْتَصِب مَعْلَكَتْهُ. وَكَانْتَ ايرْبِس حَامَلًا عنه س

لأبيه وحكم صغيراً مصر وطناها.

في عالم ما تحت الأرض في مقابل عودة ابنتها.



شكسبير

مثال خلك:

مسرحية شكسبير كمصدر للشهوات ومنبع للفريزة الجنسية، وبالتالي الانصراف الشرد السقوط، ومارت المراة بهذه المنظومة معادلًا موضوعياً للغَّة الجسد، ودخَّل جسدها دلئرة الحرَّم والمنوع، بل أصبحت إحدى مفردات لغة التحريم والتحالف غيد القيس (الشيطان/الشي ألراة/الجنس). ومثل هذا ما مقرآه في موتولوج هاملت المعكر إثر زواج أمه التعبجل واقتطف منه

الأسات التالية: أه ليت هذا آلجمت الصلد يذوب، يمدع ويشحل قطرات من ندى. أَلَا أَنَّا لَهُا تُنَّا ثَنَا لَهَا إِنْهَا لِحَدِيقَةً لَم تُعَشِّبُ شاخت ويزّرت، لا يملؤها إلا كل مخشوشن نتنت رائعتم

أيها الضعف احمك الرأط

عن تحمير عينبها العنبتين، وتزوجت ألا أيتها العجلة الفاسغة، تهرعين بمثل مذوالسرعة إلى الشراشف الزانية لُاخِيرِ فيها ولنْ تنتهي إلى الخير.

هواجس هاملت وشكوكه وينهي تصفقات للشاهد

الجسد واللابس

ويرتبط بمنظومة للخطيشة ضمن المرجعية الجنة شرورة إخفاء الجسد وستركل ما هومثير الإنجيلي بين شبرورة ستر الجسد وخصوصة آدم وحواء عراة في للجنة لكنهما لم يخجلا من ذلك حسَّى أكلا من شجَّرة العرفة، عندها أدركا عربهما في سنفسر النكوين (٢:٧، ١-١١). وهذا بيسين

د. مقيد الحوامدة[•]



( in 1, 40, 7A\_7A) على هذا النسق برز أحد مفاهيم الجسد في

.... كانت تتعلق به،

كأنما ازدياد الشهية قداشتديما تغذت عليه

شهر واحد لم يكفُّ فيه ملح دمعها الأثيم بعد

(ف ادم؟، ۱۲۹ ـ ۲۵۱) جاء هذا الربط البكر في السرحية بين الجسد والجنس نظراً للأهمية التي يعرضها شكسير لهذا الضهوم. وقد نشردد في قبـول لقوال هاملت نظراً لانفعاله بسبب غيرته من عمه. لكن شكسبير يستثمر هذا السعد مباشرة بتقديمه الطيف ليعزز

على لقواله.

للديثية (الشيط أن ـ المرأة ـ الجنس) والسقوط من للشبهوة، وتوارث الإليزابيثيون ذلك من الربط الأعضاء التتاسلية والسقوط من الجنة. لقد كان وحُجِلًا منه وتسترا بورق التن حُجِلًا وحياءً كما ورد اعتراف الإنسان بالخطيثة وتويته إزاء فعلته الأولى

ويدًا أعطى شكسبير اللياس أهمية خامعة في مسرّحية ماملت: فأوصّى بلونيوس لبنه ليارتس بأهمية لللابس من التناحية الأجتماعية، وغما اللباس في السرحية ضرياً من الالتزام الأجتماعي للصَّارَم، فَعَنْدِما أَدْنَى هَامَلْتَ لَلْجِنْوِنْ بِعَدْ أَنْ سَمِع قصة الطيف، جعل من اختراقه لتمّنام اللباس المتوقع من أمير مثله أحد أهم مظاهر جنوته. فقد اعتبرته أوفيايا مجنونا عندما دخل حجرتها. وستزته مفككة الأزرار كلها ورأسه حاسر، وجورباه لللوثان

ومن محباور مقهوم الجست البيشيري عند الإليز أبيتين أنه مادة فيزيقية تفتى بعد ألوت، تأكلها الديدان ويتحلل ما تبقى منها ويتحول الى تراب ثانية. وَهَذَا المَّهُومِ للْجسد البشريِّ يربك مَّامِثُتَ طُوال السرحية؛ فَهُو يُحْشَى أَلُوتَ وَيُتَّرَّدُد ب هذه الخشبة التن صورها ة موتولوجه الشهير (ان عكون أو لا عكون). ويبين هَامَلْتَ الْدُورِةَ الْحِيلَتِيةَ لَلْجِمِيدَ الذِّي تَأْكُلُهُ الْدِيدَانِ ويتحول منا تبقي منَّه الى التراب (ما أحط منا قد تُؤُولُ إِلْيِهُ بِمَا هُورَاشِيهِ) (فه، مُ١٠ ٢٠٢). وما هو

الإسْكَنْدر مات، الإسكندر عاد إلى ترابع ومن التراب نمينَع الطين، فلماذاً يستبعد أن يسد بعضهم بنلك الطعن (الذي تنصول الإسكندر إليه) مناً من منان الصَّمر؟ جَحْراً لَصَدّ ربّعَ مِارْمَةَ لَيْتَ التَرْابِ نَيَّاكَ الَّذِيّ أَرْهَبُ الْمَيْـا كلها يلأم صدعاً في الجدار لنرم مبات الشتاءا

على الحُصْارة، ويأس شَحْوص بِيكِيتَ من وصول غودو الوعود، ورعب كامو من ضياع الانسان بعد فشل العلم بتقديم بديل مناسب لنظام اليمان

لقند مسيق شكسبير كل سجريي للمسرح وتفسانيي القرن الصالي بتُعبيره عُن أهميةً الجسد والكشف عن جمالياته... لقد سبقت أوساقه لجسال جسم قيثوس Venus تجارب غُروتوفسكي عن الجمد البشري وتجارب المرح الحي وتجارب اويانيل في التسعينيات، وقد وضع لكنه عُرِّبهَا وأعلدها إلى الإعْريقُ هرباً من منظومة الفكر الذِّي كِأَنْ سَائِداً، مَقْيِداً مِنْ حَرِكَة إحْمِاء التراث التي ازدهرت في عمىره.

توفرت لشكس بير مغرفة كاملة بالفاهيم المُناهيم، كما توفُرت له معرفة متميزة يممالات السرح والسرحة كافة، فقد عمل مُعثُرُ في مسرحيات بن جونسون، ويقول بعض الدارسين لاَّحقاً بِغَرقةٌ رَجِّالَ اللَّكَ، وكانَ مساهَماً في مسرِّح الفَّكْرِي ودريته السرحية فَكرة واصْحة عن التمثيلُ

وكأن التعثيل في مصرحيات شكسبير يعتمد على لَقَّةَ الجِسُدُ مِنْ حَرِكَةً وَإِيمَاءَةً وَإِيقَاعٍ جِسْدِي ونطق. وكأن منتقار من المثل أن يؤسس حركاته وإيماءاته على كلمات النص وعلى الدوق والاعتدال والقدرة على الالقرام بتقمص الشخوص التي

والتفاتهم الى الجمهور يعل زملائهم المثلين على الخشية، وقد سجل شكسبير على لسان هامات توجيبهات وإرشادات شاملة للممثلين جمعت مسقّات المثلّ الناجح وكيف ينبقي أن يونلف مسركاته ونطقه وإيعاءاته الذي شكلت انذاك مغردات لفة الجسد الباحة في التعثيل. تعد هذه

41:7-43).

تجد أن التراث السرحي الهندي كان سابقاً على الباباني في هذا العندد. ويلت استخدام العنوت عنصرا أساسها، يتنفيماته، ودرجاته وإنماماه

الميزَّة. واضطر المثل لأنَّ يلتزم الوزن والإيقاع أنه كنن مضطَّرا أن يمثَّل على

أَنْعًا مَ الْوَسِيقَى. لم يحتَلُ الجِسدُ مَكَانَ ٱلصَحارة وكلفُه كان يعبر من خَلال

سيطر الأداء الجسدي والصركي عند عرض تلك الصفحات من السرحية

التي تتطلب حركات يهلوانية خاصة مثل المقحات التعلقة بالحرب في أويرا بيكين Peking والكلبوكي. أتبعت حركات المثلين ومرونتهم الجسدية حركات

الْجِيالُ الصابِقة بِدِقْةٌ مثل وضع الجسد، طريقة السير، والْقُعْرُ والقَتَالُ بِدَا بِيد

وكان مسرح نو Nob الياباني أكثر أشكال للسرح جمودا من حيث العركة

الجسدية الزِّنَّة الواضحة اللهُم في خَمْم كَبِيرٍ. واستُحْدم الرقص وسيلة

للتَّعبِينَ عَن شَريحَة درامية مُحْدَّة مثل تُصْوِيّرَ تُضْحية وإيقيَّجينياً -Bib

والحركة في المسرّح البوّناني حرّكة جسدية دائرية، رشيقة متناغمة. ولا ربيب في أن حركة الذراع والساق الغنائية تلك تمثل تباشير فن الباليه الحديث

بِلَغْتَ التَراجِيدِيا والدراما اليوتانية أوجها عام ٥ ، ٥ قبل اليلاد تقريبا (وهو

العُصدِ للذَّهبِيّ للْيَدِوْنَانَ | وكانتُ أقدِبُ أَلَى فَنَ الْأُوبِرا مِنْهَا الَّى المُوامَّا، إذَّ أَنْ الكثير من الأشعار الدرامية كانت تتردد على أنغام الومبيقى بل إن الحوار بين

صحي مرحى سوى حور ريفاعي ومنطم. ومن الأسباب إلتي دفيعت بجسد المثل الى المرتبة الثانية في المراما اليونانية الوسيقى الرسمية التي تتبدى في التراجيديا بإغانيها الشعرية الكورانية والتجاوب الشعري في الأوران والقوافي. كانت القدرة على الخطابة وتوصيل الصوت الجمهور في ساحة المرح اليوناني أمراً اولياً بالغ الأممية. أما المرح الياباني والصيني فإنه يتسم بالجدية، ويعتمد على بناء مرامي مغرس السلمك الشدة. التعميد الله عسمت طاحة العالمة على بناء مرامي

يغرمن السَلُوكَ الشَّرِقِّيُ التَّومَّيُّ بِلُ إِنْ مُسرَّحُ نَوْ Nob وَالْكَابِوكِي ومَسْرِحِ الْأُوبِرُّا المديني إلا في تلك الافت تاحيات الهزينة العروفة بالاكسوجين Yyogen . وقد

ازدهرَّتَّ تَلُكُ الْحَرِكَةُ لِلسَّرِحَيَّةُ فِي الْقَرِّنُ الْرَائِعُ عَشْرٌ عَلَى يَدْ الْكَاتَبِ الْسَرِحي رُبِعِي Zeam، وهي لا ترزال تُعِثَّلُ بلا تَحْقِيفُ عَلَى السَّرِحِ اليَّابِائِي حَتَّى يَوْمِنَا هَذَا.

رَأَى زُيِعي Zeami مثله الأعلَىٰ في الحركة الرشيقة وليوجنَّه Yugen ، فهو لم مِحلَّكَ الْطَبِيعَة أو الواقع بل استَّهَدُّفُ التَّعبير بِّالرَّمْزِ الذِّيّ كَانَت تَحَكَمه طَأَنْفَةُ مِن العَوَاعد والقوانين الصارمة الخياصة باستخدام الحركة والإيماءة باقتصاد

شُديد؛ حيثٌ يظِلُ الَّجِسد مستقيماً مع حركة اليدينُ الرشيقة الَّتِي ترتَّفْع على

حركة خَفيغَة مَنْ الْأَكْمَامُ لِلتَّعبِيُّر عن البِكَاءُ، أو لرتَّواء ٱلْحب وإشْباتَعه، أضفُ إلى

خَلَكُ ان الزِّي اليَّابَانِي بِتُصْمِنْ طَّبِقَاتُ مِنْ المَّالِسِّ التِّي لَا تَسْمَحْ بِحَرِكَةَ مَرْنَةً لَيْهُ. وَتَنْخَذُ الْمُرُوحَةَ كَنُوعٍ مِنْ الدِعامِة، مع وجود الاَقْنَعِةُ التِي تَمَرُقُ الواقعية

يتُلغيُّ البعد الزُّمَاشِ والْكَانُ جَرِياً وراء الرَّمْزِّيةُ. أما مركزُ الجَّائبِيةَ فَإِنَّهُ يَكُمَنْ مِّي الجَّرْءُ الأسفل منَّ الْيَعِلْ وَاتْسَيْرَ مَع ثَنِّي ٱلركيتين. فالجنسدُ يُشبُه الوَّعاءُ للقدس واليد والساق تمثلان امتحاداً طبيعيا له. أما القدم فهي أهم جرَّء يعبر

عَنَ النَّطُو ٱلصَّفِيفَ ٱلْصِعْيرَ، ودق الأرضُ العنيف، ورقع السأقُ في الهُواء. وقد

نشأ مسرح نو Noh من قلب الطقوس الدينية الرسمية اللكية التي تعقّد على الموسيةي وتبعث نشوي دينية جارفة. وتضعن كثير من السرحيات اشباحاً

خُرْافِيَّة، زَّادُ مُن وقِعَهَا عَلَى ٱلْنَفْسِ الحركاتِ الرسميَّة. ومن ثم تصبح عملية

وُعَلَى النَّقَيْضُ تَمَامَا مَّنْ ذَلْك، فَإِنْ الافتتاحيات الكوميدية السماة كيوجين

Kyogen تِعْطِي نُوعا مِنَ الْرَاحِةَ وَالْإَسْتَرِحَاءَ الْكَوْمِيْدِي. أَمَّا الهُرْجِ فَإِنَّهُ يُقُومُ

بِأعمال حركية جسنية مُنخَمة بِلَ بِهلوآنية أحيانا تعبّر عن السَّكّر أو الهزيمة

أُو النِّهُوقَ عَلَى سُيدةٌ فِي رِجاحةٌ الْعَقَلُ وَنَلك مِنْ خَلالُ ٱلصَّيْرِ بِطريقَةٌ مَبْآلَغَ

وُقَدٌ عَبِّرَتْ هَذَه الْحَرَكَاتُ عَنَّ ذَلَكَ الْقَالَبِ الدرامي الهَزَّايِ الذي يتميزِ بِه

سلوك الجَسَّد ولَعْتَهُ المَّروفَة في كل الثَّمَاقات عَنْدَمَّا تَصْتُهُدْف رَأَحَّة النَّفْسُ

شكل قوس، حشاً الى حنب مع أحات بارعة من حركات الراس الحسوية أو الله

igenia أو الحداد حيث تُمزَقُ النسوة ملابسَهن حَزَّنَا وهلعاً.

ممثلين لم يكن سوى حوار إيقاعي ومثَّقطم.

العرض تجربة مينية غيبية رائعة.

فيها أوتكزار لزمات حركية جسدية معينة

الكلمات والحركات عن الشحية العاطفية.

عالأسلحة والعمل الجماعي.

كماً تعرفه الأن.

الإرشَّادات بحق وَثَيْقة مهمة وَمرجعاً يستنل به عَلَى طَرَائِقُ التَّعَظِّيلُ فِي ذَلِكُ للغَصِيرِ، وتَمَيِقُ الوثيقية المهمة التي تشرها توماس هيوود عبام ١ ٢١ أ عنوان (دفاعٌ عن المثلين)، وما كتبُّه جونُ ويستر بعثوان (المثل المناز)، وما جاء في مقدمة مُسرِحيةُ (الْفَاتِحِ القبرِمسِي) عام ١٦٣٣ عن والمثل عَفَّاطُ أَبِرِزُهَا: أَنْ مِلَقِي ٱلْمَثْلُ الْعَبَّارَةَ كَأَنْهَا تَقَفَرُ حْفة على لسانه. أن لا يتشدق جها كما يفعل معظم المثلين، أن لا ينشر الهواء نشراً بيديه... بل يترفق في القول، وعلى المثل أن يعرث ويولد أعشدالاً مقي على الجمل تعومة وسلاسة حتى في دفق العاطُّفة وعصفها بلِّ وإعصارها؛ أن ببتعد عنَّ الجعجعة والبائغة والآلفَّة والليِّن، وأنَّ بِلانُم الكلمةُ للحركة والحركة الكلمة مون أنَّ يشخّطَى حشمة الطبيعية، وأن لا يقول إلا منا مؤنَّ في النص (ف٣٠،

ولعلنا نُجِد في وثيقة هيووه الزيد من التفصيل عن حركة الجسد وتعبيراته في التمثيل. يقول هيوود، ينبغي على المثل أن يحافظ على اللياقة في مُصياه، فألا يكشر مين ينبغي أن يبتسم، ولا يعُرض وجهه بشكل غير مناسب، اويميد وجهه أَتْحَاءَ أَدَاثُهُ لَلْكَلُمَاتَ، وَأَنْ لَا يَحِدَقُ بِعَينِيْهِ، أَوْ يَحْرَفُ قَمُهُ، أَوْ يِحْسِسِ مِسُوتَهُ فَي حَشْجِسْرَتُهُ، أَوْ يُقَطِّع الكلمات بْأَسْنَانْه، أَنْ لا يُنْفَحْ صَدره ويبرز كالمعتوه، أو يقف كألصورة الجامدة، وأن لا يتهادي بتتاقل بلا سُلَّاسة أو حَرَّكة تَنْم عَنْ آدابِ السلوك. ويقول إنْ أهم عناصر التَّمثيل هو الحركة الجسديّة: قمن المأءة انبقة، أو حرَّكة لبقة أو فاتنة للرأس أو البد أُوَّ الْحِسم، ومحيًّا معتدل يتناسب مع الوضوع.

ويقول مؤلف والفاتح القيرصي، أن حركة المثل قوة ذات تاثير بالغ، حيث أنها عبارة عن بلاغة الجسد التي تترك انطباعاً مؤثراً على العقل وتجسعل من الصسوت واليسمين والعسيشين اموات

القد كان سر إعجاب الإليزابيثيين بممثلين كبار من مثل رينشارد بيربيج وإدوارد آلن ورينشاردي تأتَّلْتُ ون وويليم كعب، هو التَّـرْام هؤلاء يفنون التمثيل ومهاراته التي أشير إليها. شكلت الأوجبه التعمدة للمفهوم المضاري للجسد كما سجلها مسرح شكسبير وشعرة،

مواضيع غنية للدراما والشعر الشكسبيري بل ومسرح عصر النهضة الإنكليزية بمجمله. فَكَانْت هُذه الْأُوحِــه هي موضوع الحوار السرحي أو القول، أما في أأسرح الشجريبي الصديث فصارت مي الفعل المسرحي تفسه يعرضه المثل، حيث صار التمثيل بلغة الجسد هو الوضوع ذاته، بينما اقتصر في عصر شكسبير على ما يصدر من قول على لسان ممثل محة شم بإيماءات معتملة وحركات بارعة ولغة شيقة. فكان الجسد في السابق موضوع الكلمة السرحية. أما اليوم فهو موضوع القُعلُ السرحي، في عصر شكسبير كان الْجِسْدُ أحدَ مُواضِّيعٌ الصَّديث، أما اليوم فَهُق المستثناته. (ە) باحث أرىنى

### مصادر الدراسة

شكسبير، السوئيتات، ت جبرا إبراميم جبرا، بيروت: الؤسسة ألغربية للدراسات والنشر، ١٩٨٢. مُكسبير، الأسي الكبرى، تجبرا إبراميم جبرا،

بيروت: المُسسة العربية للتراسات والنشر. ١٩٨٦. Boledaysky, Rishard. The First Six Leszens, New York: Theatre Arts Books, 1966.
Cole, Tobay and Chinoys, Helen, Actors on Acting. New York: Crow Publishers, 1970.

Directors on Directing Bobbs - Merril Ed-acutional Publishing, 1976.

Klien David. The Elizabethan Drematists
As Critics. New York: Philosophical Library

Stainley, Suzan. Drama Without Script. London: Hodder and Stoughton, 1980.
Tillyard, E.M.W. The Elizabethan World Picture. New York: Vintage House-

(A. \_ Y 7.1 p 17 La) وكذلك عندما وضع هاملت القبيعية على رأس أعد قبعتك إلى ما صنعت له. إنها للرآس

الجسديؤول إلى تراب

لكن شكسيير أدرك أهمية الجسد وشهواته وكتب ما يشب التمرد على المنظومة السابقة التي أشرت غُرْبِها في بالا معمدة (اليونان) -The Rape Li الشبه وأتى على ألمنة الشخوص المكاري مثل قلستات Faistait وجعل ميدان المديث عنها في الدُورة العاصرة في الكشف عن الجسد بُقد أنْ انْقَمُّنتَ القَعَصَّةَ للْصَارِمَةَ للمنظومَةُ الدينيَّةِ فَي العُبربِ إِثرِ ثُورة داروينَ عَلَى قَـصـةٌ الحُلقّ، وفَـشلَّ البوت في استُعادة الْمُنظُومة الدينية من أجَّل الإيمَّاء

منطوقاته المتقدمة على عصره بحرية لا مثيلُ لهاً،

بلا رباط يسقطان إلى كأحليه كالقبود

(4) باحث أميركي.

(47.70.014)

يتُعقب بِحْياله ما جرى الإسكندر مِتَاملًا: إن يمت قيمسر على رحب سلطانه ليقدو طينه ريما سد

(E) 6, 4/1, P-7-317) إليها، غير أنه كتبها شعراً وعلى أسان شخوص تَعُود إلى الأساطير الإعْريقية Venus & Adonis أو crece، أو وضع الحسديث عن الجنس والجسس الخمارات أو الدائات. ويذا قبان شكسبير يسب

التمثيل والجسد عند شكسبير المشبآرية والديثية للجسد تنذاك والتزام بهذه إنه مستَّل دور الطيف في «هـاملـت»، ودور أدم قرّ مسرحية وكما تحيره، كما كان كاتباً متميرً ومشاركاً في فرقة اللورد تشيمبرلين التي سميت غلوب أستمد شكسبير من معرفته بالسياق

١ - باحتشام جسد المثل من خلال لباس بلفت النظر ببهرجته ليعوض عن الديكور القليل وغياب ستارة السرح وسقف السرح الفتوح. ٢ ـ التركيز على المثل متعدد المواهب القادر على الغشاء، والإلقاء، والتشخيص، ولعب الأدوار اليهاوائية.

يؤديها وانتقد المثلين انبخترهم وصياحهم

# بيروت تحتفل بسعد الله ونوس في يوم المسرح العالي بمسرح الدينة كلمات ومساحات مشهدية طاولت جوانب من شخصيته ونصوصه في أجواء مؤثرة

الشريط التنكاري لتجربة سعداله ونوس وحضوره الشخصي في للساجة العربية. يغرد حيزا ماما الحنين. يأخذني إحساس ناصح بصحة كتابة سعدالله ونوس. ثم ان صحته الابداعية جزء من صحته الشخسية. كما شكل صعته تصورا

لَّغَرُ للْصَحْةَ فِي فَتَرَةَ بِعِثِ فِيهَا الْأُرِيعِينَ شَيخُوخَةَ حَقِيقِيةً لَجِيلَ سَعِدَ اللَّه وتوس. إتضوى سعد الله ونوس في عملية حياكة عالم عارض فيه السرح الأرسطوطالم أولاً. إلا انه لم يعارضه عرضاً، بل مارس الكتابة في خطوطه وأصوله قبل أن يتخطأم

عندها بداسترره علاقته الضعية بالسرح الأرسطي، ملقة في حربه الستميرة ضد

السرح البرجوازي السائد. وعندها عاش هواجس فكرية فعليةً. ملتزما مواقع الطبقة

كِثر يعرفون مرارة البحث التي عاشها الرجل بحثاً عن أشكال ملائمة في الكتابة

بحثاً عن مصوغات تنجح في احتَّضان أفكاره وتقدمها إلى الناس النين احبيهم، فأتحا

حوارا جزلا ومكثفا معهم. إذ إنه طرح نسف العلاقات الشكلية، بأعيا ألى قيام علاقات

جديدة فرضتها الواضيع والضامين والقضايا التي اعلا قراءتها على ضوء الأركسية.

فَمَنَّ لِلسَّرِحِ التَعلَيْمِي إلى الْمَرِحِ اللَّحْمَي إلى الْمَرِّحِ الديالكَتِيكِي مراحل مَّر بِها ونوس-في سعيه الى بلورة طروحاته الجمالية والفكرية. حاملها الى حيث أراد وتمنى إلى

واضح ومعريح مو. صاحب مدى رحب وخاصية شخصية إبداعية عالية. إبن حياة تقلب على تار لله زائم والانقلابات والاحباطات، مضيئا روحه في دريه العاويل الذي

خاصَه بوفاء. وفاؤه متواصل. حتى ان مصرحياته الاخيرة بقيت وفية لافكاره التي أم

تسقط مع الإنهيارات الأخيرة في العالم. ومنه نمات، تنطلق من ذات بنية وسهرة سمره

عاقيته مستمرة يأخفني إحساس ناصع الى صحة كتابته وصحته الشخصية. أنا

ان مسته الإبناعية جزء من مسحته الشخصية. صمت ثم انفجر. اما انفجاره فهو

صحة، سوف يمارسها بالطلق في لحظته البيروتية القائمة على اعتراف عالي بنصه

وكذلك الأحمة والطقوس، مطورة بالشفف وبمواجهة للوت بالكتابة

الذي لم يعد حائرا ولو بنسبة حجم قمحة بنعقية.

بالزفة استقبل للسرحي الصديق. جهقة شعبية احاطت به، وطاقت به مسافة قسيرة الى بعان السرح. حيث الرعشة والخفقة والخوف الاجليل. جاء صعد الله

ونوس من سوريا، اكي يتكرنا بالفجرة الشتراك الذي التصاف سوريا في ليالي حصار بيروت، ولكي يتحلق معنا دول نصه العالمي لذي داكي فيه مصرحيي العالم باسمنا، لم يتغير فيه شيء، اعرف ان الامانة

القالم واستعدا مع المرافقة حتى في صمته الكثيف الذي يحله المهرية مسته الكثيف الذي يجله في سمته الكثيف الذي يجله في بيروت. تغير فيه ما يقدر عليه القدر فقط. مؤصل هو. وخصوصاً حن استعاض عن شيبه بتلك مؤصل هو. وخصوصاً حن استعاض عن شيبه بتلك القبيفة البيضاء وخلف أفوال المنبئ ومتحقياً من التناث في منامه ولا التناث ولا التن

سنن انهكته ولم يجهارها التي ميث أزلدته ضحيف

كأنني به في محاكاة بلتمة مع طبيعة صامقة

ولكثها مُّوْحيَّة. بياض الرأس منَّ بياض قمم جبل

الشيخ. اما العين أقد بدت اوضح واكثر استحارة. أم حين جاء سوته وهو يقتعد مكلته وسط السرح قابث

حي جاء صوت ومو يصعد معنه وسعد المسرح معما على يد الكرسي بيد وعلى الهرق المفهف الرقيق بيد اخبرى، في حين جهاء صوته كما لو انه لا يزال يكمل جملة في افني، استلهمها في ننك العام الذي جمعنا

استقبال

جاؤوا جميعهم امسقاء محبين ومريمين الى سالة

جدور، جميسه في ادوار انكسرت حدودها عند عنبة ومسرح الدينة» في ادوار انكسرت حدودها عند عنبة استقبال صديقنا السرحي الكبير وامام نصاعة الصورة المعلقة عند الدخل مناملة بصعت وخفر حشوية قدمت

للاحتفاء به وتبحيل تجربتُه التي تستّحق الْتسجيل. منات احتشدوا بحيث عُصت القامّة لأرحبة بهم بحيث

حملت الصورة الشَّاهدة، التي خَارِجِهُ عُبِرْ تَعْدُيدات

وتوسيلات نقلت الكلمة والخطاب والأقراءة والأشهد الى شاشة عملاقة وشاشات علمية.

البداية مع النشيد الوطني اللبناني، ثم احد مقاطع وحقلة سمر من لجل ٥ حزيران، قدمتها كاتبا صالح

مع اياد عيدٌ الخُسَالَق وعاصّم نَصر وخُسَاد مُجِـدُوبٌ وفيروز سرحال وتانيا صالح ومروان طراف واحمد

الرَّاوِيةَ وَلِبِرَاهِيمَ أَبُو خُلِيلَ. الأَسْتَلَدُ بِقُدراً الخُدرِطة

وَجَسُدُه قَامَعاً حَضُورِه وَمُهُوَّلَهُ غَيْرِ السُّخُصِينِ. بِعُدفاً كلمة ممسرح الدينة، من نَصْال الاشقر. عزيزي سعد

الله، حضورتُ بينَّنا في فده العشية يرفع الْحيَّاة اللَّي

منه قبل إن يقتحمه صوت السياء

جماعات وشرائع اجتماعية مختارت رازحة تحت وطأة الفكر السائد وتعابيره الظالة

### سعد الله ويوس

### أو كتابة الحياة

سعد الله وتوس مو سعد الله وتوس، تماماً كما واللك هو اللكة، ووالزرقاء، زرقاء اليساسة، هي زرقاء اليمامة، وحنظلة هو حنظلةء، الواحد، بين التحولات، التساسك الشرس، جامع الشقف والقبل، موحد الخطوة والطريق، كأن لا لشعرة ان تتزّلق مِن الكتاب والحياة، بين القامة وللنصة، بين للوقف وجسَّدم مكنا دأتماً عرفته، منقوشاً في ناته، منحوتاً في

شفافيته، شاهقاً في سراراته، رُحبا في النّمام متفتحاً في صراحته، منطوياً على أوجاعه ومعاناته. لكن من أين هذه القبوة؟ من أين هذا الإدميان اللانهائي على الوقوف بين النعطفات الخطرة من أين هذا الصفاء العالي وسط التحولات اللتيسة. من أين يا سعد الله، هذا الالتماع الوصول. والالتمام والانتضاب، وسط ظواهر الإظلام، والضراب واليناس والإحبياط والتفكك، والأفول؟ من أين هذه القوة الفائقة النعمة سعد الله في التجدّر عميقاً، وفي الاستنبات شاهِقاً، وسط ظواهر الانهيار، والارتداد، والتراجع، والتصدع وأشكال التنكر والقفرْ بين الانتماءات والواقع، وسيادة الْأَقْتَعَةَ التَّصَاقَطَةَ فَيِنَا وَمِنا وَعَلَيْنَا، فَكَأَنْنَا فَي نَهَايِاتَ التواريخ، والقضايا الخلابة، والأفكار الكبير، صرنا من مقط التماع، ومن تشوش الأصداء، ومما تستبقيه الهزائم من انقاضها علينا. وكانك ابدا تلك الراة اللَّتِهِيةُ الْحَيِّةِ، التِّي تُرَى وتَشَفْ، تَلَكَ الرَّأَةُ التِّي تَمْبِيْرِ من عيني الزرقاء، ومن مسير حنظانة، (وأيوب) ومن 🔫 حواس الألم، ومن إيراق الأمل مهما تشوش وتتاءى. قلّما عرفنا مبدعاً عربياً توحّد بإبداعه كصعد الله

قلما وجعتا مسرحيا يتنفس مسرحه، ويتتفسه مسرحه، كسعد الله ونوس، قمن سمره الحزيزائي الى ملحمة السراب، مروراً بحضضاته، ووالقبل يا ملك الزمان، ومالاغتصاب، ودالك مو اللك، مُذَا الهواء الونُّوسي الواهد، والكثيف، يخترق للراحل والكتابات والواقف والإرمافات بهبوب واحذ مقبل ابدأء بشراسة واحدة مشرعة أيداً، بيمالة واحدة مسلولة أيداً، في مواجبهة الطَّلَم والقَمْع، والتَخْلَف، والإظلام، والبختوع. والدُّلُّ، والتسلطُ، والتواطُّوْ، والاستغلالْ.

-

4(= \* - \* · · ·

 $\sum_{j \in \operatorname{supp}(j)} (a_j - a_j b_j) =$ 

ه في ميس

قلما عرفنا مصرحياً عربياً تحوّل شِففه بالكتابة الى حياة، شقف أرحب من التزام مُستنَّن، أو من الزام مقروض، او من توجه أحادي، بل ومن أمل ما يلوح، او بعث ما عن حلول.. شخف صار حاسة أخرى من حواس ونوس، غريزة عضوية، قدراً يضاهي أقمار العياة والوت وللرض والعناب. به يقاوم الصياة بالحيناة، والوت بالحيناة، والحيناة بِأَلُوت، أُولَم يُقَلُّ المنديق الكبير سنعد الله في كلمنة للسرح في يومه العطائي، والذي كان اختياره تكريماً له ولكلُّ أهل السرح العربي، الم يقل وإن التخلي عن كتابة السرح، وأنا على تخوم العمر، هو جحود وخيانة لا تحتملهما روحي، وقد يعجلان رحيلي». ألا يعني هذا كم ان الكتابة مسارت صنو الحيام وكم ان الحياة مسارت كتابة، وكم يعني ذلك ان سعد الله ونوس هو سعد. الله ونوس تمامــاً كــمــاً للله هو اللك، والزرقــاء هي الزرقياء وأيوب (وأيضياً حنظلة) مع أيوب، وأصف في الميات وواحد في أكتابة؟





معد الله وتوس في لحظة تأمل



نشال آلاشتر تسلم درح مسرح الدينة



عول شاوول 🛬 قزاد الشمل يسلم مرع فنائي الكويت الى ونوس

### ونوس يقرأ كلمة يوم للسرح العالي وسط الحشد الحتقل

سرس بين - سريرس مسابدايه جديده المسرح العربي، غير مفصولة عن تناريخه وتراثه. وغير مفصولة عن معنى الريادة الذي طرحه ونوس وطرحه اللبنانيون الباحثون خلف اسكال تقتحم الحياة.. وتأبعت السعيد كامتها العميقة الجذابة والمؤثرة،

عندها جباء دور سعد الله ونوس. الذي حمل تعب ووجعه الى حيث حلقة التكريم. وضع ماءه أصامه. وْغُاص قِيهُ شَارْحًا انْهُ لَمْ يِفَهُمْ ٱلْتَكُرِيمْ. في الاختيار، سوى تكريم تجرية السرح للعبربي بمجملها. وفي تستحق، بعد طول تنكر من قبل اوروبا بالعنى الركزيّ الذي طرحته. معرجاً الى رصد اهمية الثقافة كواجهة مقاتلة في مرحلة النظام العالي الجديد، داعياً الى تحصينيا ومحضها ما تستاهله. (نشرنا كلمة ونوس

مع سابي سل الله ونوس كامته بصوت واثق ومتمكن تلاسعت الله ونوس كامته ويعاطفة اطلقها كما اطلق المتمعون عواطفهم منكتلة

### متى وصلته فجاراها بكلام رقيق: الصمت أولى بهذه تصوير عباس سلمان وحسن عبدالله العاطَفُة، ولكنَّ لا بِدُّ مِنْ أَلْكِلامٌ، قَلَّا بِأَس.

مشأهد وقراءات

انشدت اليها الساحات التي راوحت بين قبراءة

وتشخيص مُشهْد. ولعل قراءة السُّرِحي انطوَّانَ ملتُمَّى لِقطع قصير من داللك هو اللك، من امتع القراءات التي

ثم قرراً رفعت طربيه وراني هماده وبول سليمان

رضُوانٌ حمزَة فرأ بمشاركة مع نجوى حمزَة مقطعا

رضوان حمره فوا بمشاركه مع نجوى حمره منطقا من ومنمنمات قاربخية». أما جهاد سعد وقرقته فقدما وأبو خليل القبائي». لحيات مشهدية من واحدة من مقاربة بسيطة تقوم على الروح الشعبية والتقامعات الاجتماعية. في حن قدمت حاربنا للجندي وجوزف بو نصار مقطعا من «رأس الملوك جاير» في صدفة السرح المتروش الفقير، قبل أن تقرأ نضال الموسيفة السرح المتروش الفقير، قبل أن تقرأ نضال المراحدة على مدافع على المدونات حيات موافق مقاطع من المدونات حيات موافق على المدونات حيات موافق المدونات حيات موافق على المدونات حيات موافق على المدونات حيات موافق المدونات حيات موافق على حيات موافق على المدونات حيات موافق المدونات موافق على المدونات المدونات موافق على مدونات حيات موافق على المدونات موافق على المدونات موافق على المدونات المدونات المدونات المدونات موافق على المدونات موافق على المدونات موافق على المدونات المدونات موافق على المدونات المدونات المدونات موافق على المدونات موافق على مدونات موافق على المدونات ا

الأشقرُ ورفيق عُلِّي أحمدٌ وناجيٌ حوراني مقاطع من و فقوس الأشارات والتحولات»، التي تنوي نضال

الأشَقَرُ اخْراجِها وتقدّمها في خلال الفُتَّرة الْقَبلة على

درعان

رقص اماني تلاه غيتار بشار زرقان بقصائد من ابن التارض وقصائد صوفية اخرى وعزفه على العود وتقديم الخرج فواد الشطي درع فناني الكوبت لونوس

وَّتَقَدِيْمُ نَصْالُ الاَشْقَرِ درع مُسْرَح الدَّينة وَكُلِمةٌ مَنْ دَ. نَبِيلَ آيوِ مراد نقيبِ المثلين اللبنانين، في مناسبة

سُزْاوجِــة تَكْرِيم ونُوسَ وتكريم سجــسوعــة مَنْ الـحامى

المُتَّابُ اللبنائيُّنُ كَفُعالُس قُنو وسميْر فُوزِي ووجيهُ ناصر والشيخ سامي القاضي والشيخ يوسف القاضي وميشال تايت ولياء فغالي واحمد خليفة وسعاد كريم

وُمحْـمد الكبِّي ونُورَ للهدى وسُلوى حماد ومحمد شامَلُ وسليمان الباشا وامال العريس وعبدو نمري.

ووَّرْعَتَ شَهاداًت تَقديرَ عَلَى الكُرمينُ. وْفي الخسّام

يذكر ان مسرح المدينة اصدر كتيباً خاصاً بالمناسبة،

عبيدو باشا

وانّ دارّ الاداب سناهمت مع مصرح الدينة في إحيناء الناسبة .

اجِوْاءُ مشمونَة بِالْعَاطِفَةُ حَمَلَتَ السَّرْحَيِّ الكَّبِيرِ، الى

لامستني أبي الصميم وذكرتني بقيمة هذه السرحية.

مقاطع من «اللك هو اللك».

خَشْبة مسرح الدينة.

تتويع اخر يستحقه حكماً.

كلمات متعددة انشدت الى أنجازات السرحى، قلما

تالقها الأسلاني والإيداعي. كتابتك هي اختراع آخر للحياة وحضيوك بيننا هو توسيع اعمق لمنى هذه الحياة (...) لنا الفقر أن نستقبلك في بيروت (...) اهلاً وسهَّازُ بك في مصرح الدينة ـ مدينة السرح في بيروت. وافازُ وسهارُ بمائلة السرح ـ عائلة الحياة.

ثم قدمت نحمال الاشقر بشويها الاحمر ويضحكة الطفلة المنتلة قيها الزميل بول شاوول الذي قرأ نصاً الصعبة المستم عنها الرميل بول شاوول الذي قرا نصا قارب فيه مصيرة صحد الله ونوس بمرازاتها وصدقها (النص الس البحيان). بحده قدمت الخرج النونسي القاضل المحليين الذي قرأ بحوره كلمة صفيرة حملها القاضل المحليين الذي قرأ بحورة كلمة صفيرة حملها الكويتي قراد الشهر كلمة وجهها الى ونوس بوصفه صحيفاً وأخاً وحمينياً، الشطي الذي جاء خصيصاً للماسية الى بيروت، قدفق كلاماً حميماً، وقدمت الناقعة خالدة السعود محاذلة من حديد التاريخ الناقعة خائدة السُعيد مداخلة مزجت بين التأريخ الشخمس والمتابعة القيانية العملانية لبذآية تجربة ونوس. قَنَّالُتُ أَنَّ التَّجِيرَيَةُ بِمَاتَ فِي ٱلْعَنَّامِ ١٩٦٧ أُ فَي فريق باريسي أجتمعت حوله مجموعة من الاصدقاء. كُمُالٌ خُيْرَ بِكُ وَفَارِوقَ مردمٌ بِيكَ وَادوْنيس وَونُوس الى اخْرِين. كُتُب مبعد الله ونوس في ثلك الفُترة ، حـَمَلة سمر من اجِلُ ٥ حـزُيران، معاناً بِعاية جحيدة المسرح

وسط تصفيق حار.

في عدد أول أعس) .

### ندوة معهد الفنون

تتالت الاحتفالات بيوم السرح العمالي في ومبعم الشثون الجميلة ، د الفرع الاول ، بندوة ، مشاكل الانتاج السرحيء. شارك فيها كل من يعقوب الشدراوي وريمون جبارة وغازي قهوجي ومسشال تابت. وأدارها الزميل عبيدو بأشأ ألذي أستهلها بمقدمة حول محاور اساجية سائدة في السلاد، هي بن بنات الوضع الذيّ استحد في خلال الصرب في

تذكر ريمهن جبارة وقائع انتاجية سادمت في انضاع حضور بعض الاعمال السرحية التي ابدعها مخرجون من رعيله. وتحدث بعد جبارة، الخبرج يعلقوب الشدرأوي عن حالات

ألإعقاء ألتي مارسها على نفسه في خلال فسيرته السرهية. وتناول سينشال تابت ازملة الانتتاج من منظور عمَّله في نشَّابة المثلين. وكذلك من منظور علاقته

بالانتاج كممثل. غازي فهوجي رئيس اتصاد النقسابات الفنيسة رأى تمايزا جوهرياً، لابد من لمظه بين المنتج بعد ذلك. طرح عبيدو باشا

موضوع علاقة السلطة بالسرح. ودار نقاش شارك ليه الحاضرون. وانتسهت الندوة التي بدأت بعرض فيلم وثائقي قصير حول تطور تجسربة المسرح في لبنان. يكلام على ضرورة تناول الانتاج فى علاقته بالؤسسات والهيئات في مناسبة أخرى.

عتملت دائرة التجديد تورس الجديدة كليًا محسرك فتوي وسسلس د ٦ سلندرسعة ٢٠٠ ليتر نظام سالمة متكامل يشمل فرامل مانعة الانفلاق ووسنادتان هوائيتان

يعًا في الولايات المتحدة ع سنوات على التوالي





تاني . دحسداح اوتوم وبيل ١٣١٩ طريق النهر هاتف ٥٨٣٤١٠/٥٤٩ سيروب تُبَاع أيضاً لدى: • شلهوب موتوررٌ، عين المريسة، ١٥٠ شارع فينيسيا. تلفون: ٣٦٦١٠٨ (٠١) ه غزالـة موتـور ديفيجن – شتورا ، تلفون ١٩٤٢٤٣٧ (٨٠)

هل قدت سيّارة (Tord) مؤخرا؟

بطولة العربية في الشطرنج

صفصوف يحرز اللقب

الطأثرة شحادة القاصوف بزيارة نظيره السوري، واستقبله رئيسٌ واعضاًّاء

وجرت بين الطرفين ممادثات في جو من الألفة والحية والتعاون، ويعد أنّ تبادل الجانبان الإرآء والوسائل الكفيلة بتعزيز علاقآت الصداقة والتعاون والاحْوُّةُ وْتطويرِ اللعبة في كلا الْبلدين تُمَّ الإنفاق على الآتي: \_التعاون في مجال تبادل الخبرات الفنية والتُدريبية والتحكيمية مع الاعقاء من الرسوم المقررة لهذه الدورات

ـ تبيادل الزيارات بين منتـخـبـات العولتين بمعدل ثلاث زيارات متبادلة سنويا لكلا المتخبين الرجال والسيدات تحددمواعيدها فيمايعد ـ اقــأمــة دورة صـُـدافــة سـُـويـة بين الاندَّمة الثلاثة الواثل في الموري مَن كَلا البلمين للرجال والسيدات. \_تبادل الزيارات بين الفرق اللينانية

والسورية بعد موافقة الاتحاد فى كلا ـُـ الْمُوافقة على انتقال اي لاعب يحمل كتاب استغناءً من نادية مصدقاً من الاتحأد التابع له بشكل قانوني واللعب مُع اي فــريْقٌ في البلد الآخــُـرِّ مَنْ دونُ الرجسوع الـى الاتحـــاد الدولـي نظراً للعلاقات الوثيقة بين البلدين الشقيقين مع شُوط ٱلمُشارُكَة مع بَلَده الأمَّ في الدُّوراتُ واللقاءاتُ الرسميَّةُ والدوليةُ.

ــــــالتعاون والتنسيق يبن الاتحادين الشِّنِيقِينَ فَي الجِبَالُ الْعَرَّبِي والقَارِيُّ

مَنْ ١٢ للى ٩ ١ أيار القبل على ملاعب الانترناسيونال سكول بترومين الكورة يشْتُرطُ على كل ناد ابرازُ أخراج قيد صلي يحمل الصورة الشخصية اكل لاعب ويتم توزيع البرتامج على الاندية المُشَّارِكَةَ يَوْمُ النَّلِاثَاءَ ٧ أَيَّارِ ٩٩٦ أَ فَيَ مَثَرَ الاِتَحَادَ فِي البُوشِرِيةَ .

ـ في حال زيارة أي منتخب أو فريق الى احد البلدين إعلام البلد الأخر لإجراء

لقاءات ودية مع الفريق الزائر. من جهتها عقدت اللجنة الإدارية

للاتحاد جلسة اتخذت فيها القررآت

ً العَفُو عَنَ اللاعبَ قُرِنْسُوا الحَاجِ مِنْ الدة المُتَبَعَية مِن تَوْقِيفُهُ فِي المُتَحَبِ

\_المِأْفَقَة عَلَى الشَّارِكَةَ فَي دورة راشد

ـ تثبيت نتأنَّج مباريات بطولة لبنان

\_ تَوقيفُ مدربُ نادي *القلمون نبيل* 

------ سرب صدي معمول للبيل قريحة مدة شهر عن التدريب بسبب الإشكال الذي تسبب به خلال مباراة القلمون والنهضة قرنة شهوان ضمن

-الوافقة البدئية لنادى الرائد

موقع من الاتحاد الاوسترالي بالوافقة

للصحَّار (مواليَّد ٩٨٢ أ ومَّا فَوْق)

والإحداث (مواليد ٨٢ ـ ٨١) لغام ١٩٩٦

التي تُقَام في الأمارات من ٢ أ الله ٢٦ نيسان ببعثة تضم ١٧ شخصاً من

اللاعبين والإداريين

للمعيدات في كل مراحلها.

بطولة لبنان السيدات.

تعديل جديد في مباريات الاسبوعين ٢٥ و٢٦

نتبجة لتضارب برنامج ومواعيد مباريات الأسبوعين الخامس والعشرين والسادس والعشرين لبطولة الدوري العام للدرجة الأولى، وتعارض مواعيد هُذُه المِباريات كما ورد بُرنامُجها في التَّعميم رقم ١٣/١٣ مع مبادي إتباحة الفرص الْمُكَافَعُة بِحَصُولُ ٱلقَرِقُ عَلَى فَتُراتُ زُمِنْيَةً كَافْتِهُ لَلْفُصِلُ بِينَ مِبَارَاة وأخرى، قرر الاتحاد اللَّبناني لَكرة الْقَدم إدَّخَالٌ تعدَّيلٌ جديدٌ على برنامج مَباريّاتَ الأسَّبوعينَ هُ؟ وَا ۚ ؟ لَبِطُولَةً ٱلدورِي العَامُ، الذيّ بِاتَّ عَلَىٰ النَّحُو الْآتَيْ:

### مباريات الأسبوع الـ٥٦

| إ لللعب      | الميسارة                         | النيارين               |
|--------------|----------------------------------|------------------------|
| برج جمود     | الأهلي صريا × النجمة             | التلاثاء ٢ / ٩٦/٤      |
| بلهبة صيدا   | الهومنتمان × شباب الصاح <u>ل</u> | الأربحاء ۲/ 1/۲۹       |
| بيروت البلدي | الأنصار * حركة الشباب            | الأربِعاء ٢/ ١/ ٩٦     |
| ہرج حمود     | الراسينغ × التضامن صور           | الأربِعاء ٣/ ١/ ٢/ ٩٦/ |
| بلدية طرابلس | الرياضة والأدب < الهومتمن        | الأربعاء ٢/ ٤/ ٢٩      |
| الصفاء       | الصقاء × الإشاء الأهلي           | الأربحاء ٢/٤/٦٩        |
| بيروت البلدي | البرج × الحكمة                   | الخميس ٤/٤/٩           |
|              |                                  |                        |

### مباريات الأسبوع الـ77

| برج حمود     | الهومنمن × الأهلي صربا   | السبت ( ۱۹/۱   |
|--------------|--------------------------|----------------|
| الصقاء       | الصفاء > الرياضة والأدب  | السبت: / ٩٦/٤  |
| بلدية صيدا   | التضامن صور × الهومنتمان | الصبت ١٦/٤/٦   |
| بلدية طرابلس | حركة الشباب × النجمة     | الأحد ٧ / ٩٦/٤ |
| الصفاء       | الإخاء الأهلي × الراسينغ | الأحد ٧/٤/٢    |
| بلدية صيدا   | شباب الساحل × الحكمة     | الأحد ١٦/٤/٧   |
| برج حمود     | الأنصار ۽ البرج          | 42/5/4778      |

وتقام جميع مباريات الأسبوعين ٥٦ و٦٦ اعتبارا من الساعة الرابعة والنصف من بعد الظهر حسب التوقيت المسيقي.

ارواد

باسم «مملكة أرادوس»

البطولات العربية بكرة القدم

# سوريا: «بردى» يودع دوري الأضواء مصر: الأهلي يستضيف بلدية المحلة

لُلقَمة والجمهورية للهرب من شبح أجــريت امس مـــِـــاراة واحـــدة في المرحلة ؟؟ للدوري المــوري بكرة القدم ومــا ينطبق على لقــائي الإهـلي مع وكانت بين فريقي العاسمة الوحدة معاحب الشعبية الإكثر وبردى اللاهث بلدية الحلة والاسماعيلي مع جميورية شيئ ينطبق على لقائي غزل الحلة خلف نقطة... وجرت الرباح عكس ما مع الزَّمَـالكُ والصَّري مع التَّرسانة، يشتهي الفريق الهدد الذي لم يلق فمَّالزَّمْسَائِكَ الَّاوِلِ بِرَصِّيسَد ٣٦ نقطة أحسسن الجسوار مكاتا عند تفوس الوحدويين فأثقلوا همه بالشوط الثاني

سفطواً على دفّاعـاتـه وهزوا شبكتـّه مُرتَينَ فَكُانَ ذَلُكَ ثَمِنَا لِتَذَكَّرَةٌ رَّحِيلُهُ الى في النشوط الاول قساتل بردى عن وجوده وقدم اجمل شوط له في الوسم فْكَأَنْ نَدَا قَبُونِا دَافَع بِبِسَالَةً وَهَآجِمُ بجرأة وسحد بقوة على مرمى منافس الذَّيُّ اكْتَفْنَ بِاسْتِيعَابُ فُورة بردى نقطة احتلت به قاع الدوري. وتحويلها الى مجمات كلما سُنَحَتُ لَهُ ألفرضة بذلك ومن واحدة سدد زكريا بالعارضة وارتدت للمصملجي الذي أعلد الكرة للعارضة وكاد مهاجم بردي

والأخطرة محمود محملهي إمسابة

للذُكريُّ في الدقيقة ٦٢ (مُوَّبِلُ كيكُ)

رسيمه لياقته لينحمل حارسه ودفاعه

مُسَعِّمًا شَّحِيماً قَسِلَ أَن يَعَلَىٰ الحكم

تستكمل آلباريات اليوم فيلتقي

باللاذقية فأرسا ألقمة حطي والكرامة

أَن لقاءً حاسم. ويلعب الجنيش مع تشرين والمرية مع الجد والفتوة مع أي لقياء حياسم. ويلعب الج

تستأنف بعد ظهر اليوم مسابقة

ويلقسقي الأهلي مع بلدية المحلة

والجمهوريّة شبيّ مع الاسماعيلي

والصري مع الترسانة والنصورة مع

ألأوابي والاتحاد مع دمياط والقثاة مع

لسويس وتخنتم مباريات الاسبوع يوم

ويعد لقاء الأهلي وبلدية الحلة احد

مبأريات صراع القمة والقاع فهى تعد

مباراة كؤوس للفريقين فالأملى الثالث

برمسد ٢٣ نقطة يلعب للفوز لنظل في

مآثرة النافسة وللدلة الحلة الشالث

عشر برسيد ١٤ أنقطة والقوز يبعده

عن شبح الهبوط والحال نفسه لباراة

الجمهورية شبين والإسماعيلي، فالجمهورية شبين الصادي عشر

برمنيد ٧ ١ تُقطة والأسماعيلي الثاني

برمسيد ٣٥ نقطة وكلاهما يستقى للقوز

تقع على مسافة قريبة من ساحل طرطوس من أهم موانيء

سورية على المتوسط عرفت منذ القرن الرابع عشر قبل الميلاد

ولاتزال آثار قلعتها شامخة حتى اليوم شاهدا على عظمة

وزارة الإعلام والمؤسسة العربية للاعلان

دُ الْقَادِمِ بِلْقِنَاءَ عُنِلُ الْمُلَاةِ مِع

النهاية الحزينة له. `

الإتحاد والجهاد مع جبلة.

مباريات الأسبوع السابع عشر.

الزَّمالك والقاولون مع الألنيوم.

سسلم بردى لقدره ولم

سعيد مُصري طرق ألرمى منّ اسْفُرادة لكنَّ عَارِسِ ٱلْوَحِدَةُ سَامِي جَمَعَةَ أَبِّعَد في الشوط الثاني اختلفت الصورة هُمُرضٌ الوحدة على بردى حصارا في نصف ملعب وقطف النسار مبحرا بالدقيقة ، و بإصابة رأسية لهشام مطيئي الذي قُبَائِلُ رُكنَّيَةً صَـُفُوانُ حيايبِ بقوة واستمر الوحدة في اليدان يصول ويجول ايسجل له مهاجمه

النَّالِاتُ لِلدِ حُولُ فَي مِنْطَعَة الإمْانَ. وصراع النّحِاةَ من الهيوط يَتَمثل في لقاء النّاولون ١٧ نقطة مع الالنيوم وله

أما لقباء القنباة والسويس سابع

والنادي الوحيد الذي لم يهزم حتى الآن ويريد سواصلة مسيرت الظفرة للفوز بدرع الدوري، اما عَيْنِ الطفرة الرابع عُشر برسيِّد ١٤ نقطة الفوز مهم له ليخرج من دائرة القاع وكذلك الصّري الرابع برصيد "٣ نقطة الفوز يقربه من الزاحمة على درع الدوري، أما للترسانة فالفوز مسالة حياة أو صوت بعد ان توقف رصيده عند ١٢

وعلى استباد النصبورة، يلت النصورة (خامس الدورة) برصيد \$؟ يقطة مع الاوليي الخيامس عيشير برمسيد ١٣ انقطة، والنمسورة يريد مواصلة عروضه القوية واحتلال مركز تقدم بعد أن بعد عن صراع القمة، اما الأولبي فالباراة له يداية لباريات الكؤوس للفوز لأن شسارة أي شُقَطة تعني الهبوط لدوري القسم الثاني.

وقِّي الإسكندريَّةُ، يلعبُ الاتحَّساد سادس الدوري برصيد ٢٣ نقطة مع ساس سربي برحية دمياط الثاني عشر وله ١٥ نقطة. الباراة بالنسبة للاتحاد تحسي مراكز ووضعه في جدول الدوري. اما بالنس لدميناط قهي صبراع للفهز بألنقاط

الثلاثاء بتعادل الأهلي وقطر (٢ ــ ٢). ٦٣ لاعبأ شاركوا في مسابقة

> الدوري العام لكرة القدم في مصر بعد فَتَرَّةً تُوقِفُ دَامِّت اسْبُوَّعِيْ شَارِكَ خُسلالها المُنتخب الوطني في دورة الإصارات الدولية لكرة القدم فنضام كسسّاس لَبِنان في الكاراتياً كبوكوشِنكاي جاءت نتائجها كالآتي: - فرز تحست ، \$ كسلسغ: ١-

\_وزن تحت ٦٠ كلخ: ١ \_ هيـ ــوزنَ تحت ٧٠ كلخ: ١ ــوليــ

٢ ـ رباع الزين، ٢ ـ مآزن الاشقر. -وزن فوق ٨٠ كلغ: ١ -اسسامــة

قاد آلباريات الحكام؛ رئيس اللجنة الفنية الحكم الدولي جمال الصابك،

حمودٌ، ٢ ـ انتيس الجعفيل، ٢ ـ طلال

قصر الرياضة بمدينة بودا الرياضية في الْكَسَلَيْك، في اشْرَافُ ٱللَّجِئْةُ الفَنْيَة العلما للكاراتية كيوكوشتكاي، دورة

نسمَى، ٢ ـ اهـمـد ارّقدان، ٣ ـ ايـاد

كأس لبنان في «كيوكوشنكاي» رثيس اب للقالج ثوب الدربيون ث

ربيس ، بيت ويوش، ارائدان، عمر الحايك، على درويش، محمد عباس، طالب العلي، منب الشامي، نعيم حَسِين، سعير العبد الله وُحْكَاْم الْوقت، طلال عـوض، عمــاد جرادي وخالد عامر.

وقد شارك ٦٣ لاعباً ينتمون الى الاندية في مسافظة بيروث وجيل لَبِنَانَ وَالْجِنُوبِ وَالشَّمَالُ وَهَيْ: ٱلْوَطَنِيُ فَرِنَ الشَّبِكُ، الْعَنِي صِينِمَا، الصرور بيروت، المُرّام الاسود طرّاباس، اللّهاءُ سيسنداء ثادي الدعسوة طرابلسء التسعساون طرابلس وغسولدن بادي

ووزع الشهادات والسداليات الامين العام الاتحاد ميشال ناكوزي ورثيس اتحاد الجيدو فرنسوا سعادة ورئيس واعضاء اللجنة الفنية. لله وحل في ألترتيب العام الاندية: ١ ـ نادي العني صيدا، ٢ ـ نادي الحزام الاسود طرابلس ٣ ـ اللواء صيدا.

مرمح نادي الشرف ـ الدامور، وهي مغشومة امام جميع الأندية والغرسان وبيش التحسجيل مسموحاً حتى الساعة ١٠ من يوم حيفا ومنتخب الأندعة

ياتــقي في الحادية عشرة من ِ سبِّاحُ الْاحْد للقبل على مُلعبّ غباء فريق تأدى حبيفا الفلمطيئي مع منتخب الأنبية : الفلمطيئية في بيروت لناسبية الذكري المنوية النانية لوفاة

الفلسطينية بذكري

· بطولة لبنان بالسلة تُستَأنف يوم ٢ نيسان قرر الاتحاد اللبنائي لكرة السلة استنثاق بطولة لبنان اعتباراً من الثلاثاء ٢ نيسان القبل وفقاً: البرنامج سنسته لاحقاً ويحدد بمؤجبه مواعيد الباريات الجديدة وسيقوم الاتحلد يرفع كتاب عاجل آلى وزير التربية والشباب

وثامن الدوري فهو لقاء الهدوء وتحسين الراكز في القائمة فكلامما لا امل له في النافسنة على القسنة او الضوف من لبنّاء نبتون.

فاز العربي على الوكرة (٢ ـ ٠) في الساراة التي أقسمت أمس الاول في الرحلة الشامنة عشرة والإخسرة من بطهلة قطر لكرة القدم فتأجل الجسم

بانتظار مأ ستمسفر عنه معاراة السد والتعاون اليوم الجمعة. وسجل الاصابتين عيد العرزيز سالم في الدقيقتين • \$ وه ٨. وكان الفوز يتوج الوكرة بطلا للمرة الاولَى فَي تَارَيْثُهُ لَكُنْ خُسَّارِتُهُ جَعَلَتُهُ خَارِجِ السَّبَاقَ نَهَائِياً، ورفع العربي رصيده الى 7 7 نقطة

مَقَـلَبِلُ ٢٩ لَلُوكرة و٣٣ للسد، وهذا يعني أن على السد الفوز ليفرض مباراة حاصمة لأن قوانين الإتحاد القطري لا تعترف بِفَارِقُ الاصَّابات والا فإن اللَّقِّبِ سيكون من نصيب العربي. واستقطبت مهاراة الوكرة والعربي نُحوُّ ، ٢ الفُّ متفرّج. وخاصُها العربي في غياب مهاجمه النيجيريّ اووبوكيري، لكن بديله خليفة سالم طرد في النقيقة ، ٤ لحصوله على طرد عن المسلم الإنذار الثاني في المياراة. ويرغم اكملله المياراة بعشرة لاعبين كان العربي الضريق الأضضل وبرز منه محاضعته

الصلبُ ٱلغَربي يوسفُ شيبو ومهاجمه الخطير مصعلقي مبارك، الحصر المعامل مبرت. وقشل العراقيان احمد راضي وليث حسين والمشصرم منصور مفتاح في احتراق مفاع العربي ومن وراثم الحارس الدولي ألتألق أحمد خليل. وكائت هذه الرحلة اقتتحت ممساء

والرياضة رُوْيِيْر غَانَمَ عَلَى سُوءَ : الواقع السنجد بالنسية لنادي :

مؤتمر صحافي

يعقم الاتحاد اللبنائي للتنس مؤتمرا صحافيا بوم ؟ نيسان القَّبِلُ فِي الثَّانِيَّةُ مِنَّ بِعِد الطَّهِرِّ، في شادي يرزة كالونشري كلوب.

الأخوة الريميين ـ جبيل يعسكر في الأردن مِزْور عَادي الاخسوة للريميين ...

أتحاد الكرة الطائرة عضوي شرف

والهندس طانيوس زعرور رئيساً. والهندس وفيق عطاالله نانيا

للُّرثيس وانعلوان ماسيل مديراً فنياً واسعد ملحمة محرباً ويول رُغيب

مساعدا للمحرب ومن اللاعبين

منصور موسی ومیشال آورج ونزیّه محفوظ وولیم آلاسمر ونسیم فرحات وجوزف جیور وجوزف

الجميل ووسام زعرور. وتضادر البعث له ليتان في ٤

فروسية نادي الشرف

ينظم الاتحساد اللمنان

للفُروسية، ميلراة في للقَفْرُ واجتيأزُ المواجرُ الساعة الصادية عشرة

قَيْلُ طُهُر الاحد ٢١ الصالي في:

جبيل الاردن من ٦ و١٠ ميسان جبيل الاردن من ٦ و١٠ ميسان القبل لإقامة معسكر تدريبي القريقه وإجراء عدة مباريات مُعَّ الفُرَق الأُردُندِـة، وتلك بِدعَ وهُ مَنْ منتخب محافظة الزرقاء، وشكل النادي بعششه من الأخ خوسيه روميرو رئيس للعهد والسيد شحادة القاصوف رئيس

بقطة كأملة وسان مستعدوه بعد اسرر اسبوعين بطولة الجامعات في الشطرنج التي نظمها الإتحاد الرياضي اللبناني للجسامعسات في 9 آغاز الحسالي واستضافتها جامعة الروح القدس –

صقصوف(إلى اليسار) يلاعب محمود وبجانبه مراب ولايد من الإشارة الى ان صفصوف من ايرز اللاعبين اللينانيين الشيباب في طرنج، حَيثُ احتَّلُ الركزُ الثَّانيُ خلف ألاستاذ الاتحادي الدولي سمير صرصق في بعاولة لبنانَ عام ١٩٩٢ كما احرز العديُّد من العورات الحلية. ويبلغ صفصوف من العمر ٢٥ عام! وهو في كلية الهندسة سنة خامصة إخيرة اتصالات،

وقّي مـا يـاتي التــرتيب النهــائي بالتقـاط للاعــين الســـّــة أكّال النين يشكلون غريق الجــامعـة في الشطرنج اً۔مروان صفصوف(۵٫۵). ۲-سامرمزاد(۵٫۶). ٣.عيدالعزيزمحمود(٤).

يـسامر خرّعل (٤). ٥\_محمدالخطيب(٤). ٦ــرسلان عيجي (١). العطولة الشرف الرياضي في الجامعة أ عبد الرحمن غزال وقام بالتحكيم الحكم الدولي الزميل حمن الحسدي وقيام بإعدادها قاسم عطوي.

حرحية والانقلاب بطولة

👁 ماريتيان (مـ: ۲۰۰۰۳): - جستور صادیمهن کاونتی... (راجع بریزیدانس).

ألهنشه (جرئيه من ٢٠٧٢٠٠)
 الشوم أني العند نسان من ١٤٢٢

يمعث من يقساب كافية الرجيال

يُعَسِجِسِزُ جِنْمُسِيُّ هَذَا مِنَا يَتَسُولَنَ مِعَالَجِتُهِ عَدْلُ أَمَامَ فِي دِوْرُ ضَائِطً

شرطة وشيرين سيف النصر بدور

لرثيس الإمبيركي تنكسون بطرحها

على فَضَّنيْهُ وَوَتَر غُايتَ السَّهِيرِةُ. البطولة الانطوس هويكنز.

٣- تاشبونال لامبونی رحل

مدرمسية... فيلّم كوميدي لايخلو من

شَّرَطيَّانَ فِي حَلَّهَا أَذَّ بِهِا جِهِلَّانَ مجرماً مهروساً.

ا دللموت في سبيله... (راجع

آ ـُـنيكسُون... (راجع لاسيتيه). ٣ – جُسور ماديّسُ وَنْ كَاوِيْتَيْ (راجع بريزيدانس).

١ ـ شيء التكلم عنه .. مع جوابا

٣ - للموت في سبيله... (راجع

- *بانتظار التنفس.* ، (راجع

- الرئيس الاميركي... مع مليكل

الأميركي يتلقى اللوم عندما يقع في

`ا َ سَالُس وَانْجُ فَسَوْ... مَعْ بِأَنْزِيكُ

سوليزي وَهِيزُآنِي سُناييسَ وَجَــُونَ ليـ فــِــزَأمــو في أدوار ثـلاقة شــانين

يتحولون الى نساء لحل لغز جريمة

فاندام يخوش للصحاب لإتقاذ

الناص من مسهبووس مستعن الت

المبيون من المبيدة على المبيدة على المبيدة على المبيدة المبيد

🗨 فاندوم (م.: ۲۹۹۲ ٤):

٧٠٣٠ تشرة الإشيار

١٠٠٢ء ا ما مسيرتي.

٨٣٠ خَمسة على سبعة.

٩.٣٠ محسلسل اجتيي

١١٠٣٠ قَيلم اجنبي: ذه (بطولة: فانيسا زيدغرايف، جايمس

ه ۸۰۰ غواصل.

ستوائية.

١ ـ كلب مستفوق ... مع ته

توريس في دور مستقق بعثمد في

تفجير مدرج رياضي. أحساسين فيسا

» ـ الموت للفساجس... جسان كلود

مول سبقة طرق للجريمة با

لاسلجيس (الأشرنية ـ مـ :

🕳 **أمياساد** (دوق مكايل)

(راجع بريزيدانس).

بريزيدائ*س].* 

● الذوق:

موغلاس سيب

روبرتس في دور امسراة تكثُّ خيانة زوجها قنهجره الى مزرعة

··· من نوع الاكشن يدور

الخرج اوليفر ستون م

الغَّارِقَاتُ الطريِغَةُ ،

النادي اللبناني لأسيارات والسياحة الكسليك، يومي ٥٠ و٢١ نيسان موعداً لتتقليمها مارتبورو رائي الربيع الثالث عشر، الجولة الاولى من بطولة لبنان للزائي لوسم ٩٩٦ . وتبلغ مسافته موزعة على؟ ؛ حلقة خاصة بالصرعة.

 ١ تبسأن: الأفال باب الاشتداك \*٩ ا نيسان:اعلان لانحة الشاركين

الإعلامي الخاص بالرالي \* ١٩ نيمان: أجراء التدقيق الإداري والفحص التقني في حمرم نادي السيارات، واعلان اللائحة النهائية للفرق المُحُولة بِالتَافْسِة. ٣٠٩ نيسان: انطلاق الرحلة الاولى
 من السباق لبتداء من الساعة الثالثة من بعدالظهر \* \* ٢٦ نيمان: انطلاق الرحلة الثانية والاخبرة من السياق ابتداء من الساعة السابعة صياحاً.

🔵 أسيأس (التغيير الجمعة\_جونية\_

الرعب بين السكان وسيب تواجدها يرْتَكَزُّ عُلِّي قاعدة لَّعَبَّة الْنَرْد. . وروجير مورياتي مقاميرة مثيرة من وهي أرقبة باريس في عنام ١٨٦٠ حول سرقة تعثال ذهبي. ٣ ـ جـزيرة كالاروت... مع جـينا

داية يس أنَّى قيلم تأرَّيفي عن حيًّاة القَسراسنة والبسمت عن الكنَّن. ٤ ـ بَانْتَظَارُ التَّنْفُسُ... قَصَّةُ لَربِع نساء يعشش أي قلك الرَّمِّلُّ ويعتقدن بأن لا حياة من دونه... ويعمون بس ۽ \_\_\_ تقاماسم بعلولقت کل من: ويتني

بالكوكايين، تعرق.

١ – للموت في صبيله ... نيكول

ا - جسور ماديسون كاونتي... امعة حب متفجرة يتبادلها كلينت

- بليد... فـــيلم طريف عن الحدوانات بتولى دور البطولة فيه

 أميير (الأشرفية ـ مـ: ٦٠٨٨٠٦): ا سجسريرة كساتروت.. (راجع

● كوليزيه الحمراء ـ مــ: ٢٤٢٩٦٢

● گملیك (جونیة ـ مـ: ۲۰۲۲): ١ - اللَّائكة الصارسة... مع جيرار دييارديو وكريستيان كلاقييه قي

" حيسهات منفصلة ... عـودة للمعثلة ليندا ماملتون في دور طبيية تعاني انفصياما في الشخصية من جراء حادث وتتهم بجريمة قتل.

حمَّاد وأبو وليده. بين الكاتب .. والملاعب

> القضاء الستعجل يرددعوى المنقاء شدالاتحاد والأنصار

رد قاضي الأمور المستعجلة جمال الشوري دعوى نادي الصفاء القامة ضداتحاد كِرةٌ الغَدم وَبْلِديّ الأنصار بْشأنْ مباراة الأنْسار والصَّفاء واشتراك اللاعب على فقيه مُعْنَ فَرِيقٌ الْأَنْصَارِ، وَذَلَكُ لُعَدُمُ الْأَفْتُصاص، وقَضْى الْحِكم الذِّي صدر أمس بتحميل نَّادي الصفاء بصفته مدعياً مصاريف الماكمة والقضاء.

والطبيء لن يجندعتنه مع التضامن صور

أعلن مدرب فريق التضامن صور فؤاد الحلبي انه لن يجمد عقده مع الفريق لأسباب خاصة وعاتلية بحدة. وأضاف الحلب انه سيبةى مع الفريق حتى نهاية عقده الحالي، ولنه بقدر ويثمن العلاقة الوطيدة التي تربطه مع رئيس النادي على احمد ومع سائر اعضاء الإدارة، متمنياً كل التوفيق للنادي من بعدة ومعتزاً بالإنجازات التي نجح في تحقيقها طوال الفترة التِّي قضَّاها داخل أَروقهُ الْناديُّ.

> شهادات موقعة من خوري للمشاركين في بطولة الاندية العربية بالسلة

وزعت في اختتام بطهلة الاندية العربية العاشرة للرجال والسادسة للسيدات بكرة السلّة التي أقيمت في بيروت شهادات على جميع للشاركين تحمل توقيع رئيس الاتحاد العربي المسلمة على يوروت شهادات على جميع للشاركين تحمل توقيع رئيس الاتحاد العربي البناء حسين عمران لوحتى امينه العام نبيل مرسي.

النواء حسين عمران لوحتى امينه العام نبيل مرسي.

النواء حسين عمران لوحتى الاتحادين للحلي والعربي، كذلك في السعودية شهادات البعلولة ولا يعربي، كذلك في البعلولة التي القيمت في الرحادين للحلي والعربي، كذلك في البعلولة التي القيمت في المحادية التي القيمت في المحادية التي القيمت في المحادية التي القيمت في المحادية التي القيمة في المحادية الم

بِبِٱلنَّسِيَّةُ لَلْشَهُّاداتِ التي وزَعت في مصر العام الماضي فقد وقعت من جانب رئيس لِاتحاد الصري اللواء عمران فقط لكونه يشغل في الوقت نقسه مركز رئيس الاتحاد

ذكر مدير لعبة كرة القدم في جمعية الهومنتمان الرياضية استيبان دريدروسيان انه يجب عَلَى كُلِّ البِّلديات اللِّينَانية وان تَفْكَر ملياً بِمِشْرُوعَ انْشَاءَ مَلاعَبُ لَكُرَة القَدم على أراضيها الشاسعة حتى لأنحتاج في المنتقبل للاعبين الإجانب (الانادرا)، لأن ليا مَنْ الاِنْدِيةُ ٱللبِنَانِيةَ لا تَمَلُكُ أَرَاضَى تُخَوِّلُهُ ٱلنَّشَاءَ مُلاعبَ عَلَّيْهَاءٍ . `

رحال يجتمع بأعضاء الجهاز الفني للبرج

اجتمع رئيس نادي البرج سهيل رحال بأعضاء للجهاز الفني للفريق الاول التقويم النتائج التي الفريق الاول التقويم النتائج التي المجلها الفريق في الأولية الاخيرة في مسابقتي الحوري والكأس. وكان البرج قد تعرض لخصارتين في غضون السوع الأولى امام الهومنتمان (١-٢) والثَّانية أمام حركة الشَّبَّاب الطرَّابلُسيُّ (٢-٤) والثيَّادت الى خروجه من عاس لبنان. جراحة ناجحة لدافع الصفاء جانجي جاكوبس

تكلات العمليتان الجراحيتان اللتان خضع لهما مدافع الصفاء الليبيري جائجي جاكويس (الرياط المالييني والعُضروفُ) بالنجّاح.

ُ وكَانَ جُـاكُوبِس قَدَ ابْتَكَّدُ لَهُذَا السَّبُ فَتَرْةَ طُوبِلَةَ عَنَ اللاعبَ وريما سنَستَغرقَ عودته فترة شهرين على الآقل، ما يعني أنه لن يتسنى له الشاركة في أي مباراة رسمية وسيكون ظهوره مجدداً في اللاعب الليثانية رهناً بعقده مع فريقه. وجهت اللجنة الادارية لنادي الحكمة تهنثة لأقراد فريق كرة السلة من لاعبين وجهاز

فنيُّ وإِدارِينَ على الانجَّارُ الذي حفقه في بطولة الاندية العَّربيَّة.

وتعهدت اللجنة متابعة السيرة في سبيل رفع شأن قريق النادي، ودعت الن مؤتمر صحافي في الخامسة من بعد ظهر السبت ٣٠ الحالي في مدرسة الحكمة بالشرفية مليه مهرجان تكريمي للاعبي الفريق. اتحاد السلة يقوم البطولة العربية

<u>وتوجهت بالشكر للى كل اللبنانيين لعاملة تهم تجاه النادي والسوسائل الإعلام والصدافيين.</u>

ويشكر رئيس الجمهورية والفعاليات والصحافة والجمهور استعرض اتحاد السلة بطهلة الأندية العربية للسلة والنتائج الفنية والتنفيذية والادارية والإعلامية في اجتماع عقده امس، حيث شكر رئيس الجمهورية ووجه تعية ألى الفُرقُ اللَّبِنَانِيةُ اللَّتِي شَارِكَت في البطولة وهي الحكمة والرياضي والكهرباء والتضامن وسيدات الهومنتمان، وأعرب الاتحاد عن اعتزازه بوصول الحكمة الى النهائي ويتحصول الهومنتمان على البدائية البرونزية

لاتحاد التنس

كَاسُ دينيس بديي. مستضيف الأتحاد من ١٧ الى ١٨ نيسان بطولة غربي آسياً للناشنين والناشينات تحد ١٤ سنة على ملاحب النادي.

وقد اجريت وفق الطريقة الصويصرية من ست جَوَلاتُ مدة الجَولة • ٤ دُقيقَة نصيب كل لاعب منها ، ؟ دقيقة. جمع صقميوف (٥,٥) نقاط من اصل انتصارات وتعادل وأحد من دون اية هزيمة والفارق بينه ويين اقرب منافسيه

كتب حسن الجندي:

جامعة بيروت العربية.

احتنفظ مزؤان صفصوف للسنة

الشائية على التوالي بيطولة الشعارنج التي تُعُمَّتُها إمارة التَّشَأُط الرياضي في

أقيمت البطولة يومي للصبت في 1 1 و17 أثار الحالي في القاعة الرياضية القفلة وشارك فيها 1 أطالبا من مختلف

وكان صفصوف قد احرز قبل

رالي الربيع الثالث عشر

حددت لجنة رياضة السيارات أي \* ١٨ نيمسان: قـتح ابواب المركـز \* ٥ نيسان: توزيع كتاب الطريق عند

● سارول (م: ۲۷۰۰۰۲۱) روشزا والافسسراج لمروان وغسدي

ا ـ جومائجي... مع روين ويليامل في مــفـامـرة مـــيـرة عندما تـــــتل مـيوانــات مـــومـشــة المينة زارعــة ٢ ــ السمى.. مع جان كلود فاندام

روستون ولوريتا وبغلين. و - مشتبه ون اعتباديون... مع عبنن سيلسي وغليريال بايرن في مفامرة مشوقة حول باخرة محملة

● أُستَّرِالُ (الحمراء مد: ٥٥ £ ؟ £؟): ـ التمعي... (راجع اسياس). ● بریزیدانس (جونیة ـ مـ:

كيسدمسان تُؤديُّ مور شُّريرة تُحلُّم بِإِنْكِلُ والشِّهرة فَتَّستَخدم احد طلابها لَقْتُلُ زُوجِهِا. ؟ ــ مُسَانِع للشَّاكل... معامرة ا حصصي مستوني بريدة لباله ميل لا تخلو من الشاكل والواقف الطريقة. تخلو من الشاكل والواقف الطريقة. ٣- الشيحة أن فيام لبناني من الطفلة الشهيرة في لدارة العصابات وتروسها. الأحراج أمليلي عساف.

لبستوود مع ميزيل ستريب. 🌰 كوتكورة السمراء ـهــ:

خَنْزِيرَ دُكي, 🌰 **الحمرا**ء ( العمراء ـ هـ:

؟ ــ مشتبهون معتندون... (راجع إسباس).

ـافروت...⟨راجـع

مَفَّامُرَةً عُاطِفُيةً ناعِمةً في أحضان يُلايس. ؟ دالرشيس الام کهتکورد).

٠٠٠٨ مهمةً فائقة السرية (اعادة). ٨٣٠ أحبار فرانس ٢.

١٠٠٠ د مقبقة (اعادة) ٢٠٣٠ آلاخيار بالقرنسية.

. • ۱۱۰۰ لتا كمان (اع<u>ادة)</u>. ۱۰۰۰ مسلسل عربي: ايام العناب. ۲۰۰۰ اخبار CNN

تحديلته على حنس كك ذكي ٢ - اللائكة المسارمسة ... (راجع تلفزيون لبنان ٧٠٠٠ مىور وموسيقى. ٧٠٢٠ نشرة الاخبار. ۲۰۰۰ برنامج اجنبي: سنوي ٠٠٠٠ زياح درب الصليب. ٠٠٠٠ ألعاب الصقار. ١٠٠٠ شواختصاصه

ه ١٨٠٤ الحريء والجميلة (اعادة). ٩٠٣٠ اخبار أي. تي. آن. ٩.٤ نساء حول العالم. ١٠٠٠٠ مساسل محلي: الليونير

क्षित्र विकास

٢ ـ قـــتل النفس. قـــرع

٧ ـ الرغد (معكوسة).

/ ـ غامض (معكوسة).

الابراح

بهم اليزان جاج ۱۳۱۲ بيل ۱۳۲۰

. العقرب

العسر

جَــةِ. القوس الأحق 17 - 1211

الجدي الجدي

الدلو

مياتك العاطفية.

الله ١٩-١٤٠ شباط

الحوث ٢٠ شباط ١٠٠٠ اتار

لأتفقد ليمانك بالحبيب ولاتدع شيئا يؤثر

في عواطَّفَك تَجَاهَهُ وَاقْعُلَ جَمَّيِّعَ الابواب

تفكر جحيا أي الارتباط وتعمل جاهدا

لاستعباد الحجيث تعيش مرحلة من الرومنسية الرائعة التي طالما حامت بها.

تضرق في الروتين اليوم وتجت نفسك

بعيدًا عَنْ مَمَارُسَةً هُـوَايِّاتِكُ الْفَضَلَةَ. حياتك العاطفية في ركود.

تعبش شهرعمل معالمبيب وتجد

ترفض اقتراحات الأصدقاء والمقربين

لاتدع انشبخالاتك العائلية والعملية

تؤثر في مياتك العاطفية. حدث غير

İ

Î

Ï

2

متُّوقُع يُدخُلُ السعادة الى قلبك.

Ì

Î

b

4

Δ

وتقرر فجأة فتح صنحة جحيدة أ

العروفة لديك لإطالة هذه اللحظات.

في وجه الصطادين في الماء العكر.

۹ \_متشايهان، ايقاد،

عموديا:

٣ ـ جدها في تسير، لوم.

٧ \_متشابهان، قرع، طرق

ه ـناقوس. ناصبة.

ً^\_عاًصمة غربية. ٩ \_الجواهر . عائلة.

١ \_ بلدة لينانية.

(معكوسة).

افقيا:

الياس ٦٠)، والداير والكسندر لويس،

واندريه لويس، وقلاقيـو كونسيـسو وامـازال (مـارسـيلينو ٧٠) وريـــالدو وجـونينــِو (جـامـيللي ٧٥) لويزيان

-مثلٌ عَانًا كُينغستون (محمد ٧ \$).

كوفور وامباه ويايدو وتيتى، وياهايا.

و(بلم يك ٦٠٥) وأبواجي (أدو ٧٠)، ودوا

(اَكَايِدُ ٧٥) ولاميتي، عثمانو وبيواد. - وفي غولتيمالا: فازت غواتيمالا على

فَنْزُوبِلا [٣] \_ صَفْرٍ) في مباراة كرة القدم

الودّية التي اقيمت بيّنهما مساء امس الاول، وسجّل اصبابات بلاتا ( ١١ و ٦ ؟ )

وسافيو (ماركيز ٥٠).

۱ ـيستردون.

ماركية سيأرات.

من الزمور.

٣ ــ نُجِـارية (مستكوســة)،

؛ ّــ سُهُلَّ غَربي، ملاحق. ٥ ــ تسـاعد (معكوسـة).

مساركسة سسيي

الحمل 🚃

٢١ آفار - ، ٢ نيسان

هأنثاً ولا تنجُّرُ وراء الأحقاد.

مجر الثور محر 11 نیسان - 11 ایار

الجوزاء ۱۲ ايار - ۲۱ مزيران

السرطان

عدة ١٢ مزيران ٢٠٠ تموز

ون الاسد ١٣ تعوز ١٦٠ أب

العدراء العدراء العدراء العدراء العدراء العدراء العدراء العدراء العدراء العدراء العدراء العدراء العدراء العدراء

أحسن الاختيار هذه المرة وإلا خباب املك

من جميد ووجمت نفسك محطمًا. كن

ابتــعــد عن العناد وفــرض الرأي في تعاطيك مع الأمور العاطفية، فهي أمور

—— الجموديلاحقك اليوم في مختلف نواجج حيباتك فتحخل في سايشب العبزلة

الفروضة فلاتجعل فذها الرحلة تؤثر فيك

لا تدع الاعمال تؤثر في حياتك العاطفية

بل نسَّق يبنَهمَّا والأَوجَّدت الحبيبُّ يبتعد عنك شيئا فشيئاً.

ابتعد عن العصبية هذا اليوم، ولا تقع

في فخ الملل والبروتين وإلا وجيدت تفيسك

برودتك غيس المسهودة تجاه الشسريك

تَجَعِله بِبِتَعِد عِنْكِ، وَأَنْتَ تَعَرِفُ لِنْ كُلُّمُهُ

حب حثوثة تجعله يعود اليك.

İ

Î

0 \$ 7 5

استعداداً لدورة اتلانتا الأولبية

البرازيل تسحق غانا (٨-

البطولات الأوروبية بكرة القدم

### قمة ألمانية بين بايرن ودورتموند غدأ فوز أتلتيكو وتعادل برشلونة وهزيمة مدريد

النقــاط الثــمــاني الثّـي تبــعـَــده عُنّ منافـسـه المِباشر برشئونة الر قــوزه خَارِج ارضه على رَايُو فَالْيَكَانُو بِثُلَاثُ اصابات نظيفة أحرزها بياجيتي في الدقيقة ٢١، وبلاتيتشُّ في الْدَقيقَّتَنْ ٥٧ و ٨٢ من ركَّلَة جَـزَاء (بنأَلَتي)، فيمَّـا تعسادل برشلونة على ارضيه قر ونوكامبٌ و مع ضيفه تنيريَفي (٢ ــ ٢) والوصاحية من يسيده. والقد تقطتين غاليتين من رصيده. وُسجل للاول آمور. وسَيلاديسَ في الدقيقتين ٢٥ و٣٠. والشائي بيتري

وَفَيَ الوقت نَفْسه، سقط ريال مدريد حامل اللقب في عقر داره بمدريد امام ينَّعَ سُائِلَتَانَدِرِ (١٦)، وستجل للقبائز ألفارو وميترينوفي الْمَقَيْقَتِينَ ٦٠ وَ٦ ٨، وَالْخَاصَرَ مَيْشَالُ في الدقيقة ١٧ .

وقي آلباريات الاخبرى قباز كبورونا على شَيلتًا فَيَعُو (٢ \_ ١) سجلَ للْفَائرُ مانخارین (۲۰) والبرازینی بیبیتو (٨٢) والتساسس سانتسيسز (٨٩)، وفالنسيا على سلمنقة بإصابتين سجلهماً بوياتوس (٤٣) وللبرازيلي قبولًا (٦٧ )، وميريدا على اشبيلية (٣ ـــآ) سَجِلُ للْفَائَزُ ميغيل بريَّتُو(٣١ خطأ في مرمى فريقه) ومارتن (٠ ٤ من ركلة جبزاء) ومسانويل بريتبو (٦٧) وللخياسير الكرواتي سيوكس (٤٨) خوردي (۸٦).

سحل للقُائرُ لونا (\$\$) ويبيانكا (٩٠) من ركلة حِـرَاء وْ٩٥) وللشَّأَسُرُ بِارتِي (٣٨) <del>والقَّ وينس</del>و (٠٤)، <del>وتع</del> سرقسطة مع خيخون (١ ــ ١) سجل الاول الارجنتيني رامبرت (٣٥ من ركلة جِزَّاء) وَلَلْثَانِي لَيدِياكُونَ (٣ أ مِنْ رَكلة جزاء)، واتلتيكو بلباو مع كوميوستيلا (مُسَقِّر ـ مَسَقِّر) وبِلَّد الوليد مع

اسبائيول بالتتيجة ذَّاتُهَا. وعلَّى صَحَيْد اللَّهُ دَافَيْنَ ، يتصبدر تَرْي لاعب تَذْيبريقي برصيند 12 اصابةً يليه مياتوقيقش لاعب فالنصيا ب- ٢٢ اصابة، وجاء البرازيلي بيبيتو ثالثاً برصيد ٢١ أصلية.

● ترتيب الصدارة: ١ ـ المُنْتَكُو مدريدً؛ ٧٢ نقطة.



زامورانو يرتقي فوق روتكال لاعب الراسينغ مسندا كرة رأسية

۲ ــ برشلونة: ۲۶. ۲ ــ فالنسيا: ۲۶.۰ ٤ ـ اصبانيول: ٥٦ ـ اللانبا

الـ 70 للدوري الآلكي (البونصليفا) بكرة القدم بمباراتين اولاهما بين هامبورغ وباير ليفركورن، والثانية بين كولون وكانزر سلاوترن. أما لبرزُ مباريات هذه للرحلة والتي ينتظرها الألاف بقارع الصبر، فسنكون بن والخصمين اللدونين، بايرن ميوننخ ويوروسيا دورتموند الذي ستجري في استاد ميونيخ الاولبي غداً

تفتتح مساء اليوم (الجمعة) الرحلة

ويعتبر الفريق الباقاري الباراة فرصَّة مواتَّية النَّثَارُ لَهُزْيِمَتُهُ ٱلصَّابِقَة امام متأفسية (١ ـ ٣) أبي دورتموند، سعيأ لاستعادة للصدارة

ويتمتع بايرن ميونيخ بمعتويات

عالمة بعد التثيجة الكاسحة آلتي حققها على مضيفه الاتكليزي تُوتَنْقُهَامُ قُورِيسَتِ عَنْدُمَا أَكْتَسَحَهُ (٥ - ١) في ليك الدور ربع النهائي لكأس نَصِبُ النَهَائِيَّ، وَسَيِقُودِهِ فِي مَـِلْوَاةَ العَدِ، قائدِه لوثار ماتيوس في الدفاع، فيما يتوقع الراقبون مشاركة القرئسي جان بيار بلبان الى جانب كلينسمان

بريمن مع باير ليفركورن، وشالكه مع كارلسروه، وشتـوتغارت مع سانت مونشن غلامياخ الثلث في الصدارة.

ايطاليا

فغى الإجتماع الذي عقد اس ورئيس الاتماد الإبطالي لكرة القدم انطُونيـــو مساتــاريزي، علم ان فكرةُ تقدم ملموس فان الاضراب سيتجدد

الاميركي جيم كوربير

بوريس بيكر الصنف خنامسنا عالي

سيةود منتخب اللنيا ضد فرنسا في

الدور ربع الشهائي من بطولة كأس

ميشيس لكرة القندم المقبور من ٥ الى ١

وكان بيكر أعلن لنسمابه الاسبوع

وخم النتخب أيضا نيفيد برينوزيل

ومارك غولنز وهندريك دريكمان، ووضع

فقد اعلن يانية نواه قائد المنتخب أن

اللاعبين الدِّينَ سيسشاركون في لُقاءً

اللَّذِيباً هم مسينتدريك بيسولين، وغي

\_وفي الولايات التحدة: اختير تود

مارتن ومالي فساي واشنطن وباتريك

ماكنرو ويات غالبرأيث ضمن النتخب

الامسركي الذي منيلت في تشيكيا في

الدور الشآني من بطولة كأس ديقيس

لكرةً الضربُ في نيصان القبلُ. ويلعب مارتن الصنف ثامن عشر في

العبالم وواشتطن للصنف تناسع عشر

مباريات الغردي في حين يلعب ماكنرو

وغالبرايث مباراة الروجي.

قورجيه، وغيووم راوو، وارنو بوتش،

بُرِنْد كارباحْر على لَاثُمَة ٱلْاحتياطين. اما على صعيد التشكيلة الفرنسية

اللاصِّي من دورة كي بيسكاينُ الاميركيَّةُ

نيسان القبل في ليموج (فرنسا).

لمعاناته من صعوبات في التنفس.

الاتحساد الاوروبي وتأهله الى الدور

الدورات الدولية بكرة الضرب

وفي لقاء آخس، فازت الصاوف اكية

ستأتقي تشامها روين كارينا في الدور

بايقاعهم الحساعي وتعريراتهم السريعة التقنة، وارغموا ضيوفهم على التقوقع داخل متطقة للجزاء والاكتفاء بالهجمأت الرتدة. وقيل ان يفسنح السرازيليسون معسجيل، أنقذ الصارس الغياني

> (رويتر) فرض نفسه خلال مباراة فريقه مع نوتنغهام وأحرز اصابة لفريقه. اما دورتموند، فيعاني حالة من انعدام الوزن بعد خُروجــه من كاس الاندمة الاوروبية البطلة ومزيمته امام

أجاكس اعستردام (صفر۔؟). وفي للباريات الاخرى يلعب فيردر سراييسورغ، وهانزا روستسوك مع بلولي، وأنتسراخت فسرأتكفسورت مع وتختتم هذه الرحلة بعد غد (الاحد) بلقاء دوسلدورف وميونيخ ١٨٦٠.

ذكرت الائساء الواردة من ليطاليها امس، بأن شبح الإضراب ما زال يرخي بظلاله على الملاعب الإيطاليسة مسرة

(الخميس) في روما بين رئيس جمعية اللاعبين الحترفين سيرجيو كامبانا، الإضراب ما زالت واردة بالنسبة للإعين ما لم تشمقق مطالبهم كأملة، وقال كامبانا أنه لذاً لم تسفّر الإحتماعات عن

في ١٠ نيسان القبل.

# ومحمد شول بعدما نجح بأبان في

# فوز أغاسي وخروج كوريير وسابا

جهائزها ١٠١ ملايين مولار سالوما اثنين من اللاعبين البارزين هما الاميركي جيم من الرحيان المبارين هذه الاميراني جيم كوريس، والارجنت ينية غلاريبيلا ساباتيني، أمما تليم الأميران الندرية اغاسي مسارته الناجهة وتأمل الى الدور نصف النهائي، وفي النتائج المسجلة ضمن الدور

شهدت دورة كي بيسكاين الإميركية

الدولية بكرة المسرب الباللغة لليمة

\_\_\_\_ النهائي، خسر الاميركي جيم \_\_\_ كوربير امام الفرنسي اربود بوش ٢ - ٧ \_\_. (٣\_٧) و٦ \_؟ وه \_٧، وقناز الاميـركي . . . . . . . . اندریه اغساسی علی مسواطقه مسایکل -- -- جويس (٢ - ٤ و٢ - ١). وسيلعب صباح اليوم (الجمعة)

بيت ساميراس مع مواطنه فينس سباديا ومايكل تشامع مع الكرواتي غوران آيفانيسيقيتش. وفي فسردي المسيسدات، فسازت

الاسيسركيسة تشتندا روين على الارجنتينية غلبرويلا ساباتيني الفائزة بلقب الدورة العام ١٩٨٩ (٦ ـــ و ٥٠ ــ٧ و٦ \_٣)، ويدلك تكون تشاندا قد فارت على مساباتيني ثلاث مسرات على

~ --- \*

w.

قبل التهادي، تعاصفتك وسياح لليوم الاللثية اشتيقي غزاف مع الإمدوكية ليخدسي دافنيون لإضرار بطاقة للتافل إلى الدور النهائي. الدار البيضاء تأهل النمسوي جيابرت شالر الصنف أول الى الدوّر رُبِعَ النّهاشي من دورة الدار البيضاء الشربية في كرة الضرب البالقة ليمة جوائزها ١٢٨ الف دولار مِنْسورْه على اللَّاسِ م غولش ٧ ــ ٥ و٦ ــ ٧ (٧ ــ ٣) و٦ ــ ٤:

وقي البياريات الأخرى فلر الاسبائي البُّرِيَّو بِيرَاسَاتِيقِي لَلْصِيْفُ خَامِسًا عِلْى الفَرِينِ مِشَامِ الرَّازِي (١ – ١ و١ – ٣)، والاستراقي ريتشارد قروبيرغ على 

القَــرَنْسِي لَكُرَةُ القَــدُم امسٍ في ان

التوالِّي، وثارت لهزِّيمتها امامها مرتين .



احتفل علي ولينا بلوط بزفاقهما واقيم للمناسبة حفل زفاف في قاعة رويال بالاس بمشاركة الامل والاصحاب.

رابطة لإعلماد الثقافية لتتخبث رابطة لابلياد الثقاقية ء لوق مصيح في جمعيـة عمومـية خسابيسة وبإشراف سندوب وزآرة الداخلية أدوار شقير ميشة أدارية جنيدة على الشكل التالي:

عُبِده بِشَارة اللَّمَاجِ (رَّئْيَمِنَا)، جورج روملنُوسُ الاشْكَارِ (نائبًا للّرثيس)، عيده الياس ابي عون (امينا للسو)، فأدي مَاج (آمينا للسندوق)، روني معاير (امينا للثقافة)، مارلين شاهوب (امينة الشؤون الاحتماعية). فلدي طنوس (مسؤولاً للعارقات العامة) وفيراً الحاج (مُستشارة).

... أمسية شعرية دعا الخرج ميلادحاود الى امسية شعرية مع الشاعر اللمناني موريس عبواد، في مقيهي دجل الزهره ـ عين لدة، وذلك عند الساعـة الثــامــة مساء الإنتين القيل. تفنتح الإمس وتشاطئت ثقافية وقنية ستقام في أول يُوم النين من كلُّ شهر في جلُّ الزُّهر ــ

جمعتية إدارة الأعمال انتخبت الجمعية اللبتانية لإعارة الاعمال لربيعة أعضاء جند انضعوا للى ميئتها الإدارية ومم: عفيقة للس وانطوان واكيم وقهد عساف وعاطف جبيلن. وتوزعت مهام الهيشة الادارية كماً يُلِي: النَّاتِ خِالشيِّهِ بِأَبْكِيانَ (رئيسسا)، عناطف حبيلي (ناهيا

للرثيس)، سامي معادة (امينا السر)، ونادي بايرن ميونيخ الالماني جبان بيار بابان الذي هادي حمود (امينا الصندوق)، الدكتور يجتمع النيوم الجمعة برئيس النادى البافاري زِّكي مزيودي (رئيسا الجنَّة الالية). فْرَانَتْسْ بِكُنْبِآوْرِ لِتُحمِيدِ مُسْتَقْبِلُهُ انْهُ اذًا كَأَنْ القُرْأَرْ فهد عساف (رئيسا للجنة العضوية) وع في ف ق السيد (رئيسة الجَّنَّةُ الاحتماعية) وأسننت مهام الإعلام لكتب

الماضي في مسرح الشاقليه في باريس

يعد تقديمه الحقلة الأخيرة من سلسلة

ستهوش.

مفلاته التي اخصها وجعلة سوناتا

ويقدم الباشا حفلات عدة في بيروت

مهرجان سوق معوض

ياسين جابر الذي ألقى كلمة اكد فيها

على اهمية البادرة تشجيعا للاقتصاد

وانتجازة. كما تحدث رئيس الجمعية على سويعان، واختتم الاحتفال بسحب

للتمييب فازت ينتيجته فندعيد

السائر سنمارة ميونداي بموجب

البطالية ١٠٥٤٣ من محدلات ميلودي

لمناحيه محبود سعد

والمتعاقصين والقشاعين والرابق ومعارين الشنيع المداعات

أقيامت حبصائبة سبوق محتوض مهرجاتها الثاني برعاية وزير الاقتمساد

مث نيسان القبل.

ورانس بخمبلور لتحديد مستعبله امه اداخان المرار له سيترك في نهاية الوسم الحالي. وقال بايان الذي ينتهي عقده في نهاية الموسم الحالي: «اتخذت قراري، وإذا كان القرار لي سارحل». وأوضح مهاجم مرسيليا السابق أن «القرار ليس في يدي، فهناك بند في العقد يسمح لبايين ميونيخ في تجديد عقدي رغما عني». وأكد بابان وجود مفاوضات مع «انتية اوروبيية» خور مي الكارن في معادات ما ما الشربية ومونانية د جائزة فرنسية للعازف , ألعاشا خصوصا انكليزية، وورداسما مآنشستر يُونَايِند حاز العارفُ العالِي عيد الرحمن رِينْيُوكَاسُلُ فَيَ النِّقْآرِيرِ ٱلَّتِي آورِدِتُهَا الصحفّ ٱلْأَلَانِيَّة، الباشأ على جائزة الإعآديمية الجديدة ● كافيلاشفيلي إلى سيتي للأسطوائة الفرنسية عن اسطوانته CD بعزوفات رافيل. وتسلم الباشا الجائزة مساء الثلاثاء

ُ انهى نادي مَ أَنشَصَتَ رَ سَيِّتِي الْاكليزِي الذي يعاني من خطر السقوط الى الدرجة الاولى صفقة انتقال النجم الروسي ميخائيل كافيلاشفيلي مهاجم نادي سبارتاك فلاييكافكار الروسي سعينا لتدعيم مىقوفە في محاولة للبقاء في الدوري المتاز. ويذلك سيلعب ميخائيل الى جانب مواطنه في الفَّريق حِـوَّرجي كيتكلادزِّي، لكنه لن يشَّـارك عُـداً السبت في مباراة فريقه الجديد مع بولتون.

و منشطات \_ جرَّد قاض اتصادي امس ملاكم جنوب افريقيا فرانسوا بوتا من لقبه بطّلاً للعالم في وزّن الثقيل على لائحة الاتحاد الدولي للملاعمة لتناوله منشطات لبناء للعضيلات،

وهذا الحكم يقتح الطريق أمام اللاكمين الالام اكسل شولتس والميركي مايكل مورر لخوض مبارأة معا على اللقب الشاغر. وقال القافني ديكينسون دييقويزي عند النعلق بالحكم بعد جلمة دامت ساعتين من للجادات في

من الاعت العالية ● بابان يجتمع ويكنباور كانون الاولّ اللاصّي: «أن يُعجبرُ الاتحاد الدوليّ ــأعانُ مهاجِم منتخب فرنسا السليق في كرة القدم للملاكمة عنْ سحب اللقبُّ من ملاكم تعاطى عقاقير

أتيل الباراة. وغادر بوتاً قاعة الحكمة دون تعليق لذ أن آماله في الحصولُ على عدة ملاين من الدولارات من سباراة مرتقبة أمام مليك تايسون في وقت لاحق من العام الحالي تقوضت بهذا الحكم. أريكسون إلى بورتو

-ذكرت الصحف للبر تغالية امس بأن السويدي لارس أريكسون حارس مرمي شارلروا البلجيكي وقع عَقَداً جَعِيداً سَيَلُعِبَ بُمُوجِبُهُ مَعَ فُرِيقَ بُورِتُو للبرتغللي حِنْن العام 199 أ. وسيحلُ اريكسون ( ٣١ عاما) أقله حتى نهاية للوسم الحالي معان فيشور بايا حارس منتخب

البرتغال وبورتو الذي اوقفه الانصاد للحلي لدة شهرين لتعديه على احدّ مسؤولي فريق منافس. وُكَّأَنَّ لَلْمَلِّرُسِ الاِّحْتِيَاطِي فِّي بِّورِتُوَّ لِيْضًا سَيِلْفِيْوْ اصيب في كثفه الإسبوع الماضي في الدقيقة الإولى من اللقاء ضد ينفيكا وسيفيب عن اللاعب لأسابيع عدة. • مقاضاة أتحاد القوى

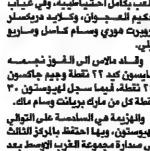
لها تعاعيات كبيرة على عقوبة الحظر أربع سنوات التي يوقُّعها الاتحاد على من يتناول منشَّطات. وقضت محكمة ميونيخ آلدنية بأنه يمكن لكاترين

\_قَصْت محكمة مدنية النّبة امس بحق عداءة - فقس مصحب مديب بيب السافات القصيرة العالية السابقة كاترين كرابه في مقاضاة الإتحاد الدولي لألعاب القوى للهواة في قصُّ

ان تَقَاضَي الاتحاد الدولي لألعاب للقوى للهواة بسبب حظر وأسعه عليها العنام ١٩٩٣ بسبب المنشطات، وقالت أن السلطة القضائية الإلانية يمكن ان تتدخل فِّي قراراًت الاتحاد الدولي السباحةِ. والمنظر اربع سنوات مكالم للقانين الالان

ولهائح الاتحاد الاللفي لألعاب القوى. وقللُ مـــامي

القضية التي رفعها شولتس الذي حُسر أمام بوتا في



في الركز قبل الاخير برصيد ٢٣ فوزا

\_انديانا× واشنطن: (٩٩ـ٩٣). \_مسان انطونيـو× نيـورورك:

\_دالاس× هيوستون: (١٧ ١ـ١١). -يوتاجلڙ× ميلووکي: (٩٨-٦٨). \_سياتل× شارلتون: (۱۳۲ـ40).

واوس انجيليس كلييرزْ مع كليفلاند.

### البرازيلية ورفع الحكم البطاقة الحمراء \_مُثَلُ الْبِرَازِيلِ ديداً، زي ماريا، (زي الدوري الاميركي بكرة السلة

فى وجه للدافع الفائي كوفور، ويستفل

البِّرْزِيلِيونَ النَّقُصُ الْعُسْدُدي في

فى المقائق السبع الأخيرة بلغت

البارَّاة دَروتها من الأثارة. حيثُ سجل

أَدُو الْإصابَةُ العَانِيةَ الثَّانِيَّةِ، قَبِلُ انْ

يعُـــود ريـغــالدو ويـحــــرز الإســـاية البرازيلية الخامسة في الدقيقة ٧٨، ثم

يردُ عَلَيْهُ ماركيزُ بالإصابة السادسة، ولويزيان بالإصابة السابعة، ويختتم

لوبزيان الباراة بالإصابة الثامنة.

الصَّابَةَ الشالثَة، وربِّعَالدُوْ الاص

صنومهم، ويحرز ماركيز

# ماجيك يقود اللايكرز إلى الفوز على ميامي

خاصة، بين ماجيك جوَّنسونُ لُاعْب لوس انجيليس لايكرز ومدربه السابق بات ريلي مدرب فريق ميامي، كانت الْعَلَيْةُ فَيْهَا لِمَاجِيكِ جُونْسُونِ الَّذِي قاد أنريقه اللايكرز أتأى الفوز على مضيفه (١٠١٠٦) وبِلَغُ قَـمـة تَأْلَقَـه عندمـا سجل ٢٧ نقطةً و٩ متلبعات دفاعية. و٩ مساندات هجومية تاجحة، فيما سجل نيك فان اكسيل ٢١ نقطة.

نتيجة كاسحة على نُعَايِرُهُ ٱلْغَانِيُ (٨ُــُــ ٢) في مباراة كرة القدم الودية التي

، بي سبدره سرده معام موقعه طي أجريت بينهما يمدينة سان جوزيه بولاية ريو بريت و وشاعدها ٢٠ الف منتفرج، وانتهى شوطها الاول (٢ ـ

وقد فرض البرازيليون سيطرتهم

لَّهُ طُوالُ النُّسُوطِينَ، وتُميـزُوا

ستُونَ ۽ فرص پرازيلية سحققة

التسجيل لكل من سأفيو، ولويزيان.

وبعدها أحرززي ماريا الاصابة الاولى

في الدقيقية ٦٦، ثم أضاف سافيو

الأصابة للثانية في الدقيقة الاخيرة من

الشوط الاول عندما انفرد بالحارس

كينغستون الذي انقض عليه يخشونا

تتعمدة ليحتسبها الحكم ركلة جزاء

ويحولها سأقيو داخُل الرميِّ، علماً بأن

الُحَـــارِس الغَـــانـي اصـــيب في تلك اللحظة اثر اصطدامه بسافيو ونقل الى

وفي الشوط الثاني شن الغانيون مجمة مرتدة، نجح انطوني بيواه لاعب

ليـُدرُ يوناُينَد الاتكلُّيزيُ عُلَى أَثْرِها في

التناس الامسابة الأولى لفريقه فر

المقبقة ٩٤, سعمها توالت المُحمانُ

الستشفن للمعالحة،

ومدّه هي المرة الاولى التي تتم فيها للواجهة بين بات ريلي ومساجيك جـونسـون منذ أن قاداً معــا (كمدرب ولاعب) فريق اللايكرز الى احراز بطولة للموري الامسيسركي ۽ مسرات في

ويثلك رفع لللايكرز رصيده الى ٤٣ قُورًا مَقَائِلُ ٣٥ هُزِّيمَةً، وحَلَّ ثَانِيا بعد سياتل سوبر سونيكس في صعارة مجموعة الباسيقيك، فيما احتفظ ميامي بالركر الثالث في صدارة سجسموعية الإطلمني يعسد أورلائمو. ونيسويورك تيكس برصيب د ٣٥ فيوزا مقابل ۲۶ هژیمة.

\_وقي دالاس: واصبل قيي هيوستون سقوطه الدراماتيكي بفعل ولُفُنة ۽ الامسانيات الَّتِي تَلَاصُقُ ابرزُ تحومه، وخسر أمام مضعفه دالاس مافریکس بغارق ۳ نقاط (۱۱۲–۱۱۷) ولعبُ بكامل احشياطييه، وفي عُياب حكيم العبجوان، وكبلايد دريكسلر -0.90

جايسون كيد ٢٢ نقطة وجيم جاكسون ٢١ ُ تُقطَّة، أَنِيما سجل لهيوستون ٣٠ نقطة كل من مارك بريانت وسام ماك. لهيوستون، وبها احتفظ بالركز الثاثثُ في صدارة مجموعة الغرب الاوسط بعد سان لنطونيو ويوتا جاز برمسيد ٢٤ فورًا مقابل ٢٨ هزيمة، فيما بقي دالاس

مقابل ٨٤ هزيمة. وهنا النتائج: -لايكرز× ميامي هيت: (٦ - ١-٩٥). مقيلادلفيا× تورونتو: (٣٠ ١-٩٤). -بوسطن× مَينيسوتا: (۲۱ اما ۱۱).

وفى المباريات التي ستجري صباح اليوم (الجمعة). بلُّعب شيكاغو بولزُ مع أتلانتا هوكس، وبورتلاند مع غولدن ستايت، وفائكوفر مع دنفر ناغيتس،



مأجيك جونسون

### البطولة الدولية لاستعراضات الطاعة تدخل روزنامة الفروسية



للدربان جوان ايغيمي وميتي فلينينغ

اعلن مركز دبي للفروسية في الخامس والعشرين من أقار انّه توممُلُّ الى إبرام عصقد لرعصاية البطولة الدوليسة لاستواضات الطاعة. وستحجري للبطولة الدوليسة هذه فر مضّمار الركزُّ يومي؟ وه ١ نيسان القبلُّ كجزُء من « تحدي دانهيل لايتس الدولي».

ُ وُقَالَتَ هِوَانَ أَيفَيْمَي. كَبِيْرَةَ الْدَرْبِينِ في مركز دبي للقروسية: م القد سرونا ان يتضمن التحدي الدولي، استعراضات العلاعة لأول مرة، فتلك الاستعراضات من من امم مظامر

عمل مركز عبي، إلا أنه نادرا ما سنحت لناً الفرصة بتنظيم الباريات على مستوى ——-ولئن كانت استـعــراضيات الطاعـة لم تـــتل حيزًا في عناوين احبار الرياضة، إلا

الثها تَعَتُّبُر عُلَى درَّجَّـة مَنْ التَّنَّافُسِية،

وواحدة من أرفع اختبارات الفروسية

رفيعه.

الراقية، قلك أن مباريات الطاعة هذه هر امتّحان للكفاءة للهنيّة للفرسان ومقدرة

وتقول جوان: ، على الفارس وحسانه ان يعمرُلا منعاً بانسجام تام. وتهدف الباريات إلى اختصار طاعة للحصان ورغبته ودقته. فألحصلة الإجمالية تجمع النسجام الى الضفية وسهولة الحوكة،

سرت. وســوف تقــام مــهــاريات ثلاث على ستويات مختلفة. والنافس الذي يحقق أعلى نُسبة مثوية منَّ النقاطُ في أيُّ منها يصبح بطل الباريات كلها. ويقوم بتقويم وتقدير التنافسين ناريد عُودمَــاُنْ، قَــاَصْنِي جِــمــقــيــة الخــيل البريطانية، الذي درج على زيارة دبي بصبورة متنظمة منذسنة ١٩٩٤ ولعب

دُوراً مُهُماً في تهيئة وتحضير الفرسانُ

الانحاد الالاني لألحاب القوى كليمينس بروكوب ان

هذا القرار يعنني من الناحية الفعلية أنْ مُسوُّولي

ألعاب االقوى لم يعد بمقدورهم توقيع عقوبات حظر

ــواصلت الصبئ أنتثقُاداتها الـعنيفة للاتحاد الدولي

وقالتُ محصيفَة وتشاينًا نيليُّه: «ان النَّفَاق

وهذا الهجوم مُوجَّه سَباشُرة الى الاتصاد الدولي المباحة واتحاد السياحة الإمبركي لعدم تنفيذهما عقوبات إيقاف أجبارية على سباحتين بعد تعاطيهما

وسمحث الولايات للتحدة للسباحة الإميركية جِيْسيكا فُوتشْي (ه ١ عاما) بِأَنْ تَشْأَرِكُ فَي مَمَّابُقَاتَ

جيسيها موسيها (- الاماريان لمسارك في معانيات اختيار الفريق الاميركي الذي سيئانس في دورة الإلعاب الاولديية في التلانتارغمانه اجرى لها اختيار الجسابي على تناول منشطات في آب ولم تنضم الى

وُأُجِّرِي اختبار ايجايي على تناول منشطات مسكنة للسباحة الاسترالية سأمانثا رايلي (٢٣ عاما) حاملة الرفم القياسي العالمي في سباحة ١٠٠ متر صدرا في

كانون الاول 194 في رُبودُي جانيروبالبرازيل. ولم يوقع الإتحاد الدولي للسباحة عقوبة الحقار ثلاثة اشهر علي ساماشنا وهي ادنى عقوبة، الإلنه

فولكيرتس مسؤولًا. وتم إيقافُ فولكيرتس لُدة عامين.

ــدُّرها يُشَّــدةَ بعد ان وجَّــدّ ان مــدربهـا سكوت

وطالب وي جيجونغ الامين العام للجنة الاولبية

اجباري على السباحتين قائلا أن للنشطأت التي

تَنُاولُتُهَا فُوتَشِّي تُوجِب إِيقَافَهَا عامينَ.

بنية علنا الاتماد الدولي للسياحة بتنفيذ حقار

والانَّانية وحب الذَّات أصبِحا القواعد ٱلسائدة بدلا منَّ

للسباحة امس، وقالت ان التفاق والإنانية في التسامح

مع تعاطي المشطات حل مجل روح النزاهة الأولبية.

مبادئ النزامة والروح الرياضية الخالصة..

اكثر من عامين على الرياضيين الألان.

● انتقادات صيئية

منشطات في الأونة الآخيرة.

ST. 3 C d е g الأسود بلعب ويميت في النقلة الثالثة؟

Ï

Î

| - 4 |    |   |     |   |   | 4.40 |   |    |   |
|-----|----|---|-----|---|---|------|---|----|---|
| ل   | ي  | ل | ق   | ů | ۵ | ٦    | P | J  | 1 |
| -8  | ٤  | J | ق   | 7 | د | 5    | P | J  | 1 |
| ۵   | ٤  | 1 | ق   | ۲ | Έ | 3    | ٩ | J  | 1 |
| P   | ي  | ٦ | ق   | ۵ | م | J    | ٦ | J  | 1 |
| ۴   | ئي | و | ق   | 1 | ض | 1    | J | م  | 1 |
| ŕ   | 1  | 9 | ۋ   | å | ř | 1    | J | ض. | - |
| م   | 9  | i | ق   | 1 | ض | J    | P | J  | I |
| J   | I  | P | وا  | J | ي | ٩    | ض | J  | 1 |
| ن   | ي  | J | 19) | ۵ | ي | ۲    | 9 | J  | 1 |
| ŗ   | 3  | 1 | ق   | ي | ق | 1    | 9 | J  | 1 |

### ■ كلمة السر: بلدة لبنانية من خمسة أحرف

المصحث، اخسرام، فليل، الضمير، قاعد، قمار، قويم، قارب. قسوام، الجحد، الرضّ، الجرم، الوحيد، قديمً، فلعَّــة، قــاوم، الَّرج، قرين، امراض، الواقي،

### حلول العدد السابق

| <b>■</b> حَلَ الْكُلُمَاتَ الْمُعَاطِّعَةِ : |                                    |                                       |                  |  |  |  |  |  |
|--|------------------------------------|---------------------------------------|------------------|--|--|--|--|--|
| افقيا:                                       | I                                  | عموديا:                               |                  |  |  |  |  |  |
| ١ ــالحصين، ذم.                              | ٦ ــانان، الحد.                    | ۱ ـ ۱۱۱ اء اسید.                      | ه_یا.            |  |  |  |  |  |
| ۲ ــالاولار، رو.<br>۳ ــكپ، سيل.             | ٧ ـ س س. ١١١١١.<br>٨ ـ ي ي ي ي ي د | ۲ ــ ل ل، لانسيا.<br>۲ ــ النياح، من. | ٦ - رز<br>٧ - اح |  |  |  |  |  |

حل كلمة السر: صفرا.

ه \_الإرغام.

■ حل مسألة الشطرنج

1. Qxh6+!, Kxh6; 2. Rh5+!, gxh5; 3. g5 مات

وقال انه يتوقع تصاعد الاحماث

واستمرارها آلي ان يتم تصقيق

طُموحات الشعب البحريني. اضاف ان جـ مـاعـتــة تنسق مع

حساعات العسارضة الاشرى في

الله في به حق البحدين وتطبيق السياسي في البحدين وتطبيق الديموة راطية وإطلاق الحبريات واحترام المقوق الأساسية

مبي ... رويتر \_ جددت وزارة الداخلية

السفودية أمس تحذيرها للحجاج من

حمل مطبوعات ذات صبيعة سياسية أو

دعائبةً، وهددت بسعاقبة كلُّ منُّ

يِـِدُ الفَّ دَلَنَّا وَاعَـادْتُهُ الَّى الْبِلَدِ ٱلَّذِيِّ

النفي يهدف تغليب رالوث

السعودية تحدد

تحذيرها للحجاج

القاهرة، مَن بِنْغَازَى مُساء امسَ، على مَنَ طائرة تابعةً لشركة «مصر للطيران» استحصلت على أَذَنُ مِنْ لَجِنْهُ الْمُقَوِّبَاتِ ٱلنِّانِعَةَ لِلْإِمْمُ الْتَحْدَةُ بالتحليق في الاجواء الليبية، حيث كان في استقبالها وزيرا الداخلية حسن الالفي والسباحة 

ورير الخارجية الصري عمرو موسى الذي وصل امس الى بنشاري واطمأن إلى صحمة الركباب واستقبله العقيد معمر القدافي. وكنأن البركيآب مقلوا ليل امس الاول بين مطار مرطوبة قرب طبرق ، الى بعثاري حيث استقبلوا

في رحلة داخلية من الاقصر والقاهرة. واُعلن وزير الإعلام الصري صفوت الشريف ان مصر تتوقع من ليبيا تسليمها الخاطفين الذين ثبت انهم ثلاثة مصّرين، وهم محمد محمود حميد سُليم (٢ ۽ عاماً) وابنه خالد (١٧ عاماً) ونُجِلَّ ابِن خَالُتُه (١٧ عاماً). نظرا لوجود اتفاقات

بين الجانبين بهذا السأن. ين المصدين بها المساوين المحمد القذافي وقالت وكالة الإنباء الليبية ان العقيد القذافي الذي كمان تحمادت هاتسة بيا مع الرئيسس المسري حسسني مبارك. النَّـقيّ الركّـاب في القندق، وابلغهم أن السلطات الليبيـة لا تُمثّع احداً من مُعَادرة آلبلاد وانهم «يُعتبرون في

واضَّافَ أن والتنسيقَ كأن كاملا بين السلطات الصَّرِيةُ واللَّمِينَةِ فَي مُعَالِّجِةِ الْجُأْدِثُ, حِيثُ

«الأحتجاج على قُمة شرم الشيخ»، الأآن بياناً صادراً عن وزارة الداخلية الصرية قبال إن الضاطَّف وابنَّه من الدمنين على الخُدرات وانَّ المُساطقين ويُنتمون الى آمسرة بني هـلال الَّهِي ترجع اصولها الى منطقة الكرنك في مــــافظة

وذكر البيان ان الخاطف الأول معروف عنه بين أصدقائه وأدعاءاته الستديمة بأن أديه القذرة على التنبؤ بالستقبل من خلال الاحلام والرؤى وكشف قائد الطائرة مدحت نصار عن مفاجأة في ّحادثة الاختطاف"، حيث تبيئ أنْ عدد ركأب الطائرة بيلغ ١٤٥ راكبها في حين أن العدد الرسمي الدون بالكشوف هو " ٤٠ راكبا، وانه لا

بدري من ابن جاء هؤلاء الخمسة. سار تصَّار الى أن ميعوث العقيد معمر القَّنَافَيِّ أَحْمَدٌ قَدَّافَ الدَّمَ لَعَب دورا كَبِيرا في من جهة اخبري، اكدت مصادر امنية ان

سلطآت مطار الاقصر تحقق مع موظفين من جهاز الأمن في شركة مصر للطيران هما تشأت طايور وعماد أعملي، بتهمة تسهيل صعود الخاطفين آلى الطائرة وبحورتهم زجاجات مولوتوف ومادة



راكبة كندية تلوَّح فرحاً لدى وصولها إلى مطار القاهرة أمس (رويتر)

عتيفة ليل أمس الأول شارك قيها شحو . . ٥ شـخص، وعملت قوات مكافحة الشغب على تفريقها مستخدمة الرصياص الطاط والقنابل السيلة للدموع، في حين اصدرت محكمة أمن العولة أول أحكامها بالسجن على ثلاثة خاص لادانتهم بحرق ممتلكات عامسة وخَّاصسة فَيْ أِطَارٌ ٱصْطَرَابِات وقعت فيّ الصيف الأَضُى. ۗ وقال عدد من سكان المنامة ان نحو . • ه شخص تجمعوا ليل الاربعاء ــ

الخميس في منطقة سنابس غربي العاصمة، رافعين لافتات تندد بإعدام عيسى احمد تعبر بهم الثلاثاء الماضي لإدانته بقتل شرطي. كما طالب التقاامرون بالافراج عن

العتقلين السياميين وأعادة الحياة البرلانية التوقفة منذ العام ١٩٧٥. ُ وَالْقَتَ قواتَ مكافحة الشُّعْبُ قَنَامِلُ سيلة للدموع وأطلقت الرصساص سنابس، اقن المصمرين بسيب. مجددا بعد مغادرة قوات الامن التي اضطرت للعيبودة الى النطقب مستخدمة القنابل السيلة للدموع للمرة الثانية. ولمْ يَشْرِ الشَّهود الَّيْ

عنيفة، وثلَّك دفعناً للحوف، لأنعرف الى متى سيستمر هذا الوضع، وقد ارسلت تسلَّم الاسرَّة الى المارَّبُ لي يقَيِمونَ في منطقة اكثر هدوءاء. وانتشرت قوات الامن بقوة صياح أمس حول النطقية وإقامت حياجزا عند مدخلها وراح عناصرها يدققون في مويات المآرة ويفت شون السيبارات

وَأَغُلُقَ قَـُسُمْ مِّنَ المَسلَّاتُ التَّجَــاُرِيةَ أبوابه فيما خلت الشوارع الا من بعض للارة. وُجرت أمس الاول ايضا تظاهرة في منطقة حراز قبل أن تفرقها شرطة منا واقلد شهود ان مجهولين حطموا

واجهات معرض فني في وسط النامة. وفي خطوة تعكس نيسة الحكوسة المتحد في مواجهة الإضطرابات، المحكومة المناسلاريات، المحكومة المن الدولة المحروبات المحكومة على غلى ثلاثة الشخاص الحكامة على معروبات المحكومة على ثلاثة الشخاص الحكامة على محروبات المحكومة على ثلاثة الشخاص المحكومة على ثلاثة الشخاص المحكومة على ثلاثة الشخاص المحكومة على المحكومة المحكوم لدد تترأوح بن ٥ و٢ ١ عاما لادانتهم بحرق ممتاكات عنامية وخناصية في مزيران ١٩٩٥.

الحكمة التي تعتبر أحكامها مبرمة قضت أمس الول على عادل التل (٢٣ عاماً) بالسجن ٢ ٢ عاما ويدفع غرامة

اعبرب العبراق عن امله في قبرب

التوصلُ الى اتفاق مع الامم التحدة

حول صفقة والثقط في مقابل الغذاء،

معلنا استعداده للعودة انى السبق

وقال وزير الخارجية العراقي محمد

سعيد الصحاف الذي يزور الصين

حالياً، أن اجتماعه بالإمن العام الامم

التحدة بطرس عالي أمس الأول، كان

لتهيئة ألنآخ آلناسب لانجاح وانجاز

الِمُفَاقَ الْرحِوَ التوصلُ اليه يومي ٨ و٩

وأوضح أنه والامن العام ومتقائلان

بنجاح للمسادثات والتوممل الى

وقال انه شرح لمقالي موقف للعراق

الثَّابِتُ من مواصَّلة التَّعاون مع الْأَمَم

التحدة لاغلاق اللفات التعقية التعلقة

مقدار مجلس الأمن الدولي بشان

العراق، وان بلاده ستواصل تقديم

الطالوب وفقا للقرارات الدولية، ويما

يعزز دور العراق في التعاون مع لجنة

ووصف للقباء بغبائي بأنه داتسم

بروح الود والاحترام للامن العام للامم

وردا على مسؤال حنول اهتمالات

للصالحة مع اسرائيل في حالة توقيع

سيوريا وابنان لانساقيات سيلام مع

اسرائيل، قال الصنحاف ان ذكل مولة

تتصرف حسب مصلحها وهي ادرى

وكان الصحاف قد التقى في بكن

بوزير الخارجية الصيني كيان كيشين الذي اكت تأييت بلادة للعسراق في

والمفاظ على سيادته ووحدته ووحدة

اراضيهه. وقَالَ كَيانَ أَنَّ الصينُ تَقَدِر

موقف العراق المرن في الفاوضات مع الامم المسحدة، وتأمل السوصال الى

من جسهة اخسرى، قسال تسللب وزير

التُقُطُ أَلْعَرَاقِي طَه حمود انْ بِقَداد

بحاجة الى اطّع غيار والى تجهيرات

ومعدات انتاج، محظورة حاليا، لكي

تتمكن من العودة الى مموق التَّفط بما

آلا أن الضبراء التقطين الضربيين

رأوا ان العراق لن يسمكن في الرحلة

الراهنة من تجماوز اللبسون ونصف

الليون برميل يوميا، من دون استيراد

وأوضح حمود وسنبدأ على الفور التفاوض بشأن الإسعار وفق الوضع»

واكد المسؤول العبراقي ان كل شيء

وردا على مسؤال حول الحمادثات

التي يجريها العبراق مع عبدد من

المؤسسات الاجنبية لايرام عقود

الرَّحَلَةُ مَا بِعِنْ الْمُظَّانِ، قَالٌ حُمُود أَنْ

مبَّاحثات ُجرت مع شَركات فرنسية

ودول اخبري لم يسمها، وكتلك مع

«الروس النبين شعتبرهم اصحقاء».

لكثه أضاف واليايانيون لم ياتها مع الأسف، يبحو لنهم خصائفسون من

على صعيد آخر، تستعد العارضة

العراقية لعقد أجتماع في العاصمة السورية في الثاني من نيسًان القبل، الا ان مثل هذا الاجتماع تعترضه

معبوقات التنسيق بين فصائل العبارضة، التي قبال اللواء حسن النقيب ان اسبابها متداخلة، منها

وقال النقيب ان داسبابا متداخلة

القاهرة ـ أ.ف.ب ـ رحب الأمين العام لجامعة الدول الغربية عصمت عب

الجيبد امس بدعوة العقيد معمر

الْقُذْآفِي لَعَقَدْ قَمَّةً عَرِبِيَّةً وَلَبِحَثُ

وقَـٰالُ عَبِـد الْجَـيِّـد في تعبريح صحافي ان ددعوة العـقيد القذافي

لعقد فمّة عربية هي دعوة مشروعة وهادفة وتوقيقها مناسب كما آنها

تتجاوب مع وجدان شعوب الامة

لكنَّ عبد الجيد اكد ان فجاح مثل

هنه القمة مرهون وبالاعداد الجيد

لهاه. وكان العقّيد القَدْلُغي دعا الجِّمعَة

الْمَاضِي الَّى عقد أمه عربيَّه طارثُهُ في القاهرة بهدف بحث مستقبل الامة

العربية ونتائج فمة شرم الشيُّخ، التي

انتقدها مشدة ولقيت دعوة القذافي تأييدا من السودان واليمن. وكانت آخر قمة عربية عقدت في آب

١٩٩٠ الرغزو العراق للكويت.

اقليمي ودولي، ومنها داخلي.

عبدالجيديرحب

بدعوة القَّدْافَي

لعقدقمة عربية

مستقيل الامة العربية».

جساهز من جسانب العشراق العساودة

ضحّم للمعدات.

بعد أبرام الاتفاق النفطي.

يتجاوز عتبة الليوني برميل يوميا.

ونتيجة ايجابية مبكرة،

العقوبات التأبعة للامم التحدة

تيسان القبل في نيويورك.

التقطية بطاقة مليوني برميل يوميا.

تظاهرة عنيفة قرب المنامة والعارضة في البحرين في المناهة والعارضة في البحرين منطاهرة عنيفة قرب المنامة وأحكام بالسجن بحق ثلاثة المناهدة والمعارضة مناه المناهدة والمعارضة العشف عداد المناه المناهدة العشف عداد المناه المناهدة العشف عداد المناهدة المناهدة العشف عداد المناهدة

الإسلامية، على الاحكام بالقول انها دلا تتناسب مع التهم النسوية للمتهمين حتى أو ثبتت هذه التهم الباطلة، اضافت أن منك دوافع سياسية وغيرها وراء هذه الإحكام القاسية بحق مواطنين لم يتجاوزوا ما يسمح لهم به الدستور من حرية التعبير بِشُكُلُ سلمي. للى ذلك توقع الإمان العسام

الصحاف متفائل بنجاح المحادثات النفطية

ادت في مسا ادت اليسه الى نشسوء معارضات عراقية لا يجمع بينها حتى

الآن سوى رغبتها في أصقاط الرئيس

العراقي صدام حسين، واكن من دون ان نتمكن من وضع خطة ميدانية من

ويقبول التقييب ان والخبلافيات

الاقليمية بين الدول الجاورة للصراق

تحول دون أتفاق التيارات ألتي تمثل

المعارضة العراقية، وابرزها الأسلامية

وقد دعت لجنة تنمنيق تمثل هذه

التيارات الى اجتماع يعقّد في دمشق

في الثاني من نيسان الإقبل، مبدئياً.

ويقول مصدر عراقي مصارض أن

الأجــــّــــاع قد «يــؤجلّ بضـعـــة أيام

وأوضَّحُ النَّقَـيبِ لنَّهُ لنْ يشَـلُوكُ فَي

ويقسول زعسيم حسزب والوطنء

العراقي مشعان الجبوري انه سبلي

الامتماع التعاولي، اجتماع موسع

ينضم اليه ممثلون عن المؤتمر الوماني العراقي وشخصيات معارضة عراقية

من بينها للمير المسابق للاستخبارات

العراقية لللواء وفيق السامرائي.

بانتظار وصول قادة هذه التيارات».

الاجتماع، لانه لم يدع اليه.

والكردية والقومية والديموقراطية.

أجل هذه الغاية ه. `

احالجبهة الإسلامية لتحرير البحرينء الشيخ محمد علي محفوظ

 ٨٠ الف دولار إلادانت يحرق مولدين
 الكهرياء، ومنازل في منطقة طويلي
 (حنوبي غربي النامة)، وقال انه حكم على الأثنين الأخرين عباس مفتاح وعياس عبد الصمين عبد الله يلسجن لدة خمس سنوات لاضرامهما النار في ممتلكات خاصة في منطقة وهم أول مثيري شغب يحاكمون امام محصة امن الدولة بعد موافقة

امير البحرين الشّيخ عَيْمَىٰ بن سُلمان ال خليفية، على ادخيال سلسلة تعبيلات على قلنون للعقوبات، تهدف الى تُشديد القُوائين السَّارية، من اجل القسمسدي للاضطرابات الني تعصمت بالبثمرين منتذ اواختر

وعلقت وحركة أحبرار للبحيرين

ويعد يومين من بدء وصول الصجاع الى حِدةُ، قَالَتَ الوزارةُ انْهَا لاحظتُ لنَّ معض المجاج يحملون معهم دكتبا وصورا ومنشورات نات هدف سياء او دعائي او فكري، واصافت ان ومثل هذه الاشياء ممتوعة اطلاقاء. العراق مستعد لتصدير مليوني برميل يوميا

ويقول الناطق باسم المجلس الاعلى

اللثورة الإسلامية في العراق بيان جبر

ان هُدفُ الإجـــّــمـــاع التُــداولي فو

ينطلق من داخل العراق.

والتحضير لعمل ميداني للمعارضة

ويعجب الناطق باسم الانجاد

بلب تأجيل الاجتماع من ٢٥ اثار

الوطني الكردست أني أي دميشق

الى مطلع شيمسان آلى اسجاب فندة

مؤكماً عدم وجود خلافات بين التيارات

🥷 أي عمان قال وكيل وزارة الطاقة

الاردنية احمد البشير، أن النفط

العراقي هو احد الخيارات الطروحة

لامحآد مصفاة يعتزم الأردن انشاءها

في ميناء العقبة بحلول العام - • • ٦٠.

أممن تمديد تشويض القبوة للجبويآ

التى تقودها الولايات التحدة لحماية

مساء المعجد بسري سيران الشركي • في أنشرة أقر السرائن الشركي

الأكتراد في الشمــّال لدة ثلاثة شــهـور 🙀

وصوت البراان بغالبية ٢٤٣ صوتا

مع التمديد، مقابلُ ٩٩ ؟ صوتا، فيما

استنع عن التسمسويت ٧٦ نائبًــا

(اش ا، اف ب، رویتر)

غالبيتهم من اليممار.

بنجاح كبير يستمر عرض الفيلم الحدث

# اتهام أثيوبي لثلاثة مصريين في قضية مبارك السفير الأميركي «يزور» الخرطوم

الإنهام إلى تُلَاثة مصريين معتَّقلين في أثبوبيا، بالضلوع في محاولة اعتبارً الرئيس الصريّ حسّسني مُسِاركَ أَيُّ حزيران الماضي في أديس أبابا. فيما عاد السخير الأميركي لُدى السودان تسموثي كاربي إلى الخرطوم لإجبراء محادثاتٌ مع المُسؤولين السودانيين، لم

عودته بعد يومن إلى كيثيا. وتحدث متمردو الجمش الا لتحرير الصودان، أمس، عن صد هجوم للقواتُ السودانية التحكومية، كأنْ يستهدف استعادة السيطرة على بلدة يابوس التي ستقطت بأيدي التسردين

وذكسرت وكسافة الأنبساء الأثيسوبيسة

الوطين

في هذا العدد

رصون اده لــ" الوطن العربى "

لماذا لا يزور هافظ الاسد ليشان؟!

نصحت شبيراك بعدم الذهاب الى بيروث

أؤيد قيادة البطريرك للمبيحيين..

إذا قاطع الانتخابات

الجيش المورى سيتمحب إذا محبت إمرانيل

كان على عون أن يخوض «حرب التحرير»

ضد إسرائيل وليس ضد عورية

البياسة في لبنان لفازي كنمان..

وللحريري الاقتصاد

أردت تأليف حكومة منفي.. لكن جنبلاط رفض

عبد الرحمز الجفري:

هذه خطتنا لإنقاظ النظام في اليهن

هل يماني القذافي من مرض بومدين؟

لبيما: شرب عائلية على خلافة العقيد

واشتخان:

أسرار اجتهاع سويسرا بين عرفات وبيريز

وهدير اله«إف. بي. أي»

مسرح المدينة

الصريين الشيائة ألش تب بهم الذّينُ اعتقلوا في مطلع آب الماضي للاشتباه بِنْوِرِطَهُم فُي مَحَاوَلَةٌ اعْتَيَالُ مَبَارِكَ، وَهُمَ ضُمَّنَ الْمِمُّوعَةَ ٱلنَّيِ تَقُولُ اثْيُوبِياً إِنَّ ثلاثة آخرين منها التجاوا إلى المودان. وذكر التَلَّفزيون الأنيوبي أن المسريين النين وجهت لهم الإنهامات هم عبيد الكزيم النادي والعبرب صنديق حبافظ وصفوت حسن.

الدولي في ٣١ كسانون النساني يمهل السودان شهرين لتسليم الشهمين وفي هذا السياق، وزع مشروع قرار

ويقد سبعة أسابيع على قبرار واشتطن سخب دبلوم أسيبيها من مقدّرة بصورة غير رسمية على أعضاء مجلس الامن امس، نفرض عقوبات في الخرطوم لاسياب وأمثية م. عاد المسقد تيموثي كارني إلى العاصمة السودانية لإجسراء مستسادثات مع المسؤولين

وذكرت صحيفة وأخبار اليومء أمس، أنَّ كارني أكد لوزير الشُّخَا السوداني محمد عثمان خليفة أن الولايات المتحدة ستــواصل تقــديم مسأعدات إنسانية.

مجالات التصلح والطيران والعلاقات الديلومـاصيـة على السودان، الى ان

ومن التوقّع ان يعقد اعضاء الجلس

مماورات غير رسمية قريبا بشان نص

المشروع الذي وزعته مصر ويوتسواناً وغينيا بيساو (الدول الافريقية الاعضاء

موعد سرمان العقوبات ضد السودان.

وستوجه الدعوة بموجب مشروع القرار

لَّى الْمُظْمَاتِ الْمُؤْلِيَّةُ وَالْاقْلِيمْيَّةَ لَعَدُّمْ

عقد اي مؤتمرات في السودان.

ولم يحدد بعد في مشروع القرار

يسلُّمُ التهميُّ الثلاثة.

وقمال مسسوولون في المسفسارة الأميركية في نيروبي إن كَارِني سيبقى في السودان ولدة يومن وقبل أن يعود إلى مقر عمله المؤقت في العناصمة

إلى قلك، قطال التسميدث بياسم متمردي الجيش الشعبي لتحرير السودانُ جُونُ غُارانغ إِنْ الْتُصرِدينُ سدوا هجوما معاكسا شنته القوات الحكومية لاستعادة يلبوس التي سيطر

عليها التمردون في ١٧ اثار. واتهم السودان بعد سقوط يابوس وبوتشا، أثيوبيا بشن الهجوم على البلدتين وتسليمهما إلى المتمردين. (اب، رویتر، آف ب)

طلاس يستقيل قائد البحرية اليمنية استقبل وزير الدفاع السورى العماد اول مــصطفّى طّلاس في دمــشق امس قائد القوات للبحرية اليمنية العقيد الركن احمد عبد الله حسين ووفدا مرافقا

ودار المصيث خطال اللقساء الذي حضُّرهٌ عن الجآنب السوَّري رئيس هيئةٌ التحريب، هول العلاقات بين جيدشي البلدين وسبل تدعيمها وتطويرها بما يخدم مصالح البلدين. وفي صنعاء، استقبل رئيس الوزراء اليمني عبد العزيز عبد الغني رئيس متجلس الشعب السوري عجم القادر مجلس التسعيد السوري \_\_\_ قدورة الذي يزور اليمن على رأس وفد. [سانة]

واشنطن تنفى نبتها إنشاء قواعد في الأردن عمان داب قلل ألسفير الاميركي ويزلي ايغان في تصريحات نشرت امس في عمان أنَّ بلاده الَّتِي تَنْوِي نَشْرِ مقاتلات صربية الشهر القبل بشكل مؤقت في الاردنَّ، لا تخططُ لانشأء قواعد عُسكريةٌ في الملكة لهاجمة العراق. وبِداً ان تُصريحات ابِفان النِّي أدلى بها ألى صحيقة «الدستور» الأردنية

العراق أنطلاقاً مَنْ الملكة.

تُهدفُ الى تَهْدَنُهُ مَخْنَاوِفُ فَيَ الاردُنُ مَنْ ان الاسيـركــين يعدون المُسربة مُسد

اليهودي التعلوف بينغال عمير من قتل راين خلال مهرجان في تل ابيب لي الرابع من تشرين الثاني الماضي. وخلص التفسرير للؤلف من ٣٦٨

سفحمة الى أن الموشين بيت، كانت لديه معلومات وفيرة عن تكثيث التهديدات ضد حياة شخصيات بارزة وفي مُقدمتها رئيس الوزراءَ.. ولكنَّ لا رُئيس شين بيت أورئيس القصم أو الوحدة أجروا أي مناقشة جلدة لإعلاة تقييم الأسلوب أو اعتماد اسلوب للوقاية

مسؤولية الإخفاق في حماية رابين

-قُولِين، وأوصَّت باتخَـادُ أجِـراءاتُ

من الخطر المتزَّايده. وكانت محكمة تل أبيب أدانت عمير أمس الأول بقتل رايين وحكمت عليه

حمّات لجنة التحقيق الرسمية في افسية اغتمال رئيس الوزراء الإسرائيلي إسدق رابين، جسهساز الأمن الداخلي (الشين بيت) مصرؤولية التقصير في الإجراءات الأمنية لصماية كبيار عقابيةٌ بحق ثَلَاثَة مَنْ مَسؤُولِي الْجَهَارُ،

لكنها خلصت إلى عدم وجـود موامرة في الشين بيت لاغَــتبيــال رئيس الوزراء السابِّق، فيما حدر رئيس الْجِهَارُ السَّابِقُ من عمليات عتبال مياسية جديدة. وأسدرت اللجنة المؤلفة من ثلاثة قضاة برئاسة رئيس الحكمة العليا السابق سائير شسفار تقريرها أمس بعد ألا جلسة استماع كان معظمها سُرِياً بِشَأَنُ الشَّعْرِاتَ الْأُمَّنِيةَ ٱلْدَي مَكَّنْتُ

الحاجة إلى طبيب وراء عملية الخطف

### الجزائر: البحث عن الرهبان مستمر دوشاريت يطلب بذل ،قصاري الجهود، عطيه القائد الحلي للجماعة الاسلامية

كَتُعَاتَ قُواتَ الْأَمَنَ الْجِزَائِرِيةَ، امس، السلَّمة منح رهبانٌ المير حمايته قبل عمليات البحث عن الرهبان السبعة الذين اخستطفهوا امس الأول، ومسريت أَنْ يَقْتِلُهُ لِلسَّلْطَاتِ مَنْذُ اكْثُرُ مِنْ عَامٍ. وقالت مسحيفة والوطنء ان الرهبار طوقاً أمنياً حول منطقة الدية على بعد ١٠٠ كيلومت رغربي العاصمة كَانُوا معروفين للإسلاميين في النطقة الجزائرية، هيث نفذ مسلحون يشتبه بانهم اسلاميون عملية الخطف، ولم يكشفوا عن مطالبهم بعد. وانهم عالجوا جرحاهم من قبلَ. اضافت وفي باريس طلب وزير الضارجية الْفُرِنُسُيِّةَ مِيْرِفِيْ دُوْشُارِيت امْسُ مَن الجزائر بِدَل دقصارى الجهود، للإفراج

او للخاطفين. ومن بين الرهبان طبيب يبلغ من العمر ٨٠ عاماً. وقنائت سنحبيثة ولومباتان الجِّزَائرية ان قواتُ الأمن طوقت الميَّة

وقالت محميفة ولا تربيون، ان الخناطقين كانوا يحشاجون أأى طبيب لعلاج رفَّاق لهم أصيبوا خُلال مجوم

شئته قوات الامن على معاقل اميلامية في الدية قتات خُلاله ١٧ اصلامناً. أضاقت أن وحدة تابعة للجّماعة الاسلامية السلحة انتشرت مرة اخرى بعد الأشتباكات وثقلت جرحاها الى مُنْطَقَّةُ احْسُرَى فِي للدِيةَ بِالنِّقِيرِبِ مِنَّ الديرِ حيث خطف الرهبان.

وُقَّالَتُ المسحيفُ أَنْ ذَلكَ ويفُسر اختطاف الطبيب، لكنه لا يفسر سبب اختطاف الستية الأخرين النين ما زال مصيرهم مجهولاً». وتقلت صحيفة وليبرتيه، عن رجل دينَ مسيمي جَزَائريُ قُولُه ان سَياج

أَنْ الرَّاهَبِ الطَّلِيْبِ عَالَجَ مِنْ أَعِلَ وَعَدِماً مِنَ الرَّاهَابِينَ فِي الْمُطَعِّدَةِ فِي عيادته الصغيرة ومن بينهم عطية. ولم تُعلَنُ أي من الجماعات الإسلامية مسؤوليتها عن حلَّدت الخطف. ونددت الجبيهة الاسلاميية للانقاذ المحظورة أمس ألاول بعملية للخطف. ● في باريس أعلنت وزارة الخارجيا

الفرنسينة أن دو شاريث الشقى أمس المفير الجزائري لدى فرنسا حسين جسوديّ وطلب منّه وبنل قسساريّ المهيدة للافراج عن الرمبان. واكددو شاريت للمسقير جودي

وجوب العثور على الرمبان وسائين في أسرع وقت معكن ۾۔ وقي حوار مع التلقزيون الفرنسي قسال الوزير الفرنسي ان بلاده لاندس انفها في الشرقون الجزائرية، اكنها في الوقت على الشرقون الجزائرية، اكنها في الوقت على الشرق في القامة علاقات

طبة مع الجزائر. اضاف ان فرنسا تعترف بشرعية انتخاب الرثيس الامين زروال وترى أنه منبغي أن تؤذي السياسة الجزّائرية المالية إلى انتضابات بهانية على مستوى الشعب.

وجدد دعوته الفرنسيين القيمين **في** المِرْأَثُرِ الى مُقادرتها. (رویتر، اف ب، اش ا

### نفت وجود مؤامرة لاغتيال رئيس الوزراء لجنة شمغار تحمل جهاز ،الشين بيت،

بالسجن المؤيد. وأومت المبنة باتثاث اجراءات عقابية ضد تلاثة من كبيار مسؤولي الشِّينَ بيت، ولكنها قالت إنَّه يجب عدم إنزال عقوبات اخرى بحق مسؤولين ٱخْـُرِينَ اسْتُـقَـالا مِٱلْفُـعُلَ مَنْ مِينَهُمَـا رئيس الجهاز كارمي غيلون. ولم توص اللجنة باتخماد أي اجراء

ضد مصولول سادس في الشين بيت، وأمسرت بوضع لفت نظر في اللَّفُ الشَّدْمِينِ اضابِط كبِير في شرطة تل

أبيب. والإجبراءات التي أومت يها اللجنة بالنسبة للمسؤولين السبعة تقل كليرا عن للعُمق وبات التي توقع خبسراء قانونيون بتطبيقها عليهم في كانون الإول الماضي عندما حذرتهم التبنة من أن نتائج التحقيق قد تلحق بهم الضرر. اكذ منائج التحقيق قد تلحق بهم الضرر. لكن هُذُه الإجراءات تعد ضُرِية أخرى لسمعة شين بيت. سعه مني بيت. وقال التحقيق إن تخطيط الأمن في الهرجان حيث اغتيل رابين كان «ناقصا بشدة، وأن رجال الشرطة وشين بيت

احجموا عن تصحيح الوضع فور بدء الهرجان. وخصص التحقيق جزءا التقارير أشارت للى أحتمال وجود مؤامرة في جهاز الأمن، ولكنه خلص الى عدم وجود

مثل ثلك الإجتمال.

# مبارك يستقبل اتحاد الصحافيين العرب: شرم الشيخ دعم لمسيرة السلام

بؤرة الأرهاب تهدُّد السلام ليس في النطقة بل السَّلام الدوليء. وْطْأَلْت كُلِّ الْأَطْرَاف لَنْ تَحْكُمُ الْعَقِّلُ وَالنَّطَقَ فَي مَا تَتَنَاوَلُهُ مَنْ حوارات من اجل مسيرة السلام.

دون انتقاص او مساس بالكرامة. وأشار مبارك الى ان أجتماع لجنة التابعة الخاصة بالبة واسار مجرده بهي ان مصرح مياترم بقرارات وتوصيات تفقيد قرارات قمة شرم الشيخ ويلترم بقرارات وتوصيات الرؤساء الصادرة عن القمة بكل تصوصهاه. ولالغ مبارك المحافين الله رفض حصر جدول اعمال قمة شرم الشيخ بقضية الإرهاب واصر على اولويات والسلام والأمن والإرهاب، مؤكداً لن دقمة شرم الشيخ اوقفت التبدهور في

واعتبرها داعمة اسيرة السلام في المنطقة دالتي لا يمكن أن وقال الرئيس مبارك خلال استقبائه امس رؤساء وفود اتحاد

وْقَالَ انْ «عَلَيْنَا انْ نَخْتَارَ الطَّرِيقَ الذِّي يعيد الحقّ لاصحابِه

المند أفيين العرب بدشور وزير الاعلام المسري منفوت الشرمة وأن هناك ثوابت الشرمة وأن هناك ثوابت محكم التسوية السلمية في النطقة وبالتالي فأن مسيرته لا مِمكنَ أَنْ يُوقَفُّهَا أَحَدَهُ . وأضأف مبارك الذي لخص حنيثه للصحافيين وزير الإعلام المسري، «ان بنيل السلام خُطير للفاية ويحولُ النَّطَّة الى

عَملية السلام. وتطرق الرئيس مبارك الى ما نشر حول التسرب الاشعاعي من مفاعل ديمونة الإسرائيلي. وقال أن مصر تتابع وتجمع العلومات الدقيقة والحقائق الخاصة بهذا الموضوع لأن ذلك اذا صح سيكون أمراً خُطيراً»، معيداً إلى الأذهان مشروعه القاضي بضَّرُورةَ اخْلُاء مُنطقةَ ٱلسُّرقَ الْاوسطُ مَنْ السَّلاحِ الْنُووي. ۗ

# الصَّحافَّةُ العمل من اجل خُلْقُ مناحُ الصَّالَحةُ وَوَانَ تَكُونَ هِنَاكَ

حدود للكلمات حيثما تختلف حتى لانتباءل الإنهامات بما يؤثر على عودة العلاقات الطبيعية بين الدول العربية». وشدد مبارك على دور الجامعة العربية، داعياً الى الحافظة

عليها، ووصفها بأنها دوعاء يجمع الأمة في كافة الحالات ويبرز دورها في معالجة القضاياء وَحَدُولَ مَسُوْقَفُ مَسَمَسُر مِنْ الْحَوِلَ الاوروبِيسَةُ افْتَى تَوْوِي «الارْمَابِينَ»، وقل كانت لقمة شرم الشيخ نَتَائع جميدة فَيْ هذا الصَّدَ، اوضَح مسارك انه منذ العام ٨٦ وهُ ويُحَذِّر منَّ «الازهابِ وتفشّيه وّمن أنه سوف يتحول الى قلاهرة دوّلية». ` وأكد مُوقف مُصرُ الأداعم لدولة الإصارات العربية التُحدة في

نَرَاعَهَا مَعَ أَيْرِانَ بِشَنْنَ جَزْرَ آبِو مَوْسَى وَطَنْبُ ٱلْكِبْرِى وَطَنْبُ السفرى، وقال انها تمعى لحل الخيلاف الاريتري ـ اليمني بعيداً عَنْ اسْتَخْدَامَ القوة. واكد ان الحلول السلمية هي التي مجب ان تسود، مشيراً الى الزيارة للرتقبة التي سيقوم بِهَا الرَّئْيَسُ اليَّمْنِي عَلَي عَبْدَ اللهُ صالح نلقاهرة عَمَّا السيث. منَّ جهَّته نقل نائب رئيس اتحاد الصحافيين العرب نقيب

المحرِّريْنُ اللبنانيين ملْحَم كرم عن الرئيس مبارَّك تأكيده وأنْ السُّحَابُ اسرائيلَ مَن الجولانَ وجنوبي لُبِدَّانَ سُيِّتَحَقَّقَ». ونقل كرم عن مبارك شوله وأنَّا مُوْمَن بأن الخلصين من رعماء لينان يسهمون اسهاماً بالعاً في اعادة البناء اللبناني على اسس الوفاق والإخوة والوحدة الوطنية، وهي سمات عرفوا يها في كل مراحل حماتهم، ونحن بحاجة الى لبنان لأنه قلب العربُ النَّابِضُ ومَنبِرهُ البِارْزِّ.

رفعت طرييه ورلى حمادة



مع بول سليمان، ماغي بدوي والياس الياس

تأليف غبريال بستاني تعريب جلال خوري اخراج برج فازليان

الساعة التاسعة مساء والأحد ماتينيه الساعة الرابعة للحجز والضمانات: ٩١٢٣٢١ ٥.

تباع البطاقات لدى مكتبات علم جل الديب وأنطوان الحمراء ٥٠٠ من نتراشنا عرق فع

ZANUSSIA

# «ماستريحت - ، » يب يب «ماستريحت - ، » يب أحلام راقدة تصطدم بالواقعية التاريخية «لمؤتمر تورين» والمناس المناس المن

🐞 لَيْسُ مِنْ المِسهَل على الدانمراء تناسي موقف ب يس من سمه بن الدامورك تناسي موقف جلك شيراك الذي عارض افت خاب الداموركي اوقيه ايلمان ـ جنمن تنصب الامن العام لحلف شمالي الإطلسي، بمديب انتقادات الدانمرك للتجارب النووية الفرنمية.

● ليس من الصهل على اسبائيا تناسي موقف الحكومة البلجيكية التي اقرجت مؤخراً عنَّ متهمين متعاطقين مع الباسك (ايثا)، عوضا عن تسليمهما

العدالة الإسمانية. ● ليس من السهل على اليونان تناسي الغياب الإوروبيّ بكامله يوم كانت تقع الحرب بينها وتركيا في مطلع شهر شباط الناضي، مما دفع يومها بآلندوب الميركي الى البوسنة، ريتشاره هولبروك أَلَى التَّعليقَ: ويجِّب قبول عضوية الولايات الشحدة في الاتحساد الأوروبي... عندها ريما يتـــــــرك الاوروبيون لعالجة قضاياهم،

يبقى إن الإهم هو انعلقاد ميأتمر الحكوميات الاوروبيسة في ظل غياب المدور المسرك والدافع تَقْلَيْحُيا لِأُورُوبِا بِأَنْجِاهُ الوحدة، وهو الحور الأللني. القرنسي. أن غياب فرنسوا ميتران الذي يعتبر ــ كما ملموت كهل. أنجاز الوحدة الإوروبية بعضا من منجزاته، عن ساحة العمل السياسي أفقد التعاون بِينَ الْدُولَتِينَ زَحْمَهِ. وبِنْظَرِ الَّى الْرَاقَمِينَ، فَإِن يق معوسي رسيد. المستشار الإالني بدأ يخطو لوحيده في رسم السياسة الإيروبية بعد الإختلاف الواضح بين فهجه وتهج الرئيس شيراك.

وَالْحَبْدَيْثُ عَنْ ٱلْخَبْلَافَ فِي النَّهِجِ بِينَ فَبَرْنَهُ والمانيا انتقلُ الى العسلانية، عَلَى الرغم من ٱلتَّعَمُّيِّنَاتَ الدَبِلُومِ أُسِيِّةً. وَبِدَّى جِلْمِا فِي الفُتَرَةُ الاخيرة، عدم رضى بهن عن الإجراءات التي اتخذها الرئيس شيراك، من جيانب واحد، بإلغاء دورات الاحتياط العسكرية وتخفيض عبد الجنود وسحب القيات القرنسية من المانيا وهذا يمس جوهر التعاون الأمني والدفاعي بين الدولتين، كلك يضاء المكانة تسرح ما يعدد خود المنازة المائدة الم بالمحكان تمسجيل عدم رضى بون، لا بل انتقادها الشحيد، لطاب رئيس الحكومة الفرنسية الان جوييه ووزير العقاع القرنسي شارل ميون من قيادة حلف الإطاسي انشاء قوة عسكرية اوروبية مِقْيادة مستقلة، وقُدًا الصريتُسف خطَّط التَّعَاوْن لُفَـــــــكري بِينَ الْمُولِدَيْنَ، بَمَا فِي ذَلِكَ الفَــــِلُقَّ الشَّـدَرِكَ كَـمَـا يدمـر حَلَّفَ الإطلسيـــبِنظر وزير العقاع الإللني فولكر رويه. الآن. بعد وِقاة فرنسوا مينزان وغياب جاك ديلور

وفشل صحيقه فيليبي غونزاليس، بقي «الإوروبي» هلموت كول وحيدا في الساحة، حاملا حلمه بوحدة تقدية سياسية دفاعية ومصير اوروبي واحد، بينما يسعى القرنسيون والبريطانيون والدانمركيون السويديون الى وحدة غير مازمة وغير مشروطة. مؤتمر الحكومات الاوروبية، أو مماستريخت. ٢. يهذأ اليوم. وياستطاعة الجميع ان ينجموا. وباستطاعة وأحد ان يفشل الجميع.

سنويا بحلول نهاية القرن.

الستشفيات.

بمرض والطيرقه.

وفي البناء تمسبب الاعسلان عن اول

مالة وفاة نتيجة مرض جنون البقر

في اليونان في إثارة حيالة من القُلقُ

بِينَ الْوَاطِينِينَ وَتَرَايِدِ الْمُسَاوِفُ مِنْ

ولم يحدد الاطباء كيفية انتقال منا

الرضُ آلى التوفي الذي كان يبلغ من العمر ٧٥ عاماً، فيماً اعلنت محطة

تلفزيون يونانية عن وجود حالة اخرى

لريضٌ ثأنٌ يخصع للعلاج في احد

وفي الرياض، عـــرض المواطن

السعودي فهد عبد الله الرشيد على

البريطانيين الساعدة في علاج أبقارهم بواسطة أعشاب طبيعية رخيصة

ألثمن استخدمت قبل نحوثلاثين عاما في علاج جنون الابل الذي كان يعرف

وانضمت أيران امس الى الدول التي

تحقار استيراد لحوم الابقار البريطانية

والمراننية خشية أنتقال الرض الى

أراضيها فيما قرر الاردن القصفظ على

جميع منتجات الالبان النتجة في

(ا.ف.پ، ا.پ، رویتر، ا.ش.ا)

البلدين والوجودة على اراضيه.

استمرار تداول اللحوم الانكليزية.

المؤسسة الاتصادالاوروبي، وقداستمر العمل بهذه الهيك ليبة ويمسعوية في القية ، يعدوسول عدد الإعشاء الربية ، دولة ، لك يبدون الصبعوبة الإعتاد الربية ، التربية ، التربية ومن الصبعوبة البالغة القبول بعضوية دول جنيدة دون اجراء

ُ وَأَنْ يَكُونَ بِأَنْكُلُنَ مَـوْتَمَرِ الْحَـكُومَاتَ الاوروبِيـة، «مأستريخت ـ ٢ ه. قاجيل المقرارات ودفعها ى زُمن لاصق، خاصة تلك القرارات التعلقة بالعضوية الجميمة والتي ينتظر اصدايها يفارغ الصبر ومنذ قترة طويلة جوابا واضحا عليها وقد صرح وزير الخارجية الدائمركي نيلز للصحفيين: مان مول شيرق ووسط اوروبا تطرق بابنا ويتوجّب عليـنا الردبسرعة. أن العجز عن أجول اعضاء جحد، يعني بيمساطة كارثة

اللت وينقسم مقهوم الوحدة الاوروبية بحوره الى نظرتين متناقضتين: الانبا تريد وحدة فيحرالية موحدة المسالح والأهداف، ويريطانيا تريد تعاونا مشتركا بين الدول الإعضاء غايته تنشيط المسالح الوطئية والقومية لكل دولة. ويمنف بعض الحللين الخلاف في الفهومين الالماني والبريطاني، بأن الاول يصبح للى جماعة موحدة للمنير والثاني الى بماعة تلعب والبوكروا.

على اي حسال، تدخل المعومات الاوروبية الى مؤتمرها أليـوم باجـهاء «مسموسة»، ويُعْكُن على سبيل للثال، ايقاظ للذاكرة حول بعضها العلاج: ● ليس من المسهل على بريطانيسا تشأه الطعنة التي وجهدالى التصلاها بسبب ويأء لأستخدامه التواصل لهاتف للخليوي اثناء الاجتماعات والتحدث الى الستشار ملموت كول

التهكمة والوجعة في اكثر الاحيان، وتنقل الصحف الفرنسية رد الوزيرة سوزانا انيالي العنيف على الرئيس الفرنسية رد الوزيرة سوزانا انيالي العنيف على الرئيس الفرنسي حالة شيراك الذي اعان لنه ان المنتقادات التي وجهتها ليطانيا للتجارب النووية القرنسية، فكان ردها مربعا كان شيراك يقضل التدري عد الما التحديد المنازسة التحديد ال التسوجية الي موروروا (مكان التسجياري الشووية للفرنسية) عوضاً عن المشاركة في مؤتَّسُر

ولذًا كانت القم الأوروبية السابقة قد طعست في الناتها الختامية مواقفها التناقضة والحقائق بالإصلام والوعود، فإن سؤتمر الحكومات الاوروبية طالب اليَّوم بخطوات تنقينية لنَّ يكون بالأمكان التراجع عنها لاحقا، وهذا يعني وضوح الهوية الاوروبية وتحديدها لأول مرة على أرض الواقع. ولا يُعرف حتى الآن، ما أذا كان مؤتمر الحكومات الاوروبية سينجح بتنفيذ حلم الوحدة النقسة

حاويه. ويعدر الحجروء ارحامه راسيه اسي استوت على السياسة الزراعية فقط في حال ضم كل من بهانما والجرز وتشيكيا وملوفاكيا الى عضوية الاتحاد الاوروبي باكثر من خمسين مليار دولار. الى ذلك، وبالإضافة الى الاعباء الالية، فإن الحلم الى ذلك، وبالإضافة الى الاعباء الالية، فإن الحلم

تورين الإيطالية مؤتمرها التّــَأَريْخي الأولَّ بهــَف تقييم للقررات التي اقرت في قمة دماستريخت-١ - وَٱلْقَيامَ يَبِعَضُ الأَصْلاحُـاتِ فِي مؤه باتجاه تنعميق الديموانراطينة وتوثيق لواصر البرنباط بين مواطني الإنحاد مع يعضهم البعض ومع المؤسسات والدوائر التي تمثلهم في ميكلية وينعقد مؤتمر الحكومات الاوروبية اليوم والذي

المناحق وأشيع أأراء وأوسوك فللشوريون

تعلق عليه تسمية دماستريخت ؟ ه في اجواء من الجواء من الجواء من الجواء من الجواء من الجواء من الجواء من التحت خطوة التحت خطوة من اليساد الوحدوي الاوروبي، وليس مناك ما يشير او يؤكد نجاح الوتدر على الرغم من طول مدة انعقاده القتوحة التى حدود ١٥

وتعود حال التشاؤم السائدة الى الإعباء الثقبلة التي يتوجب على المؤتمرين حملها والتفتيش عن حلول لها، وفي طليعة هذه الاعباء، هم الوجدة نية في أوروباً، وهم توسيع اطار عضوية الاتصاد باتجاه الجنوب والشرق، ومم توصيد نَّةَ لَلْخَارِجِيَّةً وَالْأَمْنِيَّةِ، وَيَضَّافُ لَلِّي ذُلَّكُ والنبيَّةُ و وياء دجنُونَ البِقررَ والتيَّ أَمْ مُجرِدٌ بين بريطانيا وجيرانها عشية انعقاد المؤتمر واعادت طرّح المسؤالُ حيول اولوية «الصالح القومية» وقواعد «مسراع الامم» على حساب للشناركية والتعاون الاتحادي. والذي يزيد في صعوبة الامر منه الرق هو عجلً الحور الألَّائي ـ ألغرنسي عن الحركة داخل المؤتمر، كما جرت العادة، وتعلق وروبا للريضة.

وقد استفرق التحضير الؤتمر الخكومات الاوروبية اكشر من عام مشواصل وقامت لجان الوروبية اكتر من عام متواصل وسامت بجين اختصاص مدراسة لللفات وتقديم مقتر مات، لا مِزَالَ بِعَضْهُا مُثَارِ جِعِلَ وَخَلِافَأَتُ، خَاصَةَ بِينَ و يطانيا وجيرانها، ولا يعرف حتى الآن كيف سيتم التقلب على هذه الخلافات بعد ان مارست كل حولة من الدُول التَّعضَاء حقَّها في وضَّعَ كلمة وتَمقَطَّه حول معقلم للبنود.

ويرى مراقبون سياسيون أن المحيث عن تعزيز بيرد من المستقد المست المبياق يشير بعض الراقيين الى أن وزراء خارجية الاتحاد لم يكن لكلمتهم أي وزن دون موافقة زعماء المول، وهذا ما عانته وزيرة خارجية ايطاليا سوزاتا · · · الْبِلْلَي، ٱلَّتِي تَرَأْسِ دَوَلْتُهَا لِلدَوْرَةُ ٱلْحَالِيةَ ٱلْاتَحْالِدِ، في تعاملها مع تردد وعجز تظرائها عن اتخاذ اي مُ مُ الرَّدُونَ للعبودة السَّ رؤسلاً عِم، وتنقل محلةً -- مدرشبيفل، الالانية في عددها هذا الاسبوع بعض " سمر النماذج الكثر من مناسية اضطرت خلالها الوزيرة الإيطالية انعللي الى توجيه التقادات الأعدة

# عنصران من الوحدات الذامعة بمكافحة الارماب على سطح مبنى يشرف على مكان انعقاد القمة الاوروبية في

سلاحات جذرية على سيرعمل للؤسسات، تلغي وجوب الإجمأع وحق النقض والتحفظ

الولايية وتوسيع اطار العضوية في ظل خريثة مالية خاوية. ويقدر الخبراء الإعباء المالية التي ستترتب

بتوسيع اطار العضوية كي يصيح عند دول التحلد ٧٠ دولة، ان يتحقق في ظل ميكلية دستورية

قبل اعطاء اي جواب. ولم ترجم الوزيرة الإيطالية احسا من لذعاتها

الحكومات الإوروسةاء.

### وضعت امناسا لسير عمل ست مول فقط، هي الدول سر ومنهكمة لوزير ألخارجية الالماني كلاوس كينكل

ت مدت من المحمل رئيس الوزراء اليب --- ريوتارو ماشيموتو امس الأهاء الأمة تجديد عقود الايجارات القواعد

لبانية حصول آحتجاجات ضد

أو التحديد الإجباري لعقود الإسجارات. وازدادت الملك السيطنية بإزالة جميع القواعد العسكرية الإميركية في الجزيرة الجنوبية حدة، منذ قيام تلالة



# إجبار المالكين على تجديد العقود

العسكرية الاميركية في جزيرة اوكيناوا اليابلنية: فوقع وثلثق تجير سالكي الاراضي على تجيد هذه العقود، بعيما فض حاكم الكرزيرة ماساهيدي اوتا

وخيال النهار اسن، قيام طاقح بنام اطرع عبول والفام النائك تسييع اسن حول منشأة المنابات اسيركية في الجزيرة، مبيث توقيعت الشرطة



# ي ماشيموتو يتدخل لحل أزمة القواعد

جنود اميركين باغتصاب تلميذة يَلْهِلْنَيَةَ فِي لَيْلُولُ الْأَصْنِ. ورفض حاكم اوكيناوا متيجة لللك التوقيع على وثائق تجميد العقود، وهو ما كان يفعله حكام الجزيرة بصهولة وتجدى الحاكم اوتا امرآ من الحكمة

ويحسن سدم ويدسن مراس بعد قي الاسدوع للاشي يتوقيع الوثانق، الامر الذي أعطى المق لهناشيم وتو ملاتئد حق ترمقاء الراشي في ليدي الاميركيين، على الرغم من أن الجمال القائنوني سيستمر، أذ تعهد أونا برقع القضية الى الحكمة العليا. ومن بين ٢٦ ألف مسالك الراض يستخدمها الاميركيون في اوكيتاوا، راض ٢٩٣٧ مطالكاً تجميد عشود

ألام حارات التي تشمل عشرة في الثَّة مِنَ ٱلْأِرْاضِي النِّي تَستَخدمها القُّواعد وَتَقَلَت وَكِلَلَة وَكِيودوهِ السِابَانِيةَ عَنَ مُاشيموتو قوله «على الرغم من انتي اقهم الطريقية التي يقكر بها سكانًا اوكيناوا، من الصعب تقيير وضع تطور على مدى . ٥ عاماً، دفعة واحدقه.

واكد هاشيموتو ان الحكومة الركزية ستواصل جهودها لتنظيم وتخفيش القواعد الإميركية في اوكيناوا. وينعد اسلبيع من حادثة الاغتصاب

في لوكيناوا تظاهر نحوه ٦٠ للف يلباني في الجزيرة ضد القواعد الإميركية. وانشئ السياح حول منشأة الاميرالات الإميركية لأن الشرطة الحلية تتوقع حصول احتجاج تربياً. ويموجب معاهدة امنية امدركية . يلبشية، قأن الحكومة البايانية ملزمة بتأمن مشات للعمكريين الأميركيين الرئيمين في اليليان وعددهم 24 ألف جندي، أكثر من نصفهم في اوكيناوا

تمتثع عن تقديم اللحوم البريطانية

لم تنحسر امس موجة الخوف من سرض جنون البقير على الرغم من حار الاتحاد الاوروبي حقارا على تصحير لحدوم الايقار البريطانية الى علقة انحاء العالم فيما وأصل الزارعون البريطانيون ضغوطهم على حكومة رئيس الوزراء جنون ميجور الاختاذ اجراءات استعادة ثقة المستهاكين وتزامن ذلك مع تحنيرات لعلماء من أن الرض يشكل عبوة أند تنفجر وتلحق

اضرارا واسعة وأن السبب يعود الى سربر واست وال العديد يقود الى تلاعب الانسان بتوعية غذاء الابقار. وأعلن وزير الزراعة الفرنسي فيليب فاسور امس أن اجتماعا استثنائيا لوزراء للزراعة في الاتحساد الإوروبي يتمحور حول الأزمة التي أثارها مرض جنون البقر سيعقد الأثنين للقبل في

واكد فاسور في مؤتمر صحافي عقده واحد عامور في موسويق الفحيل عده في يناريس عدم تمسويق الفحيل البريطانية للوجودة حاليا في قرنسا، وانها ستحيز ويوجد في فرنسا حوالى مُّحوٍ - ٧ الفُّ عَجَلٌ مَن اصَّلَ بريطاني، وذكر مسؤول في اللجنة التنفيذية الاوروبية أن الرئاسة الإطالية للاتحاد

دعث لعقد الأجشماع بناء على طلب مسيح و مسعد مكتب رئيس الوزراء البريطاني جون ميجور اس اعلانا عن لية أجراءات جديدة لاستعادة ثقة المستهادي باللهوم البريطانية للتي يتسع نطاق مقاطعتها في العالم مات ترام من المساحدة السيالة المستها في العالم مات ترام من المساحدة السيالة المساحدة الم والتي تعرضت لضرية فاستية امس الاول عندما قرر الاتحاد الاوروبي فرض حظر عسالي على تصحير الابقسار

وأرتفعت اعداد المؤسسات الت



موديال FL 522 C سعة ٥ كيلوغرام ٠٠٥ أرب إم (RPM) ترموستان للحرارة ۱۳ برنامیج استهلاك مخفض

متوفرة لدى الوكلاد المصرِّين. مؤمرِيسة جوزييت إسطفان و اولا ده

فيت الشباك تلفون: ١٨٩٨٧٩ ع ١٣٦٨٦١ وأدى كافة المكلاه المتهدين

### تسريب مضمون محادثات ،سرية ، بين كلينتون ويلتسين: سياسات .إيجابية، تجاه روسيا مقابل دواجن أميركية

وقبال ألمتحدث باسم البيت الابيض مأيكل ملك وري ان كلينت ون يشعر وبالقلق ازاء اجتماع سري وحساس

عَنْده مع رئيس روسيا. وقراً حوله في

مِنَّ الرَّئِيسَيِّيَ. اعلنَ نَائسِ الرئيسَ الإميركي آل غور الإثنين الماضي ان روسيا رشعت الحيظر على استيراد

الدواجُن الاصيـركـيـة والذي كـانت قد فـرضـتـه لـلاشـتـبـاه بأن الدواجن

الإمركية ملوثة بنوع معين البكتيريا.

وتحسّل قيمة هذه المسادرات الى ٠٠٠ مليـون دولار. وهو ما يمثل ثلث الانتـاج

الأميركي من للدواجن. وقال ماكوري أن الادارة الاميركيية

ليست في نزاع مع العصديف أو مع العندافي، بسبب نشر الوثيقة الصنفة سرية. لكنه اضاف أن على ءالوظفين الفدرالين اتباع القانون، وأن تسريب معلومات بالغة الحساسية لأشخاص لا

يفتُرضُ أن يحـصلها عليهـا. يعثل

ويأتي اعلان دافيـدوف بعد ايام من

توجسيسه الرئيس الروسي بوريس يلتسن رسالة الى العقيد الليبي معمر القذافي يصف فيها العقويات التي فرضها مجاس الامن الدولي على ليبيا أن القيدادة

ولم يكن ممكنا تحدد ما اذا كانت

الشاريع الجديدة تخرق العقوبات لكن

دافيدُوْفُ اشَارُ في تصريّحه الذّي نقلتُه

وكالَّهُ وَانْتِرِفُاكِسُ، عَنَّ خَطَطَ لُدُسكُ حديدية ويناء محطات حرارية لتوليد

الطاقبة الكهربائية وتحديث سؤسسات

صناعية ليبية بُنيت بمساعدة روسيا.

والسَّال أَنْ مَسُوسَكُوْ لِنْ تَسَخُلُسُ عَن

حَمَّنتُهَا فَي المُّوقَ اللَّيْنِيةَ، وَذَكَرَ انَّ القَذَافِي تَعَهَد بِالبِّدِء بِتَسْمِيد الديون

اللبيية لروسيا والبالقة ملياري دولار

إِنَّى ذَلَكَ، شُنْتَ السُّواتَ الرُّوسِيَّة

هجمات على القاتلين أأشيشنان على

ثلاث جبهات امس في محاولة للسيطرة

على مزيّد من الإراضيّ في الجمهوريّة قبل ايام من كشف يلتسين النقاب عن خطة جديدة لإحلال السلام.

واعلن متحدث باسم وزارة الدفاع

الروسية في سومكو أنّ الطائرات والدفسية شاركت في الهجمات في

جُنُوبِي الشيشَّانِ وَجَنُوبِي شَرِقَهَا وَجِنُوبِي غَرِيهَا. ولوضَحَ أَنَ الهَجِمَاتَ

اشخوي واوريخوفو.

الرورسية منذعام

الروسية.

ماغستان.

الصين أنهت مناوراتها وسحبت القوات

ـرکـرُ علی قــری بامـوت وســتــاري

وتضَّمُّ بِأُمُوتُ فَاعدة سوفياتية سابقة للصواريخ النووية يتحصن

كُمّا أعلن قائد قوات وزارة الداخلية

الروسيمة الجنرال اناتولي شكيركوان

قرية مماشكي التي شُهدت تواجهات عنيفة قد باتت تحت السيطرة

مروسيد. وقال مسؤولون عسكريون روس في غروزني ان الرئيس الشيشاني جومر دوداييف نقل مقر قيادته اليدانية الى

منطقية جبلية قريبة من الحدود مع

وندد دوداييف امس باتفاقيات

السلام التي قبات بهـا بعض القـرى الشيشانية مع الروس لتفادي عمليات

التلفزة التي تشرف عليها قواته ان

الاتفاقيات ليس من شانها سوى اعطاء

اعادة التوحيد مع للصين من حيث البدا دفإن اي مفاوضات سنكهن مستحيلة».

يطوا تبحل على مطالب الصبن لإنهساء

الُواجَهُة، على الرغم مَنْ فَوزُ لَيْ تَيْنَعَ موي في انتخابات الرئاسة التابولنية

فشلُ الصّفط ألعسكري الصيّني. ۗ وتعكس هذه التـصريحـات ايضــا

رفضًا لاقتراح لي يوم الأربصاء المأضي بأن يضع الطرفان مسألة سيادة تايوان العالقة جانبا، بحيث يمكنها متابعة زيادة الروابط الاقتصادية بينهما.

في غُضُونَ ذلك، هاجمتُ بكين بشدة

امس تقريراً لوزارة الخارجية الأميركية

حول حقوق الانسان، وأتهمت الولايات

التحدة بتزوير الحقائق لهاجمة

(اب، ا.ف.ب، رويتر)

لير تصريمات شن الى أنه لم

ت الماضي، وما مثله من دليلٌ علَى

(ا۔ب، رویتر، ا۔ف۔ب)

البررات للروس لهاجمة القرى.

القاتلون في دهاأنيزها وتتصيقها القوات

بأنها غير عادلة.

موسكو تقترح ، الصيغة الفرنسية ، للأطلسي

مشاريع مع ليبيا بعشرة مليارات

وفي تطبيق نا تــم الاتــفــاق علـــــه

طلب البحيت الأبيض امس من وزارة للعمل الإمبركية فتح ثمقيق حول قصرت ولائق مبالغة الحيساسية».

تشرَّتُهُا صحيفة ءواشنطن تليمزه،

تكشف النقاب عن مضمون محامثات

صوية بن الرئيسين الأميوري بيل كليتون والروسي بوريس يلتسين، على هامش قمة شرم الشيخ، تتضمن وعودا بنيادل الدعم بينهما أضمان فوزهما في

وذكرت صحيفة وواشنطن تابعزه امس ان كلينتون وعد يلتسين بأن تَوْيَد الولايات التحدة اعادة انتخابه رئيساً،

عَنْ طَرِيقَ اتبِاعَ سياسات «أَيجَـلْبَيةَ»

تجاه روسيا. واوضحت المحيفة انها حصلت

على الوثيقة من ملفأت وزارة الخارجية

الإميركية، وهي تشير الى ان كلينتون طاب من يلتسين العمل على تسمية

بعض للخُـلاقـات بين واسْنطن ومـوسكو،

مِن بِينَهَا لَلنَزّاع حَسُولَ قَـتَحَ ٱلْأَسْـواقّ

وللطيور الداجنة أهمية ضاصة

بالنسبة لُكلينتُون، وتتعلَّق باحتمال اعادة انتخابه رئيساً للولايات التحدة

لفترة ولاية ثأنية. لذان لربعين في الثة

خـقـقت روسيا من مـعـارضـتـهـا لانضمام دول اوروبا الشرقية الى حلف

فتصادية جديدة مع ليبيا تصل قستها

الى عشرة مليارات دولار على الرغم من

الحظر الدولي الفروض على طرابلس. وقال وزير الضارجية للروسية

يمسي بريسي شمالي الاطلسي غير مقبول لكن موسكو قد توافق على انضمام دول اوروبية

شرقية الى الجناح السيناسي في الحلف.

وجاءت تصريحات بريماكوف التى

عتّبرت كتخفّيف في لَهَجة موسكو

الرافضة لانضمام دول مجاورة لروسيا

الى الحلف على اثر أجستماعه بوزيرة

وأوضَّع الوزير الروسي أنَّ وُكلُّ شَيء قابل للنقاش، مع الإطلسي باستثناء نقل البني المسكرية التحتية للحلف

الشرقية تشكل صيغة محتملة. وكانت

فرنساً انفصات عن القيادة العسكرية للحلف في العام ١٩٦٦ لكنها ظلَّت

تضارك في الناورات والعمليات التي

يقوم بها الاطلسي وإن بسمورة

من تَّاحية ثانية، ناقش وزيرا الدفاع

من ناخيه نامية المسل وريز الحدم الروسي والأوكبراني بأقل غراتشيف وأمالين شماروف مممالة تقاسم اسطول البحد الاسود الذي يطالب به

وما زالت مسألة السماح للعسكريين

الروس باستخدام قاعدة سية استوبهل

البحرية على البحر الاسود حيث بتخذ

الأسطول قاعدة له من دون حل. على صعيد آخر، أكد نـاثب رئيس

الوزراء ووزير التجارة الخارجية

الروسية اوليغ دافيدوف ان موسكو تعتزم تعزيز علاقاتها الاقتصادية مع

ليبيباً على الرغم من العقوبات الدولية

فـــور عـــودتّه مّن زيّارة الـّي طرابِكُسُ الغرب ان البلدين سيباشران على الغور العمل على مشاريع تصل قيمتها الى

الفروضة عليها

عشرة مليارات دولار.

لاقسات بين الإطلسسي ودول اوروبا

نمو الحمود الروسيّة. ورأى ان دالصيفة الغريس

الخَارِجِية السويدية لينا ميلم \_والنَّ.

نبني بريماك وف ان توسيع حلف

يهة امسام للطبيسور الداجنة

الانتخامات.

من انتاج مزارع الدجاج الإميركية يتم في ولاية اركانسو. مسقط رأسه. كما أن احد كيار النتجين في هذا الجال يعد المساهم المالي الأكبر في حملات كلينتون المستعدد عدد المستعدد علينتون اضاف مأكوري أنه ، على الارجح ما من أمور كثيرة. أكثر حساسية من هذا بالنسبة لحكومتناه.

. وأشار التي أن مستشار الأمن القومي انطوني لايك، طلب إحمالة المسالة الي وقدّم ماكوري ليغساهات حول تلك

وزارة العدل لإجراء تحقيق. الحادثات الرئاسية، وقال ان كليتون ثبلغ يلتسين أنه ءمن الهم تعبير الامور حــتى يكون لها تاثير الجابي على العلاقات، وليس تأثيراً سلبياء

**Circuit** E Empire

Ce Soir WITH COM

Matthew | Modine Capus BEMPIRE I Le Colisée Palladium.

> ELIKER CHESE -THE USUAL SUSPECTS

EDW BEWDIDE

ACADEMY AWARDS EST SOUND EFFECTS

E SPACE Vendome

Maiting to Exhale

ANGELA

3h.30 - 6h.30 - 9h30

BASSET HOUSTON Egue Elyce -

WHITNEY

E ESPACE

Jawarili

E ESPACE

vendredi 5: 3 grands films



ESPACE MEMPINE Palladium Topoli



🖺 Le Colisée

قواعدها السليقة..

وأصدرت الحكومة الصيئية بيبانآ عقلته وكالة وشينخواه للأنباء أدانت وفي بكن أقال التحمّث باسم وزارة الخارجية الصينية شن غوفانغ اس فيه التّقرير المنّوي لُحقوقُ الانسان الصادر عنَّ وزارة الخَّارجية الأميركية، والذي خُـلُص الّى ان سـجـل حــقــوق الإنسـان في الصين سـاء خــلال العــام

إن الصين أنَّهت مناوراتها بالذَّخبرة الحية في مضيق تابوان وعادت كلّ القوات التي حشيتها منذ مطلع آذار الحالي ليدة الغاية الى ثكثاتها.

وقدًّالَّت الوزارةَ في بيسانُ لهسا ان والشوات البرية والسفن البحمرية والروديسات السابعة للجيش التي أرسلت من قواعد آخرى في بيشفتان (عاصمة جزيرة هايتان، اقليم قوجيان) للقيام بالتاورات عادت جميعها آلى

أضاف البييان دعدا بعض السفن الحربية، التي ما زائت في جريرة نائلو الصينية الإخرى القابلة لتابوان، فإن مجميع القوات البرية في اقليم فوجيان علَّدتَ أَلَى وَصْعَهَا الطَّبِيقِّيءَ. ۚ أَ `` أَ تَا تَعَلَّمُ عَلَيْكُ مِنْ أَلَى وَتَلَيْعُ مِنْ اللَّهُ أَلَى وَتَلَيْعُ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهِ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللّ

قسم من القوات الجوية التي تحركت للمشاركة في الناورات في النطقة ء. انه يعود لتابوان وداعميها الخارجيين تخفيف التوتريين الصين والجزيرة أَضَّافَ أَنَّهُ لَذًا لَمْ تُوافِّقُ تَأْيُوانَّ عَلَى

لكن موقفها من تايوان لم يتغير واشنطن تعارض أي تقييد لـ«الفيتو» تُسوبورك \_أهدب: أعلنت الولايات المتحدة أمس في الأمم المتحدة انها ان

تقيل وأى تقييد لحق استخدام الفيتوه وذلك خلال مناقشة الاصلاحات الحتملة في مجلس الامن. وتعارض بعض الدول الإعضاء في الامم للتحدة صراحة حق الفيتو الذي يعطي سلطة كبيرة للدهل الخمس الدائمة العضوية. وتُسعى دول اخرى الى ادخــال اصــلاح يقلل من حـــالات الأستنفدام مثل ضرورة سدور حق النيتو من دولتين لوقف صدور مشروع قرآر او قصره على القضايا الخطيرة

التعلقة بالسلام والامن الدوليين. وقسال الندوب المسسركي كسارل ايندرفورث ذلال أجتماع في نيويورك اجموعة العمل التابعة للجمعية اجموعه العمل الماحت الجموعة العامة المحدد العامة الامن وأساليب عمله، أن استخدام الفيتو اسبح شيشا استخدام الفيتو اسبح شيشا استخدام الفيتو المبح شيشا ميج ور لاتفاذ قرار يهدئ من روع الستهائين قد يكون الايعاز بذبح اعداد كبيرة من البيقار. ويرى التماد الوطني للمزارعين ان نبح ١٥ الف يقرة مسنة كل اسموع سبقنع الستهلك بجدية بريطانيا في

سعودي يعرض على بريطانيا أعشابأ طبيعية

«جنون البقر» يضع ميجور بمواجهة المزارعين

وماكدونالدرَّه بِقطائر مصنوعة من

وتتزايد في هذا الوقت الضغوط على

لحوم هولندية.

سعيها لاستثمال الرس من قطيع ابقارها الذي يقدر بنصو ١١ مليون رأس الأمر الذي قد يكلف الصناعة حوالى ، ٦٥ مليون جنيه استرايني. وتعهد ميجور اس الاول بالتخاذ خطوة في مذا الاتجاد في أسرع وات

من ناحية ثانية، اعتبر علماء بريطانيون أن السبب الرئيسي لانتقال الرض الى الإنصان بعود الى التلاعب البشري بطبيعة غذاء الابقار بعد ان اضيفت بقايا اغنام مريضة مجففة ومطحونة الى علف الاشية. واشار الاختصاصي في مجال

الاغنية بيتر فوكس الى أن تصويل الابقار من حيوانات نباتية الى اكلات لحوم يتنافى مع للطبيعة وأوجد قنبلة موقوقة باتت على وشك الانفجار. وظهرت ٧٠ حالة من مرض وجنون القطط وسط سبحة ملايين قطة في يريطانيا، كما امتد الرض الى القنران ُوْلَكُمْنَا زَيرِ وحيسُوانَاتُ حُسْمِيَّةً. الحيوانات البريطانية.

ويتسشابه مرض كروتزفيات. حِاكُوب، الرادف البشري لرض جنون البِقُر مع مرض والإيدرُ في ناحية طول فترة الحضائة وانتعدام العلاج. ويهاجم الرض خلايا للخ فتتاكل حتى تبدو كقطعة من الأسفنج او قطعة من الجبن الصويسري الليء بالثقوب. ويعاني الرضى في البداية من عدم القدرة على التركير والإحباط كما يتعرضُّون لنُوياتُ تُوثُر عُصبِٰي ثم تبدأ مـرحلة الارتعـاش والتـشني الى ان يسأب للريض بحالة عجزلا يستطيع خارلها تناول للطعام فيصاب بالخمول

حتى تحل لحظة الوت. وحثر الخبير في علم الاحياء المري رمتشارد ليس من أن التحرك البطيء للمرض قديزداد سرعة وربما وصل عدد الحالات الى خمسين الف حالة

**GRAND PRIX** BREZIL

FORMULAI **CHAMPIONSHIP**  اعلن ســفـيـر قلسطين في الرماط نايُّلُّ مروان ان عضو اللجنة التنفيفية انتلامة

التحرير محمود عباس (ايومازن) طاب

من اللّٰكُ المفريي الحسن الثاني أن ديقوم بعساع حميدة ولدي اسرائيل من أجل

رانع الخصار الذي تفرضه على الضفة

ألغ ربية وقطاع غزة منذه ؟ شياط

وقال إن عياس ثقل رسالة يهذا العثي

الحسنُ ان ويعلَى جَهْ ودده وُوَانْ يَقُومُ يمساع حسنة من خال التعذل لدى

الإطراف المولية والأقليمية مساحية

للتفرود والقيسام بالمسالات مع الطرف

والحق المصار اضرارا اقتصامية

وفي لوسلوق الت وزارة الخسارجية

النروجية انهادعت الن عقداج تمام خــاس الجــهات المانحــة السلطة الفلسطينية انتقديم مساعدات علجلة القلسطينيين.

وستُ جِنَّ مع لجِنَّة المُعْلَّمَ الدُّولِ وَالْمُولُ المَانِّحَة التِّي تَتْرَاسُهَا النُّرُوجَ في مُنْتَصِفُ مُسِانُ المِّيِّلِ.

(آب،رویتر،افب،ی پ،اش)

MASTER PROGRAMS

of education Master

Computer Science

Brunel

Trenton State

Business Administration

Computer Engineering

Hotel Management & Tourism

University of Iodianaspolis

**DEGREE AWARDING INSTITUTIONS** 

Maastrich School of Management (MSM)

<u>بِالْغُـَةِ بِالْفُلْصِطْيِنْدِينْ وُوفِّسَعَـهُمْ عَلَى</u>

والمرائطيء.

حافة الحاعة.

**AMERICAN & BRITISH** 

EDUCATION IN CYPRUS

Intercollege Larnaca accepts applications

for the Summer and Fall Semester 1996 in the

following programs

INTERCOLLEGE: P.O.Box 2572, Tel.: 357-±653458,

Fax: 357-4-652213, LARNACA CYPRUS

Master of Business Administration (MBA)

UNDERGRADUATE PROGRAMS

بطيئية تطلب فيهاون

وسيحدث عندماتسمع الأوضاع الأمشية العكس على الأرضية،

وقال شهودعيان ان قوات الاحتلال

عززُ ٥ وجودها في الخَلْيلُ منذامُمن الإول،

أَشِيلُ وَانْ عَشْرَاتِ الْجِنُودِ الَّذِينَ نَشْرُوا فِي الْخَلِيلُ قَامُ وَا بِجَرِياتُ رَاجِلَةً وفي عربات جيب، واثام الجنود أيضا نقاط مراقبة عسكرية جديدة على

· وقائلها ان الجنود اوقاه واللقل صطيئيين

النين كاتوا عرون بالقريد من الحرم الهراميمي في الدينة وقام وا بتفتيشهم والتحقيق ببعالقات موياتهم. وقالت الإناعة الإسرائيلية ان إعادة

الانت شبأر في الخيليل الدنتم أساسة الانتخاب المسلم

التليل وومنف بانه وانتهاك كامل ا

اضاف لدى عودته من دولة الامارات

العرب التصدة الى غرة ، على

واعرب رئيس بلدية الخليل مصطفى النتشة عن مذيهة أمله بهذا القرار الإسرائيلي، فقال والأجوام كثيب

والسكان لا يقطقون اي ثمرة من السلام الذي يسمعون المديث عنه ويلاحظون

الفقنا عليه وما وقعناهه.

الاسرائيلين احتراء ماوقعوه

سيطرت الخشية من تكرار كارثة تشر فيبيل على الدول العربية للحيطة بإسرائيل، أمس، بعد الأنباء التي أشارت إلى احتمال حسول تسرب من مضاعل ديموثا الإسرائيلي حيث تكلفت التحركات العربية لضمان سلامة الهواء والياء الجوانية أيما كررت إسرائيل نفيها حصول اي تسرب. واعرب ولي العهد الأرمني الأمير حسن بن طلال في تصال هاتفي مع وزير البيث الإسرائيلي يوسي ساريد عن قلقه من احتمال حصول تسرب نووي من مفاعل ديمونا في صحراء النقب. وأشارت وكاله الأنباء الأرسية ، بترا ، إلى أن الأميار د

حسن اليوم. كما طلبت السلطة القلسطينية، أمس. عقد اجــتمـاع طارئ لجلس الجـامــة العربــية على مستوى الندوبين الدائمين لبـحث ّ وقالٌ مندوبٌ فلسطين الدائم لدى الجامعة صحمد صبيح إنه قدم منكرة تطالب، مبعقد الإجتماع الطارئ لاتخاذ موقف عربي موحد للمطالبية بِتَحْرِكُ دولي لتفتيش الفاعل قبل حدوث كارثة نووية

والسنوسودة على المسادة الارعنية وبيدراه وسي ما يسور المساد «استفسر من الوزير الإسرائيلي حول ما الثارة الخبراء في إسرائيل عن احتمالات التسرب وما قد ينتج عنه من تلوث إشعاعي، -وأكدت الوكالة أن ساريد «سيرسل تقرير افنيا شاملالي الأمير

أضاف إن العلاب ياتي بعد الأنباء حول التسوب الاستعادي النووي من مضاعل بيمونا والذي يهم كل سكان المنطقة الميمكن أن يخلفه من آثار خطيرة على الياه الجوفية والبيئة والسكان .

وأوضح صبيح ان موعد انعقباه الجلس سيتقرر بناء علر

وقال صبيح إن «مايزيد الأمرخطورة هوان مفاعل ميمونا صمم يتكنولوجينا قديمة وهوم عرض للانهيار في أي وقت»، مطالبا «يضرورة بحث مخاطر الفاعل على الأمن القومي العربي والنطقة شكل عام وعلى الشعب الفلسطيني في عُزة والضفة الطربية بالقدس في شكل خاصء.

المُشْآوَرَاتَ التي يَجَرِيهَا الآمِينَ العَـامَ للْجَامَعَـةَ عَصَمَتَ عَبْدَ الْحِيدِ مع الدول الأعضاء. س تناوينه مسيدة من تناوينها . نقت إسرائيل وجوداي تلوث إشعباعي صلار عن الفاعل. ونشرت الفوضية الإسرائيلية للطاقة الذرية بيانا اكدت فيه إن مصادر الياد في النطقة غير ملوثة».

ُ وجاء في البيان أن وزارة البيئة تراقب الهواء وياطن الأرض والماء مولُ مركز ٱلأبحاث النووية. ولم يسجِل وجود أي تلوث من شأته أن در... السكان للخطر». كما كررساريدامس. نفيه ما تردد من أنباء حول التسرب.

افتتاح مؤتمر المتابعة لقمة شرم الشيخ

( تتمة النشور ص ١) هوية مسادر تمويل الارهابيين وتسليحهم وغنتهها، وعلينا أن نوفر التحريب والعدات ساعدة أولئك مثل السلطة القلسطينية، الذبن يتخذون الإجراءات القوية ضد سات الارهابيسة . وعلينا أن ندرس الخطوات الناسية ضد ألدول التي تدعم أعداء الملام مثل إيران. وقال كريستوفر إن جدول اعمال اليوم (الجمسة) سوف يركز خيال انصقاد

مجموعات فرق ألعمل على الضروج بالخطوات العملية التصلة بالتعاون، مثلً التركيزُ على تحسّين مشاركة العلومات، وتعزيز التعاون بين الأجهزة الأمنية . ومنع تُمويلُ النظاماتُ الإرفاييةُ وتَهَرَّرِبُ الأسلحة البِها، وبناء قدرات مكافحة الارهاب. ويتبين من جيدول الأعسال هذا والَّذِي كَانَتَ وَالْسَفْيِرَ وَقَدَ تَطَرِقَتَ لَهُ قَبِلَ أيام، أن جميع محاولات العرب والأوروبيين لتحديله لم تنجح، وإن كيانت الشكاوي العربية والأوروبية قد افلحت في إقناع أمركا بمعالجة الجاناة الفلسطينية عبر مساعدتهم اقتصادياً لنع الوضع من الانفحسار وتفساسيا لإحسراج السلطة

واعتبر كريستوفر الإجتماع حدثا فريدأ من نوعه لانه جمع خبراء عكافحة الارهاب من الشرق الاوسط والعالم.

وقال كريمستوفر ان امير كابدأت تقوم نفيت جمهود على المستوى الوماني أكفاحة الإرهاب، وبانها تقوم من جانب واحد بجهود لقطع مصادر تمويل النظمات الإرهابية من الولايات التحدة. وفرضت أجبراءات عقبابيثة صبارسة على الدولة الأسأسية التي تدعم الارهأب (ايران).

انتقل الى رحمت تعالى الأسوف على

حسن جعيل نعمة

الأسفون: كل نعمة وعموم اهكي حيوش.

لنتقلت الى رحمته تعالى الفقيمة الطالبة:

صيدرآها: غالب الدهون والرحوم فاروق

سعيد الوزان والرحوم لبراميم الأصفهاش.

الزريعاء ٢٧ أفار ٢٩٦ أ في جامع الخاشقجي حيث ووزي الثرى في جبانة الشيداء.

ُ تَقْبِلُ الْسَمَازَٰي ٱلْمِوْمِ النَّالَثُ لِلْرِجِالِ فِي

منزل ولدها ســعـيد عودة. جل البــــر. يتاية الجة، وللنساء في منزل للفقيدة.

الأسفون؛ تل مرعي وعودة وانسباؤهم.

محمد جعفر الحاج

والد: ندين، نسرين، ميراي وجعفر. أشقاؤه: الرحوم أحصد، الهندس ،

الشيئاح الساعة الثلثية بعد فلهر أمس الشيئاح الساعة الثلثية بعد الظهر. الخميس ٢٨ تغار الساعة الثانية بعد الظهر.

تقبل التعازي يومي الجمعة والسبت

و ٣٠ منه. للرجال في منزل الرحوم عباس الحاج. وللنساء في منزل الفقيد في الشياح،

مغرق الغريس، شارع محمود الماج. الاستون: ال الحاج وكتع وحاطوم وبيطار

بالرضى والنسليم لقضائه تعالى ننعي

حسيب محمد يونس

نقل الجنمان الى منافن العائلة في دير قهيل، حيث ووري الفرى. تقبل القعلاي يومي السبت والأحد في ."

الأسفون: عائلات يونس وبسعب وحمادة.

انتىقات الىرهمىنية تعيالى في فيرنسيا

الدكتورة سهام أنيس خلف

والدها: أنس وديم خلف.

والدنها: القبت الناس قشوع.

شَّعَيْغَاهَا: عَصَامَ وَسَامِي وَعَائِلَتُهُ.

ينعونها بمزيد من الأسى. سجي جثمانها صباح الخميس ٢٨ آفار في كنيسة القعيس جاور جيوس الروم الكاثوليك

ني دير الشير (بمكنّ) حيث احتَّفُلُ بالصَّلَاةُ

راحة تفسها الساعة الثالثة والتصف من بعد

٢٩ و ٣٠ و ٣١ سنَّه في منزل والدها الْكائن في

المنازمينة، شمارع سارُ روكيزً، بقاينة خلفُ،

يقييسي وجهمي وقديح وزعيثر وشاتيلا.

وللدته: امونّ صعب. زوجته: امل حمادةً.

الأصوف على صباها:

ولاده: تزار، نضال وتغريد.

على جشمانه ورزي في جسانة

ائتقل الى رحمته تعالى الفقيد:

زوجته: سلوی زعیتر.

الحاجة اكرام محمود مرعي

أرطة الرحوم الماج محمد نمر عومة. والدة: اليندس سعيد. سامي وتابت. شقيقة: عثمان والرسومين عبد الرحمن

لساعدة الفلسطينيين قبل امس (الخميس) ولكنها تصركت في اللحظة ألا فيرة في ضوء التحفظات والاحتجاجات العربية وألاوروبية لتعديل هاجس مؤتمر واشغطن من «الارهاب» ألى مسحساولة تحسمين اوضياع الفاسطينيين تحت ار، ولكن واشتطن نجي الإسرار على بقاء جدول الاعمال كما هو دون تعميل جنري.

● في القَدْسُ الْمَعْتَلَةُ أَكَدُ رُئْيِسِ الوَزْرَاءَ الإسرائيلي شمعون بيريز انه سيوقع على معاهدة لكافحة الارهاب مع الرئيس الأمـيسركي بيل كلينتُّ هِنْ الثنَّاء زيَّـارَتُهُ لواشنطن القررة في نيسان القبل. إلان السيول الرسولئيلي أوضح ان معاهدة الدفاع المشترك بين الجانبين قد تستغرق وقتاً.

سبري وسن وأبلغ بيريز التلفزيون الاسرائيلي قوله مكنت أخافش مع الرئيس (كلينتسون) خيرارين، أحمدهما هوم عامدة إكافسة خيرارين، أحمدهما هوم عامدة إكافسة الارهاب، ويبدو لتناسنوقع مصاهدة. والثائي مواحتمال إبرام معاهدة دفاع بين لولايات التحدة وإسرائيل». وسبق افتتاح الاجتماع ، بروز تباين في الواقف الفرنسية والأميركية حول جدول اعمال اجتماع لجنة التابعة المتبثقة عن

قعة شرم الشيخ النعقدة حباليا في فقداطنت فرنسا، أمس، تأييدها لوجهة النظر الداعية الى بحث وضع الفلسطينين في الأراضي المتلة في ذلال الاجتماع، وقال التصدث باسم وزارة الخارجية الفرنسية إيف دوتريؤه أثنا

أوجلان: سننسي العالم ماقامت به منظمة التحرير بهن اف ب هدد زعيم حزب العمال بيراندات بعيدالله أوجان مجيدا الكردستاني عبدالله أوجان مجيدا بشن عمليات انتمارية في للنيا محمرا بناره كل كردي سينتمل الى قنبلة

ورأى في مسقساءلة تنشسرها لليسوم صحيفة وسودويتشه تزايت ونغ» الثانية انه في حال واملت الانيا تقديم الدعم للحكومة التركية التررتقوم بعملية وإبادة محق الأكراد فإن الهدة القبل للحرَّب سيكون السياح الآلان في

كماهدد أيضا بجعل أللنيا العدو الناني لحركته بعدثركيا. ونقلت الصحيفة التي قالت انها أجرت القابلة مع أوجلان في ضواحي بيروت عنه قوله وصنى الأن لم يشقن مستقاتلوناكسيف يموتون ولكنهم ستعلمون ذلك الآن. واكدان الاستراتيجية المحيدة

ووصل كريـى من التعمد الصدريين المستسين مي سيس الطاقـة النووية عملـهم لليـوم التـالث لقـيـاس نسـيـة الإســـاع في مناطق الحدودمع إسـوائيل ومواجعة تسهديلات مـعطات الشبكة القوميـة للرصد الاشتعامي الوجهدة في سيناء للتــاكد من حدوث لحزِّيه سنَّج عل الجِّنمَ ع الدُّولي وينسى ماكانت ثقوم به منظمة التَّحرير سرب. واوضحت مصلدر مطلعة في القاهرة ان المغير المعري في تل ابنده حمد بسيوس بعث يتقرير شامل للمسؤولي في وزارة الخارجية المسرية حول الأنباء التي لنيعت حول هذا الوضوع متضعنا كافة الغلومات وردود الأفعال ما خل إسرائيل لوضع هذا ضغط حكومي لبت

(تتمة للنشور ص ١)

أنتخابية واحدة دحاسم ونهاثي. ولنا لدرك الخاطر الكبيرة التي قد تنجم عن مثّل هذا الأمر. وثمّة اقطّلُب ثي للبلاد علدوا الى النغمة السياسية للتطرفة.. الوضع العيشي

على خط آخر. تواصلت العالجات للازمة العيشية -الطلبية في اكثر من اتجاه، وكأن آخر تحرك في هذا الجال اجتماع الرئيس المدروري امس، مع

ممثلى الهيئات الاقتصادية للبحث فر مايمكن أن تقدمه في موضوع نسبة غلاء العيشة وزيادة الأجور. وقال الحريري انه طلب من معتلي الهَيئات الاقتصادية الاسراع في بت مسوضوع الزيادة والتسقيدمات الاجتماعية ولبلغهم رفضه والماطلةه

فوعده المضبور بالأسراع في تمميد

الوقف. علماً ان لَجِنْة للوُّشُر ستعقد اليوم اجتماعاً لها. واشار معثلو الهيشات الاقتصادية الى أنهم سيلت قبون أركبان الإتحباد العمالي. يوم الاثنينَ القبل، للتوافق

على الوضوع. وعكس الرئيس الهراوي امس، اجواء تفاؤلية حول عنه السألة. وقال امام زواره ان اجواء الصوار المكومي\_

العمالي أيجابية. وهو لم يصل الى من جهتها، اكدت ميثة التنسيق النقابية في اجتماعها امس، على مبدأ الاضراب والتظاهر، تطبيقاً للقرارات التخذة سابقاً، في حال لم يـوَّد الحوار الى تحقيق الطالب، وقررت الاحتماع استثنائها يوم الإربعاء القبل في الثالث من نيسان ـ أي عشهـة زيارة

الرئيس الفرنسي جاك شيراك \_لاحذاذ وسيجتمع اليوم الجلس التنفيذي للإتجناد العمالني المام، للمحث في توقيت تنفيذ الاضّراب والتظاهر. علمناً ان هيئة التنسيق ركزته في اجتماعها على العطيات الامنية والمسياسية ومدى تحملها للتظاهر والإضراب لدة

وعلمت والسفير وان واشنطن لم تكن قد قررت الدفع باتخاذ الإجراءات الاقتصادية أسبايه ، من ضمن الرؤية الشاملة لعملية السلام في الشرق الاوست. وتحدث السبؤول الغيرنسي في هذا الاطار عن إعادة انتشار الجيش الاسرائيلي. الاطار عن المسيدناء السلام في الشرق الأوسط.

أنها تَرْعُب فِي انْ تَكُونُ اوْروبِ الْمَـْدُ عَرَائِي لِفَاءَ انْ مَا بِعَدَ الْقَمَّةُ لَكُنَّ لَمِ يَعِرفُ بِعَدُ ماهية الرد الإميركي على هذه الرغبات. وكل مساقساله دوتريوامس، هوان الانمسالات بين الاوربيين أدت الى نتسأثع

على صعيد آخر. بدأت لجنة مشتركة في الكون فسرس الأسسيركي أمس الأول مناقشة مشروع قانون لكافسة الإرماب، مع حث زعيم الضائبية في مناب مع حدود التعضية على المواقعة على يوب دول الاعتضياء على المواقعة على التشمد في صياغة القانون.

وقال دول بعديوم من فوزه بترث المحرزب الجمع هوري لم في انتخصابات الرئاسة ان «موجة التفجيرات الارهابية للتي وقت في الشرق الاوسط في الأونة الاخيرة تظهر الصاحة الى تصرك الولايات التحدة بشكل حاسم في مواجهة هذا

الإطار عن إعادة انتضار الجيش الاسرتبليي في الخليل، والأسراع عن المستبناء الفلسطيتين، وعن بدء التقاوض على الوضع المنافياتين بالاراضي القلسطينية، وتعدل ميثاق منظمة التحرير. وتأمل قرنسا في ان تستضيف الاجتماع الوزاري التعلق بشرم الشيخ والقرز عقده بعد الاجتماع الوزاري التعلق بشرم الشيخ والقرز عقده بعد الاجتماع المداني للجنة التابعة، كما أنمات غير الوسال حديد المنازعة التابعة والمنازعة والم

ونقلت الافاعة الإسرائيلية عنه قبوله إن ليس هناك أي خطر من النقايات الشبعة الخزونة وإن معالجشها نتم من منطلق مراعاة تعليير السلامة والوقاية على مستوى عال. أضاف معاريد أنه تم محيثة فرا إقرار أساليب تضرين حميثة

للنفايات لكن رثيس مبئة الطاقة الذرية الصرية مشآم قواداكد

حسول تسريات إشعاعية من الفاعل وحدوث تلوث في الياد الجوفية مشير اللى عدم وجود تقنية دقيقة في إسرائيل العالجة النفايات الشعة. وحذر في إدمن احتمال تسرب الياد الجوفية

اللوثة بالإشعاع الى مصر والأودن. من ناحية ثلنية ، قررت الجامعة العربية تشكيل لجنة فنية من

التخصصين في الجال النووي. واعتبر السؤول عن اللف النووي الإسرائيلي في الجامعة موفق العلاف ان ما انتج عن مخاطر التسرب يؤكه خطورة أبقاء إسرائيل

مل فَريقٌ من العلماء المصريين التخصصين في م

وتابعت الصحف الصرية حملتها على إسرائيل حيث حملت

صحيفة «الأهرام» الجتمع الدولي مسؤولياته تجـاه الامبـالاة الإسرائيلية وتحديها الشرعية للدولية.

وكان التلف زيون الإسرائيلي ذكر الأسبوع الماضي أن النطقة المبطة بمفاعل ديمون الذي يعتقد أنه شارف علي نهاية عمره الإفتراضي، مهمدة بالتلوث النووي وتحدث نقلاً عن عمد من

الاختصاصيين عن خطر حدوث تسرب من الستوعبات الستخدمة للتخلص من النفايات النووية الطمورة تحت الأرض بالقرب من

بهست. واثلا ماأعلته التلفزيون القلق في الدول الحيطة ويحث الرئيس السوري حافظ الأسدفي أتصال هاتفي مع تظيره الصوي حسني ميارك أمسس الأولى، فسي مصالة التسرب ونتائجه للحتملة. (والسفيرة، افعب، أشأ)

التقرير أمام فريق العلماء المسريين.

 أي ليوظبي، قال مساعد وزير الدفاع الاميركي جون وليت في ختام زيارة رسمية لدولة الاسارات ان «واشنطن مستعدة لتطبيع علاقاتها مع أيران شرطان يتخلى

هذا للبلد عن مسلندته للارهاب ومحاولات للحصول على اسلحة الدمار الشامل». (والسفيرو، اف ب. رويتر، أشا)

نعتبران الرهاب يجب أن يناقش من دون تاخب ر، ولكن يتبع ين أيضا النظر في

تَعْسون إليكم بعزيد المسزن فسقب متهم يسرى الصري جباضو (امقايق

أرفلة: الرحوم محمود جباضو. تقبل التعازي في بيروت لليوم للجمعة ٢٩ آذار، الرجال: في منزل ولدها فابر جباضو، عينُ السَّينَة، بِمَايَّة هَنَاياً، والمتسلَّة: في منزلُ ولَدَهَا بِأَسْمَ جَبِأَضُو عَيْنَ ٱلْتَبِيَّةَ، بِنَايِةً كَامَلُ جابر. وفي طراباس يوم غد المسبت ٣٠ تذار، للرجال في منزل ولعما فايز جياضو. العرض، بناية مطر يبيضون. من الساعة الثالثة بعد الظهر، وللنسأء في منزل ولدها عماد جياضو. العرض، بناية معن كرامي.

ول مصطفى وجعفر خشاب أشقاؤها: الماج على حرب، الماج احم حدرب والرحدوميون الحباج يوسف والحباج بيّ والحاج عباس. تذلى عن روحسها الطاهرة أي من الذك الأصفون: عموم أهالي المصوري.

ذکری اسیوع

الهندس الحاج سعيد سليم حجال زوجته: رياض حموي.

شقيقه: الرحوم الدكتور بشير حجال مبهره: الهندس أنيس الشعار. تقبل التمازي في منزل الفقيد \_ منطقة المسراء ـ شارع ليرهيم عيد العال. ثرانة فالهرى كونداس، أبالة مدرسة للجرديني، بناية ارتوا، للنساء قبل الغلور وبعده للرجال. السَّفُون: ال حجَّال وحموي ومحيو ولبان والهراوي والأغا والشعار

أليس جورج كرم ارملة نايف شيلي زهر. يقام قداس وجماز لراحة تقسها الساعة لرابعة بعدظهر غد السبث ٣٠ تنار ١٩٩٦ في كنيسة سيدة العونة الروم الكاثوليك فرنّ

ذكرى اسبوع تصادف الاحد ٢١ كتار ذكرى مرور اسبوع

تتلى عن روحــه أي من النكسر الحكيم الساعة التاسعة سياحة، في النادي الحسيني في بلنته حيوش. الأسفون: ال هاشم وعموم أهالي حيوش.

أبناء الفقيدة: فايز، توفيق. وفيق ، ياسم. زياد، عماد، عننان ومأمر جباضو. ابنتا الفقيدة: فايزة لرملة محمد جياضو وفاديًا زُوجة عُنمان سَلَيم. اشْمًا وْفا: مجمود أحمد والرحوم محمد

ڏکري اسيوع تصامف اليوم الجمعة ٢٩ اثار ذكرى مزور اسبوع على وفاة الرحومة: الحاجة فاطمة حرب

حرم الحاج موسى على حُشاب. أولامها: على (أبو أبرهيم)، محمد والمؤمل

تصادف غَداً السبت ، ٣ اتار ذُكرى مرور اسبوع على وفاة الفقيد الغالي عميد ال

ولداه: الدكتور سليم والهندس سعد. أبنته: الدكتورة خزاص.

لتأسبة وفاة المأسوف عليها الرحومة:

عائلة الفقيدة تدعو الأهل والأصدقاء اشاركتها المبلاة.

على وقاة الرحوم: موسى السيد على هاشم

تصادف يوم الأحد الهاقع في ١٢ نو القعدة ١٤١٦ الوافق ٢١ آتار ١٩٩٦ نكسري مسرور اسبوع على وفاة الفقيد الفالي الرحوم: جميل حسن سليمان الزين (أبو حمن)

مبهرته: الرحوم محمد يوسف الخليل رؤوف الوسّوي برؤوف بحسون. تنكى في المُناسبة آيات بن اللك و الحك عن روحه الطاهرة. الساعة العاشرة صياح

ذكرى اسيوع تصلدف نهار الأحث ٢١ آثار فكرى سرور



تتلى في من الفكسر المكيم عن روسه العاهرة في حسينية السيحة فاطمة الزهراء، رُقَاقَ الْبِارِطُّ، السَّاعَة النَّاسُعة صباحاً. وتقيل التعازي في منزله، ولدي أبو جميلٌ، الى حاتب الأسفون: آل قبلان وزراقط وعسوم أهالي

ذكرى اسبوع تصادف الأحد ٢١ اذار تكرى مرور أسبوع على وفاة الرحوم: رضا الحاج حسين رمال أولاده: مسحسمسد، الرقسيب في قسوى الامن لداخلي حسن وعدثان.

المساحية والمساحية المساحية على روحه في المساحية المساحي الأستقون رايطة ال رمسال وعمسوم أعالي

تصـــادف نهــــاز الأحـــــد الوافق في ۱۹۹۲/۳/۳۱ نكرى مرور اسبــوع على وفاة العُفُور له الرحوم: حسين محمد حجيج

(ليو محمد) أولادت: محمد، أحمد وعلي. أشــــّــاؤه: حــــن، علي، عـبــاس، يوسف، حمود، فشام وطلال. تنكي في الناسبة أي من الذكر الدكيم عن روحه الطاهرة في حسينية بلنته دير انطار ـــ الساعة العاشرة سياحة

الأسفون: آل حجيج وآل معتوق. ذكرى اسبوع عبد الحليم جابن. تصادف نهار الأحد ٢١ كنار ١٩٩٦ ككرى ورور أسبوع على وفاة الفقيد الفالي: الحاج محمد عبد الأمير نصنار

والد: علي، حسن وموسى. والد: علي، حصن وموسى. شقيقاه: عباس وحمين. أصهر رفوي بويش ضهاب. حسن مجارك. حسين زموي بويش ضيف الله. تقلى عن روحه اي من الفكر الحكيم في حسينية قل صلحا، بثر حسن، الصاعة العاشرة صباحاً إبالتوقيد الصيفي). العاشرة صباحاً إبالتوقيد الصيفي).

ذكرى أسيوع

، التوفيت للصيفيا، في حسينية بلدته شحور. الأسفون: أل الزين والخليل وعموم امالي

سبوع على وفاة العُقيد الطّالي الرّحوم:



الأسفون: ثل الأثاث.

طلال عزت فرج

تليت إي من الفكسر الحكيم عن روحسه الطاهرة على مثواه الأخير في بلنته دروس. لكم من يعده طول اليقاء.

ذكرى سنة لتأسية مزور سنة على وفاة للأسوف على الهندسة جوانا حبدر والدها: الفوض العام علي حيدر.

تقلى أي من الذكر الحكيم عن روحها طيلة غد السيّد ُ ٣٠ آقار، حيث تقبّل النّعازي يعنزل والدها، كورنيش لازرعة، شارع صليباً، بتاية

ميشال طانيوس العجوز

ذكرى اسبوع لناسبة مرور اسبوع على وفاة الفقيد

علي موسى مزيد

أشقاؤه: حمن، حسين، محمد وأحمد تَنَانَ أَي مِنْ الذَّكَرِ الْحَكِيمِ عَلَى رَوْحَتِهُ فِي سِينَيْةَ شَحَوِرِ السَّاعَةَ العَاشَرَةَ صَبّاحَ الأَحْد

ذكرى اسبوع بمناسبة مرور اسبوع على وفاة المرحومة: الحاجة روزة الأثاث أولادها: الحاج محمد، حبسين وعلي. يقنام احتشال تابيني في بعليك ــراس العين ــقساعـــة العينــة. وتلك الأحـــد في ١٩٦/٣/٣١ (،الساعة الحادية عشرة من

الذكرى السنوية صادف نهار الاربعاء في ٢٧ الجاري ذكرى مرور سنة على الأسوف على شبايه:

الحامى الاستاذ

تشكر جميع النبن أسوها في مصليها الأليم وتخص بالشكر دولة الرؤساء الدكتور سليم لُّدُمَنَ وَرَشِيدَ أَلْمَنْحَ وَشَغْيَقَ الْوَزَانُ وَمَعَالَيْ. الوزراء الدكتور بهيج طبارة ويشارة مردع ومحمد يوسف بيضون وزكي مزبودي ومبشال ماسين وسعادة نقيب الحامين في بيروت الاستباد شكيب الرطباوي ورئيس جُمُعَية القاصد الخيرية الاستاذاتهام سلام ورئيس مجلس الجنوب الدكتور حسن يوسف والسلاة النواب الهاست باخوس ومحمد الباني وحسب حكيم وغسان مطر وعصام تعمان ونثير الحاَّجُ ورئيس لَاتَغَنَّيْسُ للركزِّي الشَّيْخُ فَهِزَّيُّ حبيش وتقبله الحامن السابقين والقضاة والدراء العامن والحامين ورؤساء النقامات والروابط والجمعيات الخيرية والاجتماعية وضباط الجيش وآلامن العنام وأزمن للماخلي وامن الدولية وجميع النين شياركوا سيواء بحضورهم شخصيا أو بالصالهم هاتفيا أو رقيا أو بارسالهم الأكاليل والشرعات لكمقاف

أأخيرية سنتابن الله تعللن ألا يسيبهم

مالاقتحام غير الشرعي الذي لامبرراء، وأوضحت ان قيام الجيش، ماعتقال نحو - ا في الثنة من طبية الجامعة يعد

انتهاكا خطيرا لحقوق الأسان وللقانون معهدة حصين المحمول المستقل المحمول للريو منذ بعد الإحتلال الأسرائيلي، تأجيل الإنسماب من الخليل

قال وزير الخارجية الاسرائيلي إيهود

باراكان الإست أب من القليل وأرجئ

يونتس ويسمدي موعد جديده. وأضاف خالياً ولم يحددي موعد جديده. وأضاف أن الحكومة ان تمعلي الضوء الأختصر العملية أعادة الإنتشار في الخليل بناء

الجَزْئي من الخليل أمس. وقال باراك دريد أولان نرى نتاتج

ملموسة لدعلة مكافحية الإرهاب التي تقوم بها الساطة الفلمطينية ه، واشأر

الى آنُ الْجِــمِش يمكن ان يُنَهِّي إِعّــادةٌ الانتشار وبسرعة كبيرة عندما يتلقى الإوامر لان القضية تتعلق ينتل موالم

وفألت مصلورا منية ان الاسحاب من

الخليل قديد ري بعد عمالة القصم اليهودي التي تنتهي في ١٠ نيسان.

وَكُنْ رَئِيس الوَزْرَاءُ شَمِعُون بيريز قد اعلن ان الانسطاب سيتاجل الى أجل غير

مسممين، وقال امس ألول أن الاستحاب

على وتوصيات اجهزة الأمنَّ و.

بعض الوحدات فقطء

وكان من القرر تنفيذ الانس

# خمس ثقق باتية نقط للبيع فيي بضايستة دار الرجسان

■ شقق سكنية سوبر دوبلكس مفرزة جاهزة للاستلام ■ مساحة الشقة ١٠ ٢م٢ تقريباً.

■ الموقع دوحية عسرمون.

الاحتلال يعزز قواته في الخليل

لومن التحاطفين محها والشتيه

بعساعدتهم للنشاط الإرماييء. اضاف دفي النهامة سيحقى عدد قليل رهن الاعتقال، فسكان غزة سيعلدون الى غزة وسنواصل الجامعة العملء.

وعند وصول انباء الحملة الاسراشلية

للى رام لله قدام حسولات ١٠٠ طالب

جــَّمُــعُـي بمسينوة السَّمَكَتَّبِ الإنصالُ الإمني الفلسطاني الإسرائيلي الشتراء على مشارت رام الله ورشقوا الجنود

وقد الرشية ودعيان ان رجيال الامن الاسرائيلين والفلسطينيين شيهروا اسلحتهم في وجه بعضهم البعض عندما حياول الجنود الاسرائيليون اطلاق التار على التظامرين، ولم تردانيا، عن وقوع اسلمات.

الحملة الجديدة رفعت عدد القلسطينيين. الذين أعت قلوا منذ بدء الحسلة على

باسر عرفات بالصملة وقال انها تمثل انتهاك الزنفاقات البرمة والوقعة مع

وتدرئيس السلطة الفلسطت

الإسلامين للي ١ - ٨ اشفاص.

سلطة للحكم الذاتي.

الإسرائيلين بالحجارة

🗷 مناظر خلابة لبيروت والبحر والجبل وهواء عليل. **■** السعسر الشداء من ﴿ • • 0 \$ مَ٢ (الفسّرة محدودة). 🗷 مدخل وصالونان وغرفة طعام ومطبخ

و عُرِف نُـومُ و ٣- عُ حمامنات + عَرِفْـة حَالَمـــة. للمراجعة : مؤسسة دخل الله العقارية للبناء والتجارة ت: ۱/۸۲۳-۱۹ - مقسم ۲۲۱ ـ خلیوی: ۲۴۵۵-۱ ۳۲۷۷۲۵۱۸ ـ ۳۲۸۷۲۰۱۸



وظاة

# شركة مقاولات لديها الوظائف التالية

(ضمن بيروت الكبري) ا ـ مهندس مدني مدير مشروع خبرة لاتقل عن ١٠ صنوات عدد ١ ٢\_مهندس مشروع ٢\_مهندس موقع ا \_مهندس کهریاء ه \_مهندس میکانیك ٢ ـ مراقب ورشة ٧-رسام معماري

۸\_مساح ٩ ـ محاسب چامعي · ١ - سكرتيرة إدارية عربي إنكليزي مع معرفة كمبيوتر خيرة لا تقل عن ٥ سنوات

\* الاتصال وأحدُ موعد خلال الدوام الرسمي ١٥٤٨ ٨١ ١٠.

شركة صناعية في صيدا تطلب

سكرتيرة تجيد استعمال الكومبيوتر

وتتقنُّ الانكثيزية ومندوني مبيعاًت. للمراجعة ٢/٢٢٠٨٥ من ١٢\_٤

شأب يطلب عملا كمحاسب أو أمين

مستودع، يرجى الاتصال على هاتف

فرحة نام ق

Regular من الجلد الاصطناعي

لكافحة انواع المقروشات

اللونين الاسود والبنى انغامق

السعر ٢,٥ \$ المتر

للمراجعة الاتصال بالمعيد

زأهي قرحات هلى الارقام التلليأ

(-T) Y1EEY1 - (-1) ETTO'L

ية مقط على ووو ٥

بيت مصري الطريق العصام هــــ

شقتان فخمتان السكن في بناء

جىيد مفرزة للبيع في منطقة عاليه

حي اليطريركيـة، الاستعار مدروسـة،

تعسهيلات بالدفع ١٨١٥٥٥١٠٥ ـ

.000ATY -- T/AA990.

للبيع شقة فضمة - . ٤م٢ مطلة على البحر ومطلة على فندق البستان أول للبيع محل تجاري مصاحة ٨٢م.م. ارضي ومعلي شارع الجزائر قبالة فلابل صبه يسون. هـ ١٤٣٥هـ٨

۲/۲۸۲۱۲ فلدي.

شقة ٥ غرف مار الياس، خلف رد

أ للاستثمار محل، بثر العيد، طابقار

مع مستودع وديكور جانب احتيثاً

شورٌ ط حَـامس، مـوقف+ خط هاتفُ + مسولد كسهسرياء - ١٤٥٢ ماتف

> فرصة لن يعبه الأبر بالاسمار وتسهيلات بالدفع من

مؤسسة جواذ جاهز التجازية والعفارية ١ - البيع شقق سكنية قيد الإنشاء ٢ نوم وصالون وسفرة وتوابعها مساحة ١٥٥م بسعر ابتداء من ٦٠ الف دولار مطلة على البحر والجبل والأوتوستراد (خلدة) مقابل بن معتوق. (ومستودع مساحة ١٠٠٠ م)

٢ - شقق سكنية فخمة جداً بعساحات مختلفة . ٢٥ \_ ٢٢٥ ٢٠٤٨ . مطلة مباشرة على البحر والأوتوستراد وييروت في منطقة (دوحة الحص - سلام) بأسعار مغرية جداً.

الإتصال على الارقام : ١٦٧٢١٨ \_ ٨٦٧٢١٩ ق.ظ

إلى أصبحتات المؤسسات وللحراث المعين به والتعاوسات والصبئيليات والبنوك والمطاعم ووكالات السنولجة والسفر والأطفاء والمصامين وكتنبة العدل والمهندسين ومكاتب الإستشمارات

أتطلبات لشنزام واستنمار الحنائق التحازية والشقق المتغرة في بشروع تعليات العنن الما المتفيدوا من العرض

فِي خُـَّارُةُ خُرِيْكُ - اكْرُ تُعْزِلُهُ أَلْهَائِنَهُ العَاماتِيَّةُ ا

بنايات الحسن، بوليفار المطار ـ الحازمية، حارة حريك، نزلة المهنية العاملية.

# مصلات وشقق جاهزة للتطيم

تعان فويسنة دكل الله العقارية السنائ والقيما وقيعن البدء بقبول

أتستعدد المحلات معدود

المراجعة: ووسعة دخل الله العقارية للبسناء والتجارة

واف أو ١٣ ألسكلي التحاري في مُوقتع معين ال

واجمة ١١٠ على يوليقار الظار = الحازمية وعرضه مع الم

هاتف: ۹ ۲۰ ۲۲۸ ـ ۸۲۳۸۲ مقسم ۲۳۱ ـ خلیوي: ۲۰ ۱۸۰۳ ـ ۸۲۳۸۲۸ ۲۳۰

دىموته .. الهيكل

مرً اكثر من أسبوع على نشر أنباء في اسرائيل عن احتمالات حصول تلوث نووي في صحواء النقب وسخاطر تسرب نووي من نقايات مفاعل ديمونه في تلك النطقة، من دون ان يصدر أي رد فعل دولي. حتى من قبيل

فالعلومات التي صدرت عن هذا الاحتمال الكارثة، كان مصدرها خبراء

سرائيلين ونقلها التلفزيون الاسرائيلي الرسمي، ومع ذلك فان أي دولة

غربية لم تكاف نفسها عناء طرح الوضوع والسوال عن حقيقة الوضع في صحراء النفب التي تتوسط منطقة المشرق العربي، وتحاذي كل من مصر

هذا على الرقم من حساسية البول والجتمعات الغربية، الشديدة

لمسائل التعلقة بالبيئة والتلوث والأخطار الصحية. وفي وقت قامت الدنيا

ولم تقعد اواجهة مرض جنون البقر في مواشي بريطانياً. وما زال العالم

الفرين يولى أهمية كبيرة لمساعفات كارثة تشير توبيل في أوكرانيا التي

بالعليج ليصت هناك معلومات اكيدة بأن ما يجري في النقب يوازي في

كارثيته انتشار مرض دجنون البقرء أو حادثة تشير نوبيل، الا أن أحداً، من

فأرج الفيادة الاسرائيلية لا يمكن أن يعرف حقيقة ما يجري هناك، بسبب

الطبيعة بالغة السرية للنشاطات النووية الاسرائيلية، ولكون أسرائيل خارج

طاق الرقابة النووية الدولية، وهذا ما يجعل الوضسوع قابلًا لكل

وماً يزيد من خطورة هذا التطور الاسرائيلي. هو بعده السياسي، خامعة

وانه يأتي في وقت تطالب فيه اسرائيل الولايات التحدة بالاعتراف بها كدولة

نووية، مما يُعنَى اعطاء شرعية دولية للنشاطات النووية الاسرائيلية التي

بدأت سراً في أوائل الخمسينات بهمة رئيس الوزراء الحالي شمعون بيريز

وهو يأتي في وقت تمسرً فيه اسرائيل على امتلاك قدرات نووية وعلى

مواصلة النشاطات النووية، حتى بعد تحقيق والسلامه. خاصة وان بيريز

الذّي يعتبر أبا الشروع النّوري الاسرائيلي، هو أشد الدافعين، عن استَّمرار هذا الشروع، باعتباره ضامناً للأمن والوجود الاسرائيليين، وباعتباره عنصر

الارماب الاول للعرب اذا ما فكروا يوماً في استعادة اراضبهم المنتلة

لا شك أن قادة الدول الفربية مستسعرون بالكِثير من الاحراج أذا ما

اضعاروا للضفط على اسرائيل من اجل فتح منشأتها النووية للتفتيش،

وهم الذين كانوا قبل اسابيع قليلة مجتمعين في شرم الشيخ على مقربة

من الفقب، من اجل دعم اسرائيل في مواجهة هجمات حركة ، حماس،

وقوى العارضة الفلسطينية الأخرى. ألا أن السؤال الذي يطرح نفسه عليهم

بقوة هو كيف يمكن التوفيق بين حجم اهتمامهم الهائل بتعرض اسرائيل

لهجمات محدودة بالقنابل، وبين تجاهلهم الخطار أشد مولاً بكتير تتمثل

بأحتمال حموث كارثة نووية وسط النطقة التي يرغبون في أن تعيش

بِالطُّيعِ فَإِنَ الاحراجِ الأكبر سيكون في تحول اسرائيل من موقع الطرف

التعرض للخطر ووالارهاب، الى موقع الطرف السؤول عن وضع النطقة

على حافة خطر قد يكون الأكبر في تاريخها. ومو خطر يمسعب تجامله من

جانب حتى أبرز مؤيدي اسرائيل في العالم. وهو ما يطرح احتمال تكرار

تهدم الهيكل على رؤوس اصحابه... وان تكون ديمونه التي ارادوها العمود

غسان مكحل

الأسأسي في هذا الهيكل بداية للقصة ذاتها؟!

السعودية وألاردن ومنطقة الحكم الذاتي.

عندما كانٍ مُديرًا عاماً لوزارِة الدفاع الاسرائيلية.

للقوة والعنف في مواجهة العدوان والاحتيال الاجتبيين، هو مقاومة أم

(4)(سام) إنه سؤال قديم طرحته شمهب عجة باقلام ملتكريها ومناضليها وهي تمارس كفاحها الحرير ضدالاحتلال

الأجنبي لأراضيها. طرحته الشعوب التي اجتاحتها الجيبوش النابولي ونية في مطالع القرن التاسع عشر. والشعوب التي استعمرتها بريطانيا وقرنمما وأيطاليا في القسرن ذاته وفي مطلع القسرن العشرين. وطرحت الشعوب التي التليث بحسروب النائيسا التأزّية في النالالينيسات والاربع ينيسات من هذا القرن. وطرحته جميع الشعوب في القارات الخمس التي قاست من ويلات الاستعمار ومظالم النظم السياسية الستبدة في حقية الحرب الباردة التِّي

أعقبت الحرب العالية الثانية ومع ذلك ييسدو العسرب وكسائها وحدهم معنيون بهذا ألسؤال على أعتاب القرن الصادي والعشرين، ربما لانهم أبرز الشــعــوب القي تنذرط، يشكل لو بآذر، في مقاومة مسلحة لْعَمُوانُ وَالاحتَـٰلِّلُ الْأَحِنْبِينِ وَلَلْاَتَظُمَةُ السياسية للسنيدة على امتَـلد القارة المسينية. العربية، وأحياناً عبر البصار وفي عقر دار مراكز التسلط والهيمنة العالمين. في مواجهة القاومة العربية السلحة تصاول دول حلف الإملاسي واسرائيل أن تلقي في روع العالم أنَّ ما يقطه القاومون العرب هو ذُوع من

أنواع الإرهاب بل مي سعت مؤخرا. من خلال مؤتمر شرم الشيخ، الى دميَّ القاومة العربية بالأرهاب وحشد تأييد درني واسع لكافحتها. في هذا الجال تسعى الولايات التحدة وإسرائيل الى إقامة حلف دولي يربط العديد من الدول، لا سيما في العال العربيء لشن الصرب على صركات القاومة السلحة، لا سيما في لبنان وفلسطين المتلة، بالوسائل الآتية:

\* تنسيق جهود أجهزة الضابرات وتبلدل العلومات وتوفير الخبرات. \* تعطيلُ مصادرُ تَعُويلُ حَـركـاتَ القاومة السلحة لشل انشطاتها. \* الاعتباع بين حركات القباوسة السلحة وأوساطها الشعبية وبيئتها

\* تأجميع المسروب الأهلي والمسراعات الحلبة لتعطيل فعالية حركات القاومة السلجة. التـعــاون في تخطيط عـمليــات عسكرية وإرهلية وتـنفيـدها في الدول الحاشنة أحركات للقنومة لأسلحنا ومحاولة تصغية رموز قيلدية فيها

19.00

The second second second

TOURS PAR

证于中的国际

شيد الأعر

-

("\*/Vy+2" ---

غيران الجهود الأطلسية والإسرائيلية الحمومة تبقى، رغم تكثيفها، عاجزة عن النيل من الشروعية الوطنية " على النيل من الشروعية الوطنية والدولية للمقاومة الساحة، في المشاومة المساحة، في المشاومة المساحة من القانون الدولي والانفاقات الدولية وقرارات الأمم المتحدة وتحظى يدعم قوي من الشعوب البتارة باحتلال أجنبي أو بسلطة جائرة.

لعل الدقاع عن النقس هو للبدأ الاول في شرعنة القلومة السلحة. فللشعوب عبوة دائما للنفاع عن وجبوده الوطني، ومقاومتها للعدوان والاحتلال الأجنبيين مظهر بارزمن مظاهر الدفاع عن النفس طلب اللحرية والاستقلال، والحق في تقرير للصير هو البحا الثاني في شرعة القاومة السلمة، ذلك لأنه حق غير قابل للتمرف ولا يجوز لأي دخلة مستندة ان تتوسل بأي وسيلة لت عمليله او قمع الجهود الوظفة

لنصرته. والقانون الدولي هو الصحر الرئيس في دعم مفهوم القاومة السلحة، وهو يميىز بين الارهاب بما هو واستشدام

الحصول على أهداف سياسية». مشروعية القاؤمة والقـــاوســة السلحــة بما هي واداة أمارسة للحق في تقرير ألصيرٌ، او في للتحرر من قوة احتلال لا تراعي القانون الإنساني الدوليه (١) في هذا الاطار يَجِبِ النَّبُويِهِ يَاتَفَاقَات وقرارات دولية عدة أسهمت في تجنير إلشروعية الدولية للمقاومة السلحة.

اتف اقدات الاماي للعدام ١٨٩٩
 والعام ١٩٠٧ (التعلقة بقانون الاحتلال

¥. القَّالَةِ الرَّبِعَةُ للعَامِ ١.٩٤٩ مَنْ الْالْقَالَةِ الرَّبِعَةُ للتَّعَلِقَةُ بِحَمَامِةً للحثيين في زَمَنَ الصرب والاحتمال المحربي، وحماية الصقوق والحربات وتعرب اللجوء الى القوة والتبهنيد وَلَعَلَ آبُرُرُ مِيْلِنَتُهَا أُرْبِعَةَ: (٢) ١ ـ الاحتلال وضع مؤقت ليس له 

يحق لهم، خلال فترة الاحتلال، رفض

طليعة ذلك للقاومة الشعبية وحرب

للسكان.

الغَرْو واللجوء الى القاومة (يما فيها حروب العصليات وحركات القاومة). ٢ــالاحتلال لا يحول دولة الاحتلال الا معلاحية ممارسة سلطة فعلية واقعية تهدف إلى حفظ المسلام والأمن في الإقليم للحتل وتسبير شؤون سكاته ٤ ـ قانون الاحتلال الحربي هو الذي يصدد الاطار التشاريعيّ وألاجارائيّ أساطة الاصتلال. وكل تغيير تدخله عليه هذه السلطة يجب ان يقتصر على مواجهة متعالجات العياة اليومية

\* ميثاق الأمم للتصدة الذي حرم الحرب وحرم استخدام القوة، بل حرم سرب وسرم مستحدم المواه، بن حرم مجرد التهديد باستخدامها، ولم يسمع بالحرب الإفي حللة الدفاع للشروع عن "" ألنفس. وقد أعتبرت اللدة ٥١ منه ان للدول، فرديا وجماعيا، حقا طبيعيا في ٱلْدَفَاعُ عُنْ نَفْسها ادًا ما تعرَّضْتُ لعُموان مسلح. وقد اعتب ومعظم الفقهاء ان تفوق الكيار في السلاح يفطر الشهوب والدول الصغيرة الى لة حقها بالنفاع للشروع عن طريق للقاومة بمختلف أشكالها. وفي

الدولة و.(٥) ولعل أهم هذه القرارات القرار الرقم العسليات.(٤)

د. عصام تعمان \*\*

تعزيز حماية الأقراد النين يناضلون ضد السيطرة الاستعمارية والاجتبية وضد الاحتلال الأجنبي والأنظمة العنصرية ،، وضُرورة وتعلُّوبِر القواعد التعلقة بوضع الناضلين ورجال العصابات وحمايتهم ومعاملتهم معاملة انسانية في إبان الدازعات السلحة، الدولية وغيرٌ الدولية ه (٦) غيير ان كل هذه الباديّ والأحكام

ولاتفاقيات والقرارات الدولية تبقى، الى حد بعيد، اسيرة موازين القوى ى المُقْلُوبِ أَوِ الصَّعِيفُ الا إن يُرضُّخُ

وإسران والَّيوم إذ تعود الدول الكبرى، خاصة الولامات المتحدة الاميركية. ألى بسط هيمنتها الفظة على العالم لا يبقى أمام الأحرار في الشعوب السنتضعفة الأ التمرد والعصيان والقاومة.

للوَّحِود الحرِّ. " إجل، انا أقاوم، إذا أنا موجود. بل أنا متى استعبدتم الثاس وقد ولدتهم أمهلتهم أحراراا • مناخلة الفيت في يعلبك بدعوة من تادي السلام الثقافي.

•• تائب في البرايان اللبناني

(١) شقيق الصري: «المقذا لا يعتِمد القانون الدولي في تعريف الإرماب. جريدة

(٢) محمد المجتوب: «الاحتلال الأجنبي وشرعية القاومة، مجلة دراسات دولية. شتاء ۱۹۹۳ مسلمة ۲۵۵ LP.Trainin, Questions of Guerilla (5)

 (a) شفيق المصري. الرجع ممالف الذكر. الانسان، منشورات الأمم التحدة (بالغرنسية) العام ١٩٧٥، صفحة ١٢٢\_

بالحقوق الأقتصادية والاجتماعية والثقافية والافاقية الخاصة بالحقوق ألدنية والسياسية للانسان. وقد اعتبر العالن المالي لحقوق الانسان في سباجته انه من الضروري ان يتولى نظام قانوني حماية حقوق ألانسان لئلا يضعار الرَّءَ في نهامة الأمر، الى التمرد على القير والطفيان.

الاعلان العالي لحقوق الانسان الصادر العام ٩٤٨ أ والاتفاقية الخاصة

 القرارات الدولية التي صدرت عن جلس الأمن الدولي والجمعية العمومية الأُمم التحدة منذ العام ١٩٦٧ ولعُناية ١٩٩١ التي لنطوت على توصيف قانوني للأراضي المتلة ووجوب تطبيق الإتفاقات الدولية، لا سيما منها القاضة جنيف الرابعة، ودعوتها إسرائيل الى الترَّام أحكامها والإقارع عن انتهاكها. وبي تشكل مرجعية قانونية مؤيدة الجانب العربي في مواجهة ممارسات إسرائيل التي ينطبق عليها وإرهاب الحراث أحراب

٢٨٥٢ العمادر عن الجمعية العموم بِتَارِيخَ ٢٠/ ٢/ ١٩٧١ الَّذِي دَعَا ٱلَّى وضيرورة وضع مبسادى تهدف الى

أن تعدورنا للوضع للقائم بنبع من النطاق التالي:

(١) أن الاتفاقات التي سنوقع عليها المناطة القاسطينية في للرحلة القادمة من الفلوضات معتودي التي الاعتراف القلسطيني الرسمي بالسيادة الاسرائيلية على كنام التحراب القلسطينين، ضمن هذه الاتفاقات سنتون هناك ترتسبات تمنح كنام القلسطينيين فسلطة محدودة في مناطق محدودة الثقاطاع، لكن السيحة الثهائية هي تصفية القضية القلسطينية وإزالتها من المبحل الدولي.

(٢) أن إنهاء القضية القلسطينية من خلال توقيع الرئيس الفلسطيني سيمكن في النام التحريب القلسطينية من خلال توقيع الرئيس القلسطينية سيمكن في التحريب القلسطينية عن خلال توقيع الرئيس القلسطينية من خلال توقيع الرئيس القلسطينية عن منازين التحريب القلسطينية القلسطينية من خلال توقيع الرئيس القلسطينية على ميازين المناسات التحريب القلسطينية التحريب القلسطينية عن خلال توقيع الرئيس القلسطينية عن المنازية التحريب القلسطينية على المنازية التحريب القلسطينية عن خلال توقيع الرئيس القلسطينية على المنازية التحريب القلسطينية على المنازية التحريب المنازية التحريب المنازية التحريب المنازية التحريب المنازية التحريب المنازية التحريب المنازية التحريب التحريب التحريب التحريب التحريب التحريب المنازية التحريب التح

أِسرائيل مَن تَصفية آلَ قَضَايا الْعَلَقَة، وِبِالْتَعْلَقَ دَلَتَهُ وَمَنْ خَلَالُ تَفُوقَهَا فَي مَيْآرَينَ القوى، سيؤدي هذا الى تقييت هيمنتها الكاملة على القدس وعلى الاحتفاظ بالسبعمرات تحت سيادتها الطلقة. إن الادعاء بحتمية قيام دولة فلسطين مُستَقِلَةٌ يَنْاقِصَ لِيسَ فَقَطَ مَا يَجِرِي عَلَى الأَرْضَ بِلَّ مَا يَضُرَّح بِهِ التَّـادَّةَ الاسرائيليونُّ لَنَفْسهم حوَّل موضوع القُدسُّ وحقَ تَقْرِيرُ الْصيرِ. والدُّهَلُ أَنْ تَستَعر القيادة الفُلسطينية بترداد شعار الدولة للستقلة وعاصمتها القدس في الوقت الذي اصبحت فيه معالم الصورة النّهائية واضحة آمام الجميع. (بين ليلة وضّحًا عادت سيطرة إسرائيل العسكرية على والنّاطق للحررة، وعلى القرى الفلسطين

مع الموري العربية) مينون محمد الرحون ال العصورة العربية وسواليني عد اللهم وأن الشروع المميوني قد حقق أمدافه. (٤) اكن مناك حقيقة أخرى يجب إبرازها ومي أن الشعب القلسطيني لم يشارك في عملية للتصفية هذه، ومويراض للشاركة فيها. مناك اليوم على أرض فلسطين

لعقد اجْتُمَاعَ اوْ مُؤْتَمَر فُلُسطيني عام يُشاركُ فَيْهَ الْآلُونُدُونُكِماعَاتَ الْحُنْفَةَةُ وتحديد الإمداف ولتخاذ الإجراءات العملية للازمة لبناء هذه للؤسسة الفلسطينية. والفَثَّاتَ الْمُعَلِّفُةَ فَى الشَّتَات، ٢- الْإعداد العمَّلَي لَعقد الوَّتمر، ٣- وضَّع جدولُ عمال المؤتمر وللدعوة أليه.

وُلَّهُ تَالُّيفَ جِمعِية عامة تمثل الشعب الفاسطيني في الخارج. ثانياً، وضع النظام الإساسي للجمعية.

مداخلة في لقاء عقد في للركز القلممايني للدراسات السياسية في الولايات التحدة.

تحدمن أنطلاقها.

التي تتبح لها القدرة على القُعلْ.

ميرر وجوده وقمة أهدافه.

الدولية. فالدول الكبرى تحاول طنما ان تُطَّبِقَ مُانُونُهَا، قَأْنُونَ الْطَالْبِ، وما إنَّا أُعيِنَهُ ٱلْحَيْلَةِ. غَيْرَ أَنْ صَرَاعٌ الْحَوْلُ آلكبرى فيما بينها من جهة. وتكافؤها في اُلْقُوة مِنْ جَهَة اخْرَى سِمِحَـان للشعوب احيانا، كما في حقّبة الحرب الباردة التي ذوت بانيًّ ساز الاحساد السوفياتي في مطالع التصعينيات، مِان تلققط انفاسها فتباشر مقاومة وأسعة تتكلل أحيانا بانتصارات مؤزرة كما في حالات الجنزائر وفيتننام

ولُعلَّني لا أغَالَي بِالقُول أن القاومة في عصر الهيمنة أسبحت شرطا

أعمالها. همومها، لجانها ومؤسساتها، اجتماعاتها، قراراتها. مشاكلها ومتاعبها

الخ...} وتعريف للجامعة على اراء الناس وافكارهم وتطلعاتهم وملاحظاتهم

التراحاتهم ومواقفهم من الجامعة نفسها. اي ان تكون هذه اللجان الشعبية الحلية جسرا مزدوج الاتجاه: يعرف الجامعة على أفكار الأمة في كياناتها للحلية جسرا مزدوج الاتجاه: يعرف الجامعة على أفكار الأمة في كياناتها للتعددة ويعرف الأمة على واقع الجامعة والتزامها بقرارات الدول الأعضاء التي

مامكان لجان مثل هذه ان تصبح أدوات ضفط (دلوبيء حسب الصطلع

الميركي) جماهيرية على الجامعة من جهة وعلى السلطات الحلبة والحكومات

وَالْجَهَاتُ الْرَسْمَيَةُ مَن حِبَّهَةَ أَخْرَى لِتَصْحَبُحُ آوضًاعَ الْجِـامَعَةُ. وَتَخْفُفُ بِالْتَالِي مَن لا مِبَالاَةُ الْحَكُومَاتَ بِالْجِامِعَةُ وَمِسَالَةَ إَصَلاحِهَا وَتَطُويِرِهَا. اولا، وَتَدْعَمُ أَيَةَ جَهَةً

سَوُولُهُ مَاخَلَ لِلْجَامِعُةُ (يَأْمَانَتِهَا الْعَامَةُ وَمَثَظَّمَاتُهَا الْتَخْصَمِيَّةَ) تَوْمَنَ بِٱلْصَلاح

التطوير لكنها تخشى من تردد الحكومات بالوافقة أو من ممانعتها. ثاثبًا كأنَّنَّا نَّدَعُو ٱلَّرِّ تَشْكَيلَ وحزَّبِ الْجَامَعَةَ ٱلْعَرِينَةَ فِي كَلَ قُطْرَ عَرِبِي. وحْرَبِ الْمُفَ الواقع الهَتَرِيُّ ويعالج السالة بالضغط على الحكومات (باعتبارها صاحبة

القُرارُ) وعَلَى جَهَّازُ الجَّامِعة ومسْؤُولِيها (وهم المؤتمنُون على مهمة التقريب بين

العرب حكومات وشعوبا) عبر دلجان صداقة، مع الجامعة تحاول ان تعرف

الرأيُّ العامُ العربِي علَّى حقائقَ الجامعة وفي الوَّقَّ نفسه تعرفُ الجامعة

والحكومات على ألطَّالب الوحدوية للشعب. ونُحنَّ نستعمل كلمة وحزَّب، مجازًا، أي بمعنى التنظيم والقوة والضغط، لا يمعني ان يكون للصرب طموداته

يتُعاطَّى الا مُسألة وَاحدة، مُسألة التقريب والتعاون بين الشُعوبُ والحكومات، مَنْ خلال تنقية الجامعة العربية وتطويرها وإصلاحها ودعمها بالوسائل والإمكانات

لَّاشَكَ، أَخْيِراً، أنَّ مثل هَذَه الْهَيْئات الوطنية في مَخْتَلَفُ الْأَقْطَار تَعطي المؤتمر

أنَّ ٱلْجَامِعَة العربية، مع ما في نشأتها وتاريخها وتجربتها من سلبيات

ومحانير وتقصيرات، لا تزالُ حتى الآن الصيغة الوحيدة التي ارتضَّتها الدول

المربية أطارا للعرى قيما مينها ولا تبدو في الأفق حالياً ولا في الستقبل المنظور صيفة اخرى، أفضل واقرب الى ما ينشده القوميون.

القُومي (ومنتثياته العربية المتعددة) بعداً جماهيريا أوسع، وتَفتح له طريقاً نُحو إصلاح الجامعة لتكون أداة وحدوية صحيحة، وهو المؤتمر الذي يتخذ من الوحدة

ياسية الحلية. فهو حزَّب الغرض، او الهدف، الواحد، مهما تعددت وتباعدت الأقكار والنَّعَارات الاجتمَّاعيَّة والشَّقَافِيةُ وهتى العُقائديةُ بِن أقرادهُ. حَزْبٍ لا

والنهاره، تاريخ ۲ / ۲/۲/۲ ۱. مسفحة

Warfare in the Law of War, AJLL

1946. PP 534-562 (٦) تشاط الأمم التحدة في حقل حقوق

(٦) الهدف البأشر الآن هُو انتقاء لجنة تحضيرية مهمتها: ١-الاتصال بالعناصر

ثَالثُاءُ انْتَخَابِ الْهَيِثَةِ الإعارِيَّةِ للمُؤْسَسَةِ الَّتِي سَتَنْبِعِ مَنْهَا. رابعة، تحديد أهداف المؤسسة الثقافية والإجتماعية والسياسية

مصالحهم وتمكينهم من الوقوف بوجه الشروع الصهيوني، لكن حجب الإعتراف بأن مصالحهم وتمكينهم من الوقوف بوجه الشروع الصهيوني، لكن حجب الإعتراف بأن القد مصاولة القامة مؤسسة كهذه في الظروة الحماسرة ستؤدي، إذا كتب لها النجاح، الى أحد أمرين: إما الى حركة موسعة وجامعة تربط جميع الفشات والإحامات، لو الى حركة مصغرة، لكن فعللة، تجمع العناصر العاملة في الحقل الْفَلْصُطيني (واللَّتِي يمكن أن تَشكلُ رأسٌ الحرية لحُركَة موسعةٌ في المستقبِّل). لقد علمتنا التحارب أنَّ بناء حركة على النَّمط الأهل ليس بالأمر للسهل. بسبب التنافير بين للدِّين يمثَّلُون الطَّليعة النَّشطة في الساحَّة الْعُلْسَطينيَّة.

هشام شرابي

عَلَى أَي حَالَ فَإِنَ الخَمَاوة الحاسمةُ في هذه المحاولة هي إيجاد للصيفة العملية

(٧) سيعتبر انْ عقاد البَّوْتُعر ناجِحاً إِنَا تَوْصل الى تَحقيق الإعداف التالية:

خْاُمما، تَأْمَينَ النَّعَامَ لَلْآلِي والإداري القادر على تنَّفيذُ هذه الأَفداف.

إسرائيلي)، وهناك في للخارج ما يقارب \$ ملايق فلسطيني، وما مام هذا الشعب قادراً على اليقاء فإن قضيته لم تنته معد در على متعليات الرحلة الجحيدة التي تحن على أبهابها هي بناء مؤسسة أنسطينية تجمع الفلسطينيين أينما وجعها وتعمل على حماية حقوقهم ورعابة

وولية الفلسطينيين في الخارج \*

بعد العمليات الفَحَاثِيَّة في القَدْسُ وتل أبيبٍ)، لقد اكتشف الاسرائيليون ان القيادة الفلسطينية التي يتعاملون معها تقبل بالقليل الذي يقدم إليها أذا كان إخراجه كلامسياً يظُهُورةً عَلَى لَنَهُ شَيِّعَ آخُـر؛ (فَي هذا لَلْتَطُورِ يَّصَيِحُ الْاَسَّمُ اهُمَ مَنْ الشَّيْءَ، والشكل لرفع من المنتوى، والكلمة (صدق من الفعل). (٣) مِنَا يَمِكُنُ القُولُ أَنْ تُوقِيع لِتَفْاقِاتَ الْرَحَلَةُ النَّهَائِيةُ (وَتُوقِيعُ الْاَفْقَاتُ الْمَائِلَةُ مع الدول العربية) سيكون بعثابة الإعلان أن الصراع العربي الإسرائيلي قد انتهى

ما يقارب ٣ ملايين وتصف مليون فلسطيني (مقابل ٤ ملايين ونصف مليون يهودي 

الشراضلع

# الجامعة العربية والمؤتمر القومي السادس

للعربية العليا في عشرين مبنى حكومي في عشرين عاممة عربية. لقد حاول المثقف الوحدوي العربي، في اربعين السنة الماضية، ويعد إدراكه ان الجامعة العربية ليسات الإداة الرجوة التحقيق التقارب العربي الصحيح المشود الجامعة العربية ليسات الإداة الرجوة التحقيق التقارب العربي العاربي المحمد المشود

في وضعيها للراهن، ان يقيم البِديل في مُؤتمر دائمٌ لو شُبِّهُ دائم الْمَدْعَ فَيْنَ الوحدوين. فكان، لهذا العرب، الاول، في

القَّـدس، ٩٥٥ ). ثم كان بعده بثلث قرن الوُتمر القومي ألَّعربي الذي يعـقدُّ عدورته» السادسة بعد أيام. وكلاهما محاولة جادة ومخلصة وصادقة للبحث في

الفَّراش ومـشلولة الحرّكـة ـ الأمر الذيّ يعني فـ عنان فرصة الضادة من الآطار

مرت في الاسبّوع للأضي للذكرى الواحدة والخمسون لتأ، العربية. ويتعقد في الاستوع القادم الإجتماع السادس للمؤتمر القومي العربي. ومنا أمران بحملان من موضوع الحاملية العربية في هذه العام محوراً الافتمام ومنا أمران بحملان من موضوع الحاملية العربية في هذه العام محوراً الافتمام القد ورثت مؤسسة الجامعة، منذ إنشائها، أغياء حملين تقيلين منعا حركتها،

وحينما كانت ترغب في العمل (وقلما كان ذَّلْكَ مِحصل، مع أَلْسَفَأً). وكانا يعمقان، اليمنطان، اي تطوير أو إمسلاح ريما فكريهما وسنعى إلينهما يعض للوَّبنين بالرسالة الوحدوية والقومية لمؤسسة مثل هذه العبء الأول هو ما يميح لي ان أسميه دالولادة بالرحم». ليس قاقط لان الستعمر المربطاني والحكم الرج عي العربي هما اللذان انشاما (١٩٤٣ - ١٩٤٥) تحت وغيط طروف صعبة، دولية (سياسية وعسكرية في الحرب العالمية الثانية) وعربية (الفرع والهاع من بولدر العقلة الوطنية والقومية في أوساط وشرائح واسعة من الرحم على المراجعة المراجعة من الرحم على المراجعة من الرحمة المراجعة من الرحمة المراجعة من الرحمة المراجعة من الرحمة المراجعة من الرحمة المراجعة المراجعة من الرحمة المراجعة المراجعة المراجعة من الرحمة المراجعة المر

أن الجامعة العربية، بهذا للعني، قد حققت نجاحًا ولم تكن مؤسسة فأشلة ان المنافعة المنزيية، يهدر تعلق المنافعة المنزية المن

والعبِّء الثَّانِي على كاهل الجامعة العربية هو ميثاقها: هذا الدستور الهلهل الذي يجعل من قرارات لكير وأخطر مؤسسة عربية رسمية «وحدوية» أشب بالتوصيات، وهو يخلق، بالتّلاني، هوة سحيقة بيّن ما يصدر عن الجّامعة من قرارات على الورق وما يطبق على ارض الواقع. ولا أقال أن هناك مؤسسة «دولية» معاصرة وإحدة اخفقت في تنفيذ ما صدر عنها من أحكام مثل جامعتنا العربية. وسواء كان مرد العجز هو عدم الرغبة او عدم القدرة، فان الأغلبية الصاحقة (نعم، الساحقة) من قرآرات الجامعة بمجالسها وفيداتها ولحانها وُمِنْتُأُمُ النَّهُ النَّحْصِمِيَّة، تُظُّلُ حيرًا على ورقَّ، ورق تلتَّهمه جراحينُ مستودعات

> أتسلت الإجسراءات الرس الامسرائيلية ضد مناطق السلطة

الحـفَاظُ عَلَى الأمن الاسرائيلي والتي مريق للسلطة الوطنيـة للفلسطينية وأن تعرفت عليها بعد كل عملية من

العمليات الانتخارية، التي ذابت قوات حركة القلومة الاسلامية «حماس».

ودركة والجهاد الاسلامي، على تنفيذها منذ النوقيع على الاتفاق

إعتباد القلسطينيون، ويعد كل

ملية على سلسلة من الإحراءات

الاسرائىلى أباكن ما شنهده الفاسطيتيون يعد العمليات الثأثث

واولها، مو إعسان رئيس الوزراء

الاسرائيلي شمع ون يعربن تعليق. الفاوشات مع الملطة الفلسطينية الى اجل غير محدد، وتحديد العلاقة

من جن حين مصحه وتحديد العلايات مسهما على إساس تقحيم العليات والاحتياجات الاسرائيلية اليها لتنفيذها. وفي هذا السياق، طالبت إسسرائيل السلطة البقاصطينية

بمسارسة وخبياسه ودالجنهاده

مصارمة لا هؤلاة فينهاء عبي إحداثان

مواقعها واعتقال كوادرها وقادتهاء

ومصادرة أموالها ومنتاكاتها، ومنع نشاهاتها كافة. وأكل أن تنقد المبلطة، المالب

وسى المستخدمة المستخدم المستخدم المستخدمة الم

الفروض على قواء غرَّة والأوسة الشمانية الفاسطينية.

أُما على صعيد الإقلاق ذاته، فقد

القلمطيني الاسرائيلي.

بة حساتياوز خطوط

بالطبع أن استهرار ضبغط هنبن القيدين على جرية الجركة لدى الجامعية

اعتراما، واصدت و استمهاري. إذن لاأمل في إصلاح الجامعة إصلاحا جذريا، وتعلهيرها من إثم مولدها وتحويلها الى مؤسسة صادقة في مساعيها نحو انتعاون العربي الرسمي، إلا في إصلاح النظرة العربية الرسمية الى الجامعة، وفي تقويم العلقة بن الأنتضة الرسمية وبين الجامعة (سواء قامت في ميدان التحرير في القاهرة او شارع خير

وسربيد رمسرج وسهى من يوودر سيست الموسيد والموسية على اوسات والموامية واسعة من الشعب العربي، وخاصة في الشرق ومصرا، بن لأن الراد من إنشائها كان الرد على ذلك التعلمل القومي والوطني ومجابهة قاروف للحرب وما بعد الحرب بمؤسسة تأد الطلب الوحدوي الحقيقي وتجهز عليه قبل أن تبلغ به القوة ألى الوصول الى سدةُ الحكم ووضع القرار ٱلذي يَتْ عَارِضَ، بِٱلصَّرُورَةُ، مَع الحلف القائم بين الاستعمار والرجعية ويهدده، ويحقق للعرب وحدة طالما سعوا اليها وناضلها من أجلها (في كتابات وأدبيات ومشاريع وأحزاب وهيئات وحركات وانتقاضات ولورات). فكانت الجامعة العربية، اذن، مصادرة رسمية إمالب الوحدة، وتزويراً، بحيث ترسّخ الوسسة العثيدة التقسام والتجرّئة، وتتعهد العيانية والأقيمية والقطرية، تحت شعار براق يوحي بالوفاء للوحدة والعمل

ي ينسب الدول الأعضاء، أو معظمها في معظم الأحيان (حتى البنتهم ياكسان تصميم الدول الأعضاء، أو معظمها في معظم الأحيان (حتى لانتهم بالتعميم غير الدقيق) على أن تبقى هذه المؤسسة على ما هي عليه، ستارا أضفاضا يذغي رغبة في منع توحيد العرب، أو حتى جمع شمل بعضهم في يعض النواحي، أو حتى التقريب بين السلطات ومعالجة الشاكل فيما بينها (وما اكثرها، وأحيانا ما أسخفها).

او بعض حركتُها، حتى حيثما كانت تريدان تتُحرك، وحدًا من نشاطها حتى لَّدِينَ بِاشْياً فَي تَوْنِسِ اوَ أَي مَكَانَ آخَـِي ۖ بِلَ هُوَ يِنْطَلُقُ مِنْ مُكَامِنَ صَنْعِ ال

وَقْيَةَ لَغُرضَهَا وَحَقَقَتَ الهَدَّفُ الطَّلُوبِ منْهَا، وَلَّا تَزَالً .

َ الشَّلَاكُ العربية وأَسْالَيْتُ خُلِّهَا جَمَاعِيا ۚ وَكَامَةٌ مُوحِّدةَ ولِيمِنَّ كَكِيلِنَات مُتَهَاعِنَّة ومتنافرة. لكنّ ذلك الجهد، على أهميتُه وضرورته وإخلاصه، يِقْلُ خَارِج نَطَاق تُطوير الْجِامعَة وايجادُ موقع لَهَا فَيَّ السِّرةَ نُحُو النَّعَاوِنَ الْعَرَبِيِّ (الذِّيِّ يَشْكُلُّ مطلب الوحدة مدفه الاعلى والابعد والنهائي). ومهما نجع المؤتمر القومي العربي في لقاءاته ومناقشاته وقراراته، فان مؤسسة الجامعة للقعدة ستغلل طريحة

التَّنْقُل ما بينها، ويَشْكَل شُّل الحياةً، شارٌ كاملا، كما وتم فرض الطوق على

لهاء غـرُة، ويشكلُ لا يطال تنقلُ الأقراد

حسب بل للبضائع وعلى كافة

لتواعيها، مما أوصل الاصور الى صافة

للجاعة، والانهبار الإقتصادي.

التتقليمي لهذه المؤسسة.

تركيبية المؤتمر لا تتيح له أن يصبح جبامعة للشعوب العربية، وهي التوام

الحقيقي لجبامعة الدول العربية. وسيظل المؤتمر، في أحسن حالاته، مؤتمرا

العليميين، أي جماعة الذخوبين، وسيظل للتحرب القري هي شريحة الشقفين

والأكاديميين، أي جماعة الذخوبين، وسيظل نتاج المؤتمر، الثري والخصب، مجرد

مادة منتعة للمطالعة والتفكير والحوار في الأروقة المغلقة.

العلى الربط بين واقعي الفكر التخبوي الوحدوي التجسد في هذا المؤتمر والشلل

الفضوي للستعصي المقدر الذخوبي الوحدوي التحربية (وهما واقعان راهنان

الفضوي للستعصي المقالفة الفكر الى داخل الجمد طريح للقراش، يتم عير إقامة 

> (رام الله) وجوهر الإجراءات الاسرائيلية. هل هي سيناريوهات ومقتضيات انتشابية أم تغيرت وسائله وأساليب وأشكاله. فلمرة الاولى ومنذ الاحتلال الإسرائيلي، انها إُجْسِراءات تعبرُ عن سيبأسة فَرَضْت الْقَـوَات الإسرائيليــة، حَصَـأَرا على كافة مِن وقرى الضَّغَةِ العَربية، اسرائيلية جنبدةالا ويشكل يقطع أومسالها الى حسود أريعمائة كتلة جغراقية، وقامت بمنع بعض الاوساط الفلسطينية ترى في

سميح شبيب

التنظيمي لهذه المؤسسة.

مملسل الإجراءات الاخيرة، جزءا من الحملة الانتخابية آلتي يقودها شمعون بيريز. وإن استخدام الورقة ضمعون بيرير، وبن المسكل، ترمي الى الفلسطينية، ويهذا الشكل، ترمي الى مسليرة للشارع الإسرائيلي وكسب أصواتِه الاسْتَدْلَبِية، بينما مُرَى أوساطُ اخْرَى، أن الصور تجاوزت الصماري الانتخابية ومقتضياتها، وبالت تعبر، بوضوح، عن نهج سياسي جديد يسؤد أوساط حزب «العمل» الاسرائيلي. وعلى رغم عدم نضوح الصوار داخل الأوساط القلسطينية يهذا الشأن الهام وَالْحَاسِمِ، يمكنَ القُولُ، أنَ أمورًا عَدةً بالآت طافية على سطح السياسة ألاسرائيلية عموماء ودأخل أوساط حَرْبُ وَٱلْقَمَلِ، عَلَى وَجِهَ الْخَمَّدُوسِ بِشَانُ مُستقبل الفاوضاتِ مع السلطة ألفل سطينيسة، والوقف من الحكم

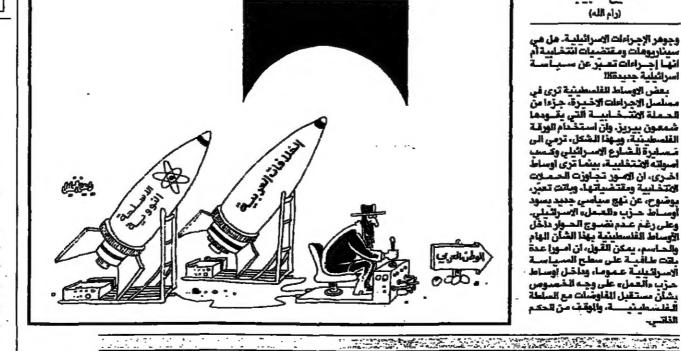
ربجاعه، ورمهيس بوسسدي.
وعلى رغم الغمفط المولي والعربي
على إمسرائيل بشان الإغساق،
وقعك اسساته السليسيسة على
الفلسطينيين، لم تمستحيه بل الها
حالت الاتفاد على هذا الشغط، عبر اجراءات شنى كرفع الخطر عن التنقلُّ ما بين مدن وقرى الضفة الغربية، او إدفيال بعض الشاحنات الحيملة الدواء والشَّدَاء الى لواء عُرْق في وقت تُرْمِيت فيء البطالة باخل الجـّـت مع الفلسطيني، ووصلت الى ما تسبته الذاتي المستعلق، ومع تتالي الإيام، تتازيد الإجراءات الاسرائيلية فصد الفاسطينيين عموما، ويشكل يتقصد الإساءة للسلطة الفلسطينية، ولعل ريسبود للصلطة الفلمطنية... ولعل الكرها خطورة، هو نصف منازل عاقلات منفقتي العمليات الاقتصارية، وإعماد قرائمة يمن تهد إسرائيل إيسادهم، اضافة الى عوقلة اجتماعات اعضاء

اضافة التي تعوقة اجتماعات اعصاء السلطة، ومتعهم من التنقل ما بين غزة والضفة الغربية، ومحلولة إيهام الرأي العام الاسرائيلي، بين ما تقوم به السلطة الومانية القلسطينية من إحراءات أمنية، يأتي كاست حابة موضوعية اطالب اسرائيل، ولقيقطها التواصل على السلطة القلسطينية.

وتأمسينا عليه، باتت الاوساط

رسائل الى السفير

السياسية تتساءل، جديا حول ماهية



أدت لأواثيق الدولية، منذ القدم، دوراً رئيسياً في معياغة لدت الوائيق الدولية، منذ القدم، دوراً رئيسياً في صحياغة النظام الدولي، حيث أن القوى العظمى سابقاً (الوابات التحدة الأميركية والآحاد السولياتي)، كانت صاحية القرار في إصدار الأميركية والآحاد السولياتي)، كانت صاحية القرار في إصدار الشوايت الى متقدرات. وهذا ما حصل بالنسبة الى السياسة الشوايت التحريبة التي يعدما كان من أهم توابقه أد رفع شعار دعم وتأبيد دركات التمرد في بلدان العالم التالي عامة والبلدان العربية تماصية، والتي تعملام مع العيارة التعربياتية والصهوفية للعالمة الي جمع شمل اليهود وركات التقت مع شمل اليهود عن جميع شمل اليهود عن حيث التقت مع العداد من غرب حيث مع العداد المن غرب حيث مع العداد الوكان الديات التحديدة التقت مع العداد الوكان المناسات عادات العيارة التقت مع العداد الوكان المعدية عندا الديات الوكانة المدعدة عادات الديات الوكانة المدعدة عادات الديات الوكانة المدعدة عادات الديات الوكانة المدعدة عادات الديات الوكانة المدعدة عادات الديات التوكانة المدعدة عادات الديات الوكانة المدعدة عادات الديات الوكانة المدعدة عادات الديات الوكانة المدعدة عادات الديات الديات الديات الديات الديات الديات الوكانة المدعدة عيانة الديات الوكانة المدعدة عادات الديات الوكانة المدعدة عادات الديات الديات الديات الديات الديات الديات الديات الوكانة المديات الديات ا

اليُهُودِية، عندما فتحت أبواب الهجرة أمام للسهود الروس، الّنين يتم تومليتهم في الضفة الطريسة، ونلك في الوات تقسمه الذي استطاعت فيه الانتفاضة الفلسطينية أن تقرض نقسها.

الآن وقد يلغ مد الهجرة اليهودية من روسها الى إسرائيل، على به التحديد، فروتم، يثيفي التوقف عند سؤال مطروح: هل ميحديح ان الهجرة اليهودية سنتخفض في الستقبل خصوصاً من روسيا؟ أم الصحيح لن الأوضاع الروسية، الاقتصادية والاجتماعية في روسيا ستدقع إلى تكيف هذه الهجرة، وبالتالي تعزيز سياسة للتوسع والاستيطان اليهودي؟ ستوسع و مسيح من سيوردي . إن نقارة الى ما يجري الآن تسمع بالقول ان الهجرة من روسيا مرشحة إن تصبح اكثر كثافة وبالتالي أكثر خطراً على النطقة . ومن هنا بات مطلوباً متابعة ما يجري في روسيا حالياً التكثيف هجرة اليه ود الى إصرائيل من طريق الرحاية لها على كل

سميرة يتلوني

انتهى التنافس الداخلي في الأصراب الاسرائيلية على شغل الأساكن لضمونة على لوائمها لأنتخابات الكنيمت الرابع عشر، وبنات عمليا عركة النافسة على مقاعد الكنيست، وعلى منصب رئاسة الحكومة. قبل حوالي شبهرين على موعد الانتخابات. ومع تلاشي غبار التنافس الحرِّبي الداخْلي، بدأتُ تنضح معالم العركة الانتخابية مع تحديد برامج

العمل «الليكودي»

وشعارات الاحزاب ومرشحيها الى الكنبست. والواضح حتى الآن ان الاهتمام يتركز على معسكرين تنضوي تحت لوائهما بقية الاحزاب على كثرتها، هما معسكر ما يسمى «باليسار» منثلا

بحرَّب العمل، وما يسعى دياليمن، معثلا بحرَّب الليكود. عَنَا الفَرِزُ بِينَ الاحرَابِ يظل فرزاً شكلياً لا جومرياً، لأنه من حيث الجوهر بصعب التغريق بين طروحات كل من الحزيين في اكثر من عنوان اساسي، وهو منا يجنعل الحزبين وجنهن لعملة واحدة من النزوع نحو التشدد

ومع عدم الكشف عن البرنامجين السياسيين لكل من العمل والليكود بعد، تكفي محاكمة سريعة لشعارات الحملة الانتخابية ونتائج الانتخابات التمهيدية لاختيار مرشحي الحزيين الى الكنيست. للوصول الى الاستنتاج بأن القشعد والتطرف باتاً الهدف الاول لكلا الصرّبين. والغناطيس الذي يأمل كل منهما بأن يجذب إليه غالبية الاصوات.

فقد أختار العمل والليكود شعارات لحملتيهما الانتخابية تركز وتشدم

على مسألة الأمن وأبقاء اسرائيل قوية. هذه الشسارات باتت تحكم مختلف مراحل الحملة الانتخابية. واذا كان الليكود يقدم منذ البعاية خطاباً سياسياً يصنف في خانا التَّشُدِدُ والنَّطَرِفْ، فَأَنَّ شُعَارِات الْليكُودِ التَّيْ مِي مُوضَعُ الْهَجُومِ مِنْ جَائِب العمل وجدت طريقها إلى التنفيذ في الإجراءات التخذة في الضفة الفربية

وقطاع غَـزَة. وفي وقف الفـاوضــأت على المـــار الســوري، وهو مـا يتناقض ونظرياه مع طروحات الحزب التي تدعي السعي نحو والسلام.. وانعكست هذه الشعارات أيضا في تركبية لائحتي مرشحي الحزبين الي الانتخابات اللتين تبوأ الجنرالات الأمكنة الأولى فيهما، وهو ما مفع بالعلق الاسرائيلي الرموق حنان كريستال الى القول أن والجنرالات سيكونون

واذا كان حلول الجنرالات في الأمكنة الاولى على لاتحتي العمل (اربعة

جنرالات)، والليكود (اربعة جنراًلات) قد اثار اهتمام الراقيين المساسيين،

فان ما يثير الاهتمام أكثر هو تقدم هؤلاء الضباط الكبار على زملائهم من المديناسيين الخضر معن والعريقين في مذين الصرَّبين، بالرغم من ان بعضهم لم يمض سوى أشهر على أنضمامه الى الحيناة السياسية فوزير الخارجية ايهود باراك الذي حلِّ ثانيا على لائمة العمل انضم الي

جاء على رأس لائمة الليكود بعد والثلاثة الكبار ، بنيامين تتنيامو ورفائيلُ ايتان وديقيد ليڤي. مذه النتيجة تدفع الى الاستنتاج بأن الغاعدة الحزبية التي تشكل النخب في اسرائيل تتجـة نحـو التشـدد والتعارف الذي يبدو أنه بات الجـامع

مرشده ودليله في الستقبل.

الحزب في الصيف الماضي، وكذلك الأمر بالنسبة الى اسحق مرحداي الذي

الشُّتْرَكَ لَلْمُجِتَّمِعِ الاسْرَاثِيَاتِ، الذَّي نَشَّا عَلَى ٱلْعَنْفُ وَنَمَا بِهِ وَسَيِظُلَّ محمدشريدة



تصدر عن دار العروة الوثقى/س.ت. ١٠٠١ صاحبها طلال سلمان نائبا رئيس التحرير: الدير العام:

محمد مشموشي ـ جوزيف سماحة ياسرنعمة مديرا التحرير: مدير التحرير المسؤول جهاد الزين ـ ساطع نور الدين فيصل سلمان

مراسلون في الخارج: ■ القامرة:عمروناصف مدا ١١٢٥هـ ٢٠٠٦ فاكس ١٨٥٥٩١٨ ٢٠٠٢ م ■ واشتطن: هشام ملحم ــهــ٧٠٣٨٤ ٢٥٣٨٧٩ ــ١

■ برلين: غسان ابو حمد مدا٦ ٢٧٣٤ ٢٠٠٤ ■ دمشق: علي جمالو\_مهاجرين\_مرابط\_سكة هاتف: ٠٠ ٢٧١١ع

■ باریس: سامی کلیب ـ هـ ۹۷ ، ۲۵۲۵ ع

التحرير والإدارة:شارع منيمنة / الحمراء / بيروت تلكس: SAFIR 21484 LE / برقيا: سفيرنال / فاكس ـ 861807 صندوق البريد: ١١٣ / ١١٣

\7\ 1 --- 07\_7\ 1 -- 7 \ 1 -- 7 \ 7 \ 1 3 3 3 7 - A \_ . 7 0 7 - A . ■ مكتب طرابلس: ■ مكتب صيدا: ٢ مكتب شتورة: ■مكتب بعليك: .F0773/F- 33V17V/V- 30773A/A. A7P1VT/A.

ماتف: / ٤/٢ / ١ / ١٠٠٥ - ١٠٠١ / ١٠٠٠ ماتف:

الإعلانات: ريجي ميديا ش. م. م. الحمراء: ٢٧٦٦٨ ـ ٧٥١٤٦٧ ـ الاشرفية: ٨٥٠٦١٦ ـ ١٨٤٧٧٣

التوزيع: الشركة اللبنائية لتوزيع الصحف والطبوعات، بيروت. ٢٧ - ٣٦ .



أوروبا وأميركا تخوضان

حـــرب الدجـــاج، أوروبــا تماني من جنون البقر، دول جنوبي شــرقي آسـيـا

تواجه مشكلة أرز : مصر مهددة بأزمة بطاطا... عناوين مختلفة، لقضية واحدة: النظام العطاي الجديد يرفض أن يولد

فصعدما تفكك الاتحاد السوفياتي، وانهار العسكر الاشتراكي، معقطت الصراعيات الدولية من العــقــول الى البطون. وسقط معها العالم كله في

كان القرار واعياً: ما دام لم تعد مناك فوارق بين افكار الشحوب

وايديولوجياتها، فلا بد أذاً

من تفجير الأزمات في

القبضية ما زالت في

بدايتها، لكن موازين

القوى لا تستبعد إمكان

اندلاع حرب عالمية ثالثة، او

تجعد الحروب والباردة

التي ان تسلم منها مدوى

ومهما ادعى اللبنائيون

انهم دولة عظمى في هذا

المجال، وان موائدهم فوق

المسراعمات، فسأنهم

سيجدون انفسسهم في

المستقبل مضطرين الى

اتخـــاذ مـــوقف في هذه

الحروب، وربما الشاركة

فيها بأسلحتهم الشهيرة

عالياً، قبل ان تتحول

مطابقهم الن سناحة

ــ تربح ١٠٠ الث ليــرة الورقــة

- تربح ٤٠٠ الف ليرة الورقية

حاملة أحد الأرقام الآتية: ٤٠٥٥ إ\_

AP17V - PTYVO - 175-1-

77077 \_ A.FPY \_ BAPY. \_

ـتربح مليــون ليــرة الورقــة حاملة أحد الأرقام الآتية: ١٧٨ ٧٧\_

ــتريـح مليسوني لـيــرة الورقــة حاملة الرقم ٥٩٨٥ ١.

ــ تربح ٤ مــلايين ليــرة الورقــة

تربح ١٢ مليـون ليــرة الورقــة

ــ تريح ٢٠٠ مليون ليرة الورقة

ــ تربح ٢٠ مليون ليـرة الورقـة

حاملة الرقم ٥٩٩٥ عُ فَعُمَة وبه

مطابقة) قيمة الجوائز الإجمالية ٠ - ٨ - ٧ - ٩ اليرة، عُدَد الشبكات : الرابحـــة ٦ شـــبكات، الجـــاثرة :

- الرميسة الرابعسة: (٤ ارقسام

مطابقة). قيمة الجوائر الإجمالية

• ، ٨٠٠ ٥ ليراث، عدد الشبكات

للرابحــة ٢٢٩ شبيكة، الجِــائزة أ

-للرتبة الخامسة: (٣ أرقام

مطابقةً)، قيمة الجوائرُ الاجماليةُ :

- - ۱۱۷۵۲۱ ليرة، عدد الشبكات

الرابحـة ٣٣٣١ شبكة. الجائزة

🛘 البلغ التراكم: ١٨١ مليونا

الأفرادية -١١٠٠ كا الرق

الإفرانية ٦٨٤٣١ ليرة.

الأفرادية ١٨٥٨ ليرة.

و؟ عُدُ ٱلفَّا وه٩٧ ليرة.

حاملة الرقم ٥٩٢٥ \$ فئة «أه.

ــ تريح ٢٠٠ الف ليــ رة الورقــة 🤼

ساطع نور الدين

لحروب الأخرين.

النتهيَّةُ بِالرقم ٢٤ ٥١.

المنتهية بالرقم ١٣٣١.

.0177.

.r. orl\_ Vl. ov

حاملة الرقم ٧٧٣ ء..

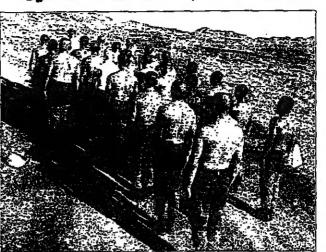
حاملة الرقم ١٩٤٤٨.

الشعوب القليلة الأكل.

خارج الطابخ.

آنية الطبخ.

# مرتزقة من ٢٠ ١ دولة بينهم لض وأمير سعودي يتركون ماضيهم خلفهم ويدخلون «جحيم الفيلق الأجنبي»



إطار تدريبات يتلقونها وهم عراة الصمور مهما كانت الأحوال الجوية

مابقاً، حملت طفلها الريض الى بلدة ديخيل النائية لراجعة احد طبيبي المستوصف الذي يتلقى أدوية من دورية للفرقة ٢٠ التابعة يشكلون قوة تعمادها ٥٠٠٨ جندي لكن غالبية التطوعين ياتون حالياً من شرقي أوروبا، وهناك أمير سعودي. وشَّارَكتَ القوة في مهمات ه حفظ السلام، في السنوآت الماضيسة. في عن الخطر والعاناةء. كمبودياً والصومال ورواندا والبوسنة. وبالنسبة لهؤلاء الذين تخلوا عن

وعمليات التخريب. ملجاً لغير الرغوب فيهم.

بأنفسهم. ومورست ضدهم.

بالبراغماتية. فإذًا كثت غيرٌ قادر على الضي قدماً حتى الفهاية. فإن الفيلق لايريدك، كما غيّر الفيلق من تركيزه على فكرة الحرب الى السلام،

السابقة. يزيلون الألغام ويساهمون السلاح. وعندما تدفق اللاجسون من رواندا ٱلَى مخيمات في زائير، وانتشرت بينهم الأمراض، شارك جنود الفيلق في عمليات الإغاثة ودفن الوتى. وفي المسومال، عمل الفيلق على الفصل بن القصائل القصارية،

الغامرة الأخيرة

فيوريو (٢٨ عاماً) وحداث من والفيلق الأَجِنْبُيِّ، لدة عشرة شهور، تجنبها الرغبُّة في معرفة الزيُّد من سر الغموض أأذي يحيط بحباة هؤلاء

وشاركتهم فيوريو الإقامة في خياه في البسوسنة، والنوم تحت شــ

أضيهم، يوفر «الفيلق الأجنبي» عائلة لهم: أَهُوةُ مِتَعَدِدةُ اللَّغَاتِ، تتسم بالحزم والجك. لقد أسسها الملك لويس فيليب العام ١٨٣١ لتخليص فرنسا من المرتزقة الأجهانب القينَ لجهأوا إليهها. وخسلال السنوات الأولى كان الغيلق بمثابة

لكن سيِّني السمعة هؤلاء، الذين لا يتعمبون لوطنية، ساهموا أي توسيع انتشار الاستنعمار الى داخل أفريقياً والهند الصينية، وحافظوا على الدماء الفرنسية.

واكتسب الفيلق سمعة الشجاعة المبيزة والصمود. وفي معركة الكامبيرون عدام ١٨٦٣، ملكت قوة مؤلفة من ٦٥ عنصراً في معركة غير مستكافست مع ألفين من الجنود الكسبكيين، لكنهم قاوسوا بضراوة وعندماً لمَّ بِتَبِقُ غَيِر خَمَسَةَ مَنْهُم،

شنوا مجوماً يأنساً بآلحراب. وهناك محطات لا يمكن تجاهلها ف تاريخ الفيلق. فضائل الصرب العالية التَـــانِّعــة للـفــيلـق الأجنبـي. ولاءها

الدعومة من النازيين. قبل انتزاع الجرزائر أُستِّ قَــلالُهُــا. تمردت القوات المستباءة. على الرثيس شارل ديغول. وبعسد كل اضطراب سياسي على الساحة الدولية خلال القرن للحالي. كانت أقواج من الفيلق: الروس بعيد ثورة ∨ ١٩١٠. الإمــ خلال الحسرب الأهلسة العسام ٩٣٦ ، الألان في

للحكومة الفرنسيية

السابقة. مأساة عاطفية، قصة حب فــاشلّة، أو من

العنام ١٩٤٥، وصوَّت من الكتلة السوقياتية

القسانون. ويعيضهم يرغب في الحصول على الجنسية الفرنسية.



يجيئون من جميع أنحاء العالم إلى

سقر فيادة والفيلق الأجنبي، في

جنوبي فرنسا. بعضهم بحمل حُقائد

وبعضهم يتخلون عن هوياتهم. مقابل

٣٠٠ دولار شهرياً، وأسماء جميدة إذا

إنهم مستطوعـون، وريما مــرتزقــة.

يرتبطون بعقد مدته خمصة أعوام، لا

قاسية في مواقع ثائية حول العالم.

تغساد القساحلة والأراضي الجسرداء

الحارة في جيبوتي. وخلال تدريبات

لقد تمتعت قوة المرتزقة هذه بشهرة

واسعة منذ تشكيلها قيل ١٦٥ عاماً.

سنوات طويلة منافلة بالضمنوض

والرومانسية والبطولة. وتضحيات

لضعمة مراحل من الاستسعمار

وما زآل الفيلق قوة يعتمد عليها في

للهمات المسكرمة الشاقة. وبينما

تواصل العمل في خدمة بصالح فرنسا

منَّ القرن الأقريقي وصولاً الى جنوبي

الحيط الهادئ، بدلت القوة شعباً

مهماتها لتنأى بنفسها عن الأغراض

وهناك مسرتزقسة من ١٢٠ دولية

يحملون معهم سوى مناجل.

رغيبوا بذلك، ووعند بالحصبول على

الحنسنة الفرنسية.

المنفة فسرح: متطوع في جنزيرة كورستيكا يصتفل على طريقته بانتهاء ٨٤ ساعة من التعريبات البرسائية

جَنود من القوج ٢ \ أنهوا ساعة من الجري في صحراء مسخرية في جبيوتي. وذلك في

وكما بقول مؤلف كتاب والفيلق الأجنبي القرنسيء دوغلاس بورتش وانه الإيمان بأن المرء مسادر على الانقصال عن الماضي، والبدء من جديد. وان الخلاص موجود هناك. في البحث وخلف الصورة الرومانسية الحيطة

بهم، يكمن الانضباط، وقدرة فتالية ميسة. ويخوض مؤلاء الرتزقية تدريبات منهكة للقيام بعمليات «كومَاندوس» والقَفْرُ بِالظُّلَات، والْغَرُو البرمائي، وإنقاذ رهائن. التصفية

لقد أمُلتهم مَذْه للهارات ليكونوا في طليعة القوات الفرنسية أثنآء مهمات عصكرية. وكانوا ضيمن القوات التي توغلت في الأراضي العراقية خيلال حسرب الخليج. وجلبت هذه الهسارات أيضًا ، أتهامات بألوحشية ، مارسوها

ويقال إن الوسيلة الوحيدة التي كانت متاحة أمام هؤلاء ألقاتلين للخروج من وجميم، الفيلق، الفرار أو الانتحار. وهناك حالات وافرة حول فارين سبحوا في مياه تنتشر فيها أسسساك القسرش، أو سلكوا طريق

لكن الفسيلق الحسالي يت

وهناك حسائياً. ١٤٠٠ عنم «الغَيلق الأجنبي» في يوغـوسلافـيـاً

وحماية إمدادات العذاء. وقال ضابط عمل في افريقيا ان

جنود الفيلق أدوا واجبهم كجنود. وكان هناك مدف نبيل يتمثل بإنقاذ أرواح بشريةه.

تتبعت المعورة الايطالية جيورجيا

مضَّادة للناموسٌ في تشاد، وخاصَت مخاطر الإصابة باللاريا في ادغال

ريتشارد غير يتعاطى السياسة العجبون بالمثل الأميركي ريتشارد

والتــقت بخليط من الشــب

تَقُولُ وشبانَ أشداء، وأرواح رقيقة،

الخُتلفين، ومن بينهم لص بريطاني،

وأمير سعودي، وطبيب وكاتب. وهي

وتبدو فيوريو رقيشة ويبلغ وزنها

٥ - ١ أرطال، لكنها على الرغم من ذلك

حملت معدات تصوير وزنها ٢٠ رطلاً

عسسر الأدغسال الموحلة والجسسال

الصخرية، وتعلمت أن تنام أينما كانت.

الرجال. وتقول فيوريو ان احداً منهم

لم يظهر لها قلة احترام.

ما بمنحهم تلك القوة..

ومي بطبيعة الحال، نالت إعجاب

وتضيف وحقيقة انهم منظلقون

بشدة، لا يرجع سببها الى ان لديهم ما

يخفونه، وإنما لأنهم بمثابة عائلة، وهو

وْرَافْقْتْ فْيُورِيوْ قَائْداً فِي الْفَيْلَقْ وَهُو

يتوجه الى حصن غروتشي النائي.

الواقع على الحدود التشادية، حيث

سلّم هناك هدايا عيد اليلاد وآلشمبانيا

للقوات التي تقوم بمهمة الحراسة في

وخلال يوم الصيام السنوي لجنود

الفُيلق، شاهدت فيبوريو الجنود

يتناولون إفطارهم في فراشهم، بينما

وعادت فيوريو مفتونة. والفيلق

(عن معلة لايف م)

الأجنبيء، كما تقول دهو للضامرة

كان الضَّمَاط مِنْطَقُونَ الراحيض.

المقيقية الأخيرة للرجال.

بمواقفه والسياسية.. وتولى غير أمس الاول الدفاع عن قضية التيبت أمام البرلان الاوروبي في بروك—سل، ولدان تأييس ادارة الرَّنْيْسُ الاسيِّرِكِي بِيلِ كُلِينتِونَ لتَّجِيدِ بِند الدولة الاُكْتُثر رعاية

سيري. ويؤكد غير انه بوذي، ويعد من أشد الدفعين عن المالي لاما، وهو يشخل منصب رئيس مسسارك في ولجنة الحملة الدولية من اجل التيبيت، المؤيدة لانفسسال الأقليم عن الصين. «الوطن الأم».

واعرب غير في مؤتمر صحافي عن واستغرابه للخوف الذي تشعر به دولة عظمَى (الولايات التَّحسدة) مَن خُسارة تجارتها مع الصين. وأدنن المثلُّ الأميركيُّ أنتهاكات حقوق الانسان في التيبت، وحمل «سلطات الاحستسلال المسينيسة

مسؤوليتهاء.

(ا.ف.پ، رویتر)

للفن الصديث مصرضا لأمم اعسال الفضان الضونسي بول مسييزان. واقد الانطباعية. ويلقي العرض الضوء على ١٦٠ لوهــة توضح براعــة سـيــزان (۱۸۲۹ ـ ۲۰۱۱ في استحمام الريشسة والتشاغم اللونب، ويمستحسر العرض حتى العاشر من نيسان، ومو يضم لوحة والستحمات الثلاث واحد

🗖 سان بریوك (فرنسا) ـ برهنت بقرة فرنسية على وصحة عقلية كبيرة عندما فرت امص الاول من مسلخ في غربي فرنسا، وقاومت رجال الشرطة خمس ساعات، وتلك بعد ان شعرت بضرب أجلها لكن رجال الشرط أصطابوها بمخصدر وهي تراقب القطارات المارة مصريعة بقربها، فاستسلمت.

🗀 لندن ـ نشرت مجلة ومالوه امس الاول صدورا لدوقسة يوراك دبوجسه جسيده بعدان خصصعت لنظام لتخفيف الوزن واستعانت بخبير فرنس*ي للتجميل واللكياج. وقالت* الجلة التي تشرت المسور مرفقة بمقال يحمل عنوان وسارة الجديدة انها ءلم تعد تذالف عن اي عارضة ازباء محترفة ه.

وكائت المحف البريطانية تبتقد احمـال الأميوة. سازة لظَّهُوها وبعض المصمنة التي تبدو عليها من وقت

والتقط الصور الجديدة للأميرة سارة مصور باريسي متخصص بعروض الازياء ولكن الجلة لم تذكر شيئاً عن الترتيبات الالبية القراتفقت عليها سع سكرة من اجل منا التصفيق

### النيازك إذا ضربت الأرض: قد تقلب قارة بأكملها الحرارة عشرات الدرجات. وسنتود

مرتزقة من الفوج الرابع يزدون تدريبات جسمية داخل حفرة معلوءة بالحصى في بلدة كاستلتودري الفرنسية

ذكر تقرير تبئّته مؤكراً جمعية الجلس الأوروبي أن حـوالى الغي نيزّك تدور حالياً حول الأرض ويمكن أن تؤدي إلى كوارث عالمة. ويتضمن التقرير الذي اعده البرااني الإيطائي لوسيانو فورنزي وصفة لتتاثي ارتطام نيـزك يتجـاوز قطره كـيلومـترا واحتام نيـزك يتجـاوز قطره كـيلومـترا

فى معركة الكاميرون، بتنظيم عروض والصوم

وقالُ النَّدُّرِّيرِ ان اصطدام دشيء ماه يبلغ قطره كيلوم تبوات عبدة بالأرض يؤدي قبل كل شيء الى «انقبدار هائل يكفي انتشت عند القنيضة والهحف»، وأضباف ان «ألذنبسات يمكن ان تبؤثر ساف ان «آلفنسات بمكن أن توثر بالحــوارة الكبـــوة التي ترافــة هــا على الكائنات الحيــة وان تؤدي الى قلب قارة باكمنها خلال نصف ساعة».

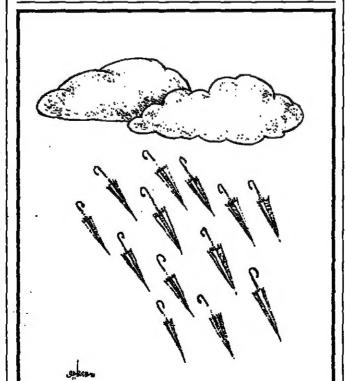
درسته الوضع حاليد والناحد الله علم وجود اي جسم فضائي يشكل خطورة حالية على الأرض. وذكر بيأن انفجار وحسم فضائي يبلغ قطره ٥٠ كيلومترا فقطه في العام ١٩٠٨ قرب نهر تونغونسكا (سيبيريا) على ارتفاع نهائية كيلومترات تقريبيا مادى الى تدمير حوالى الفي كيلومتر مربع من الغابات. وأوضح ان سحباً من الغيار ستلف الأرض لدة أشهر ، وتحبجب عنها نور الشَّمْس مما سُيوُدي النَّ انخَفَاضٌ

في ٣٠ نيسان يحيي مرتزقة والغيلق الأجنبي، في كل أنحاء العالم، بمن فيهم هذا الفرج الشركز في كورسيكا، تكرى القاومة الياشمة

الحرارة الى الرتفاع خيال عيشرات السنين. أما الحامض النانج عن احتراق

الأزوت فسيؤدي الى تلوث مياه الأنهار وترية وصعاح للحيطات. وقـــال النائب الإيطائي ان داصطدام منتات يبلغ قطرها خمسة كيلومترات

على الأقلُّ يحسنت كل ١٠ الى ثلاثين مليون سنّة. ولكنه شدد على ضرورةً دراسة للوضع حالياً والتأكد من عدم





### ر نتائج البانعيب ۲۰ مليون ليرة

للورقة ٥٩٩٥ع ـ «أ» جـــرى مــعــــاء أمس، مــ الإصدار العادي الحادي عشر لليسانمسيب الوطني اللبناني، وجاءت نتائجه على النحو الأتى: . جوائز الغلاقات:

-يربح ٨٠ ألف ليسرة النسلاف المنتهي بأهد الأرقام الأتية: ١٥٨. P7V\_77P\_73.. ، الجوائز العادية: ـ تريح ٤ آلاف ليسرة الورقسة المنتهية بالعدد ٥. ـتريح ٨ آلاف ليسرة الورقسة

النتهية بالرقم ٨٠٠. \_ ترمِح ٢٠ ألف ليسرة الورقسة النتهية بالرقم ٦٩٢. ـ تربح - ٤ ألف ليــرة الورقــة النتهية باحدالرقعين ١٩٩١ ع. .EALO

# نتائج سحب اللوتو

بانصيب واللوتو اللبنانيء وجاءت نْتَاتُجِهُ عَلَى الْنُحُو الْآتِيُّ. 🗖 الأرقام الرابحة: ١٦ ـ -Y1-17-A7.

🗖 الرقم الإضافي: ٥. - الرئيسة الأولى: لا مسيكات

ُ -الرَّبِـةُ الثَّـانيـة: (٥ أرقــام أساسية وواحد إضافي) قيمة الجوائز الإجمالية . . ٢٨٣٥٤ ليرة، عدد الشيكات الرابحة شبكة ٠٠٠ ١٨٣٥٤ ليرة. -الارتبــة الثــالثــة: (ه ارقــام



# Liste de Mariage

Dites Qui à des milliers d'objets pour votre maison\*



Un choix exceptionnel de: Services de table, verrerie, Nappes...

Articles de décor, Luminaire...

Meubles d'appui en fer forgé...

Sans oublier:

L'acceuil chaleureux et personnalisé ainsi que le cadeau offert par la maison.

🔭 🖟 hac liste sur crainateur pour plus de facilité.

La Quarantaine: Tous les iours de 9H a 19H, Tét: 01.585830 Joell - Ktarhbab - Aln Aar - Saide - Kousba.

